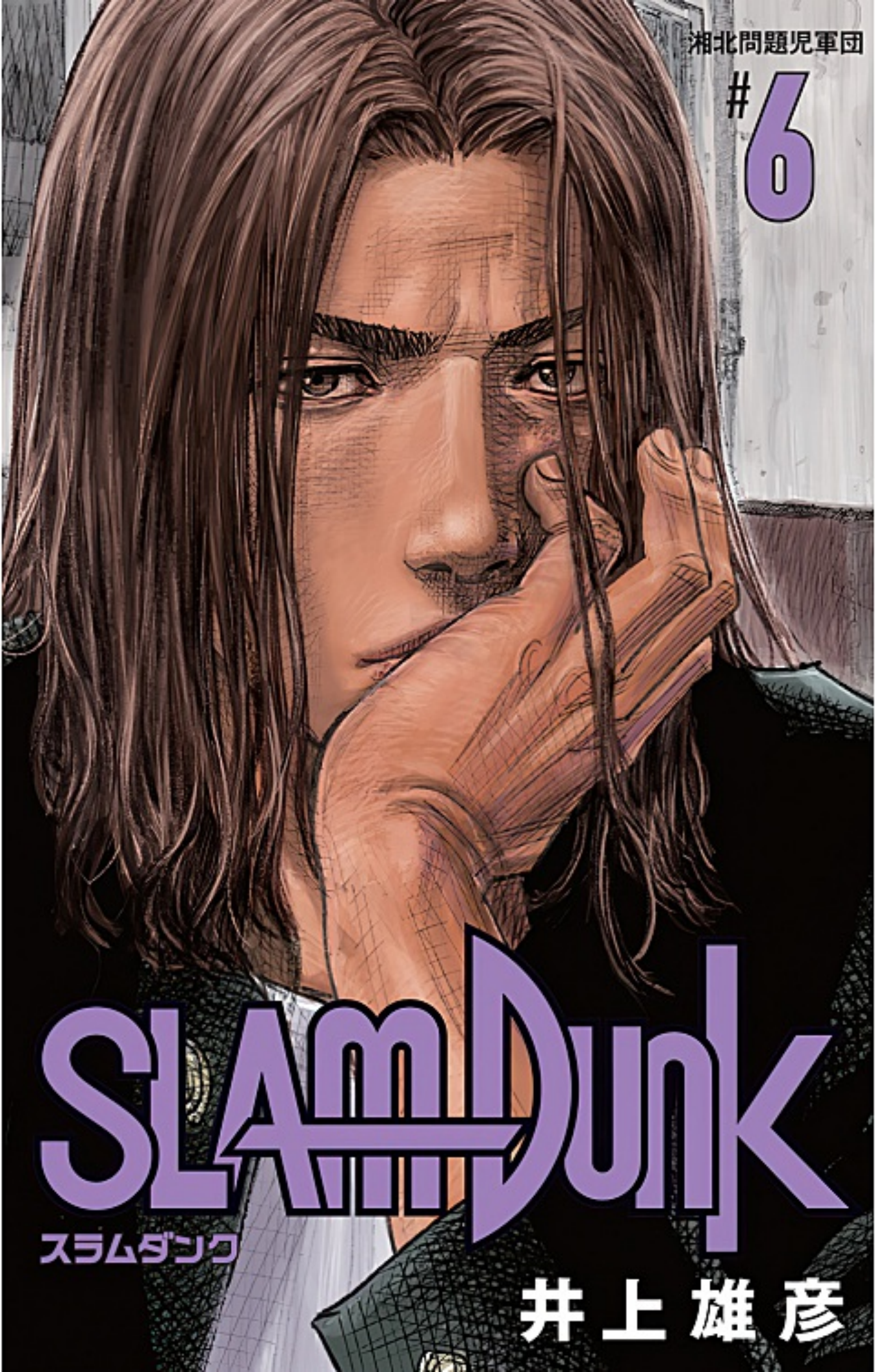


湘北問題児軍団

#6



# SLAM DUNK

スラムダンク

井上雄彦

**SLAM**  **DUNK**  
by INOUE TAKEHIKO



スラムダンク

# SLAM DUNK

新装再編版

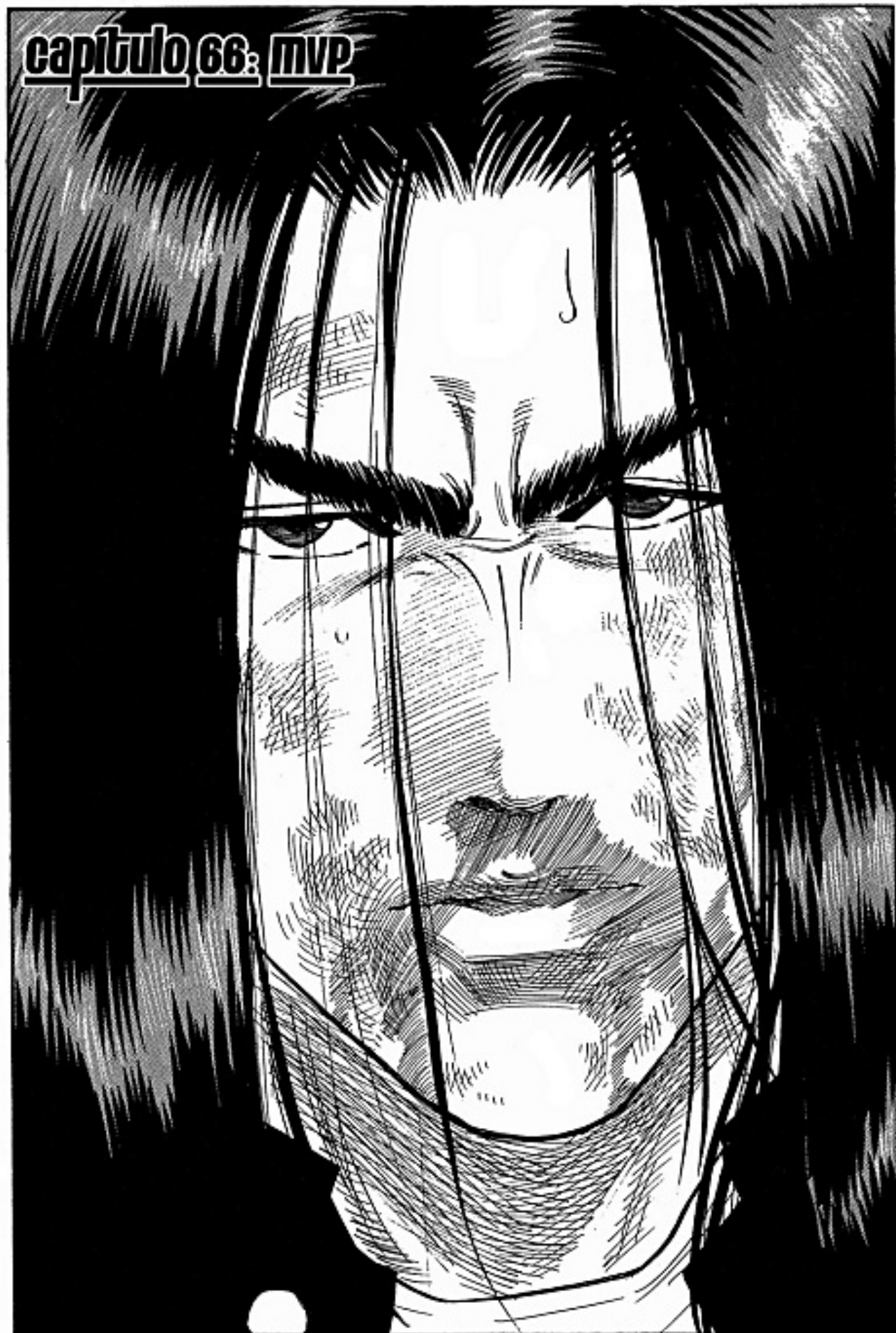
## CONTENIDO:

- 066. "MVP"
- 067. "CAMPEONATO NACIONAL"
- 068. "MITSUI HISASHI A LA EDAD DE 15"
- 069. "WISH"
- 070. "NO ME DUELE"
- 071. "BALONCESTO"
- 072. "INICIO"
- 073. "QUE LA DECIMA NOVENA"
- 074. "EQUIPO DE PROBLEMÁTICA NIÑOS"
- 075. "¿QUIÉNES SON ESOS CHICOS?"
- 076. "FREETHROW"
- 077. "EL NOVATO SENSACIÓN"
- 078. "LA PRUEBA DE SER UN GENIO"
- 079. "PROBLEMAS DEL GENIO"
- 080. "GENIUS' PROBLEMAS 2"

**SLAM  
DUNK**



**capítulo 66: MVP**

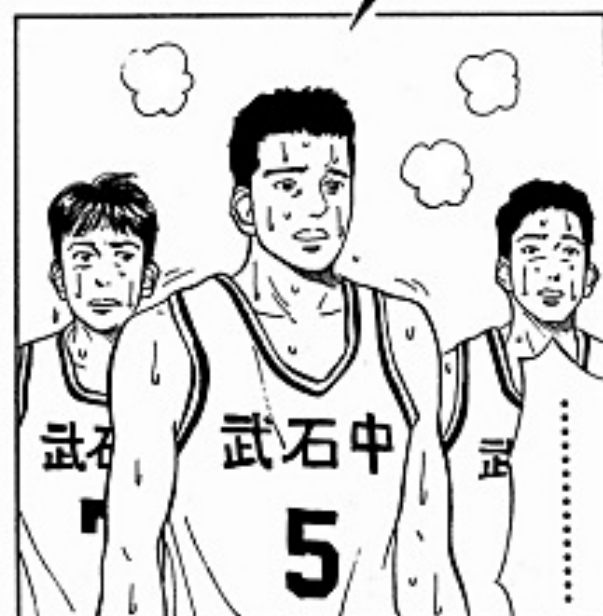
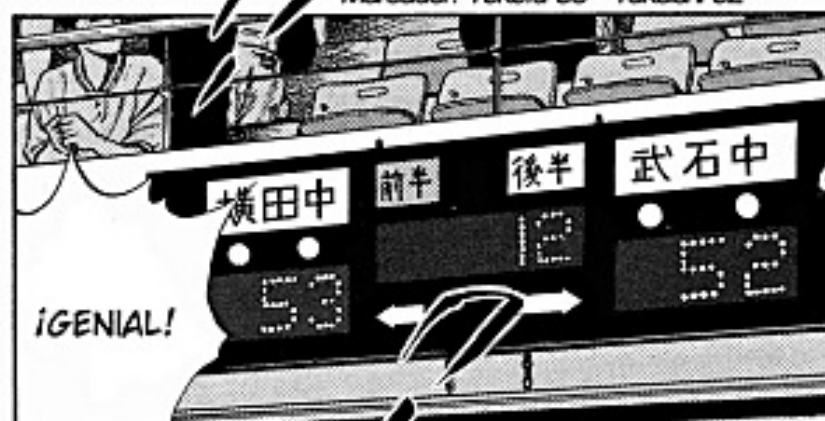


Nota: MVP "Most Valuable Player" (el jugador más valioso)





Marcaador: Yokota 53 - Takashi 52









¡LA  
VITORIA  
SIEMPRE  
SERÁ DEL  
INSTITUTO  
TAKEISHI!

MIENTRAS  
YO, LA  
SUPER-  
ESTRELLA  
ESTÉ  
PRESENTE  
...



¡IMITSUI!



NO SE  
PREOCUPE,  
SHOHOKU  
ES UN  
INSTITUTO  
PÚBLICO

NO INTENTE  
ROBÁRMELO,  
PROFESOR  
...



¡PERO ES  
JUSTO COMO  
DEBE SER  
UN JUGADOR  
PROFESIONAL,  
QUIERO QUE  
ENTRE A  
RYONAN!

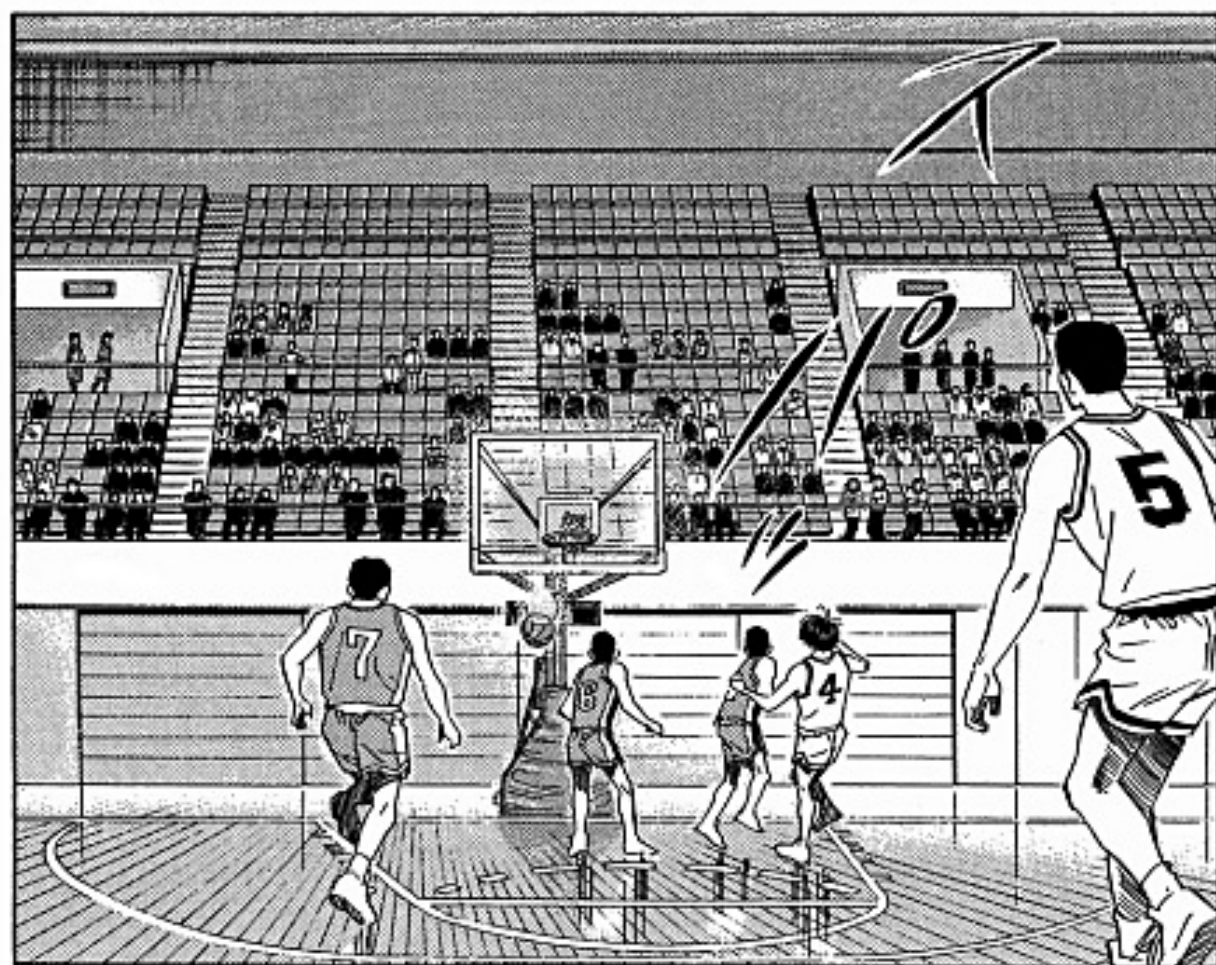
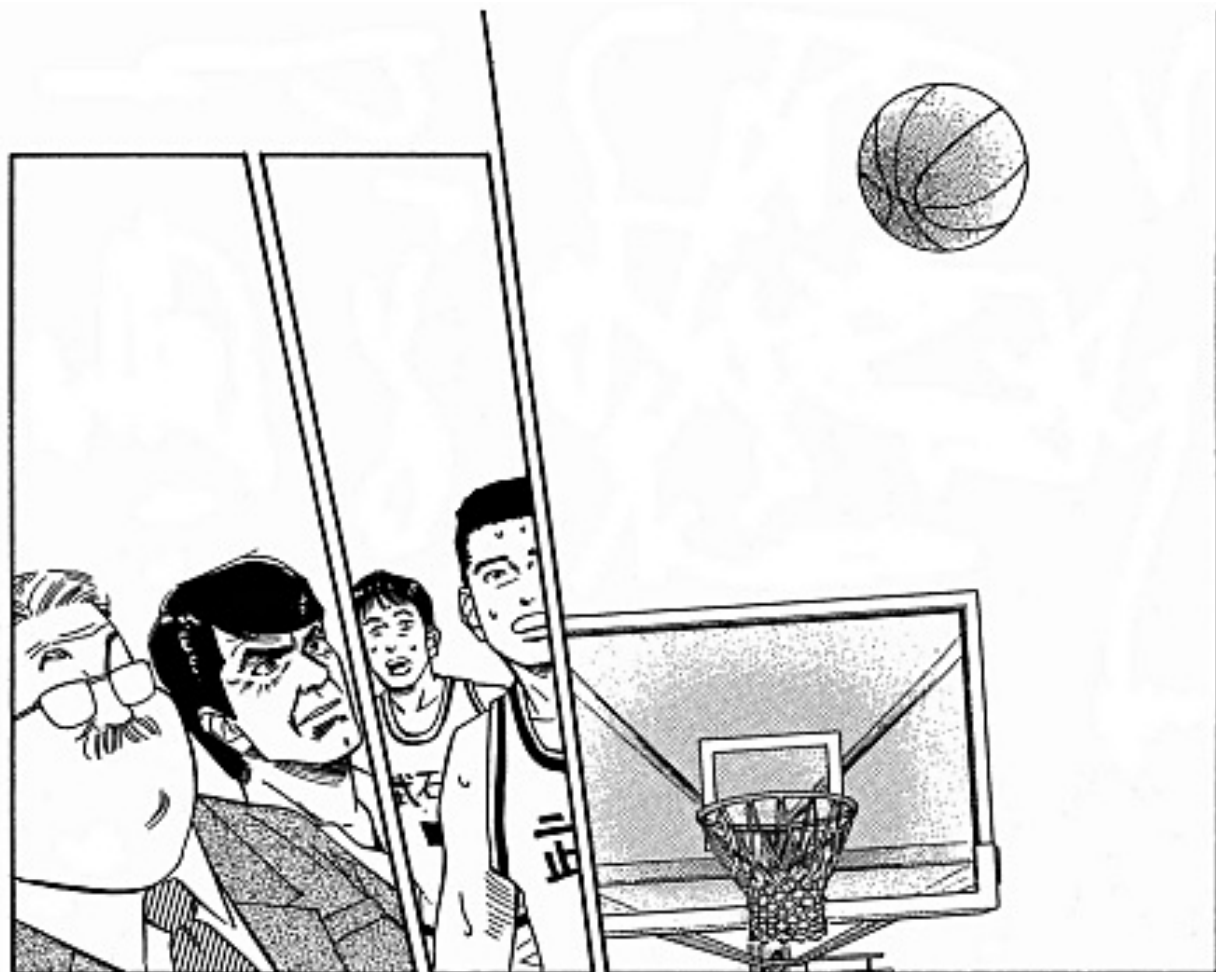
¡JAJA  
ESE CHICO  
ES UN  
POCO  
SOBERVIO!



JEJEJE...  
EN 3-  
4 AÑOS,  
RYONAN DOMINARÁ  
AL PAÍS!









¡GA-  
NA-  
MOS!

¡ENTRÓ!  
¡¡BIEEEN!!

¡MIT-  
SUI!

¡MIT-  
SUI!

石中  
4

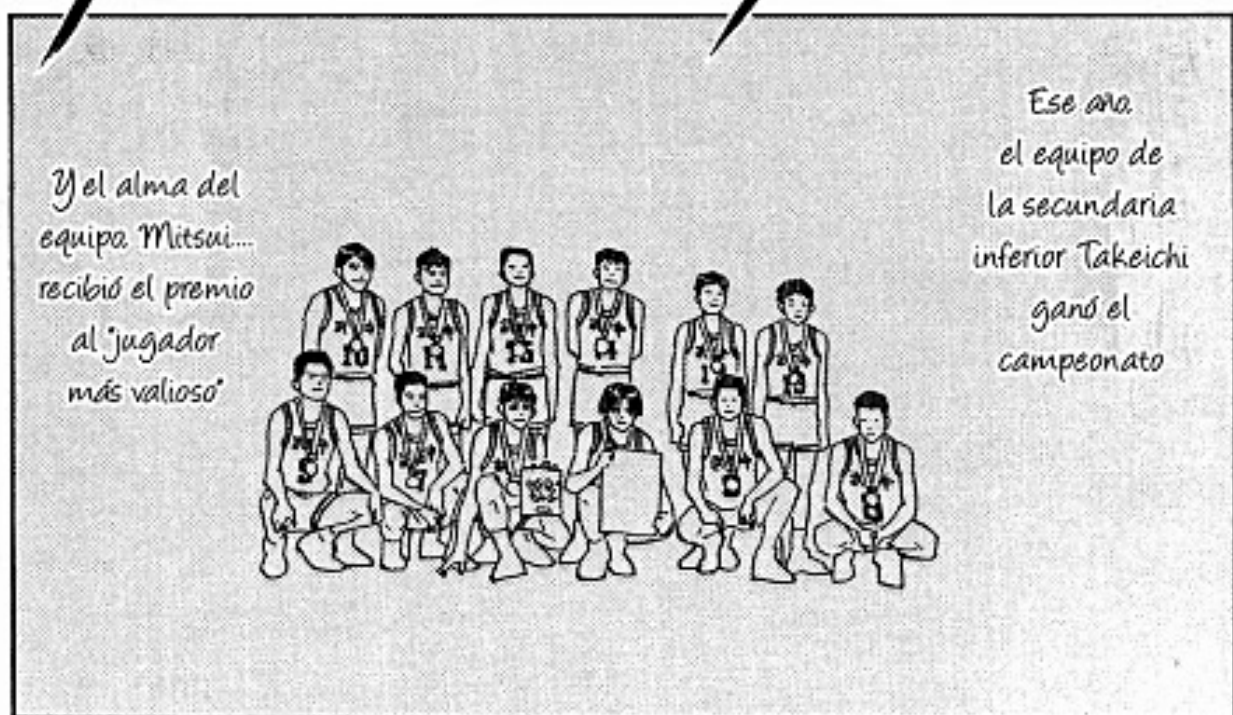


IMIT-SUI!

IMIT-SUI!

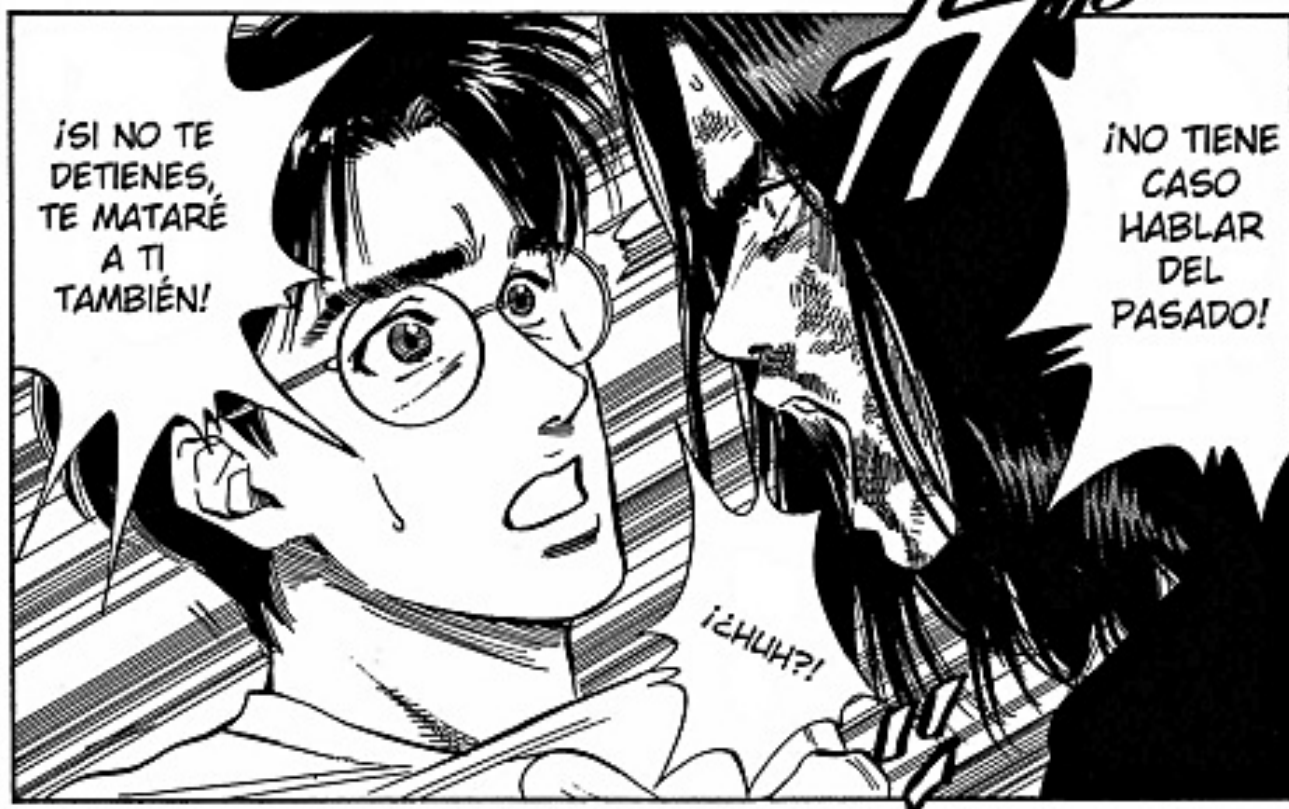


INCREÍ-BLE...



Y el alma del equipo Mitsui... recibió el premio al 'jugador más valioso'

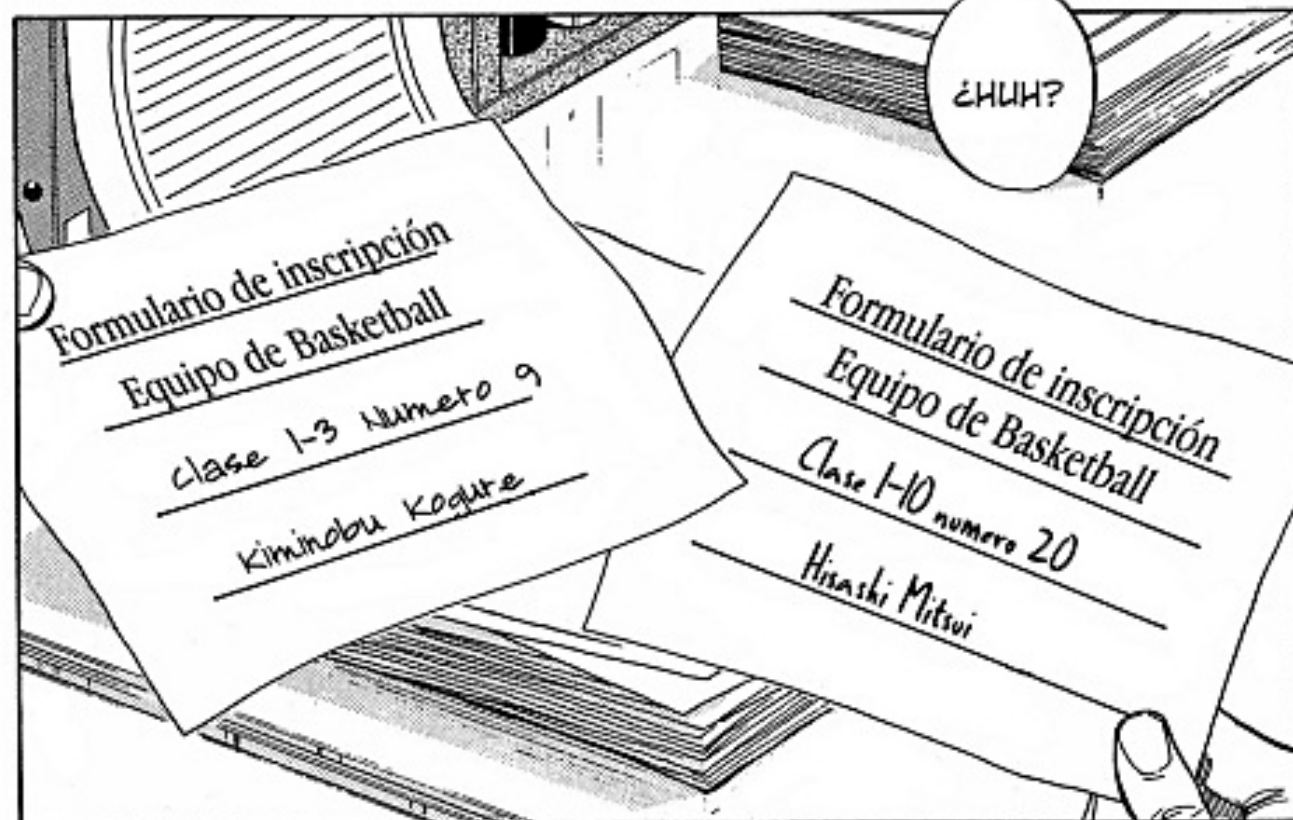
Ese año el equipo de la secundaria inferior Takeichi ganó el campeonato







ecundaria superior Shohoku









¡WHOOA!



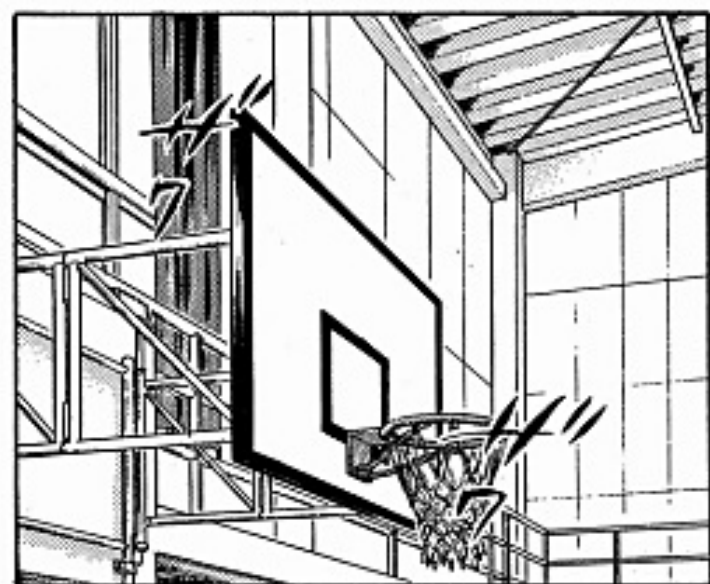
¿TAMBIÉN  
ES DE  
PRIMER  
AÑO?

¡ES  
MUY  
ALTO!



¿QUÉ?

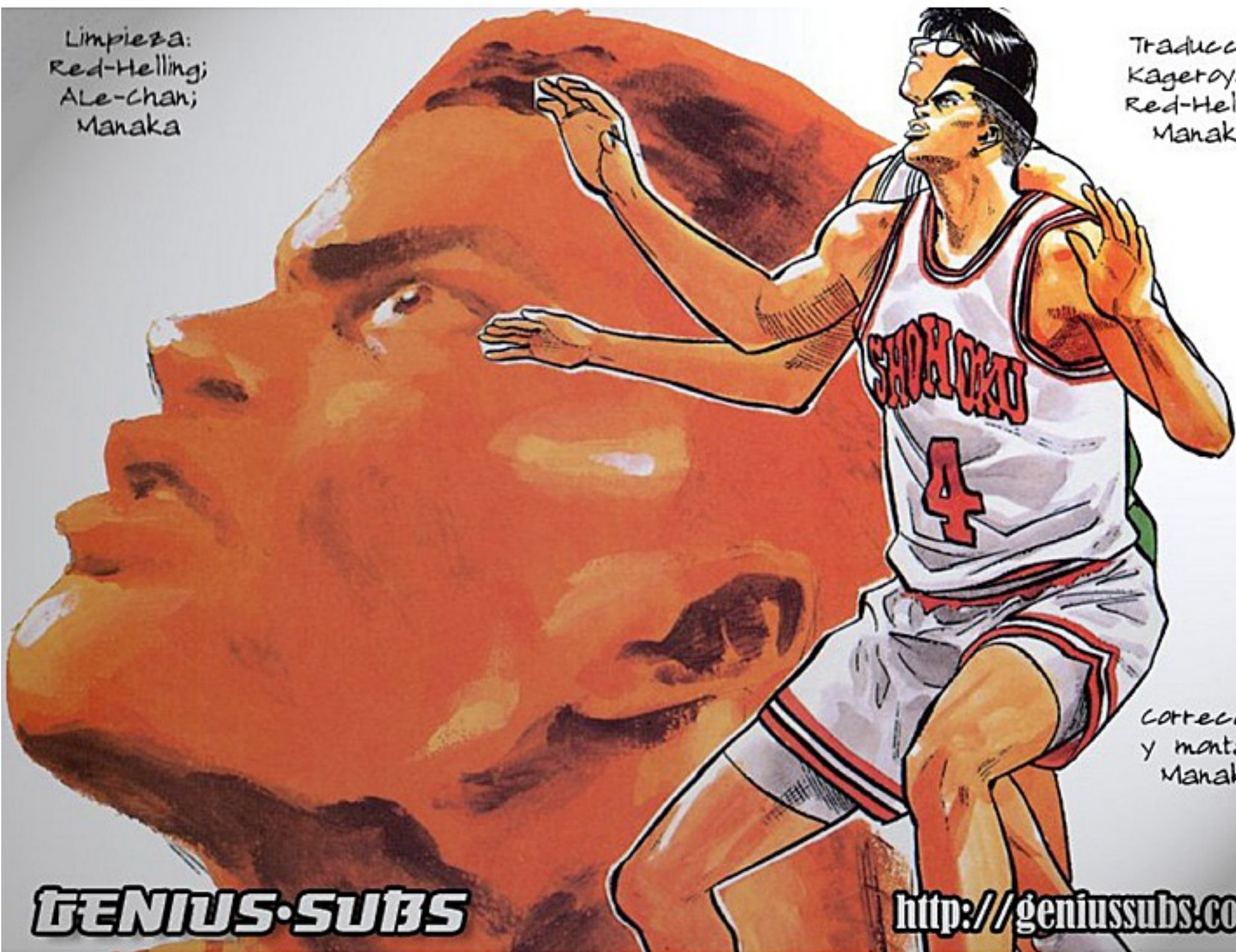
¿UHU?





Limpieza:  
Red-Helling;  
ALE-chan;  
Manaka

Traducción:  
Kagetoyami  
Red-Helling;  
Manaka



Corrección  
y montaje:  
Manaka

**GENIUS·SUBS**

<http://geniussubs.co.cc>

**SLAM  
DUNK**





capítulo 67:  
el campeonato nacional



¡MIDO 1,93MTS  
Y PESO 88KG,  
Y JUEGO DE  
CENTRO!

¡¡TAKENORI  
AKAGI DE  
PRIMER AÑO,  
CLASE 1,  
VENGO DE  
KITAMURA!!



1,93  
MTS  
...

¡SIGUIEN-  
TE!



¡B-BUENAS  
TARDES  
A TODOS!

¡KIMINOBU  
KOGURE,  
PRIMER AÑO,  
CLASE 3,  
TAMBIÉN DE  
KITAMURA!



¡AKAGI  
EL  
DUNKER!

¡1,93!

¡EL  
GORI-  
LA!

¡AL FIN  
TENEMOS  
A ALGUIEN  
DE MÁS DE  
1,90MTS!

¡¿DE  
VERDAD  
ERES DE  
PRIMER  
AÑO?!

¡IN-  
CREÍ-  
BLE!







¡MIDO 1,73,  
PESO 63KG  
Y PUEDO  
JUGAR EN  
CUALQUIER  
POSICIÓN!

¡SOY  
HISASHI MITSUI,  
CLASE 1-10,  
VENGO DE  
LA SECUNDARIA  
TAKEISHI!



¡¡MI META  
ES LLEVAR  
A SHOHOKU AL  
CAMPEONATO  
NACIONAL!!

¡Y SER  
LOS  
#1 DE  
JAPÓN!

!!











¡LES  
DEMOSTRARÉ  
LA DIFERENCIA  
QUE HAY  
ENTRE UN  
GENIO Y UNA  
PERSONA  
NORMAL!

¡JAJAJ,  
AUNQUE  
ESTÉN  
TODOS  
JUNTOS NO  
PODRÁN  
GANARME!



QUÉ  
ARRO-  
GANTE  
...



GRR  
...

TE  
LLAMAS  
"GENIO"

PERO  
SI TÚ  
HACES  
LO  
MISMO



¡CIERRA  
LA  
BOCA!

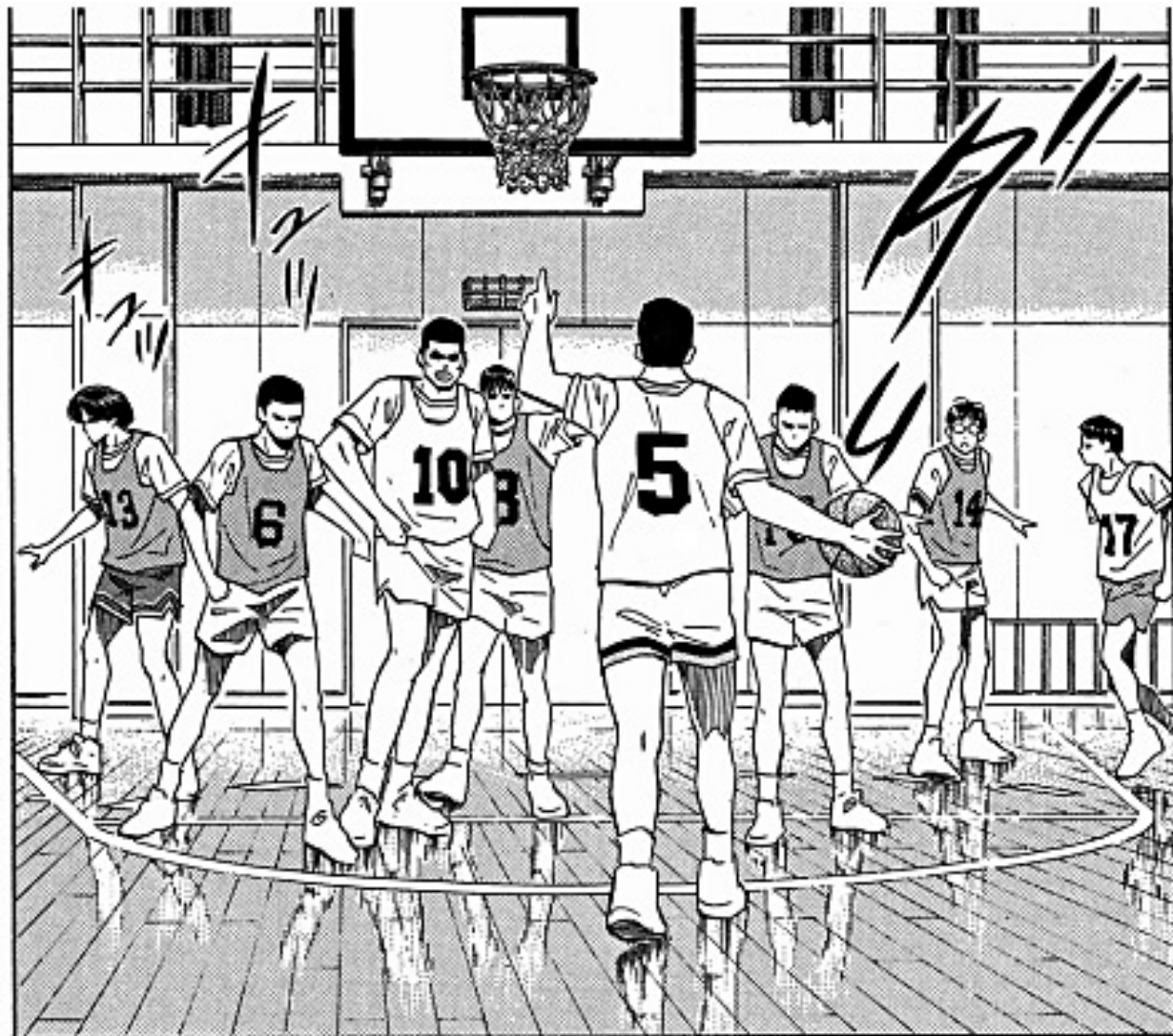
ese sí es  
ser arrogante

PERO ÉL  
NI SIQUERA  
TIENE  
HABILIDAD



DECIR  
QUE ES  
UN  
GENIO  
...



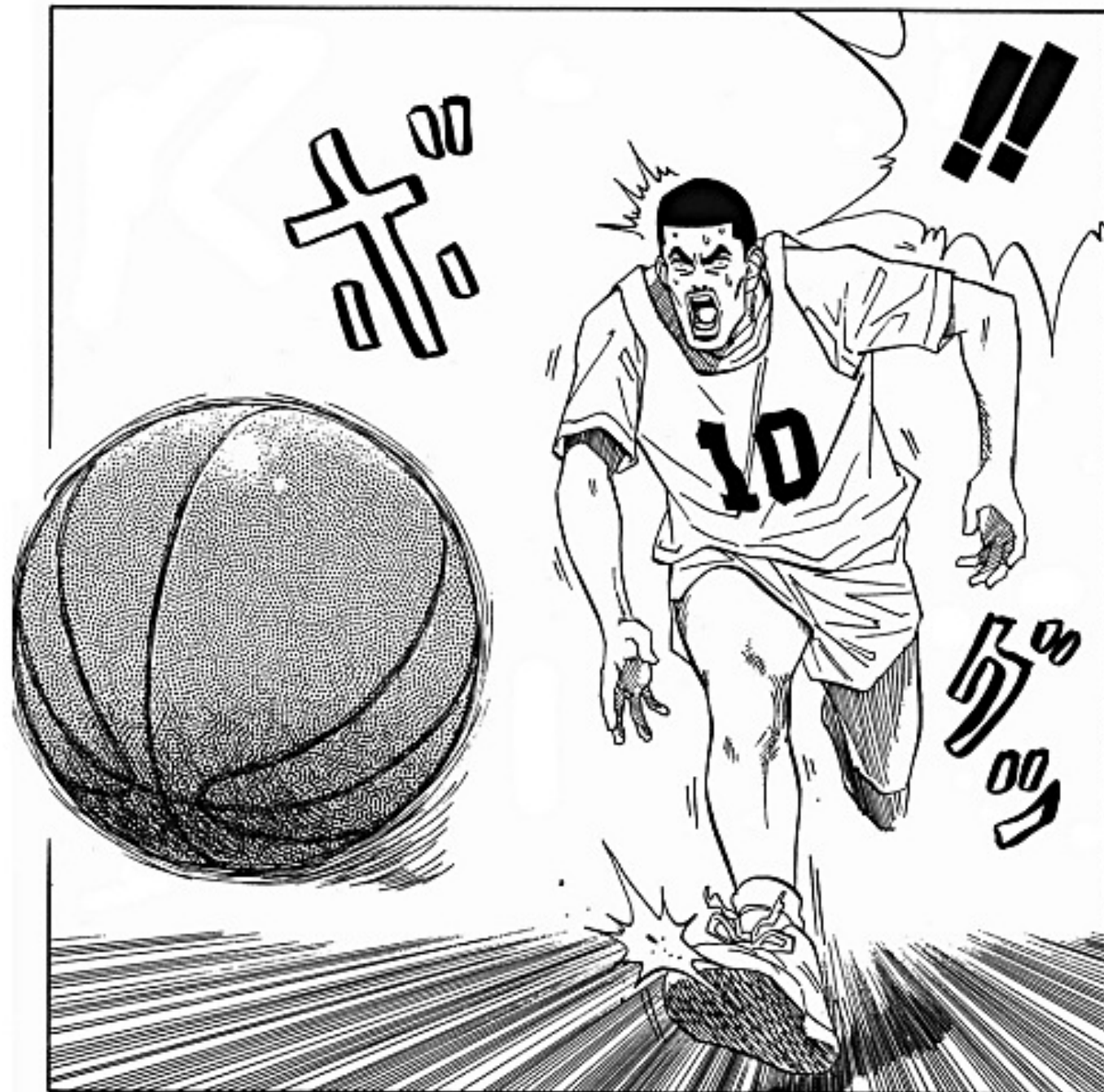




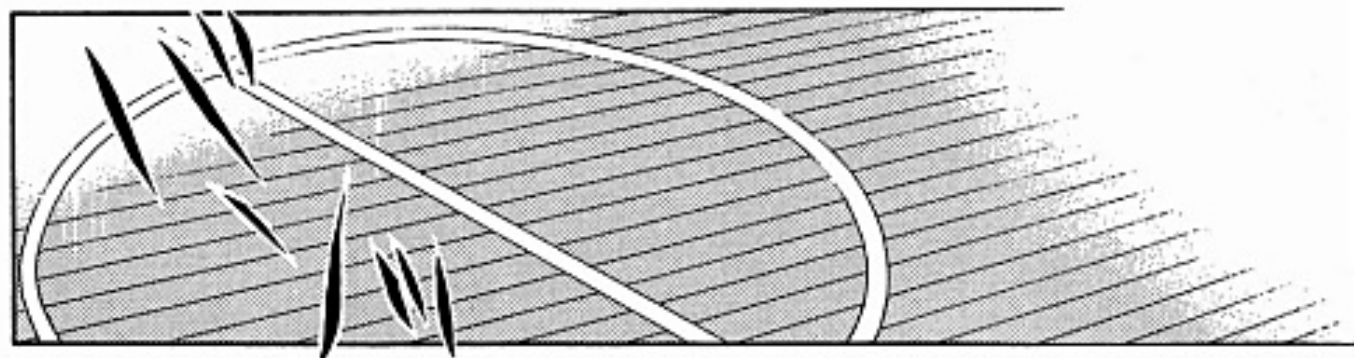
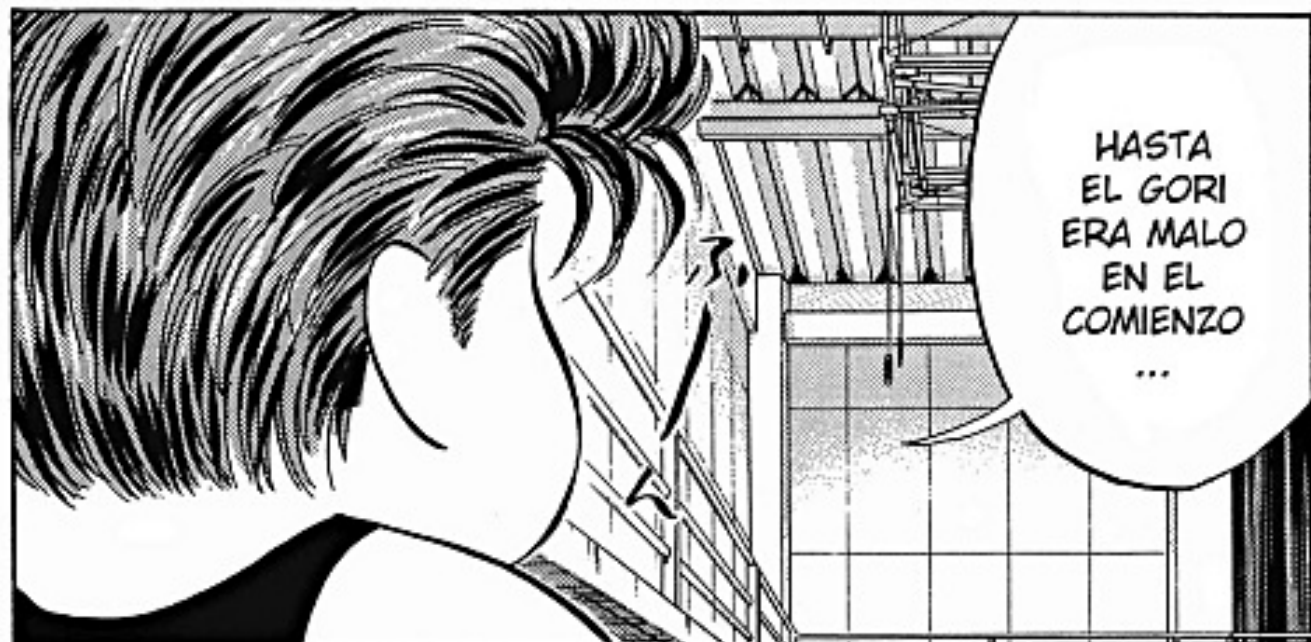




















QUE MITSUI  
TERMINARÍA  
ASÍ...



¡GENIAL!

¡CONVIRTÍO  
OTRO  
TANTO!

¡NO HAY  
FORMA DE  
PARARLO!



Era  
como una  
máquina  
de anotar

Realmente  
era muy buena...



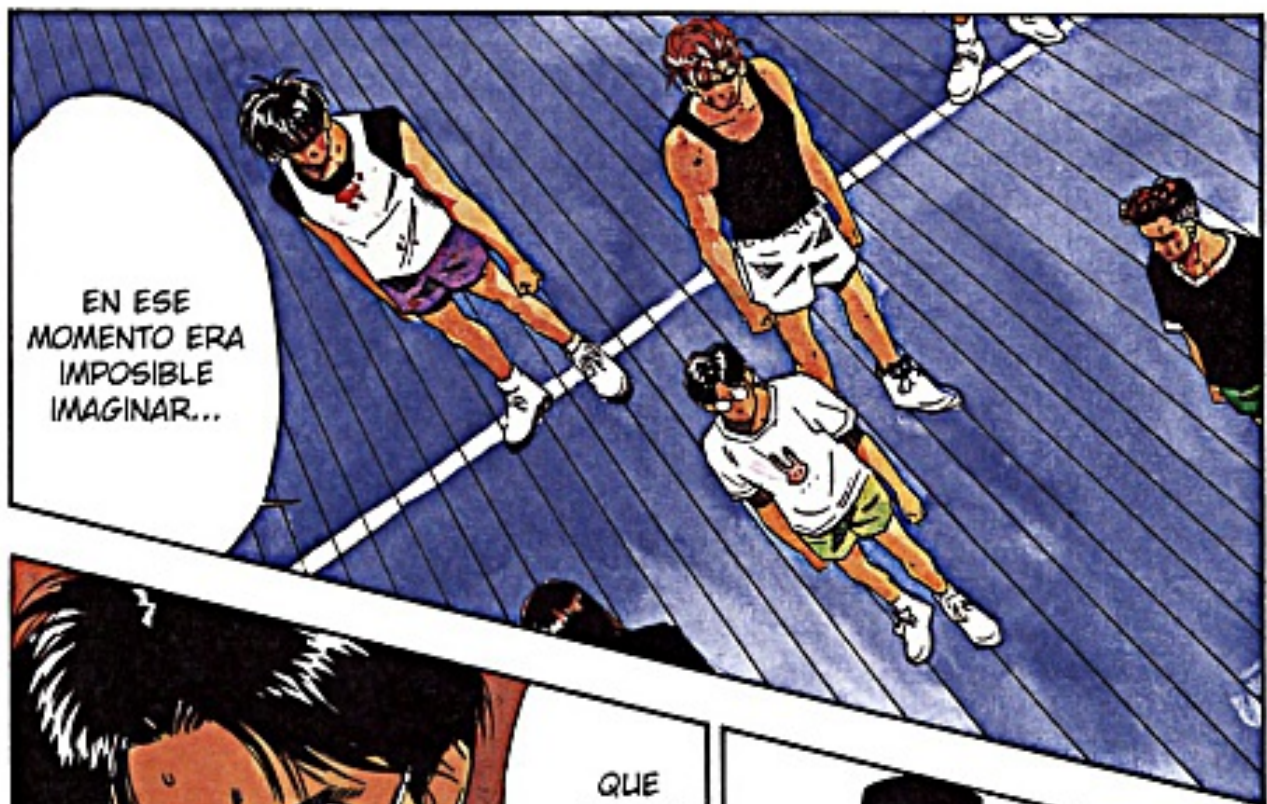
EN ESE  
MOMENTO  
ERA  
IMPOSIBLE  
IMAGINAR...



**GENIUS·SUBS**

visítanos en:  
<http://geniussubs.co.cc>

**SLAM  
DUNK**



EN ESE MOMENTO ERA IMPOSIBLE IMAGINAR...



QUE MITSUI TERMINARÍA ASÍ ...



.....

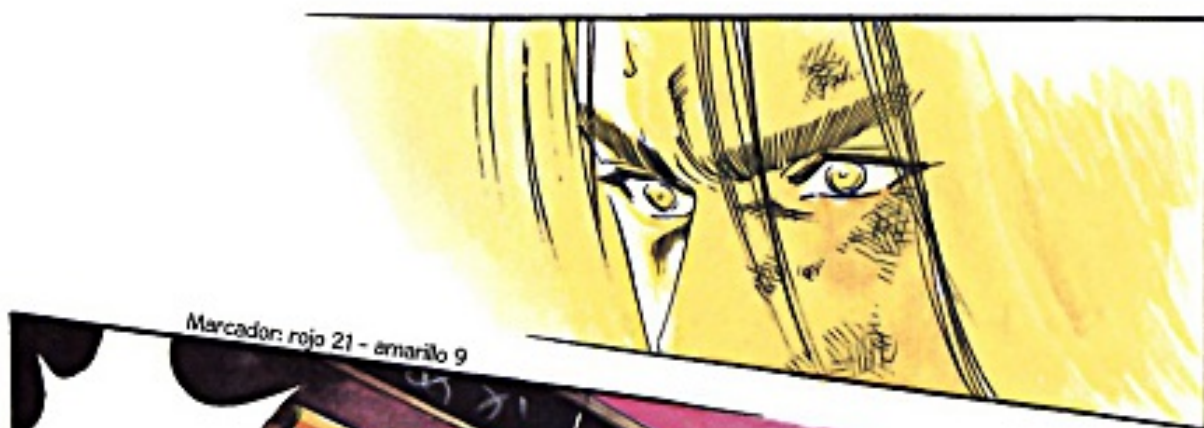


.....





**capítulo 66: mitsui a los 15 años**



Marcador: rojo 21 - amarillo 9



¡UOOH!



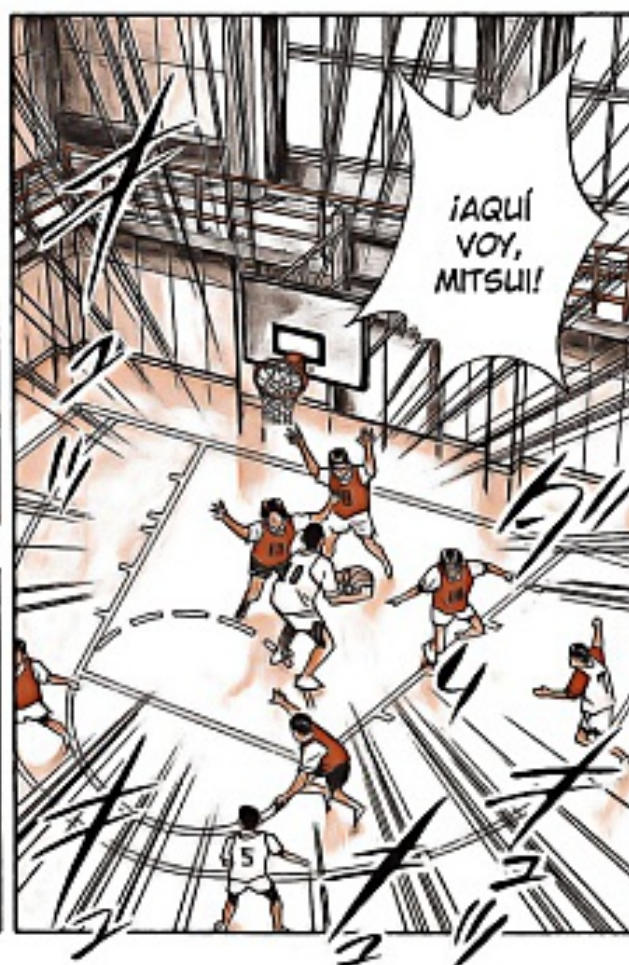


¡¡NO VOY  
A PERDER,  
NO PIENSO  
RENDIRME  
NUNCA!!

¡PERO  
ES UN  
JUGADOR  
DE PRIMER  
AÑO, IGUAL  
QUE YO!



¡PUES  
VEN,  
GORILA!

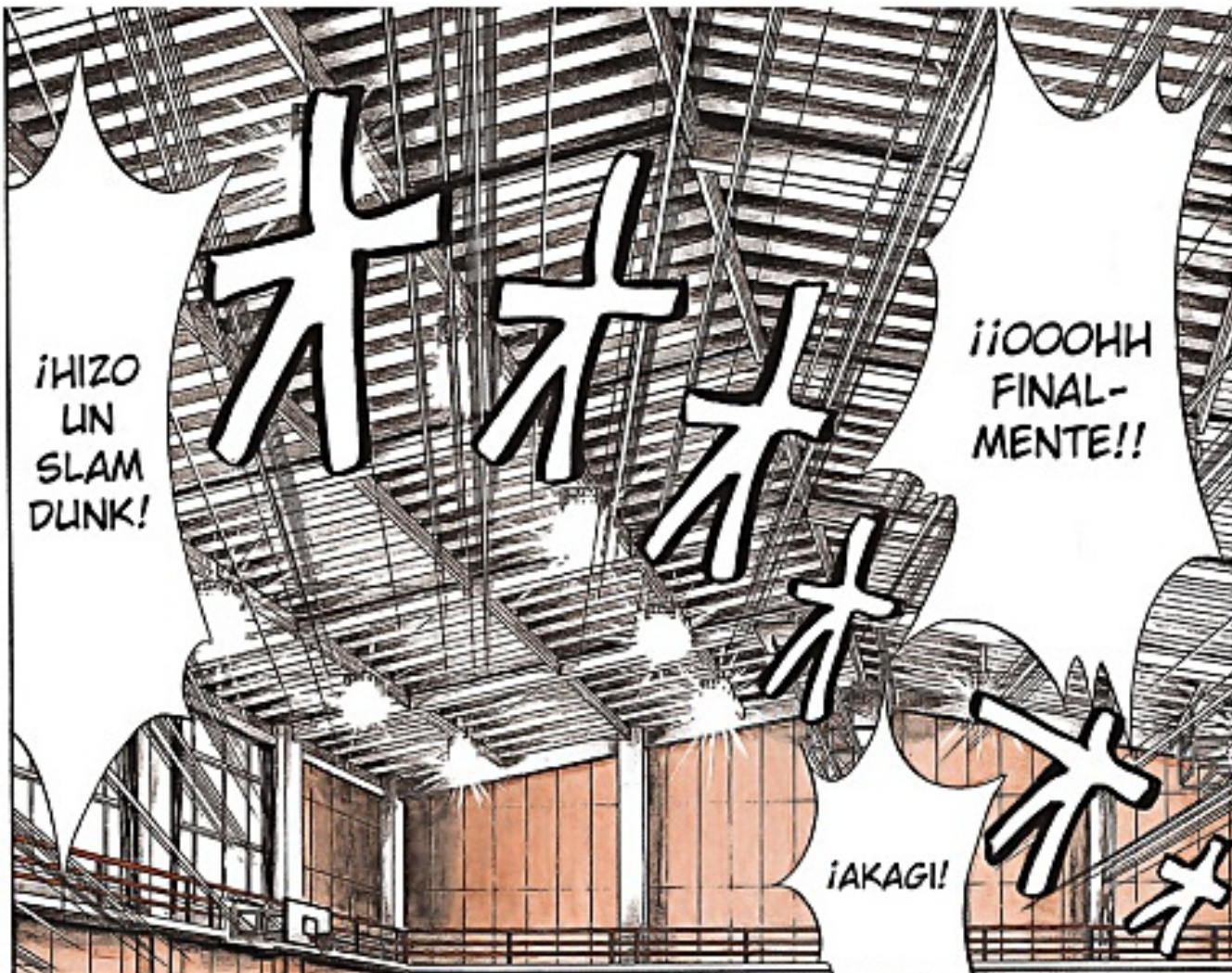


¡AQUÍ  
VOY,  
MITSUI!





¡¿A QUIÉN  
LLAMAS  
GORILA?!



¡HIZO UN SLAM DUNK!

¡¡OOOHH FINAL-  
MENTE!!

¡AKAGI!



¡EL DUNK DEL GORILA!

PARECÍA UN GORILA ...



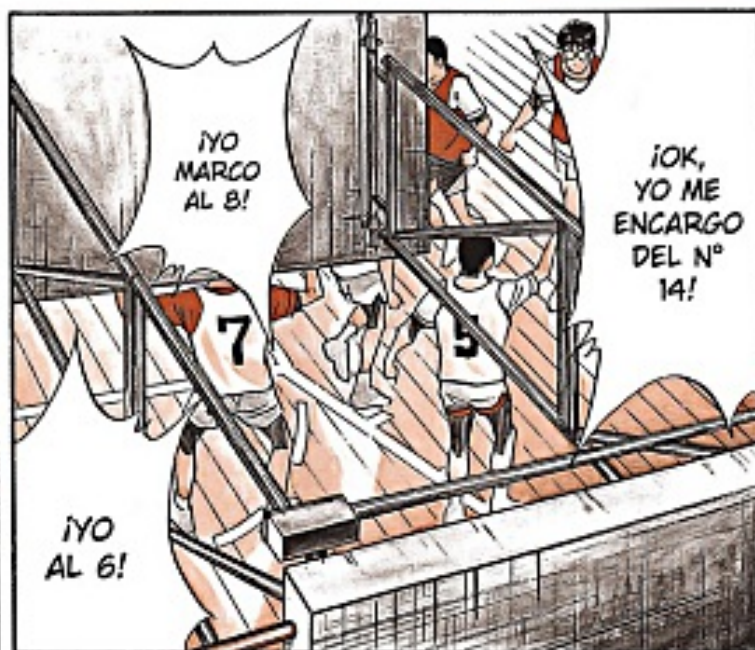
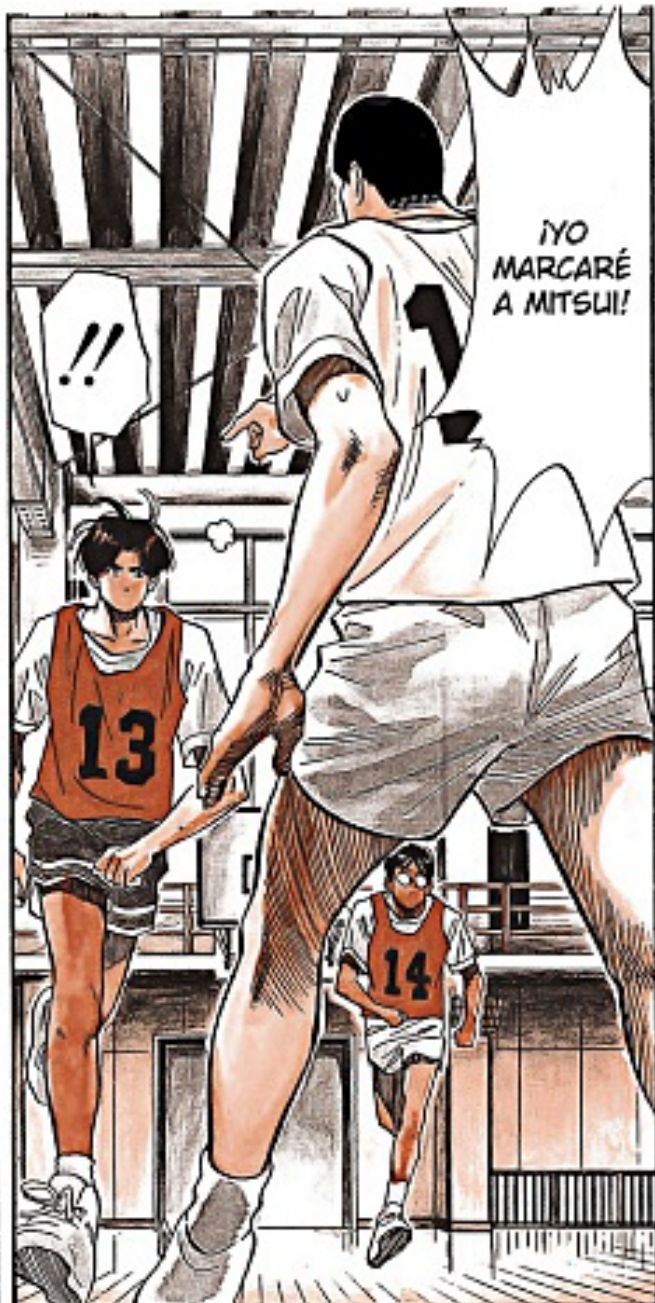
!!

¡DEFENSA, HAGAMOS MARCA PERSONAL!

¡VAMOS!

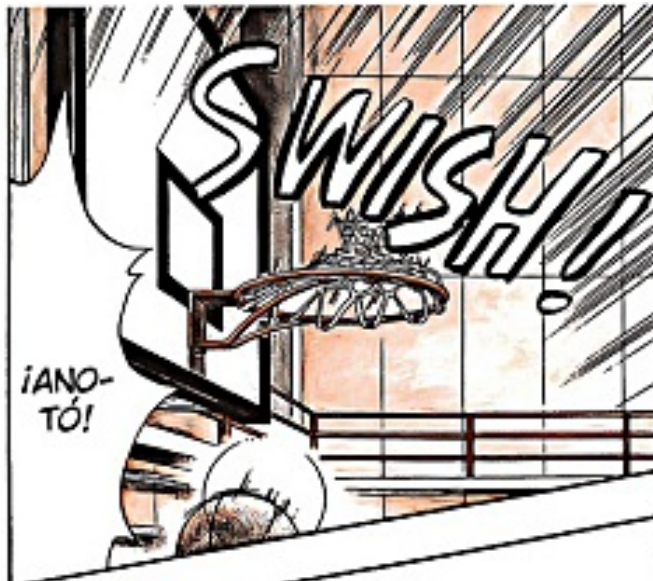


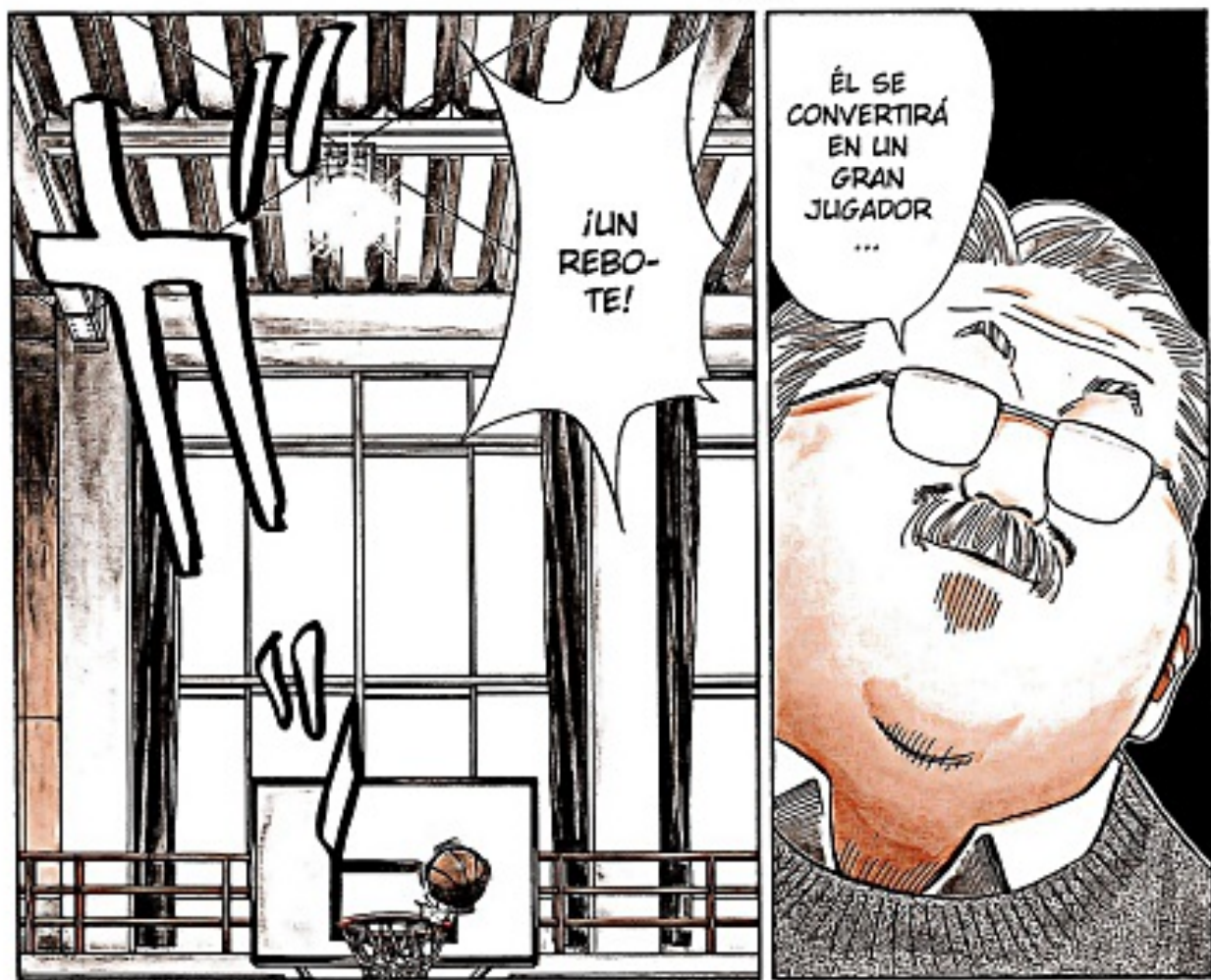
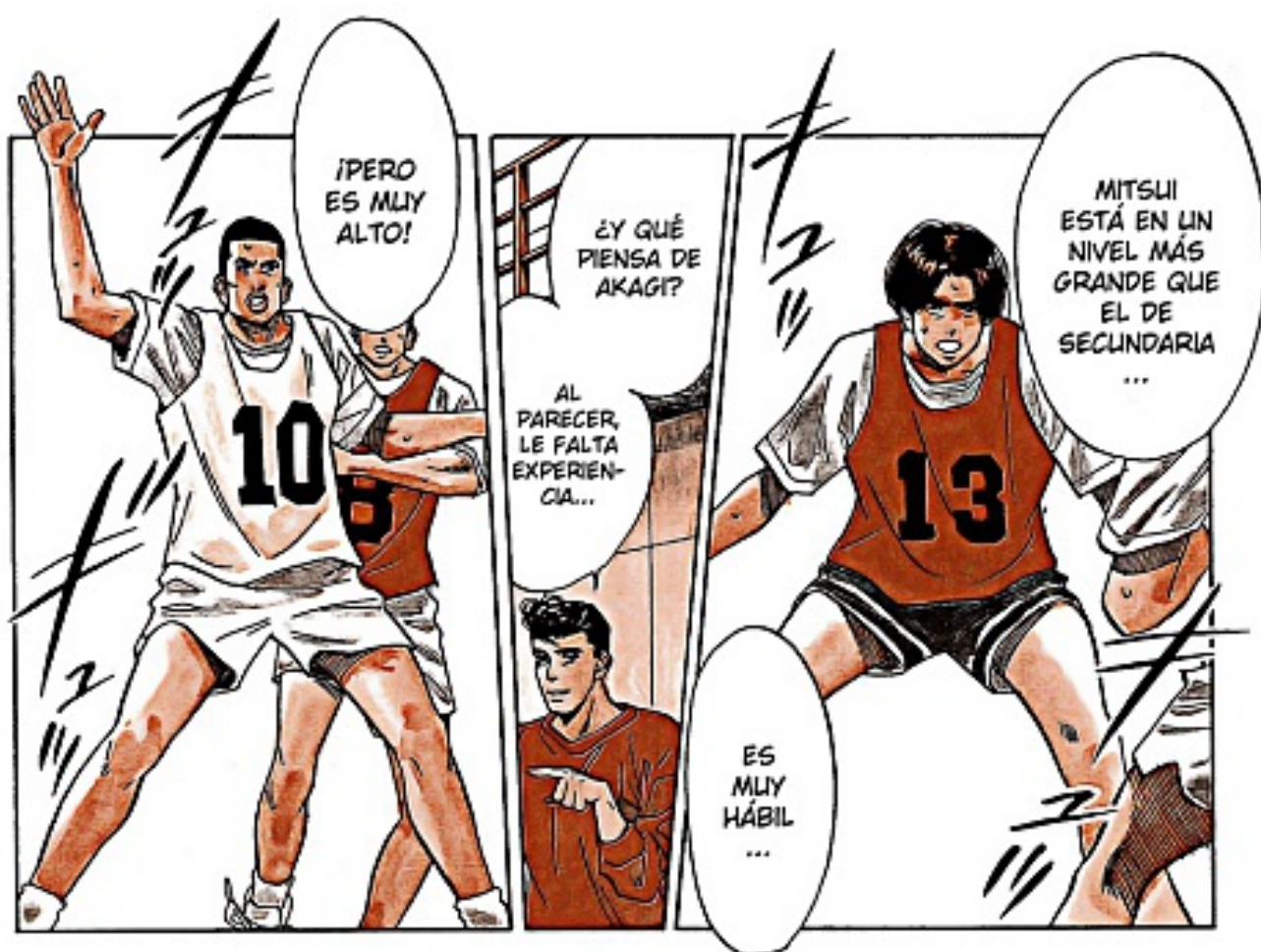
OH...

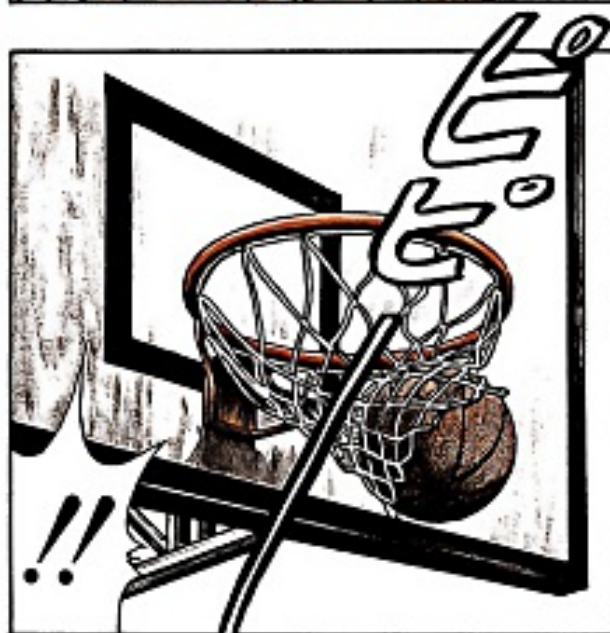
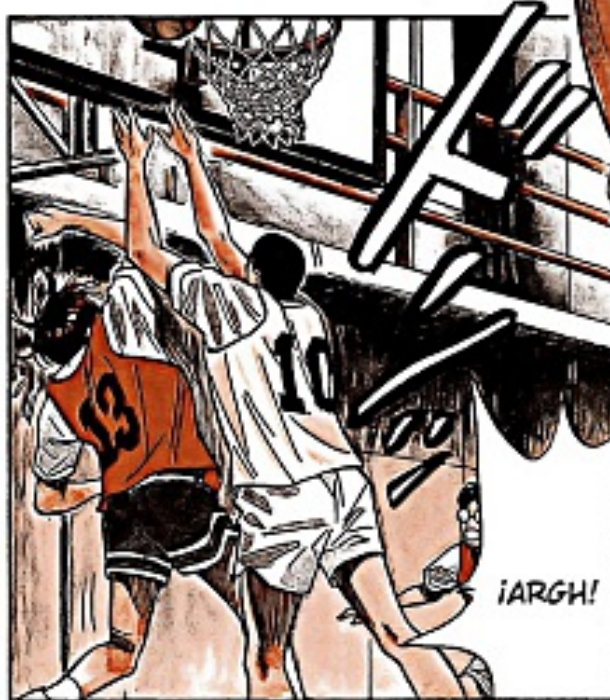




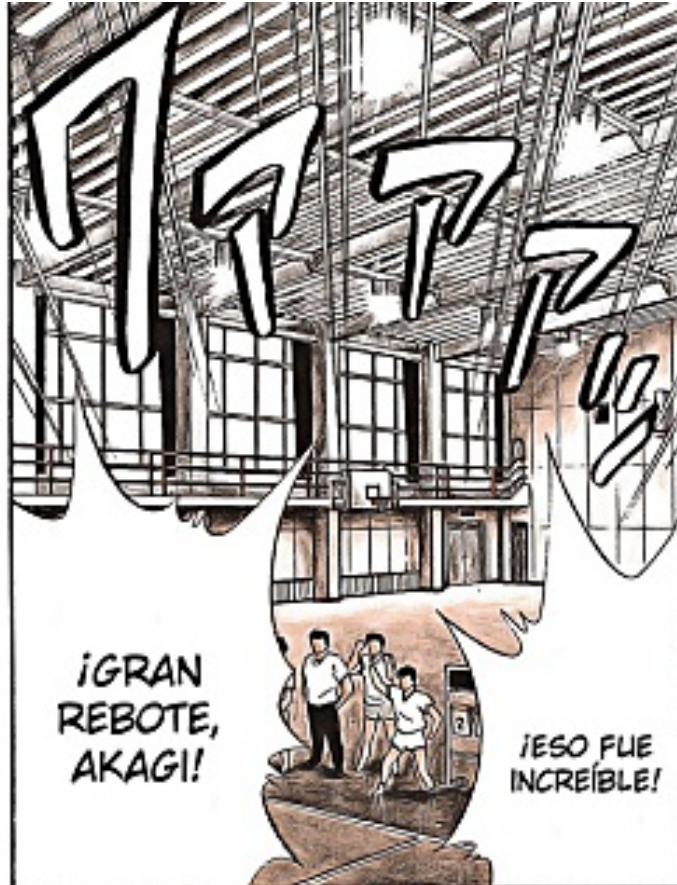








oo

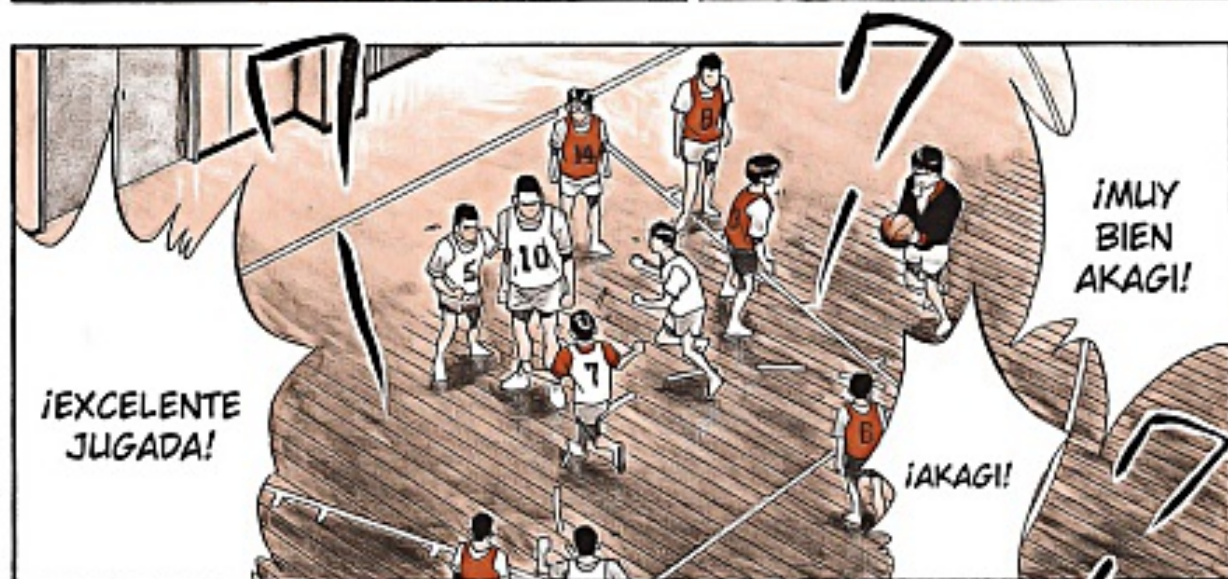


¡GRAN  
REBOTE,  
AKAGI!

¡ESO FUE  
INCREIBLE!



¡FALTA!  
CANASTA  
CUENTA  
Y TIRO  
LIBRE



¡EXCELENTE  
JUGADA!

¡MUY  
BIEN  
AKAGI!

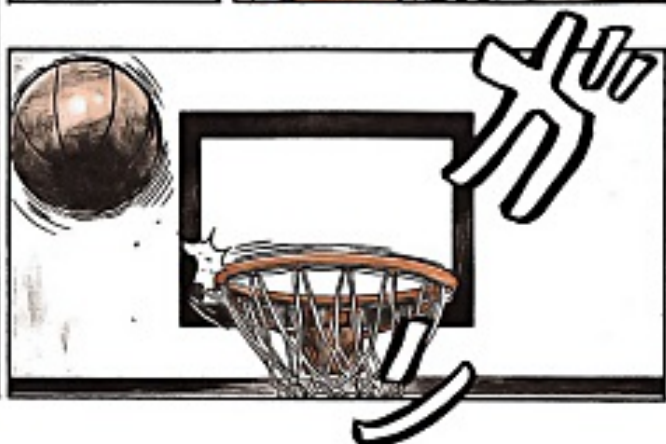
¡AKAGI!



¡AKAGI!

¡AKAGI!

¡ESO  
ESTUVO  
MUY  
BIEN!





¡DIABLOS,  
QUE  
RUIDOSOS  
SON!



¡SI LO  
VENCES,  
TE PROMETO  
COMPRAR  
UNA SODA!

¡CONCÉN-  
TRATE EN  
EL MVP!

¡NO TE  
PREOCU-  
PES,  
AKAGI!



¡SIGUE  
ASÍ!

¡PUEDES  
GANAR!

¡VA-  
MOS!

¡TÚ  
PUEDES,  
AKAGI!



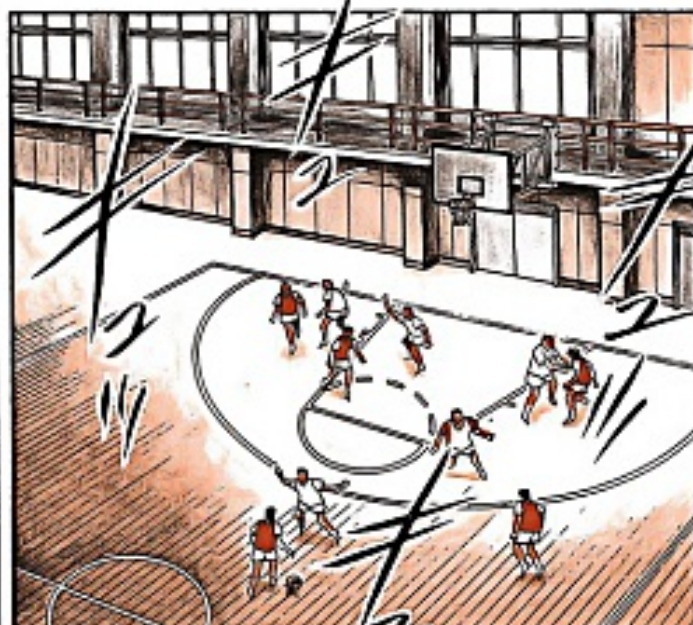
TENGO UN NOMBRE,  
¿LO SABÍAN?!

MVP...  
MVP...



¡ES UN REQUERIMIENTO  
BÁSICO PARA UN BUEN  
TIRADOR!

PODER MOVERSE  
RÁPIDAMENTE AL  
NO TENER EL SALÓN.

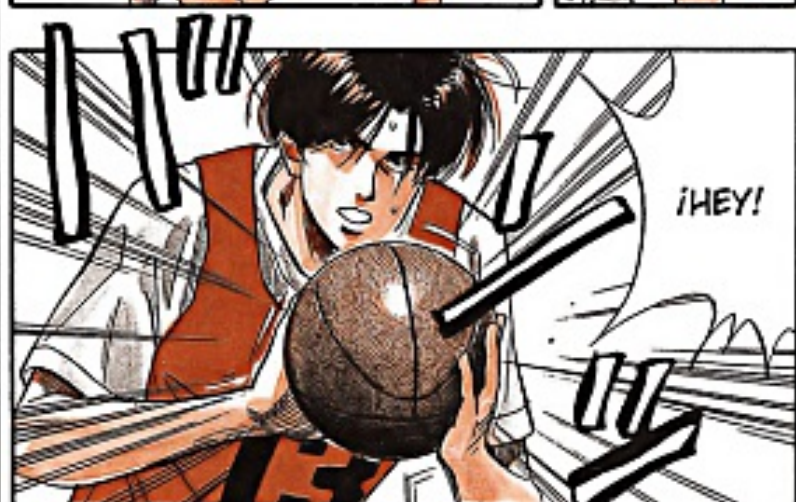


¡NADIE PODRÁ  
SEGUIR MI  
RITMO!

CON ESE CUERPO  
TAN GRANDE,  
AKAGI...



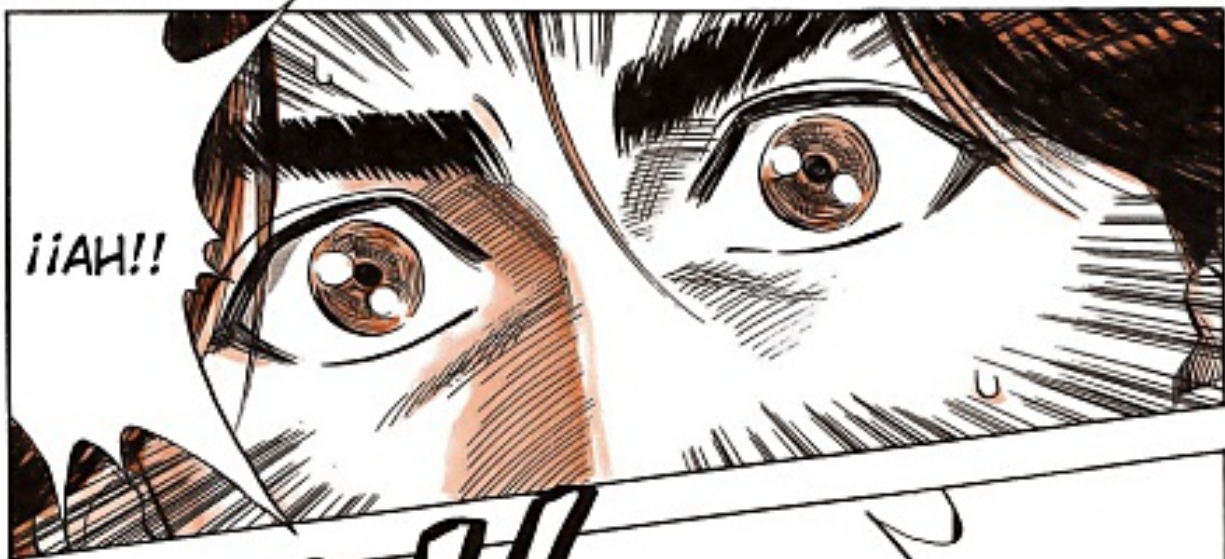
¿QUÉ LES  
PARECE  
ESTO?



¡HEY!







!!AH!!



!HAA!

!!



Genius-sub

visítanos en:

<http://geniussubs.co.cc>

Corrección y  
montaje  
Manaka

Traducción:  
Kageroyami  
Red-Helling;  
Manaka

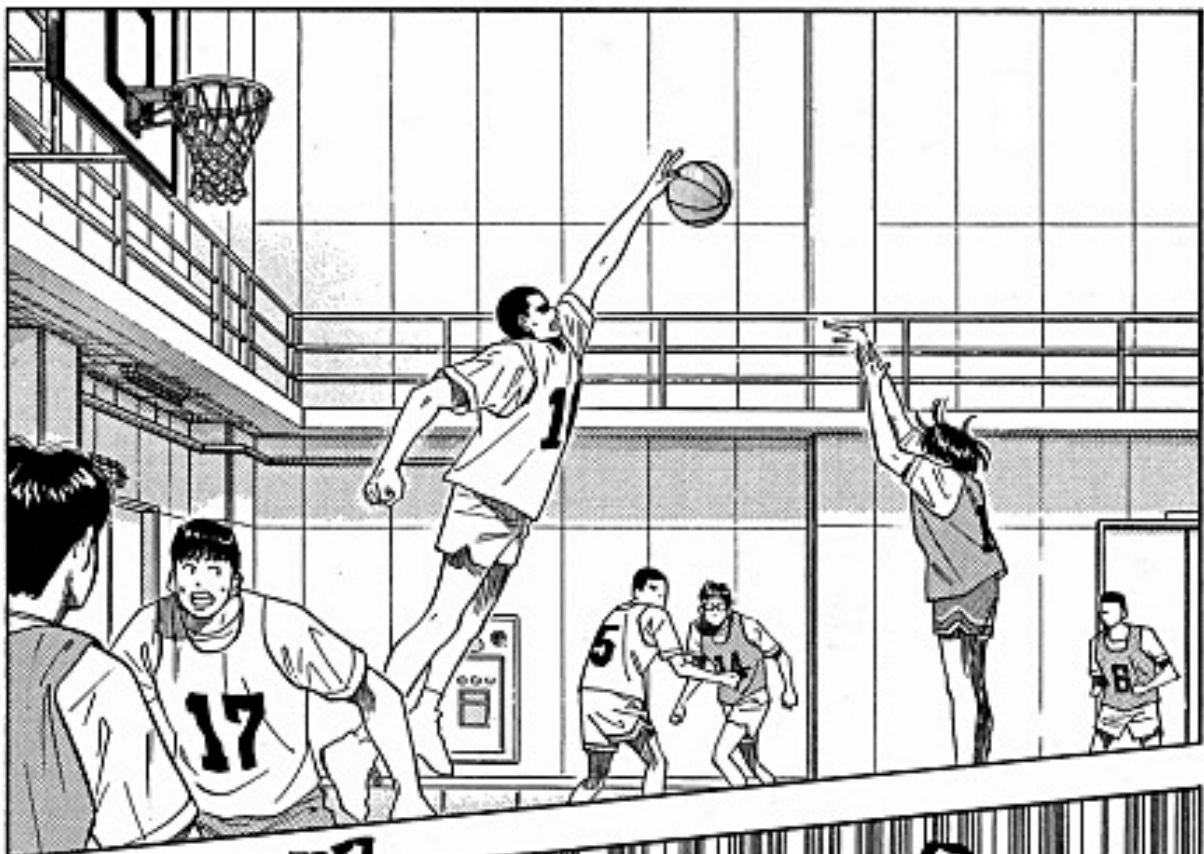
Limpieza:  
Red-Helling;  
Ale-Chan;  
Manaka

capítulo 69: deseo









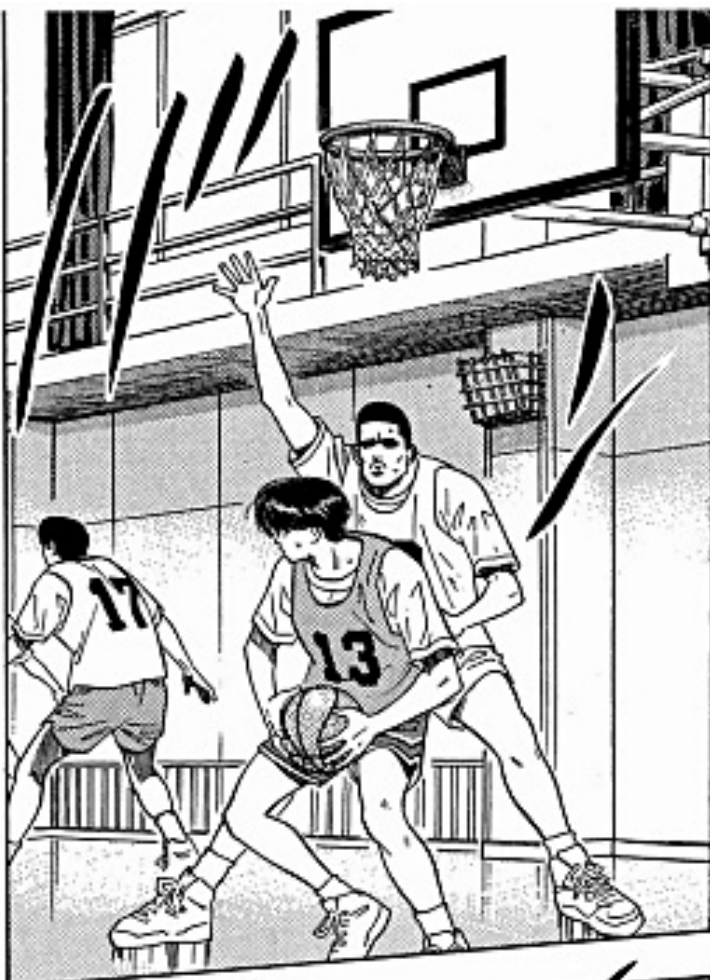






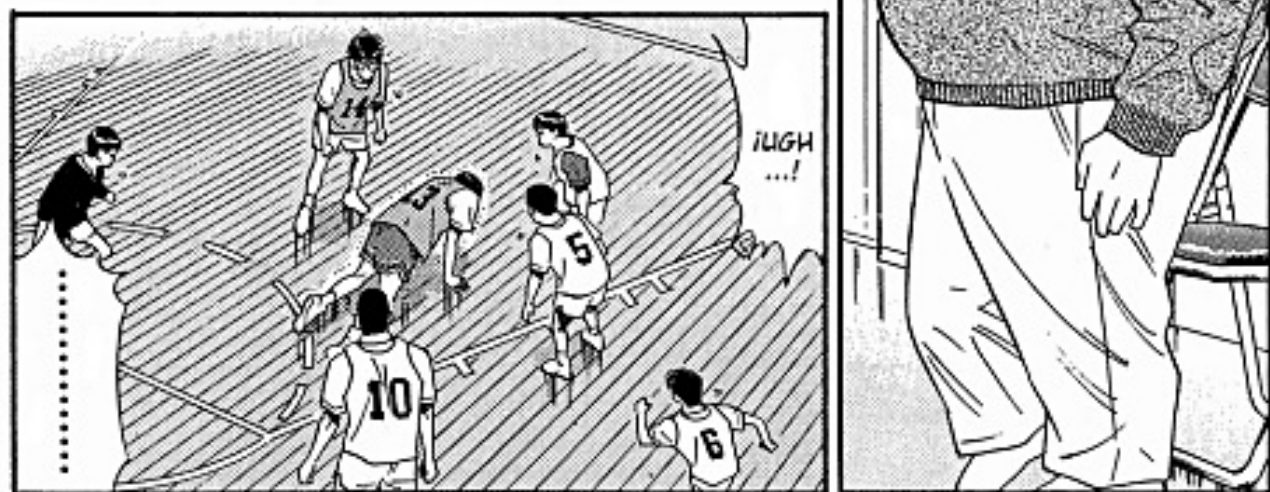


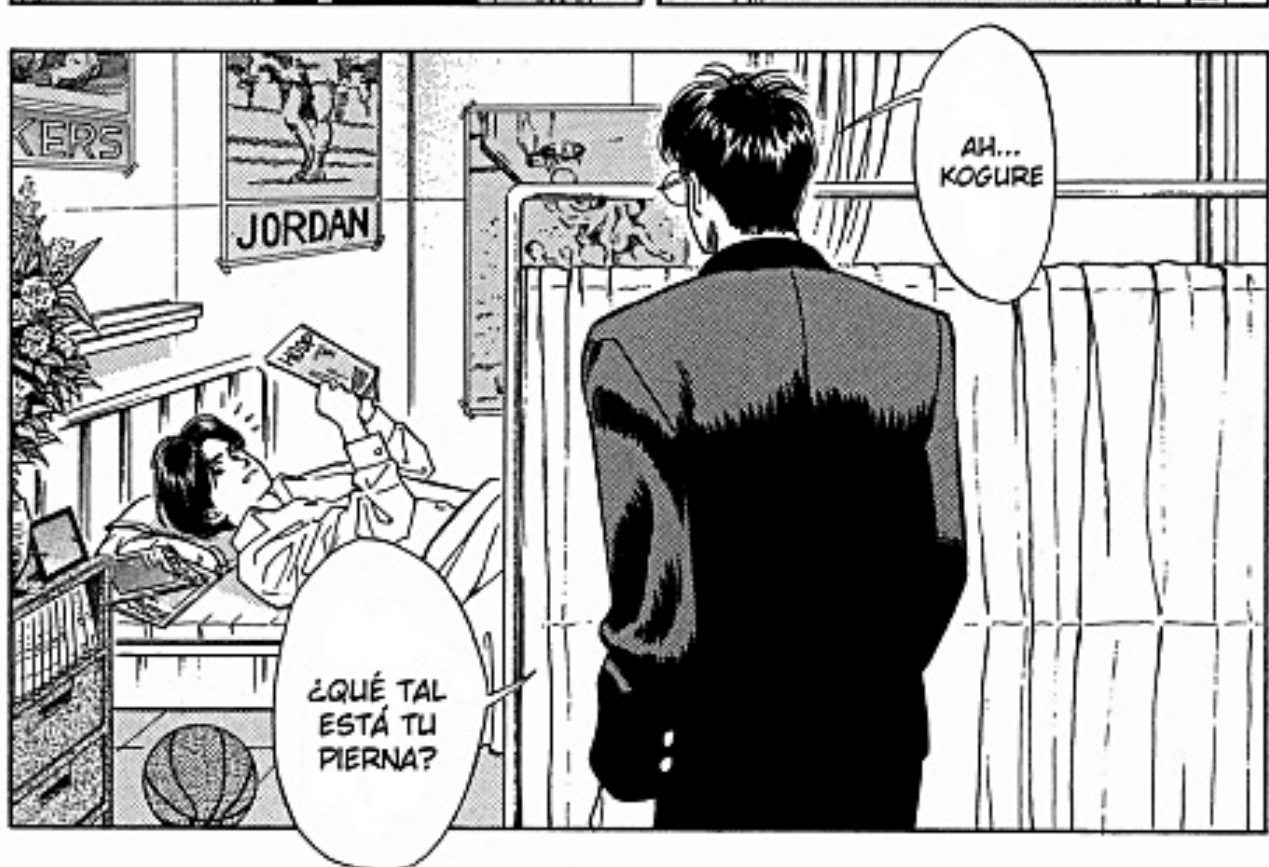
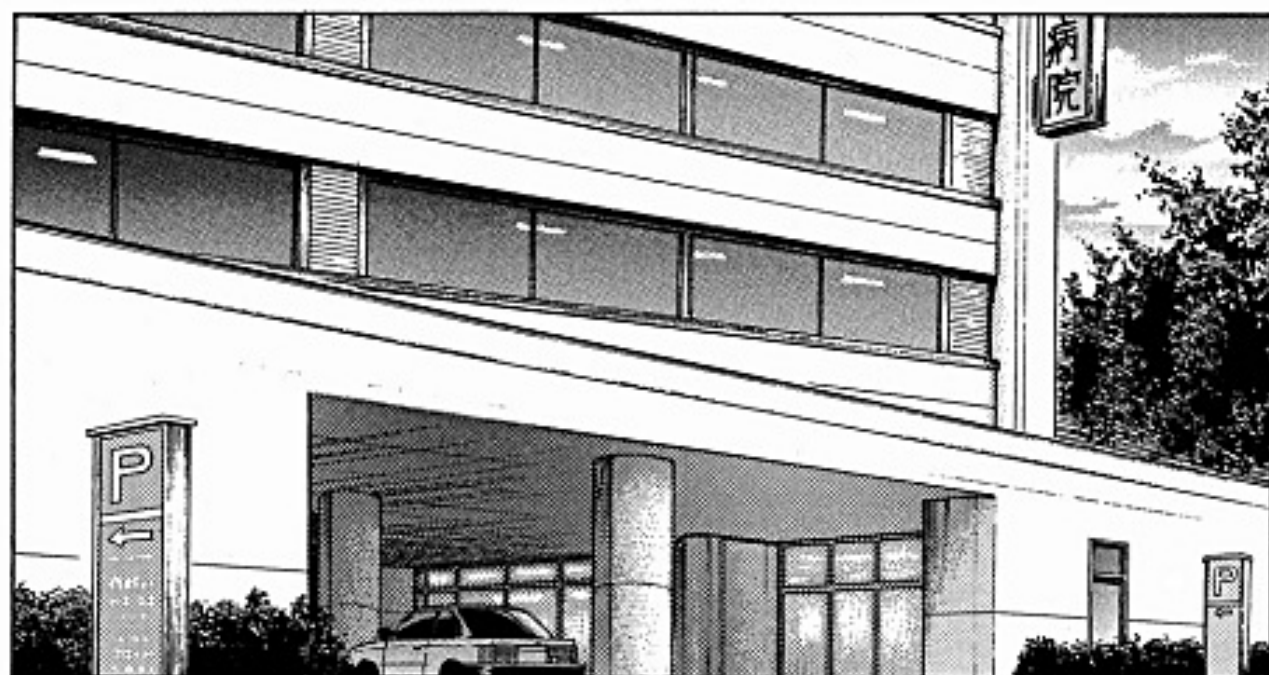












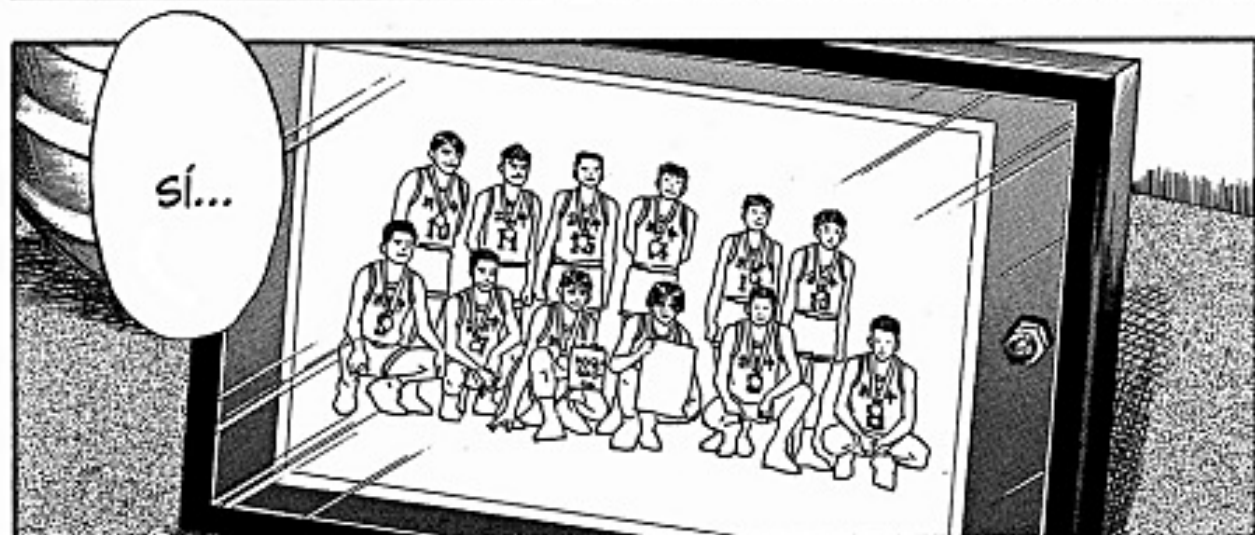


¿ESA FOTOGRAFÍA SE TOMÓ CUANDO GANARON EL TORNEO?



TOMA, TE TRAJE UNA REVISTA DE BASKETBALL ...

AH, GRACIAS ...



Sí...



QUERÍA PREGUNTAR POR QUÉ ELEGISTE VENIR A SHOHOKU...

YA QUE PODRÍAS HABER ENTRADO A UNO MÁS IMPORTANTE



ENTRÉ PORQUE EL PROFESOR ANZAI ESTÁ EN SHOHOKU ...

¿EH?





EL PARTIDO ESTABA A PUNTO DE TERMINAR, Y NOSOTROS PERDIAMOS

EL FUE UNO DE LOS INVITADOS ...



¡LA VICTORIA SIEMPRE SERÁ DE TAKEISHI!

¡MIENTRAS YO, LA SUPER-ESTRELLA ESTÉ JUGANDO...!

Quedaban 12 segundos, perdíamos por 1 punto y el equipo rival tenía el balón ...

Aunque dije todo eso, en verdad yo pensaba que perderíamos el juego...



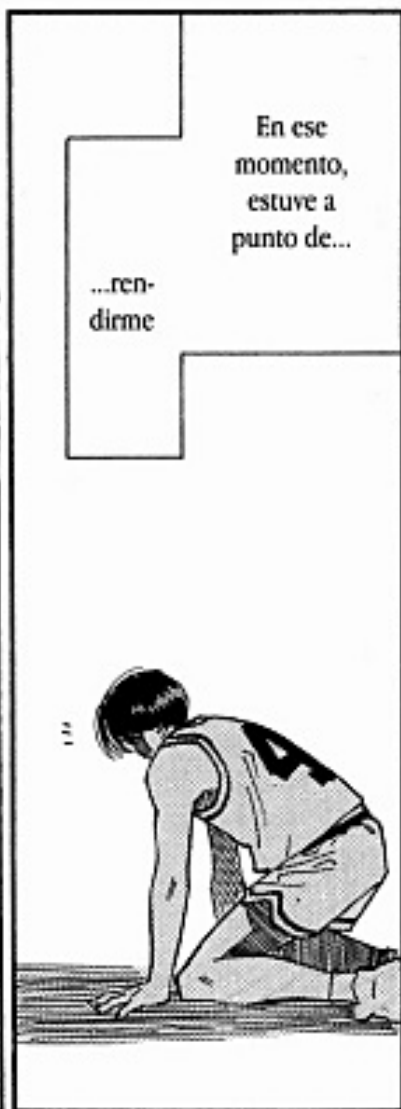
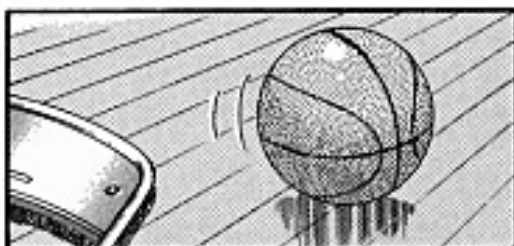
¡OOHH!

¡HAY QUE ATRAPARLA!

¡ATRÁ-PENLA!



¡AAHG!







**NO TE RINDAS..**



En ese instante, sus sinceras palabras me hicieron querer jugar realmente...

Por esa razón, decidí jugar para el instituto en donde se encontraba Anzai



**ESFUÉRZATE AL MÁXIMO..**



SI  
NO FUERA  
POR ÉL,  
ESTA FOTO  
NI SIQUIERA  
EXISTIRÍA



¡GANA-  
MOS!



¡VOLVERÉ  
A ESTAR EN  
FORMA MUY  
PRONTO!

¡TE  
APUESTO  
A QUE  
SERÁ  
ASÍ,  
KOGURE  
...!



SE LO  
DEBO  
TODO  
...

AL  
PROFESOR  
ANZAI...

**GENIUS·SUBS**

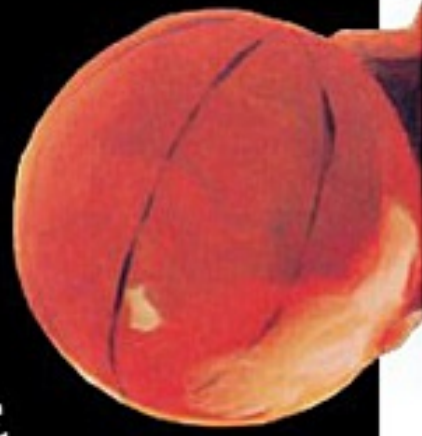
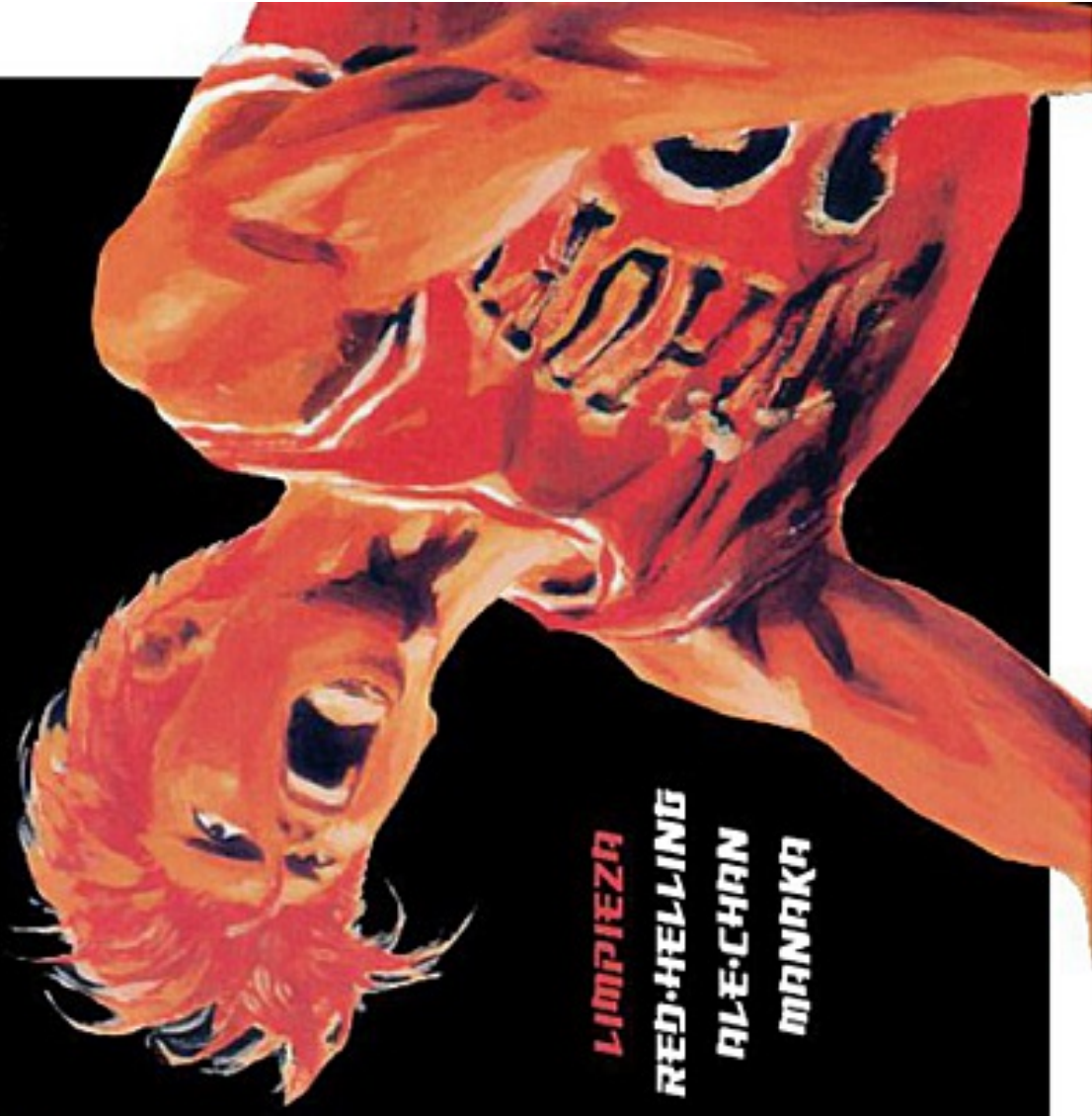
**visítanos en:**

**<http://geniussubs.co.cc>**

**CORRECCIÓN Y  
MONTEAJE  
MANAKA**

**PRODUCCIÓN  
KAGEROYAMI  
RED·HELLING  
MANAKA**

**LIMPIEZA  
RED·HELLING  
ALE·CHAN  
MANAKA**



**SLAM  
DUNK**







¿NO CREES QUE ES MUY PRONTO PARA SALIR DEL HOSPITAL?

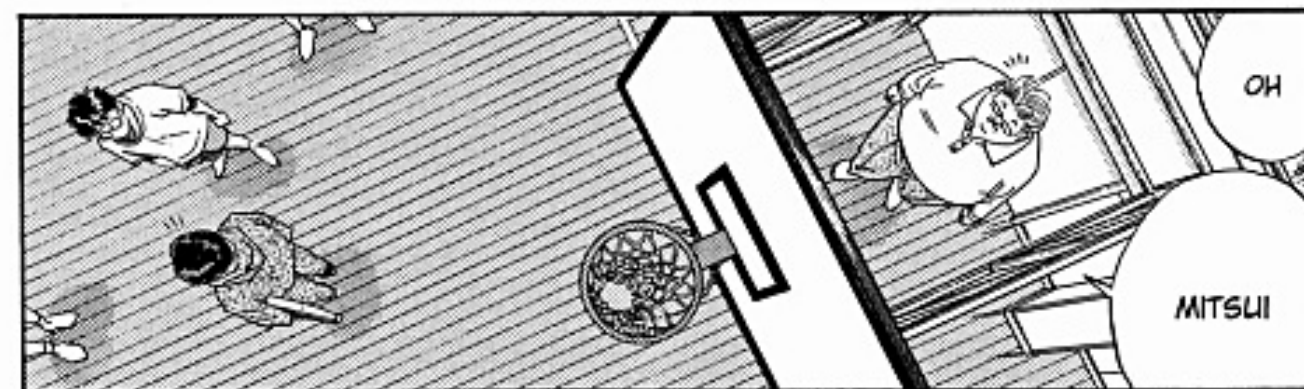


¿YA TE HAS RECLIPERADO?

¿PUEDES CAMINAR SIN QUE TE DUELA?



JAJA, CLARO QUE NO, ¡MI CUERPO VA A OXIDARSE SI CONTINUO TIRADO EN ESA CAMA!



OH

MITSUMI



¡BUENAS TARDES, PROFESOR!

¡BUENAS TARDES!

¡BUENAS TARDES!

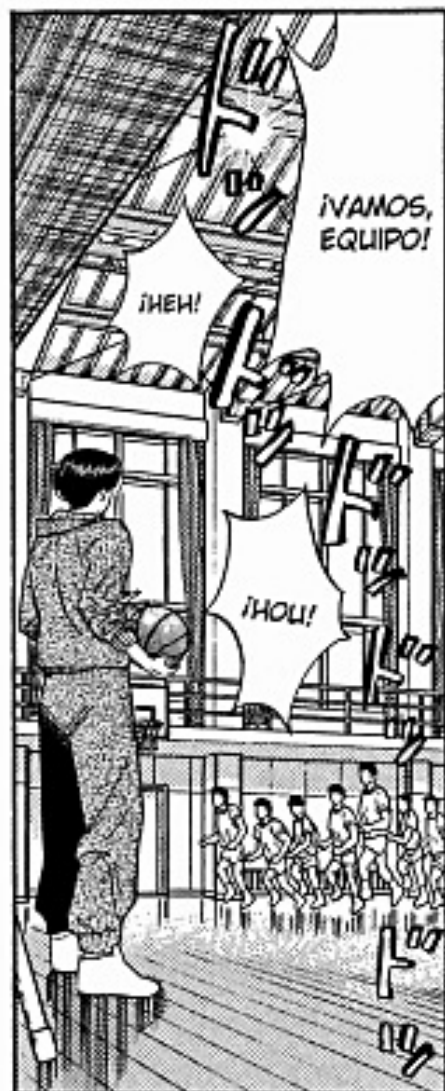


¡PROFESOR ANZAI!



¿ESTÁS INTENTANDO ESTAR DISPONIBLE PARA LOS INTERCOLEGIALES?





¡VAMOS,  
EQUIPO!

¡HEH!

¡HOU!



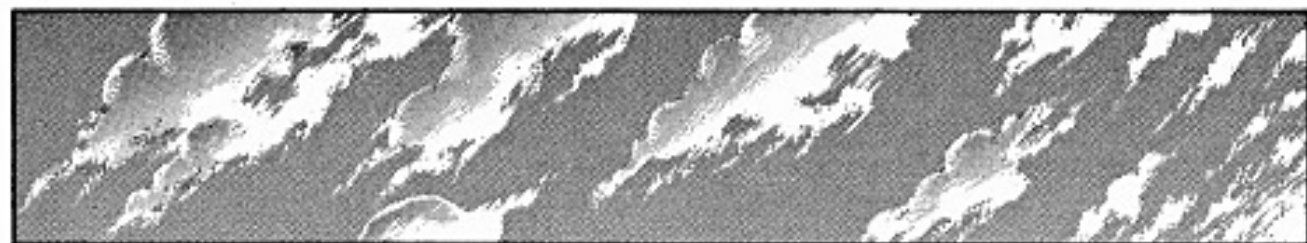
¡VOLERÉ  
PRONTO,  
Y TE  
VENCERÉ!

AKAGI,  
NUESTRO DUELO  
AÚN NO HA  
TERMINADO



No crees que  
me ganarás

Se



¡NO  
ESTÁ!







¡VAMOS,  
UNA VEZ  
MÁS!



¡S-SÍ,  
TIENES  
MUCHA  
FUERZA  
...

¿ES-  
TÁS  
BIEN?



¡NADIE  
PODRÁ  
GANARTE!

¡NO  
RETRO-  
CEDAS,  
AKAGI!



MMH  
...



¡ASÍ,  
MUY  
BIEN!

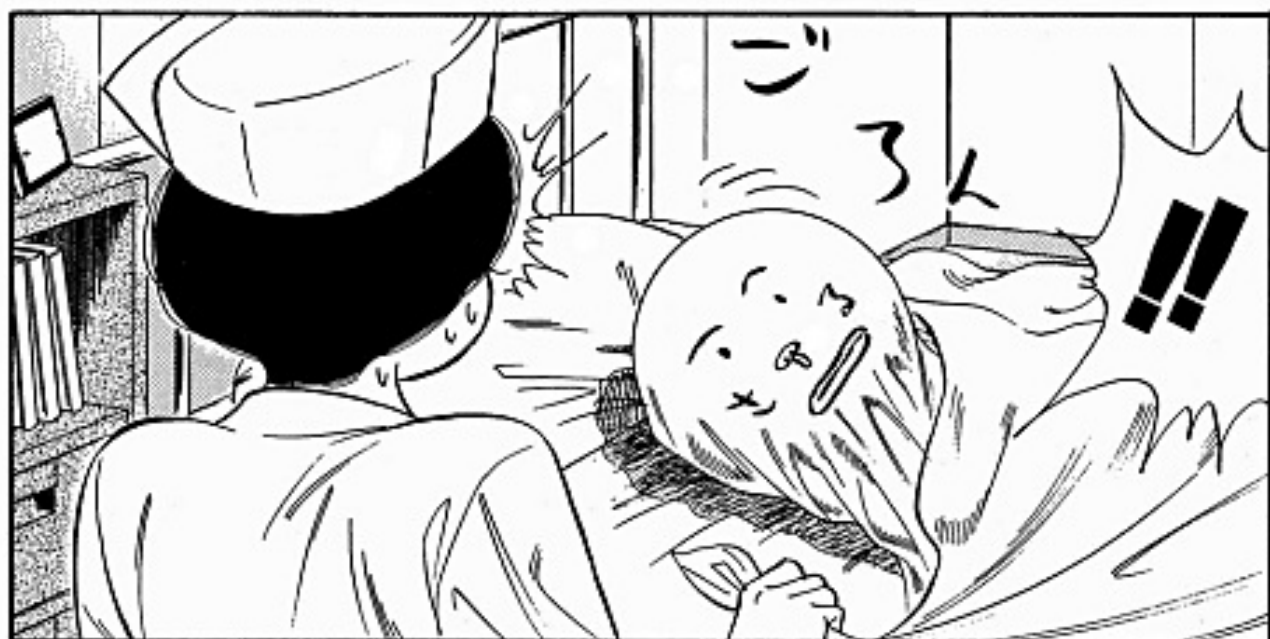
¡BUEN  
TIRO!

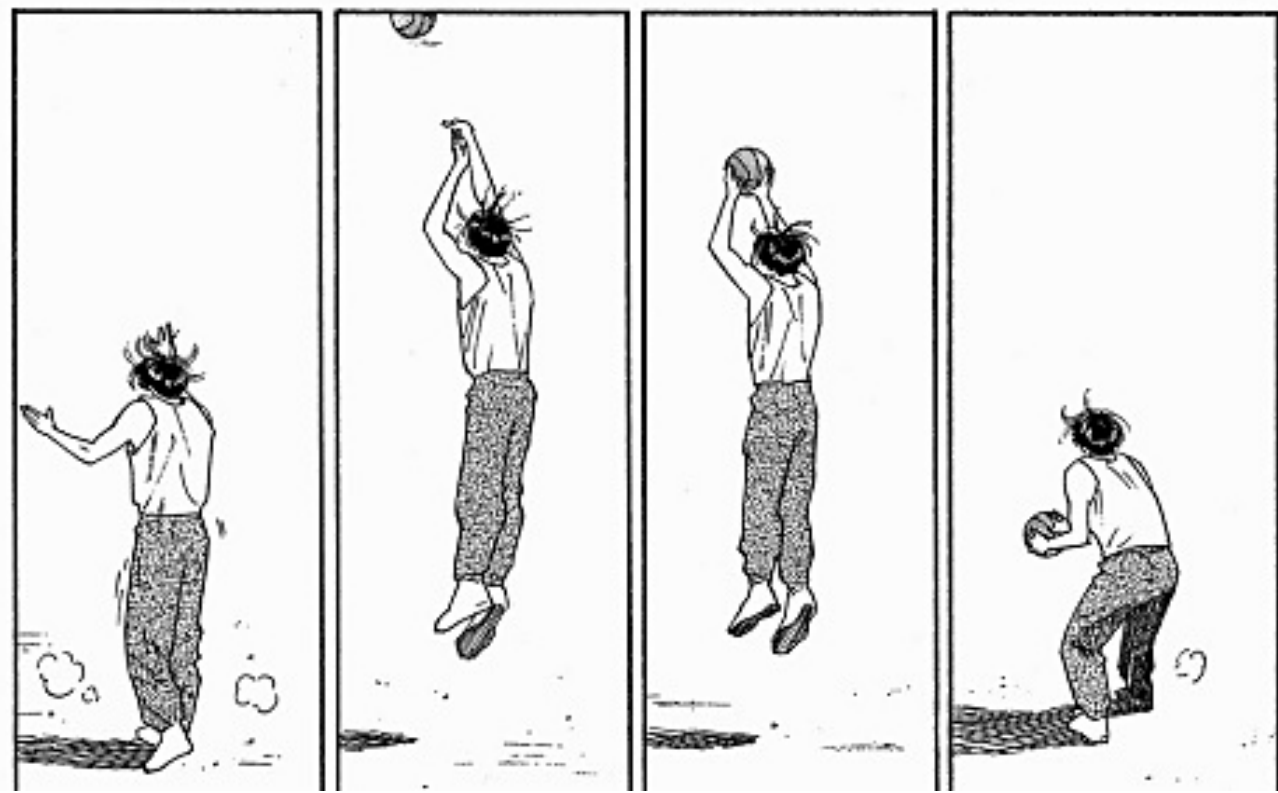


¡NUNCA  
DEBO  
RETRO-  
CEDER!

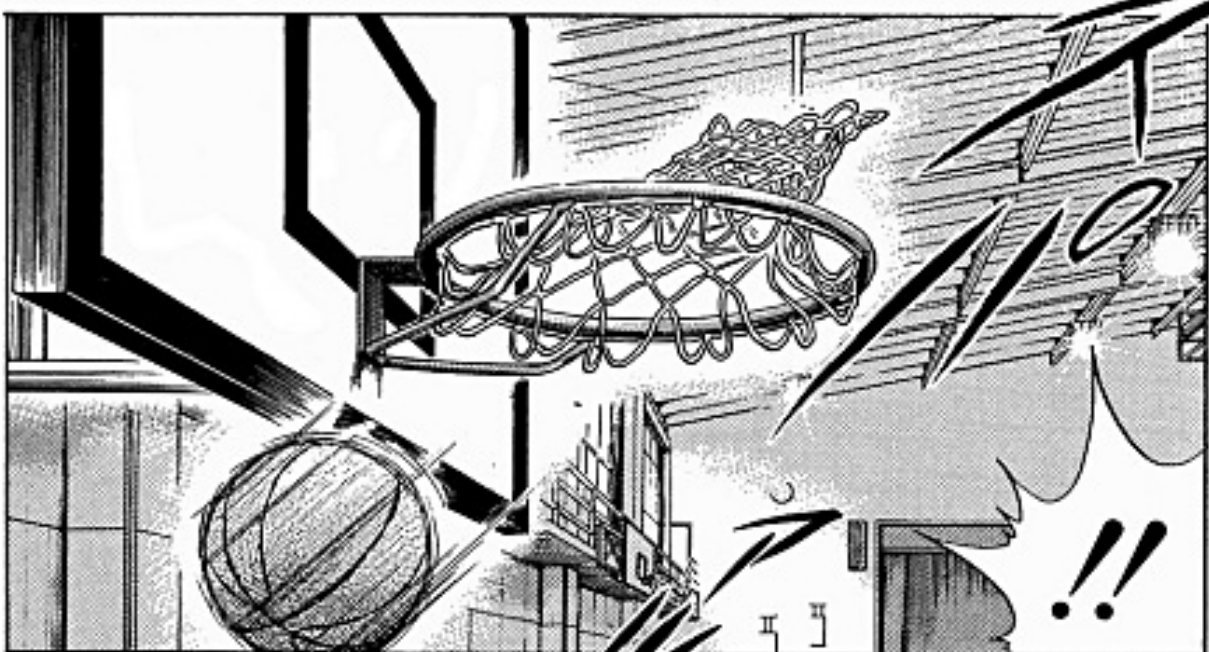
¡UOHH!



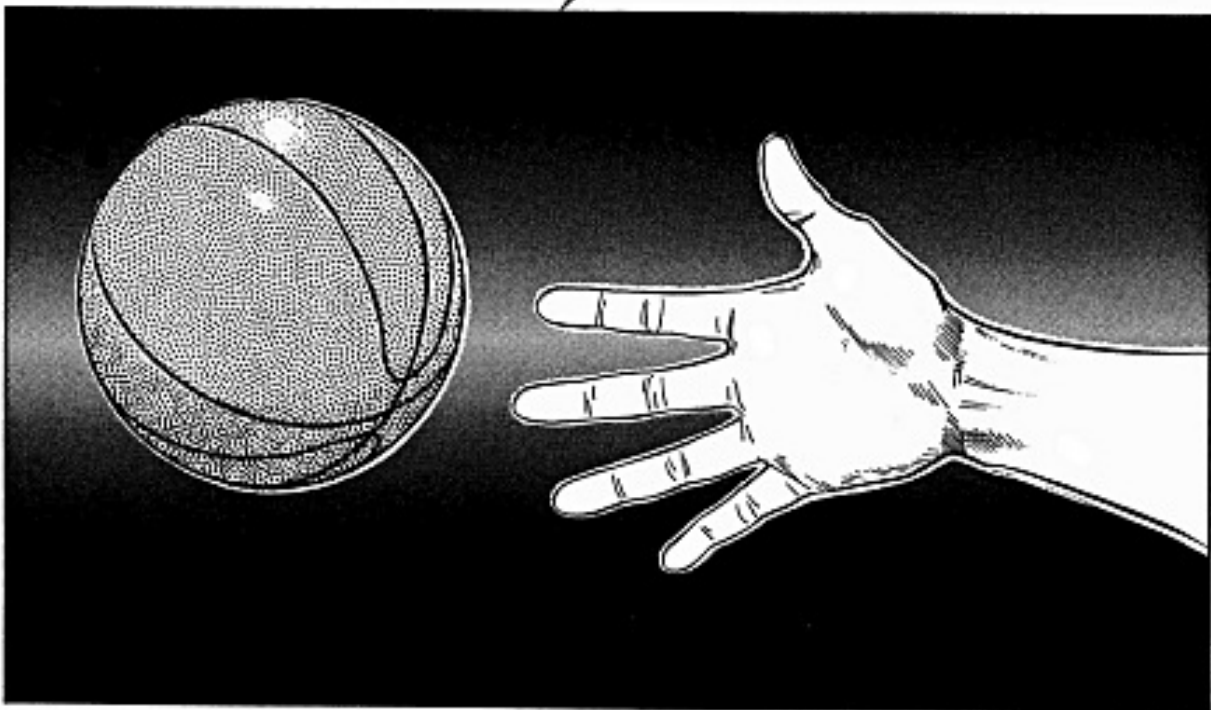


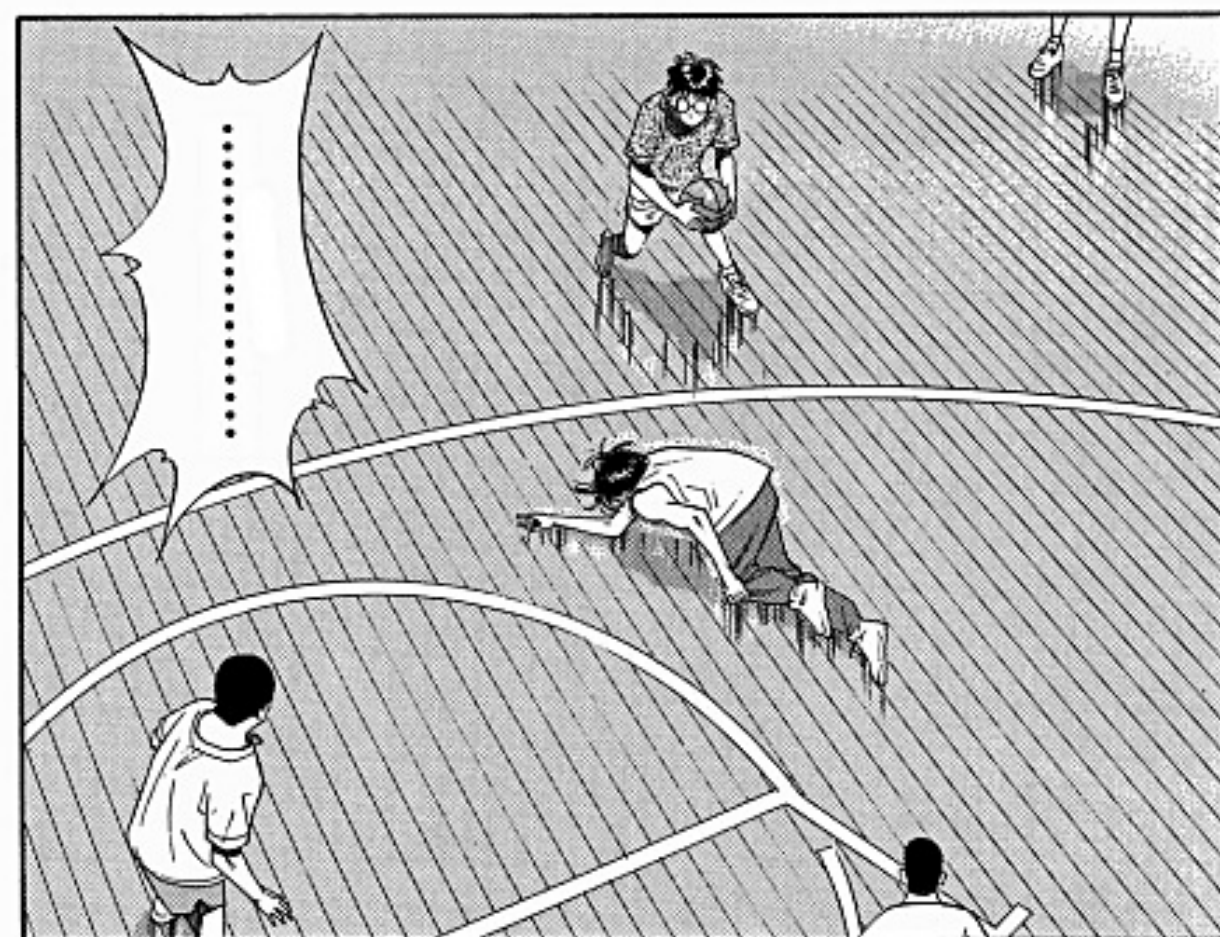


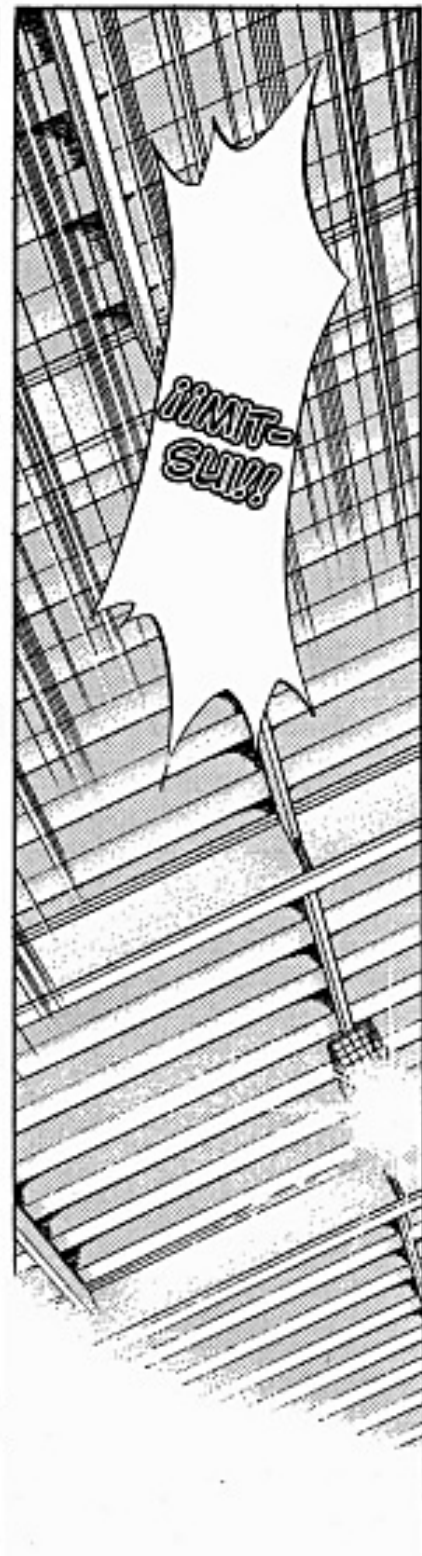
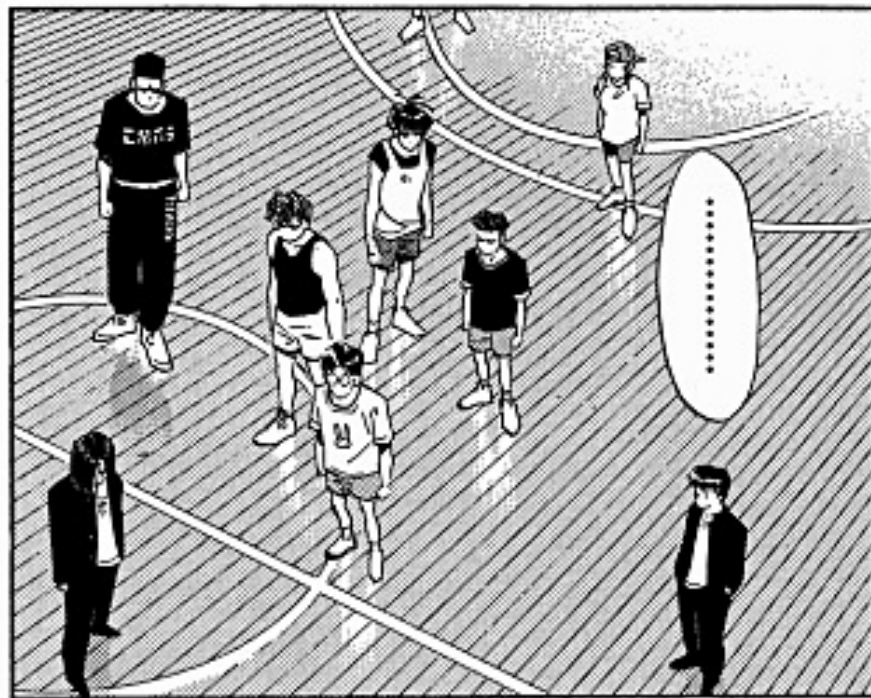


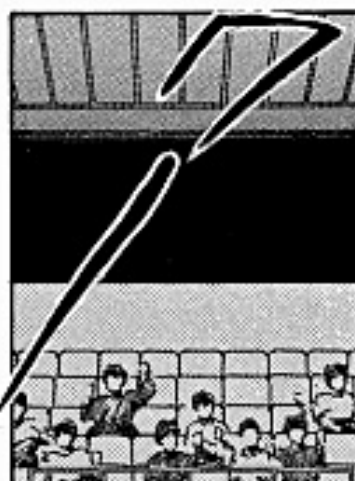
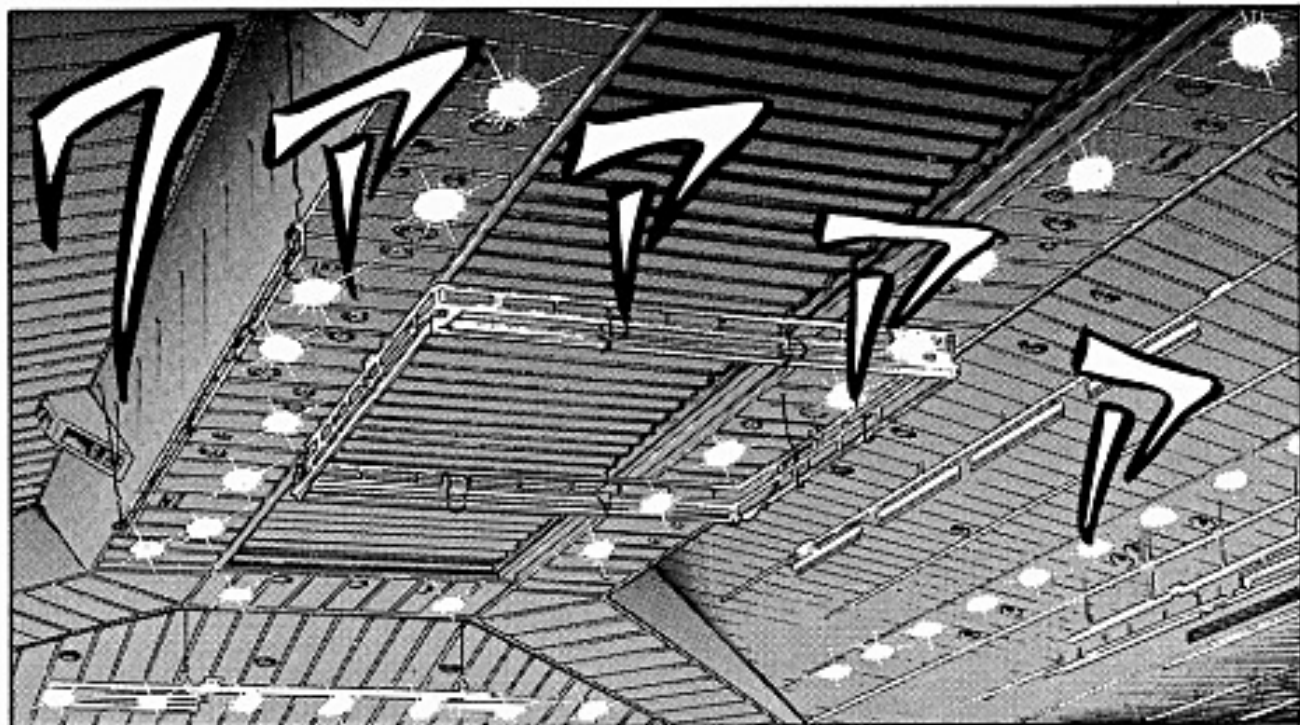








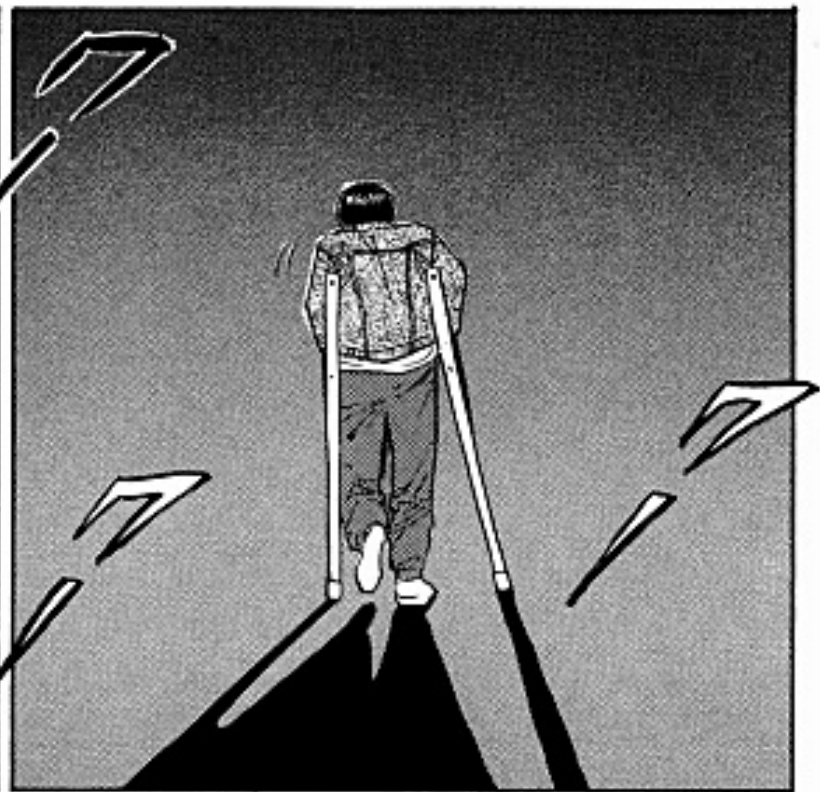












ESO ES TODO LO QUE SÉ DE ÉL...





A stylized illustration featuring a man with a brown beard and a woman with blue hair. The man is in the foreground, looking slightly to the right with a surprised expression. The woman is behind him, looking towards the viewer. The background is a mix of green and white, with a large red eye-like shape in the upper left. The overall style is bold and graphic.

**Genius-Subs**

visítanos en:

<http://geniussubs.co.cc>

Corrección y  
montaje  
Manaka

Traducción:  
Kageroyami  
Red-Helling  
Manaka

Limpieza:  
Red-Helling;  
Ale-Chan;  
Manaka

**SLAM  
DUNK**



capítulo 77: basketball





¿YA HAS  
TERMINADO  
DE CONTAR  
TU PEQUEÑA  
HISTORIA?

KOGLU-  
RE...



MITSUI

PERO,  
ES LA  
VERDAD



¡IMPO-  
SIBLE!

SI NO SE  
HUBIERA  
LESIONADO,  
SERÍA LA  
ESTRELLA DEL  
EQUIPO

¡YO SOY LA  
ESTRELLA DE  
SHOHOKU!



MITSUI...



ASÍ QUE  
EL PASADO  
DE MITSUI  
ESTABA  
TAN LIGADO  
AL BASKET  
...

NO LO  
SABÍA  
...



SINO PORQUE RYOTA  
ES UN JUGADOR  
NOVATO CON MUCHA  
CAPACIDAD... AL IGUAL  
QUE ÉL HACE UN TIEMPO

ASÍ QUE MITSUI NO  
MOLESTABA A RYOTA  
SÓLO PORQUE LE  
GUSTABA PELEAR...



MITSUI  
...

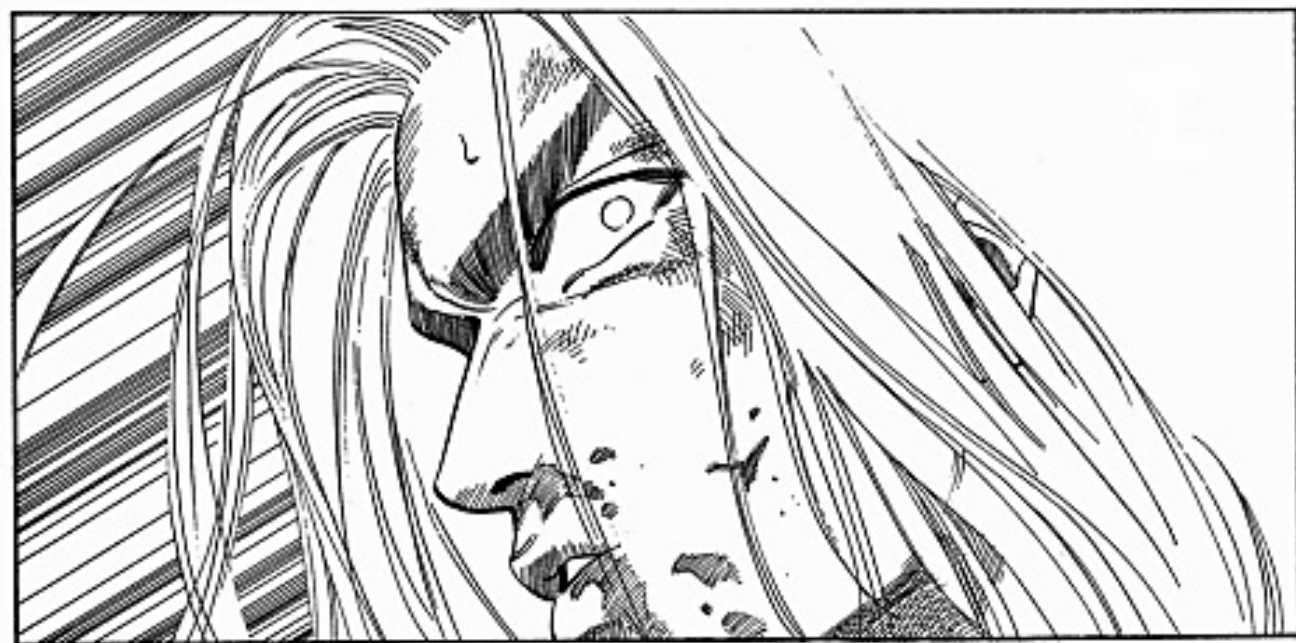


MIT-



MITSUI  
...









HEY,  
¡MALDITO  
ESTÚPIDO!,  
¿ESTÁS  
BUSCANDO  
OTRA  
PALIZA?!



TU RODILLA  
YA ESTÁ  
TOTALMENTE  
RECUPERADA.  
¿NO ES ASÍ?

ENTONCES,  
¡VUELVE A  
JUGAR CON  
NOSOTROS!



¡GOR!

¿OH?



¡PERO YO  
SOY EL  
PROTAGO-  
NISTA!

NO TE  
METAS  
...

¡QUIERO  
SALVAR  
A CUARTO  
GOSU!

¡SUEL-  
TAME!



MITSUI  
...





¡LO QUE HAYA SUCEDIDO EN EL PASADO NO ME INTERESA!

¡VINE HASTA AQUÍ PARA MATAR A MIYAGI Y SAKURAGI!

¡PARA MÍ EL BASKET ES SÓLO UN RECUERDO!



¡NO ME INTERESA JUGAR!  
¡¿QUÉ MIERDA TE IMPORTA A TI?!

¡EL BASKETBALL NO ES MÁS QUE SÓLO UN PASATIEMPO!



¡¿Y QUÉ HAY DEL CAMPEONATO NACIONAL?!

HAA

HAA

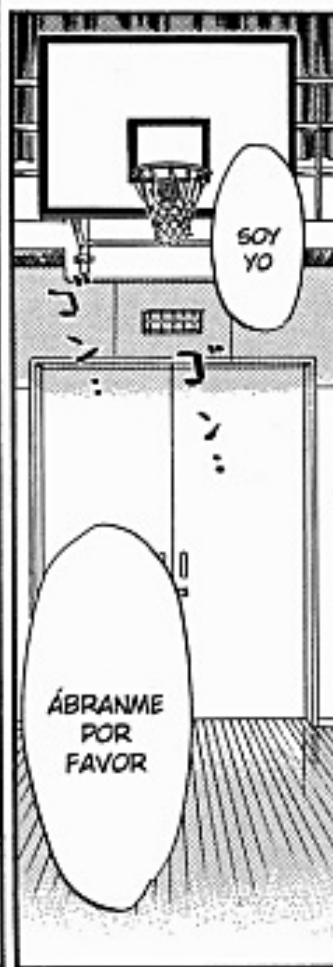
¡¿EH?!

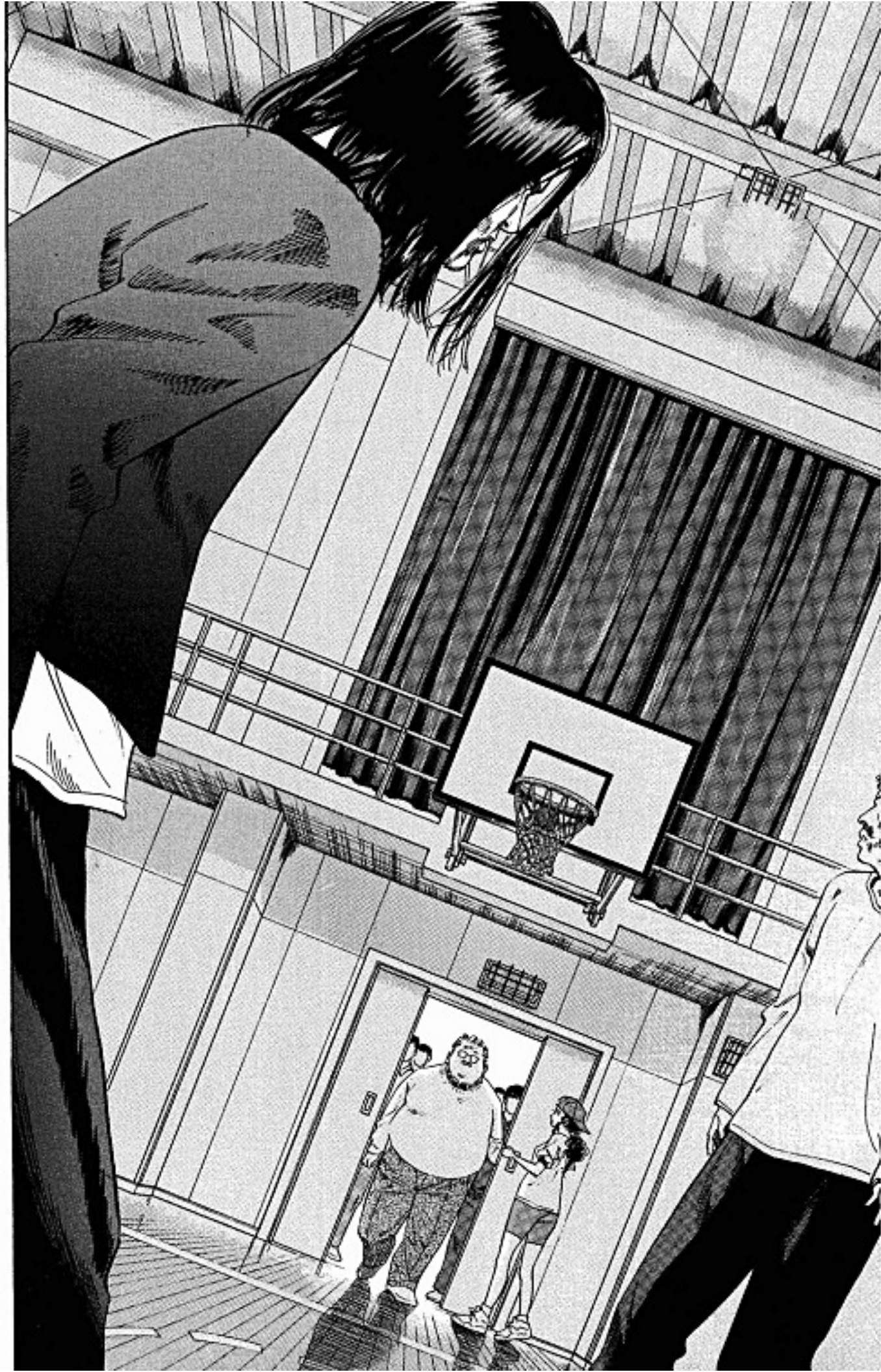














EL PARTIDO AÚN NO HA TERMINADO ...



¡PUES VEN, GORLA!



¡NO TE PREOCUPES, EL 66 MUY ALTO!



ESFUÉRZATE AL MÁXIMO HASTA EL FINAL ...



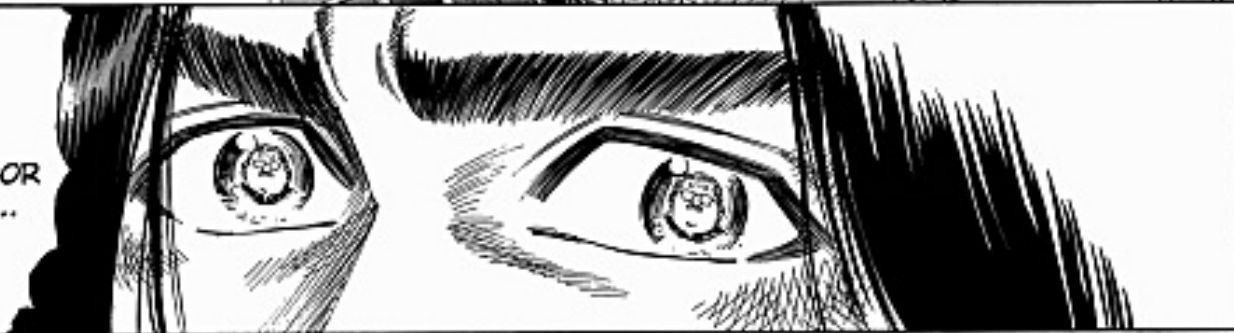
NO TE RINDAS ...



¡¡ENTRÓ!!  
¡¡BIEEEEN!!

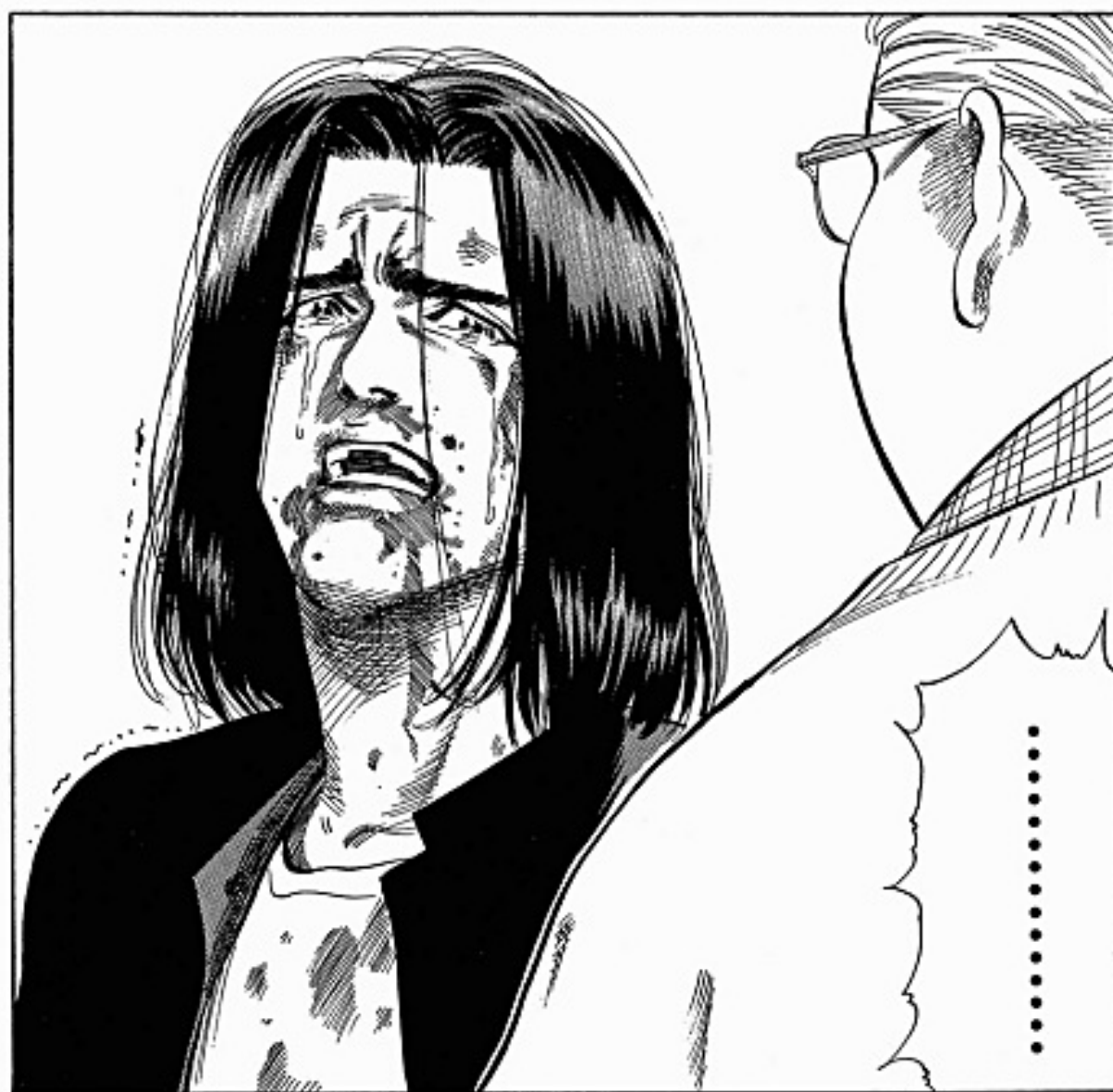


PROFESOR ANZAI...





PROFE-  
SOR  
ANZAI  
...





YO...  
¡QUIERO  
JUGAR AL  
BASKET-  
BALL!



**Genius-Subs**

**CORRECCION Y  
MONTAJE  
MANAKA**

**LIMPIEZA:  
RED-HELLING;  
ALE-CHAN;  
MANAKA**

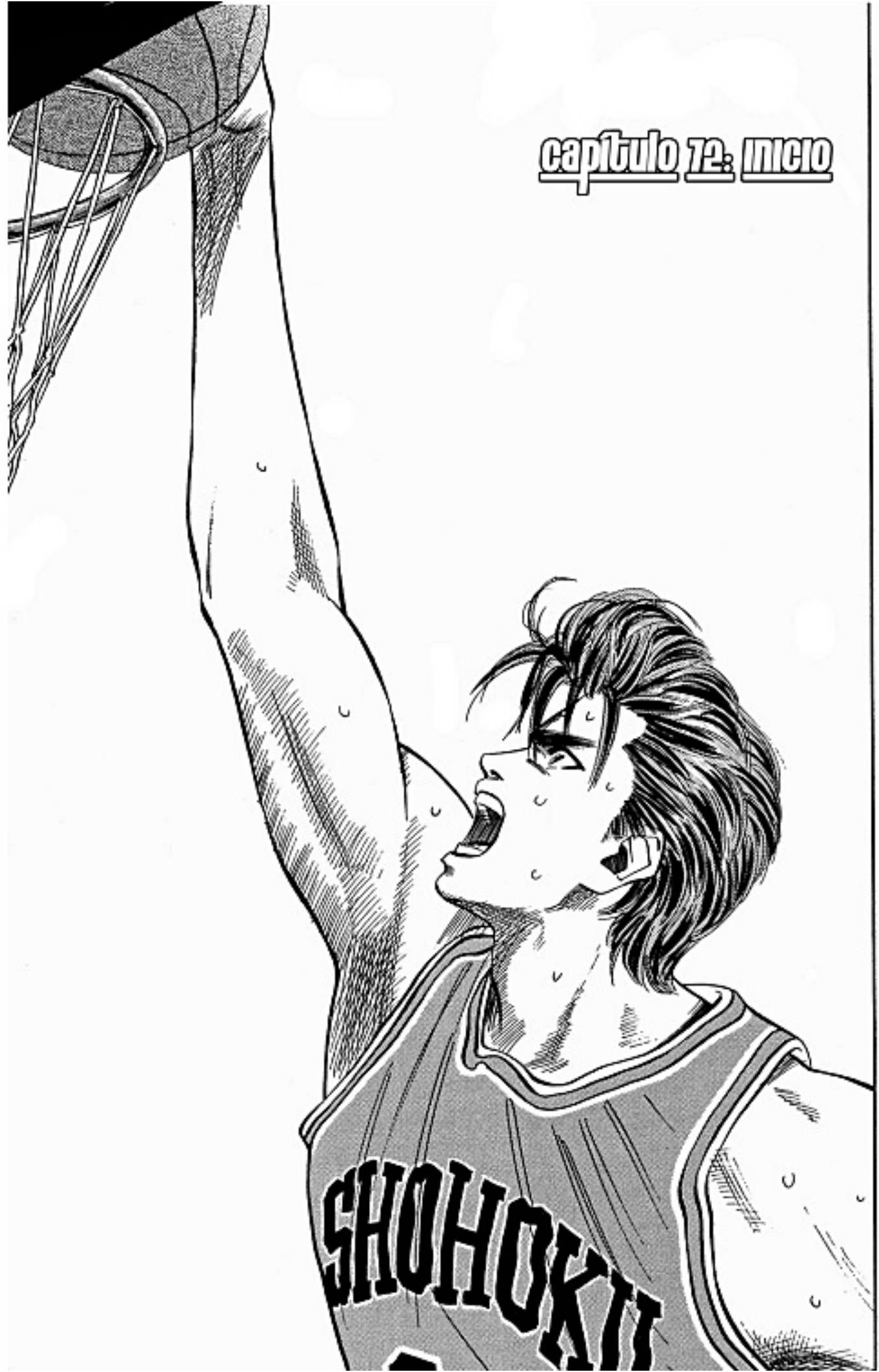
**TRADUCCION:  
KAGEROYAMI  
RED-HELLING;  
MANAKA**

**visítanos en:  
<http://geniussubs.co.cc>**

**SLAM  
DUNK**

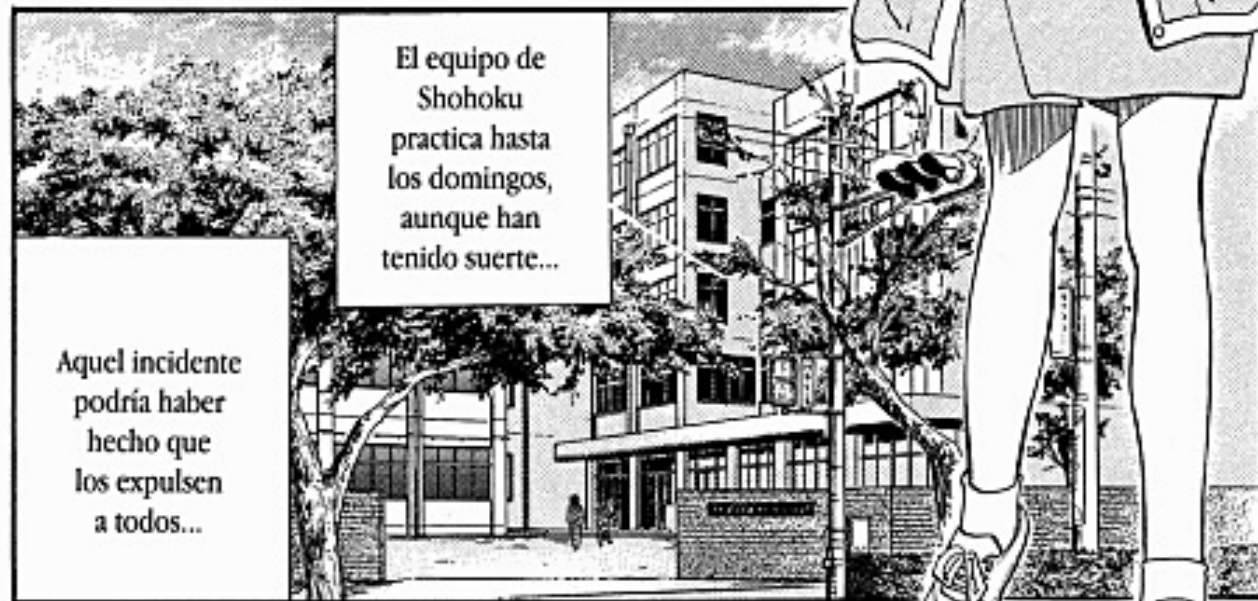


capítulo 72: inicio



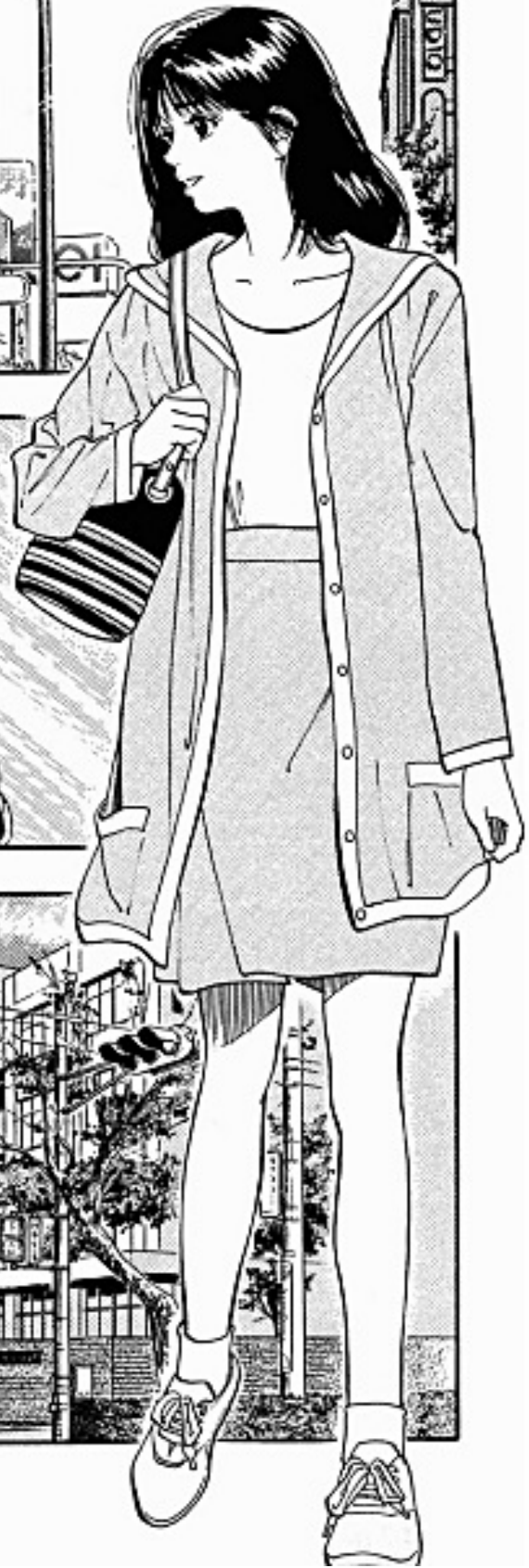


Hola



El equipo de Shohoku practica hasta los domingos, aunque han tenido suerte...

Aquel incidente podría haber hecho que los expulsen a todos...





¡SI NO EXPLICAN AHORA MISMO LO QUE ESTÁ PASANDO, TENDRÁN SERIOS PROBLEMAS!

¡HEY, USTEDES AHÍ ADENTRO!



MITSUI QUERÍA DEJAR NUESTRO GRUPO PARA ENTRAR AL EQUIPO DE BASKET

ESO NOS HIZO ENFADAR MUCHO



ESTO VA MAL ¿QUÉ HACEMOS?

¿CÓMO SALIMOS DE ESTO?

DIABLOS ...

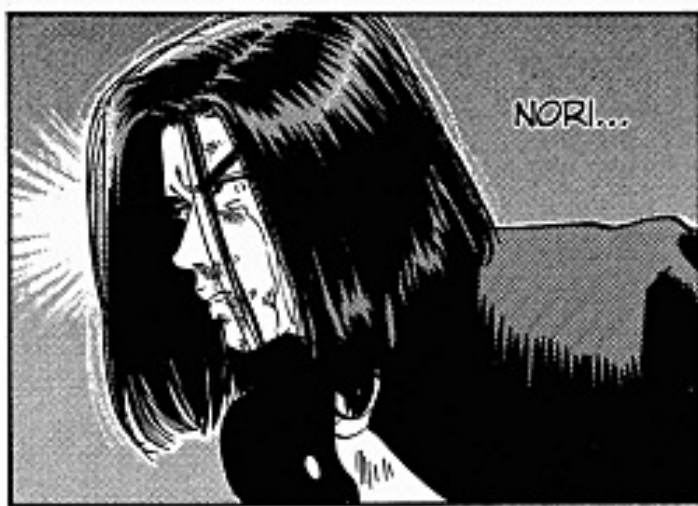


¡AAAA  
AAAA

¡NO SE ME OCURRE NADA!

¡AAAA  
AAAA









También lo hicieron para poder ayudar a Mitsui...

Pero no solamente lo hicieron por ser amigos de Sakuragi



HASTA LUEGO

ADIÓS, NOS VEMOS, HARUKO



¡¡Esfuércense mucho, todos!!

Solo falta una semana para el torneo...

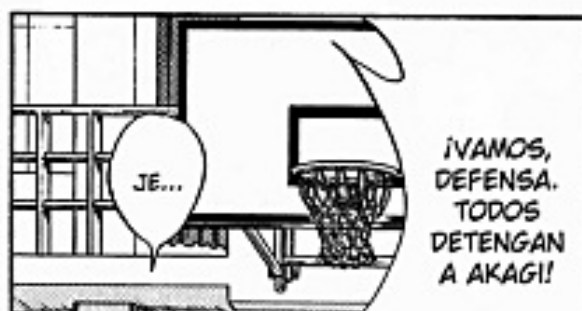
¡JA JA JA!

ESPERO TENER SUERTE HOY...

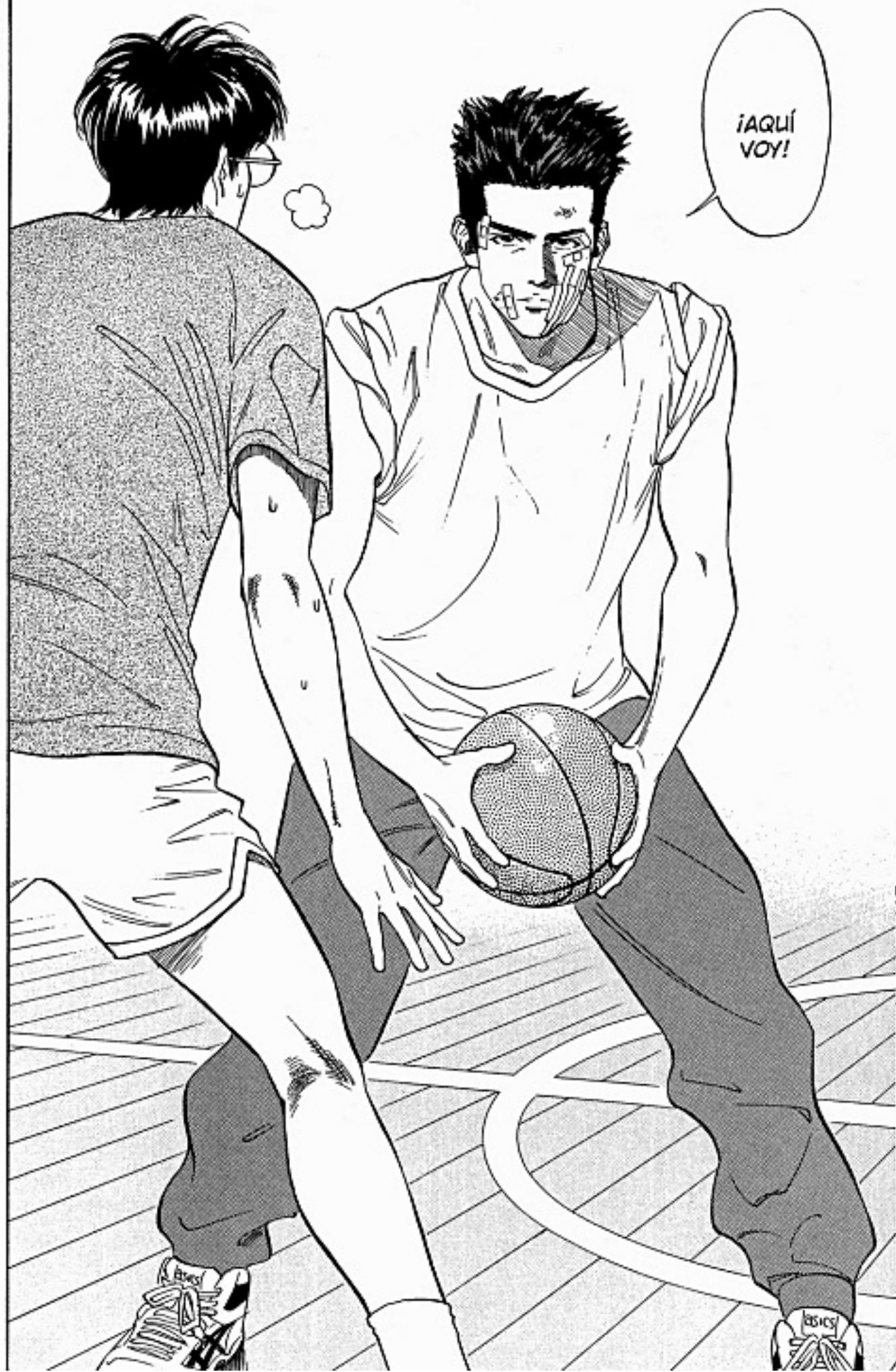
NOTA: LO DE "TENER SUERTE" ES PORQUE ARRIBA SE VE UN CARTEL QUE DICE "PACHINKO", VAN A APOSTAR (MÁS INFO EN GOOGLE XD)











¡AQUÍ  
VOY!



Mitsui  
se cortó  
el cabello  
...

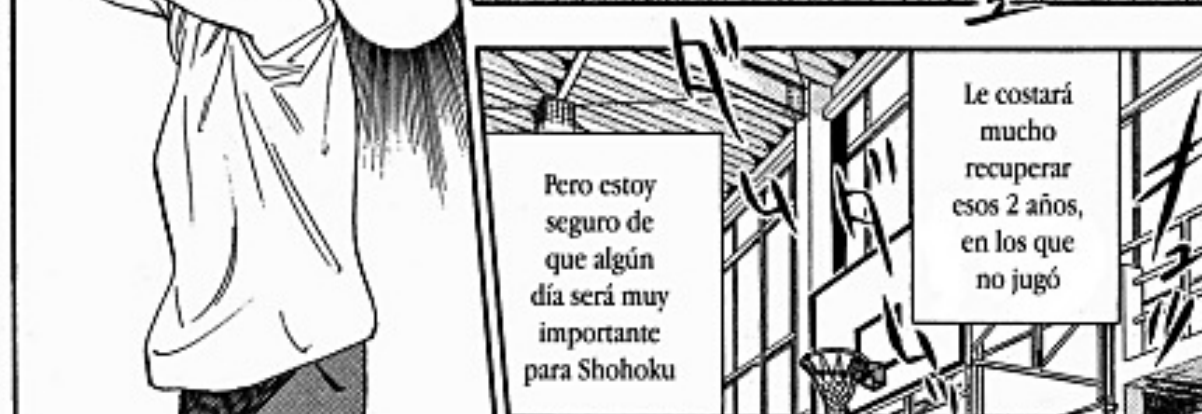
JE...  
OTRO  
RIVAL  
DIFÍCIL



¡VAMOS,  
MITSUI!

Aunque  
seguramente  
le costará  
volver a su  
antiguo nivel  
de juego

Reemplazó  
su orgullo  
por sus ganas  
de jugar en  
el equipo



Pero estoy  
seguro de  
que algún  
día será muy  
importante  
para Shohoku

Le costará  
mucho  
recuperar  
esos 2 años,  
en los que  
no jugó



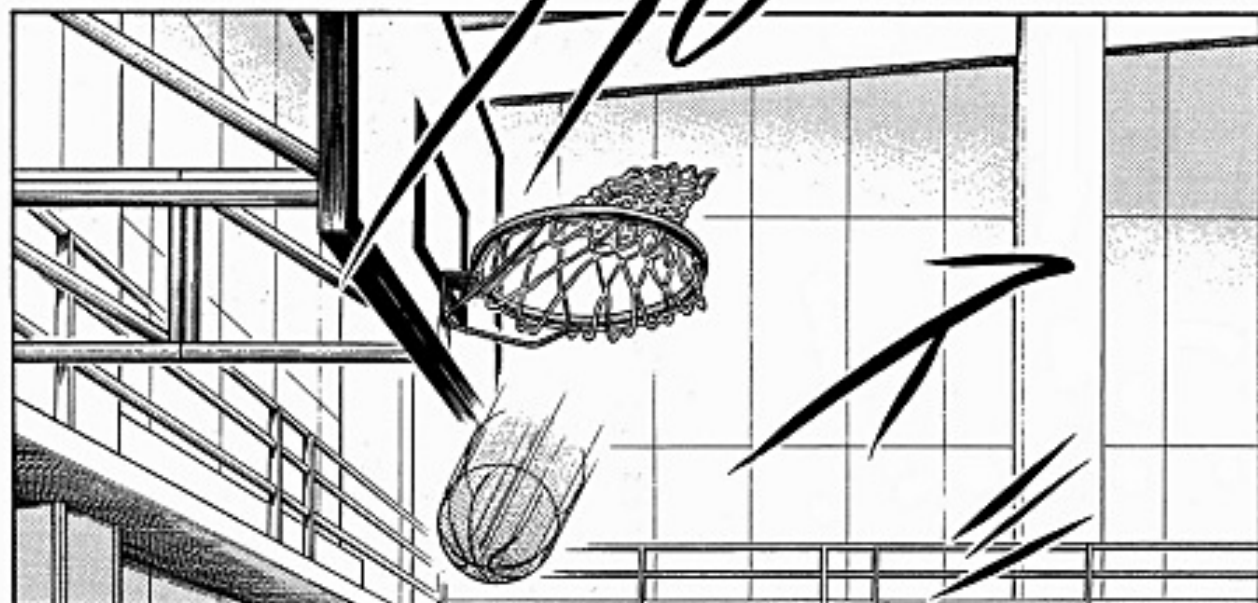
¿NO ES  
VERDAD,  
YASUDA?  
LEH?

N--NO,  
NO ME  
IMPORTA  
...

¡EH!

GRR  
GRR  
GRR

NOSOTROS  
NO LO HEMOS  
PERDONADO  
...

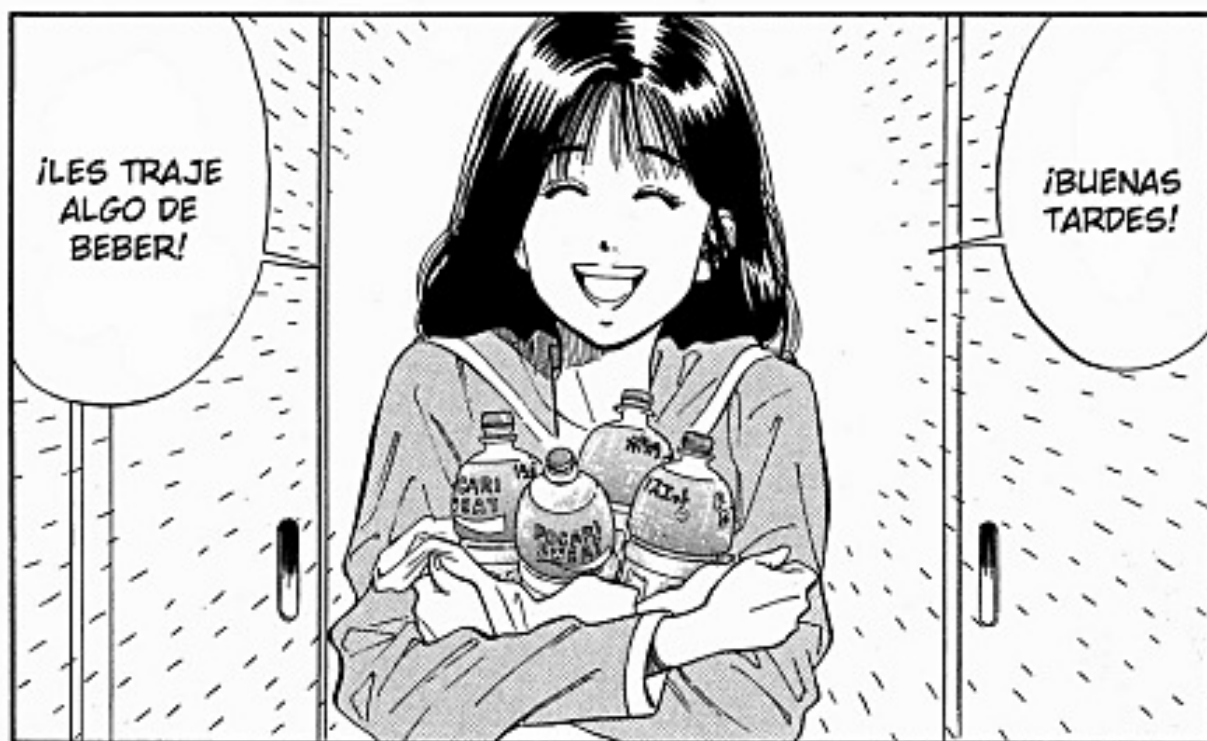






¡¡SOY EL  
DUEÑO  
DE LA  
CANASTA!!

¡¡WHAA!!



¡LES TRAJE  
ALGO DE  
BEBER!

¡BUENAS  
TARDES!



¡EL BALÓN  
NO ENTRÓ,  
ESTÚPIDO!

ACABO DE  
CONVERTIR  
UN TANTO  
PERFECTO,  
¿ME VISTE,  
HARUKO?



¡HARU-  
KO!

HOP



¡SÓLO  
QUÉDATE  
Y MIRA  
AL GENIO  
SAKURAGI  
Y SU  
JUEGO  
PERFECTO!

¿CÓMO  
VA EL  
ENTRE-  
NAMIEN-  
TO?



EL TORNEO  
ESTÁ A  
PUNTO DE  
ENPEZAR

GRACIAS  
HARUKO,  
ERES MUY  
AMABLE  
...

TOMA  
ALGUNO,  
SAKU-  
RAGI...





GENIUS SUBS

LIMPIEZA:  
RED-HELLING;  
ALE-CHAN;  
MANAKA

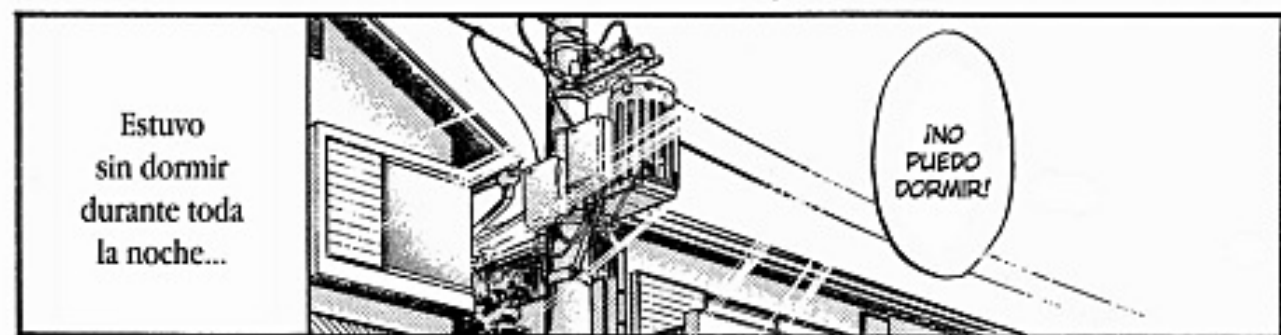
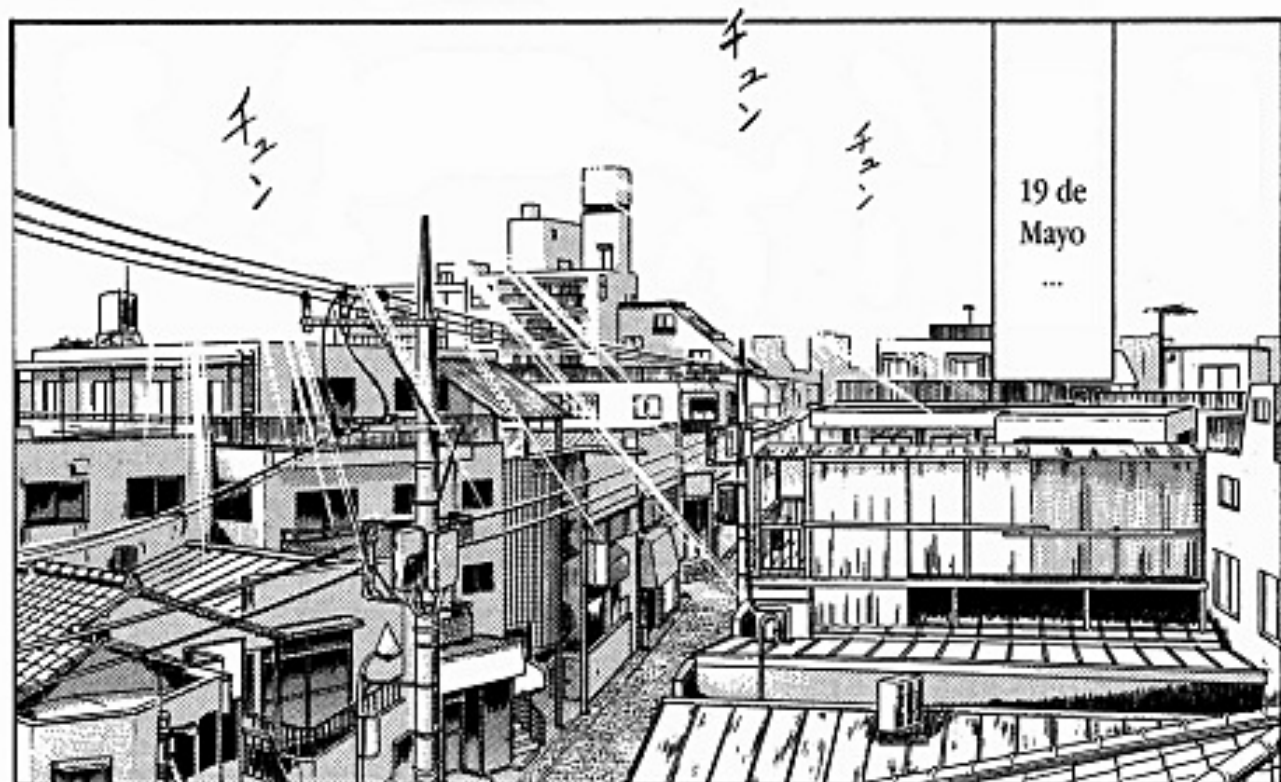
CORRECCION Y  
MONTAJE  
MANAKA

TRADUCCION:  
KAGEROYAMI  
RED-HELLING;  
MANAKA

visítanos en:  
<http://geniussubs.co.cc>

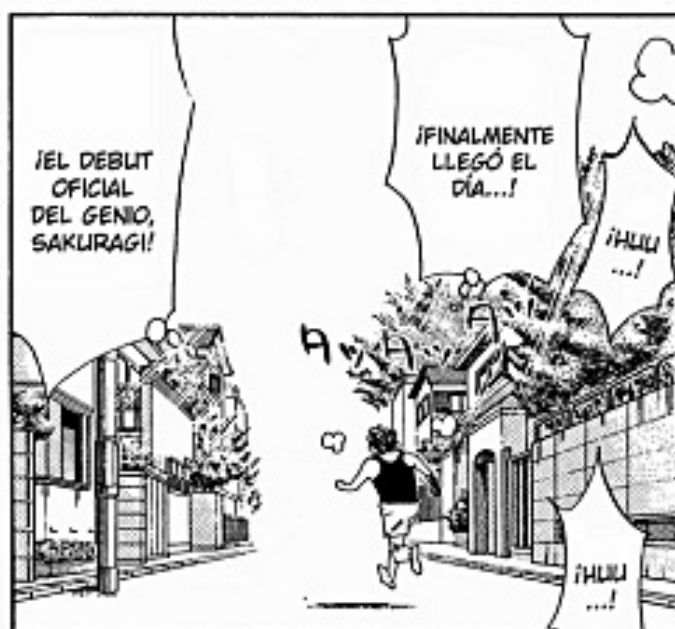


**SLAM  
DUNK**



capítulo 73: diecinueve de mayo





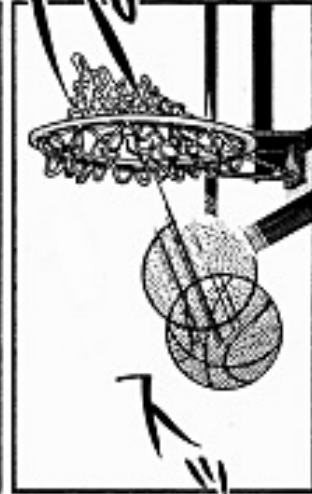
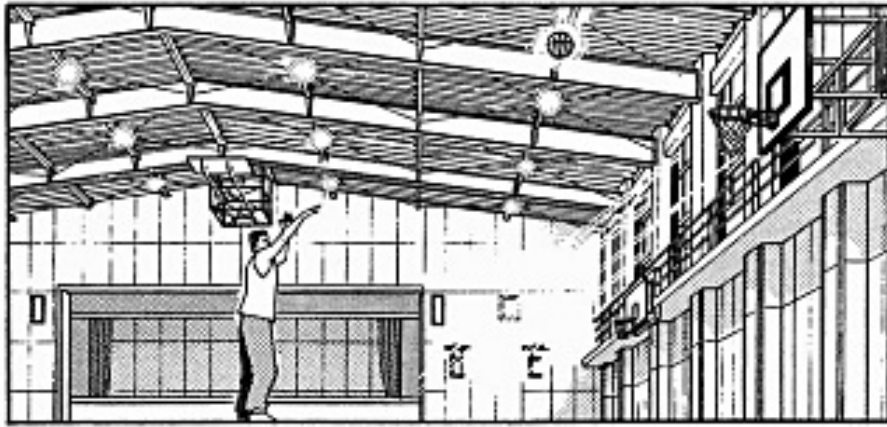


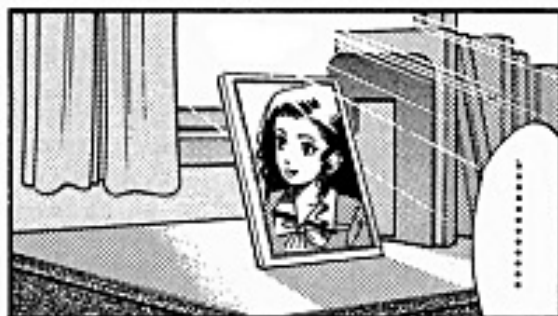




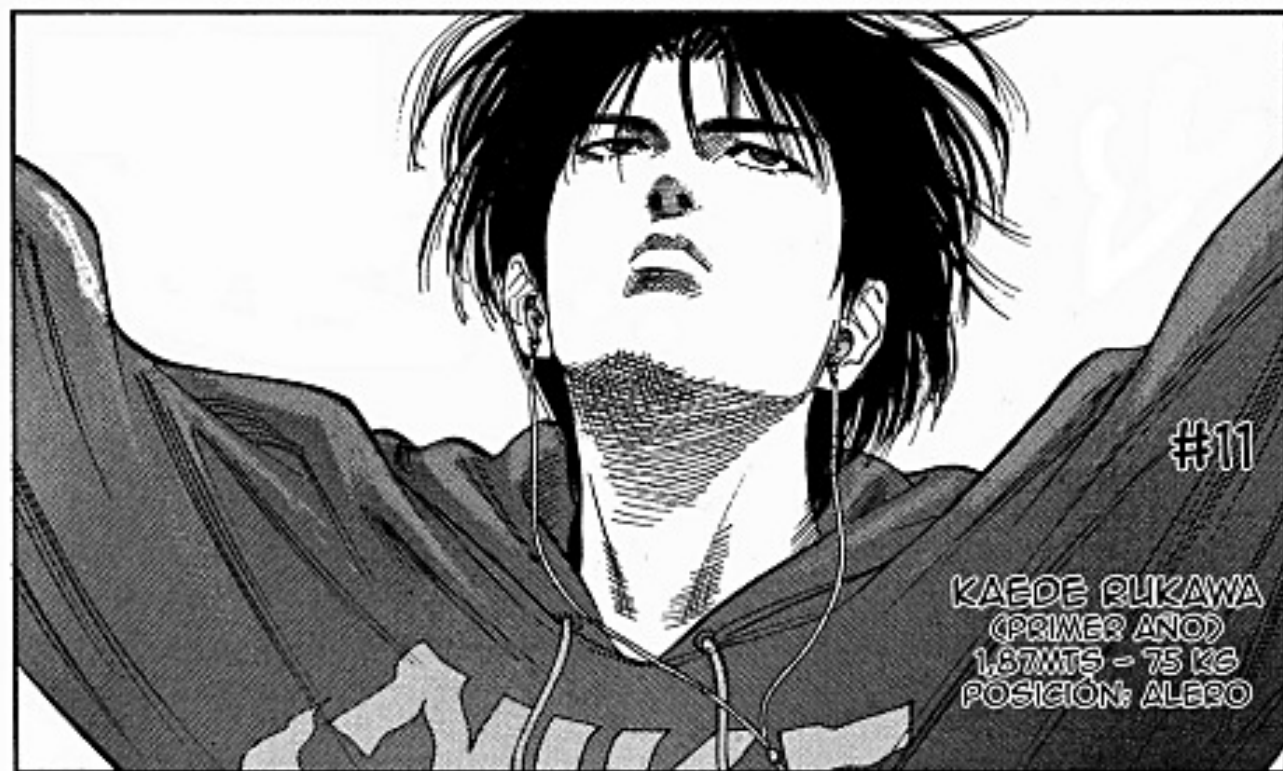






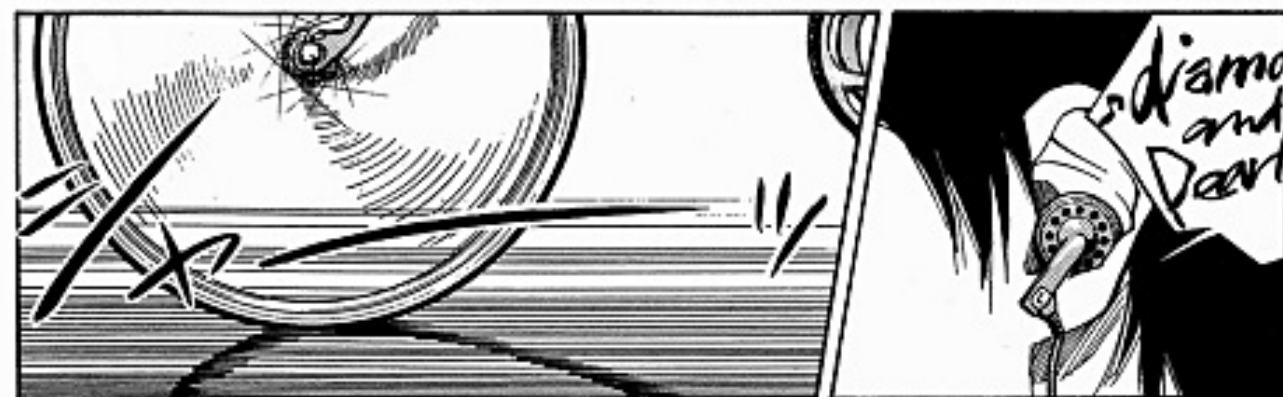


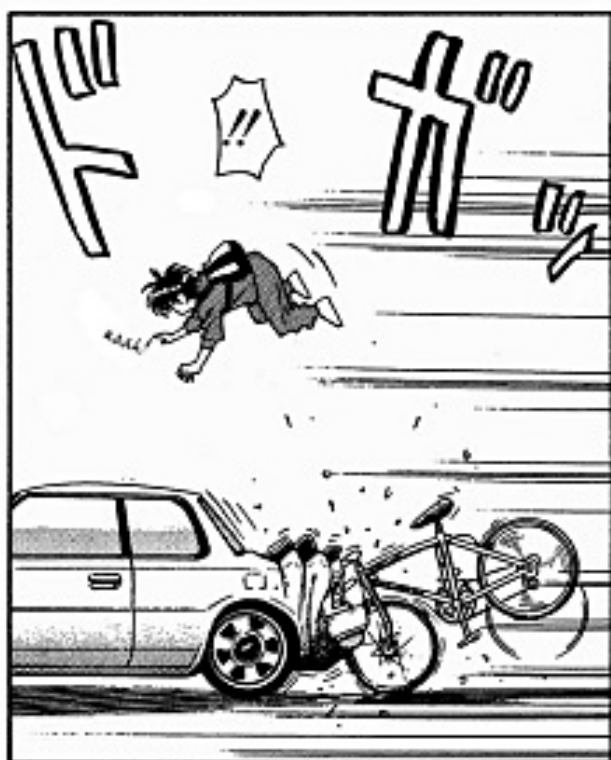
BUENOS  
DÍAS,  
AYAKO

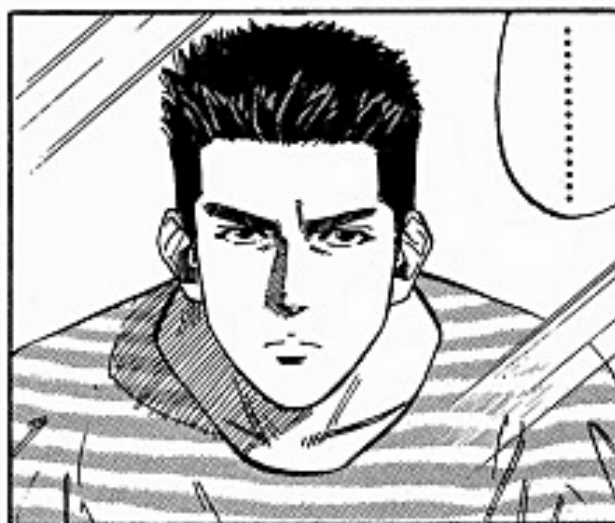


#11

KAEDE RUKAWA  
(PRIMER AÑO)  
1,67MTS - 75 KG  
POSICIÓN: ALERO











¡¡PORQUE  
YO SOY UN  
GENIO!!



HARUKO...



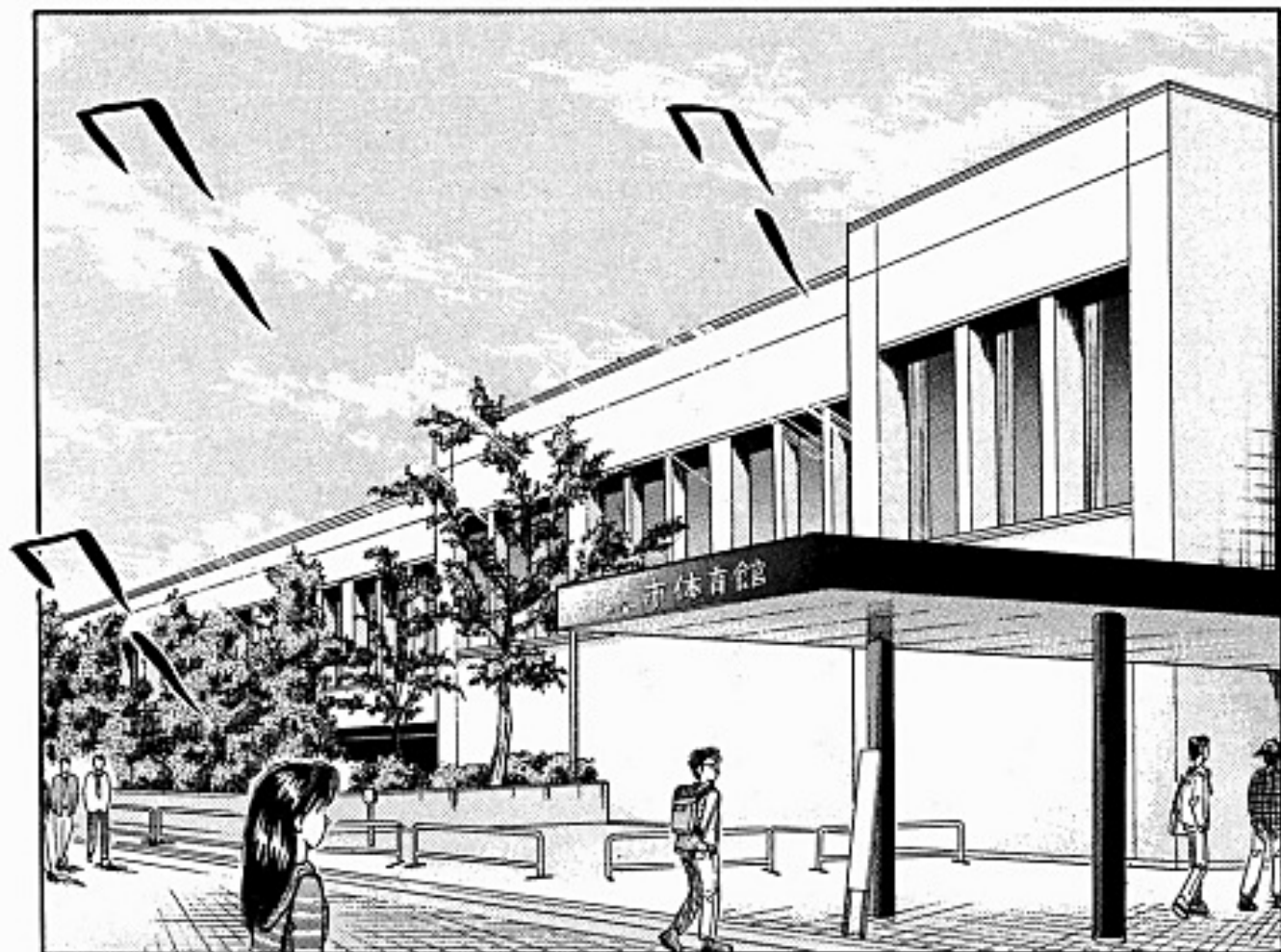
¡DA TU  
MEJOR  
ESFUERZO!

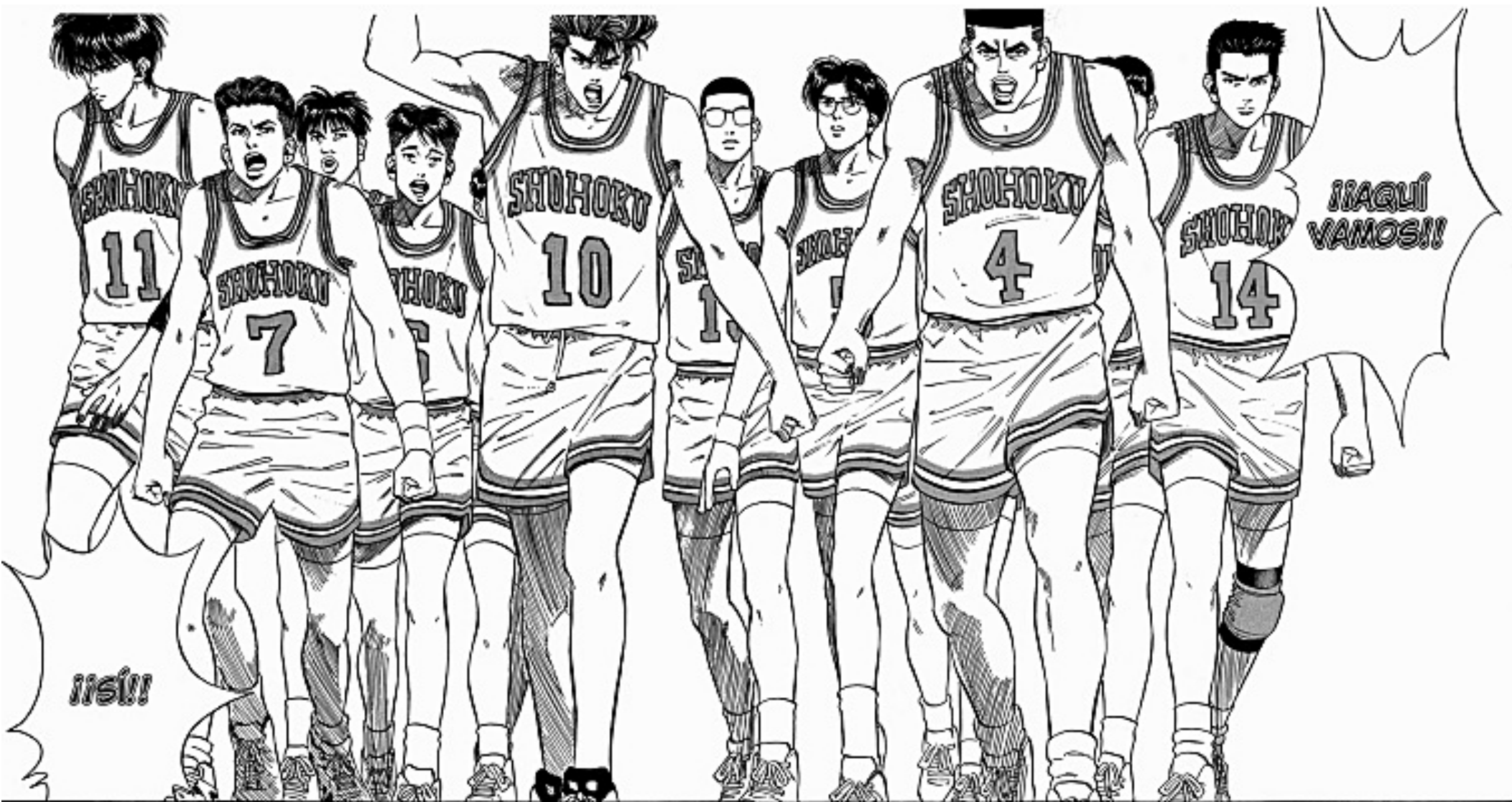


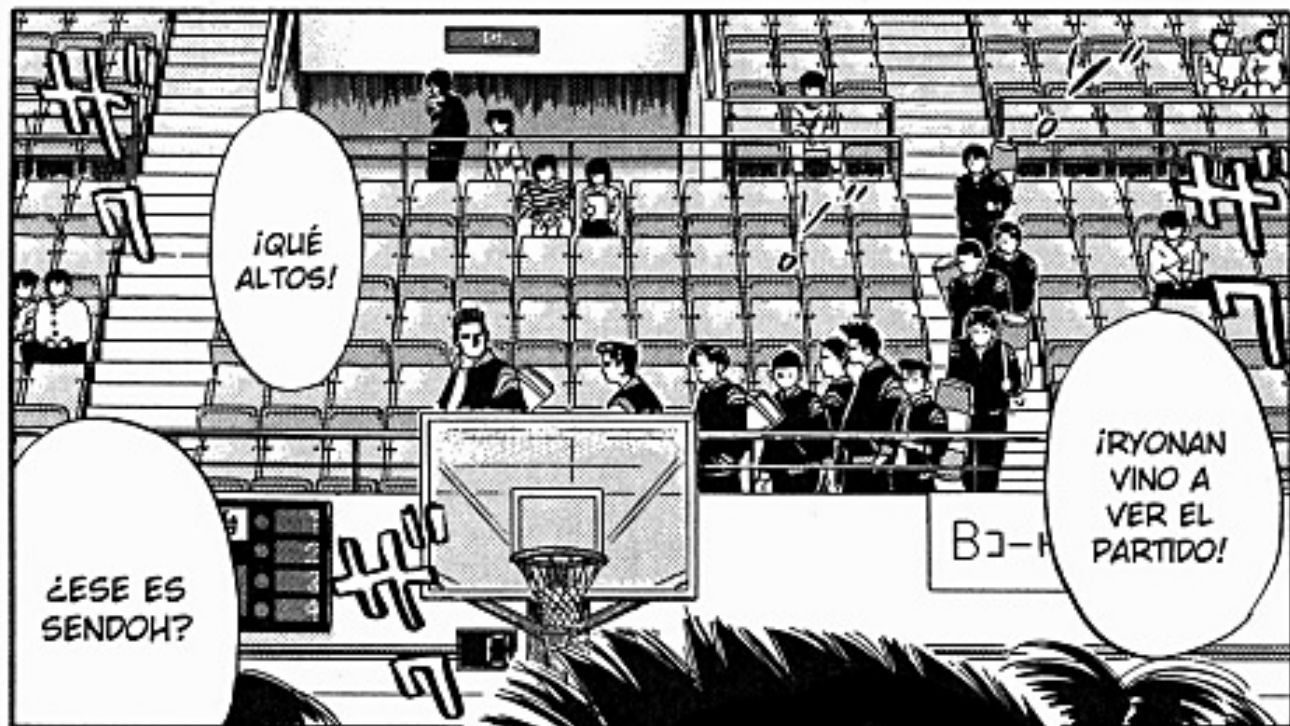
¡BIEN!

¡VOY A  
TRABA-  
JAR  
DURO!









NO IMPORTA  
QUE HAYAN  
PERDIDO CON  
RYONAN POR  
UN PUNTO  
...

TSK...

LA  
VENGANZA  
SERÁ MÍA  
...

¡AH KAINAN,  
EL EQUIPO  
ESTRELLA!

4

NUESTRO  
OBJETIVO  
ES VENCER  
...

¡MAKI!

¡SHOHOKU  
NO ES  
NADA!

¡¡VAMOS!!

Miuradai

# GENIUS SUBS

Limpieza:  
Red-Helling;  
Ale-Chan;  
Manaka

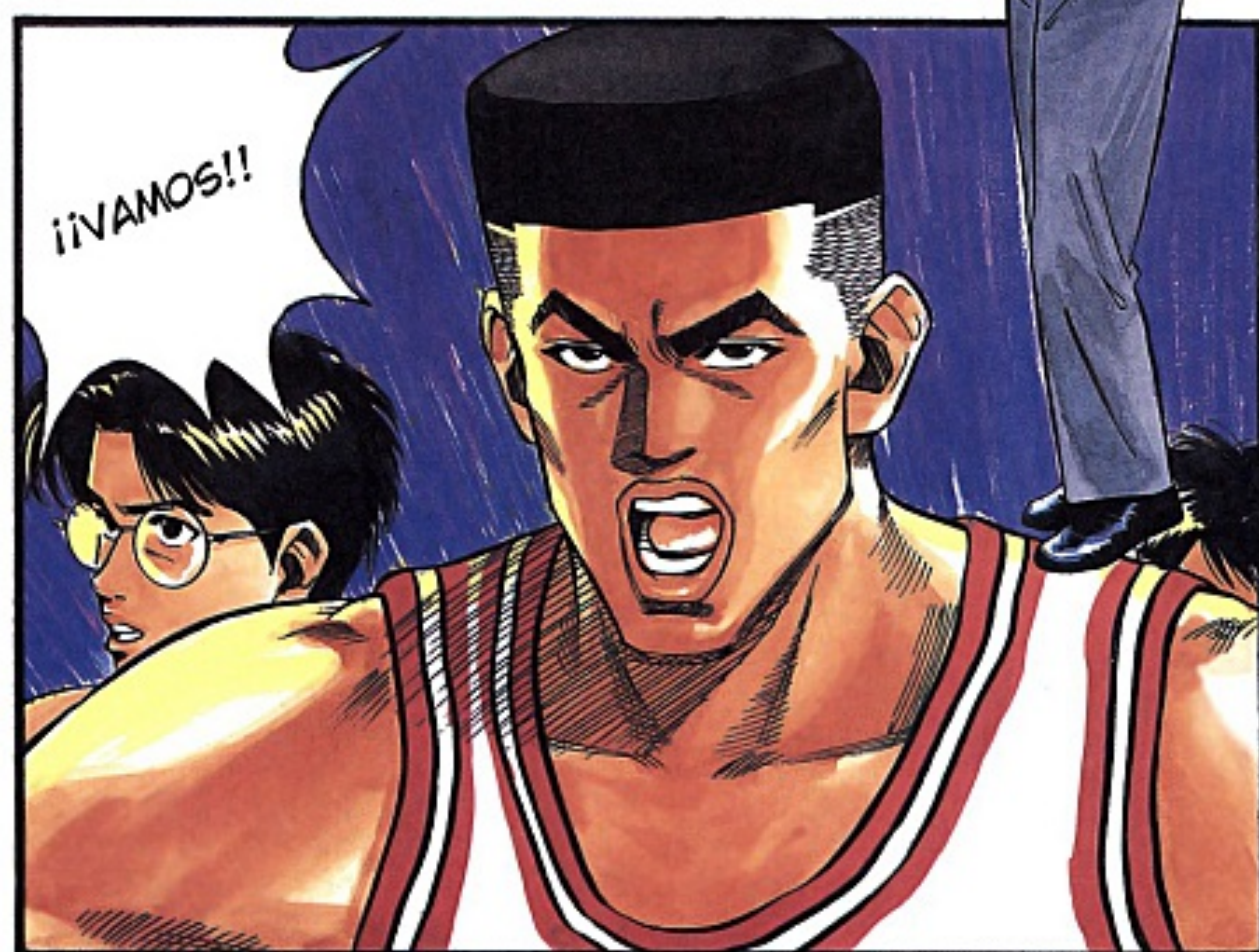
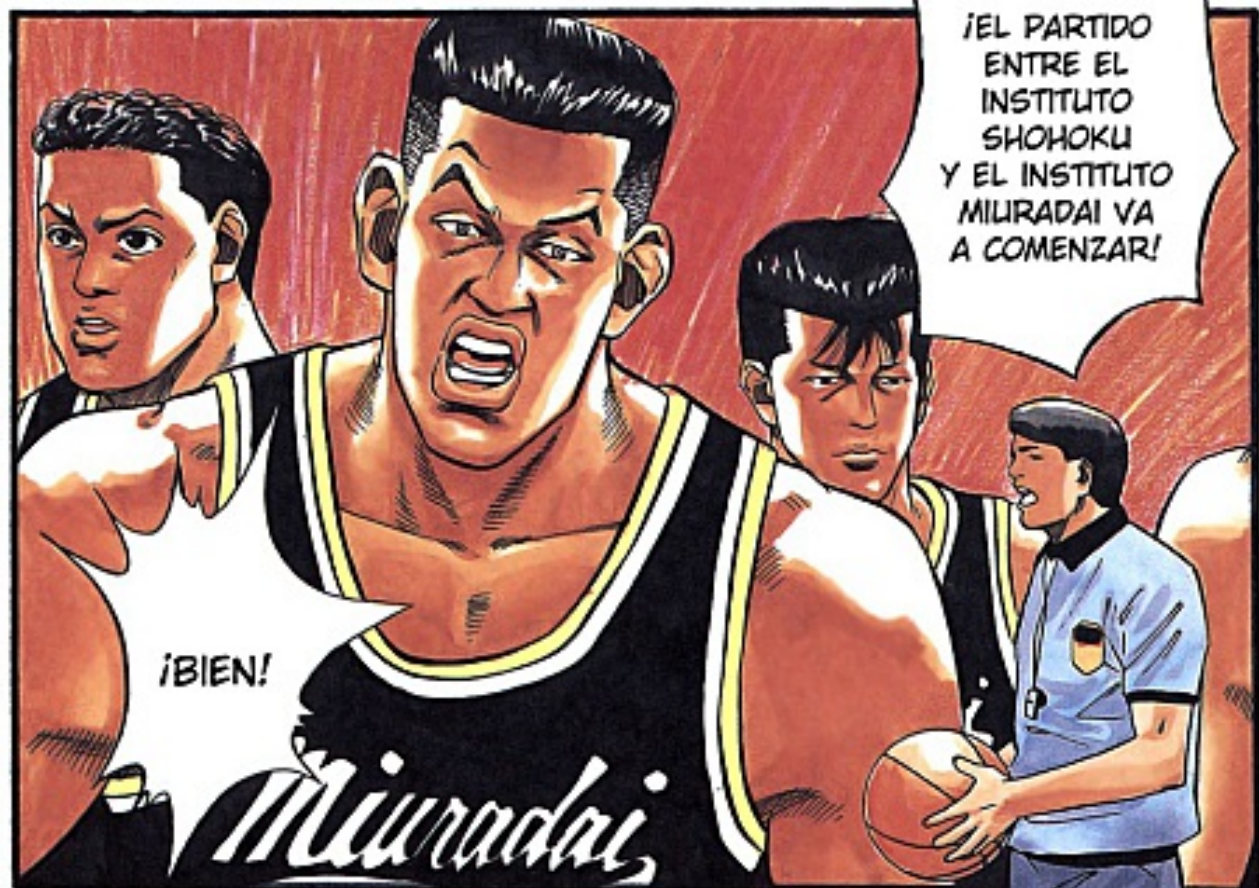
Traducción:  
Kageroyami  
Red-Helling;  
Manaka

Corrección y  
montaje  
Manaka



visítanos en: <http://geniussubs.co.cc>

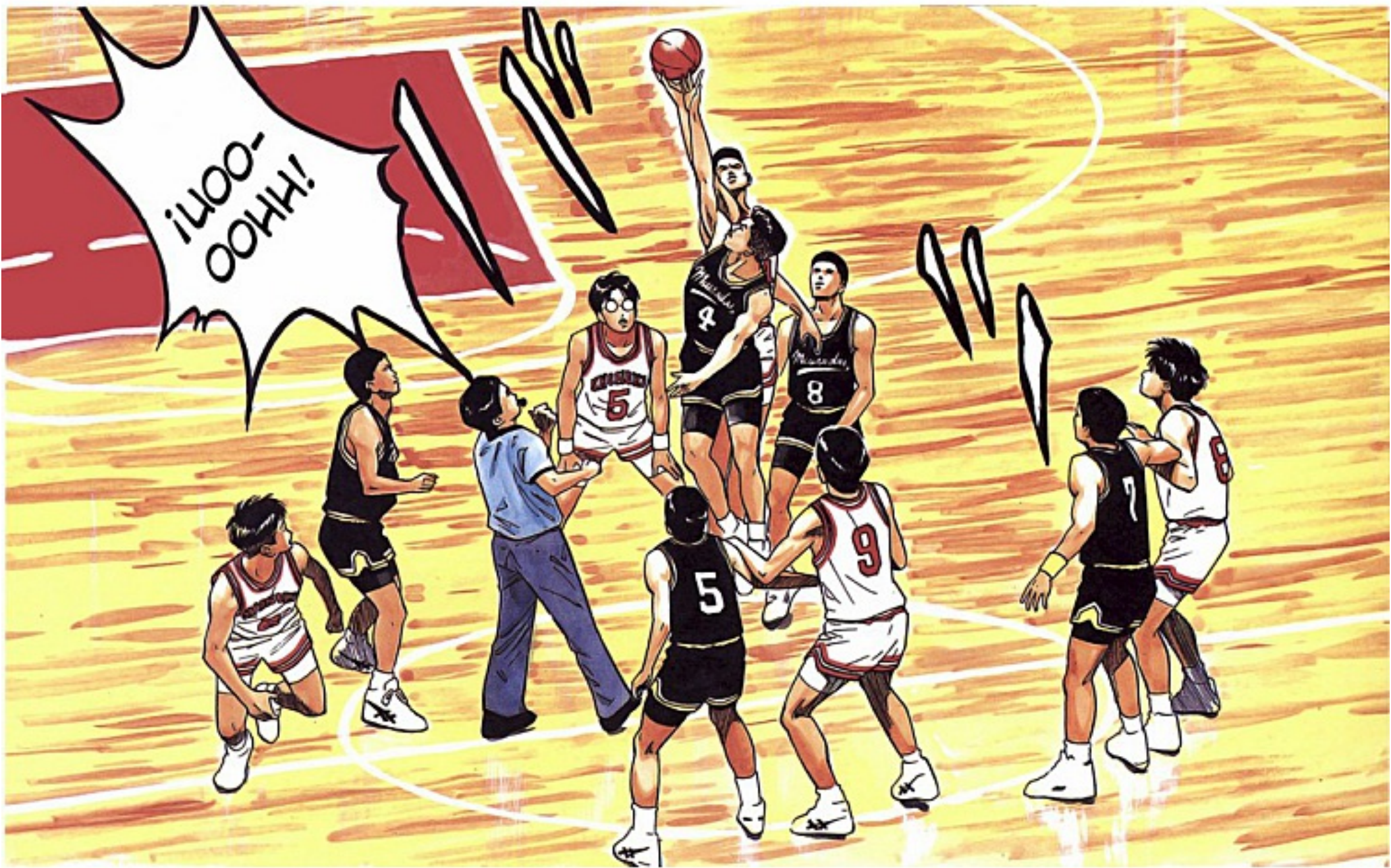
**SLAM  
DUNK**

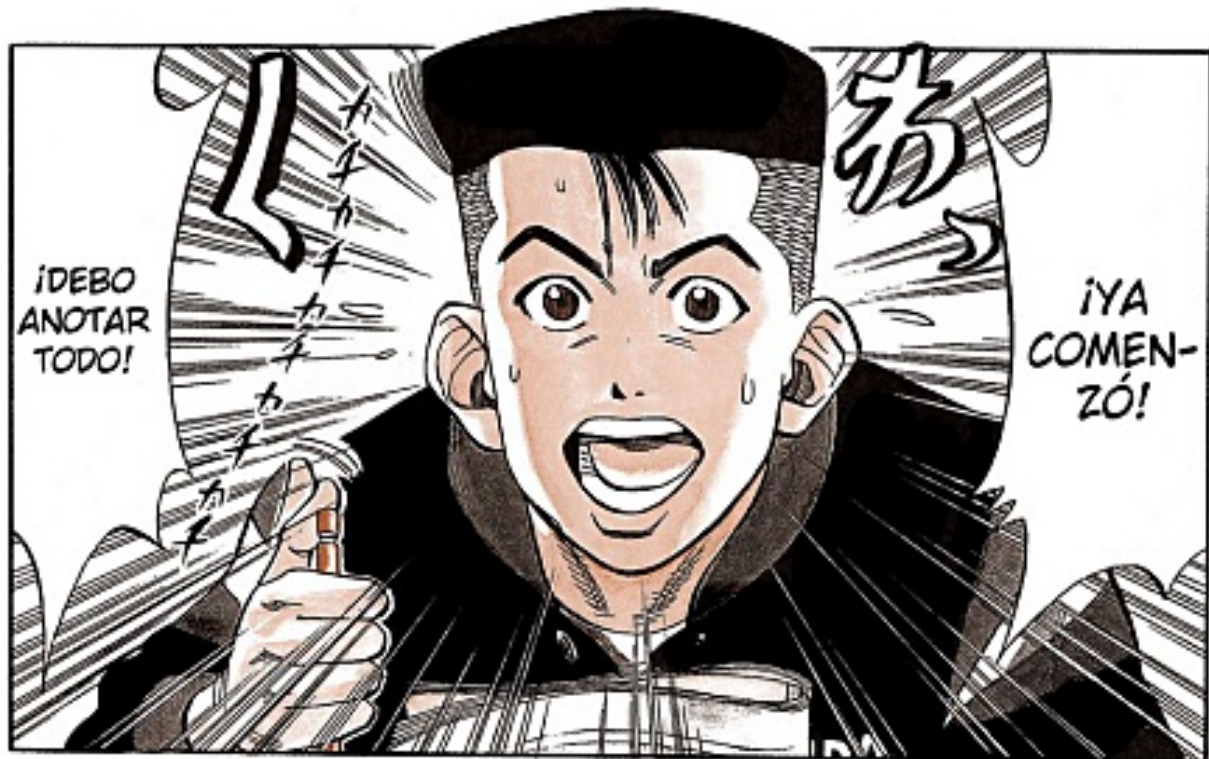


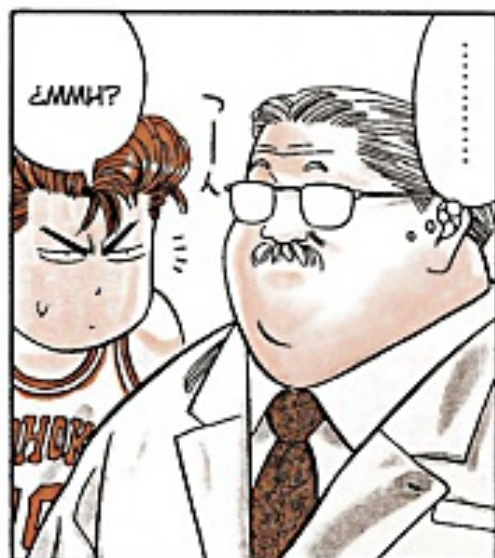
capítulo 74: el equipo de tipos problemáticos

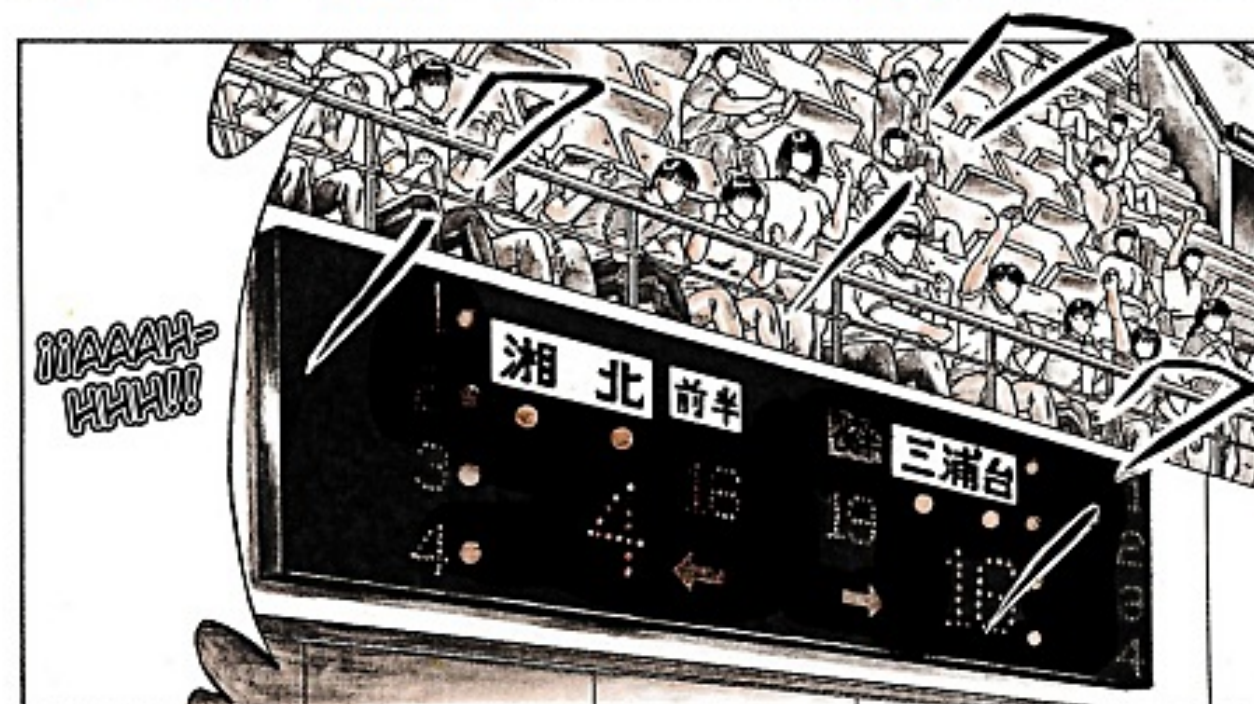


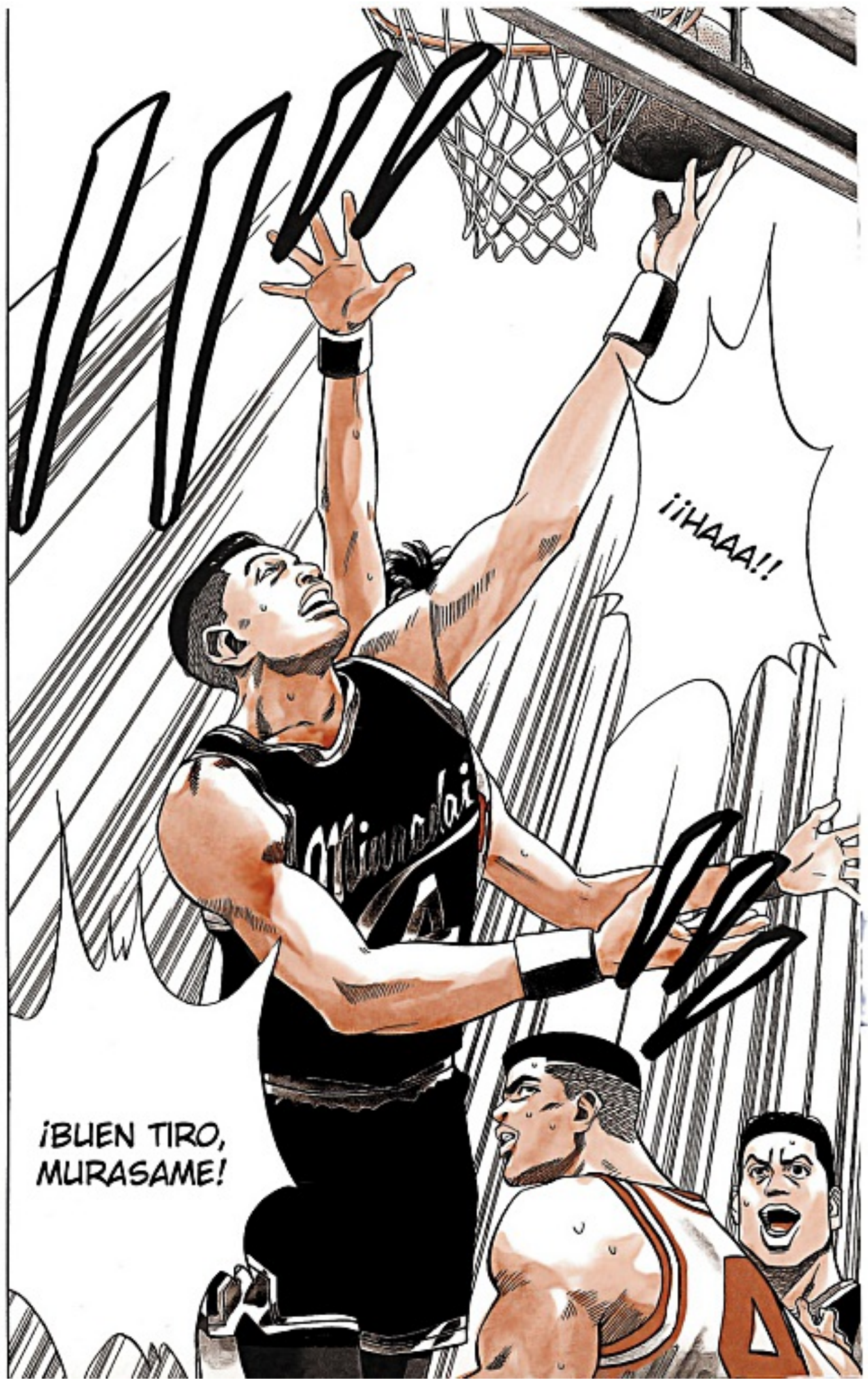






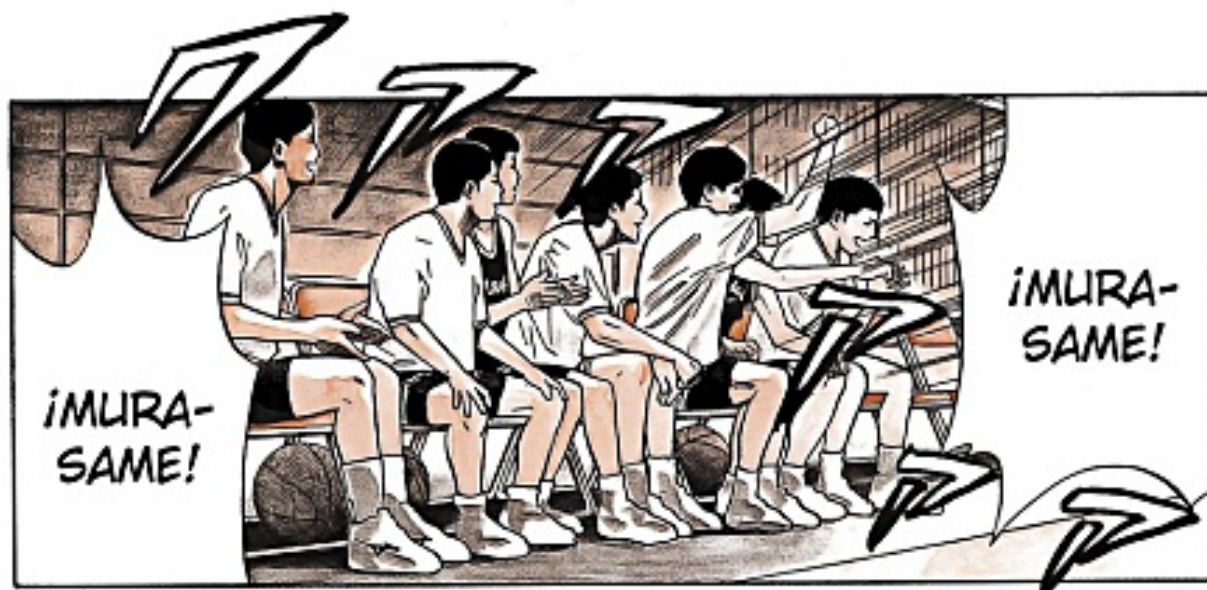






¡BUEN TIRO,  
MURASAME!

¡¡HAAA!!



¡MURASAME!

¡MURASAME!



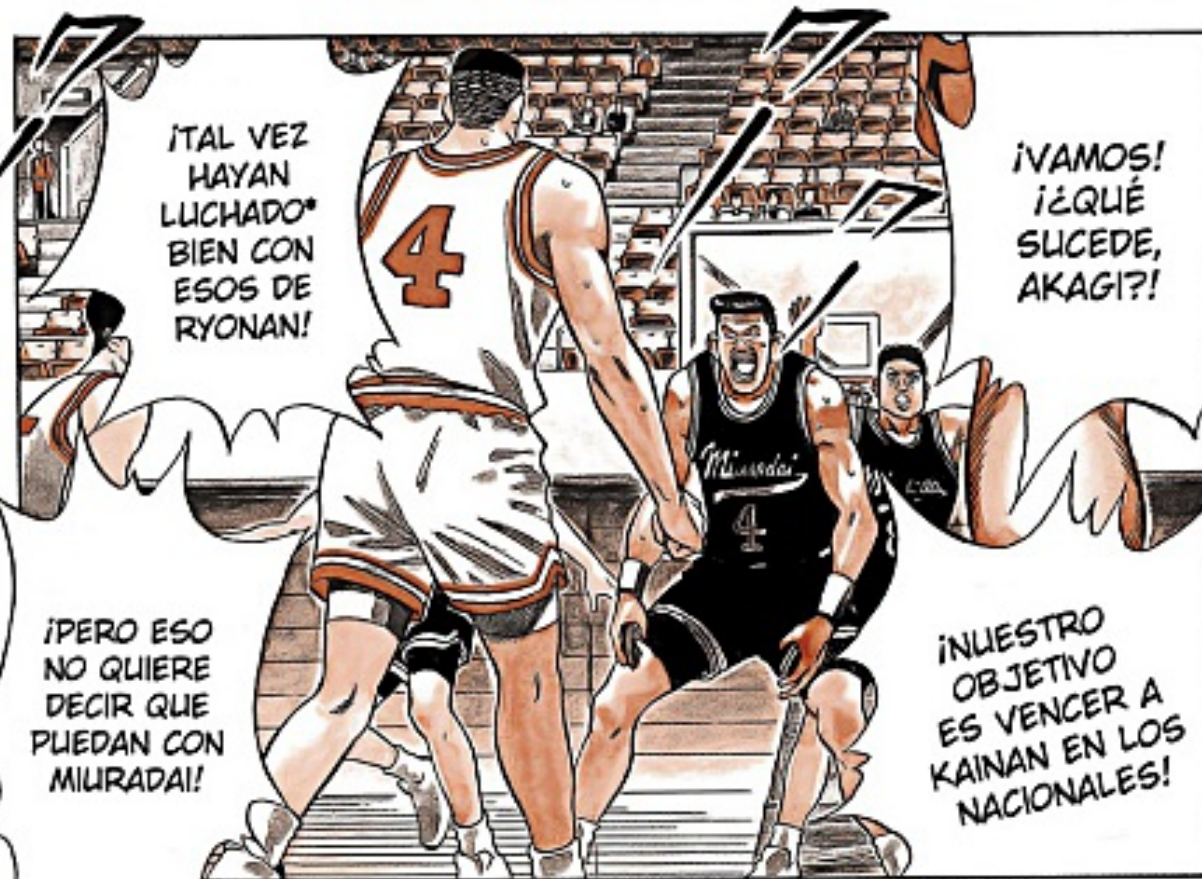
¡NO  
PODEMOS  
DESCUI-  
DAR NI  
UN SOLO  
JUGADOR!

¡HAY QUE  
ENTRENAR  
MUCHO  
PARA  
DERROTAR  
A KAINAN!



¡CAMBIARÉ  
TODOS LOS  
JUGA-  
DORES!

¡QUE CINCO  
EMPIECEN  
CON EL  
CALEN-  
TAMIENTO!



¡ITAL VEZ  
HAYAN  
LUCHADO\*  
BIEN CON  
ESOS DE  
RYONAN!

¡VAMOS!  
¡¿QUÉ  
SUCEDE,  
AKAGI?!

¡PERO ESO  
NO QUIERE  
DECIR QUE  
PUEDAN CON  
MIURADAI!

¡NUESTRO  
OBJETIVO  
ES VENCER A  
KAINAN EN LOS  
NACIONALES!

Nota: quedaría más sensato "jugado" ... pero así está en el texto original



¿ESOS DE RYONAN?!



¡MIRADAI NO ES NADA!

¡NO PUEDEN PERDER CONTRA ESE CERDO!

¿QUÉ RAYOS ESTÁS HACIENDO, AKAGI?!

¡METAN A RUKAWA AL JUEGO!

¡SÍ ESO!

¡SOMOS MEJORES QUE ELLOS, AKAGI!



QUE NO ESTÁN USANDO NI LA MITAD DE LA CAPACIDAD QUE MOSTRABAN EN LAS PRÁCTICAS.

TODOS ESTÁN TAN SORPRENDIDOS POR EL NIVEL DE MIURADA!

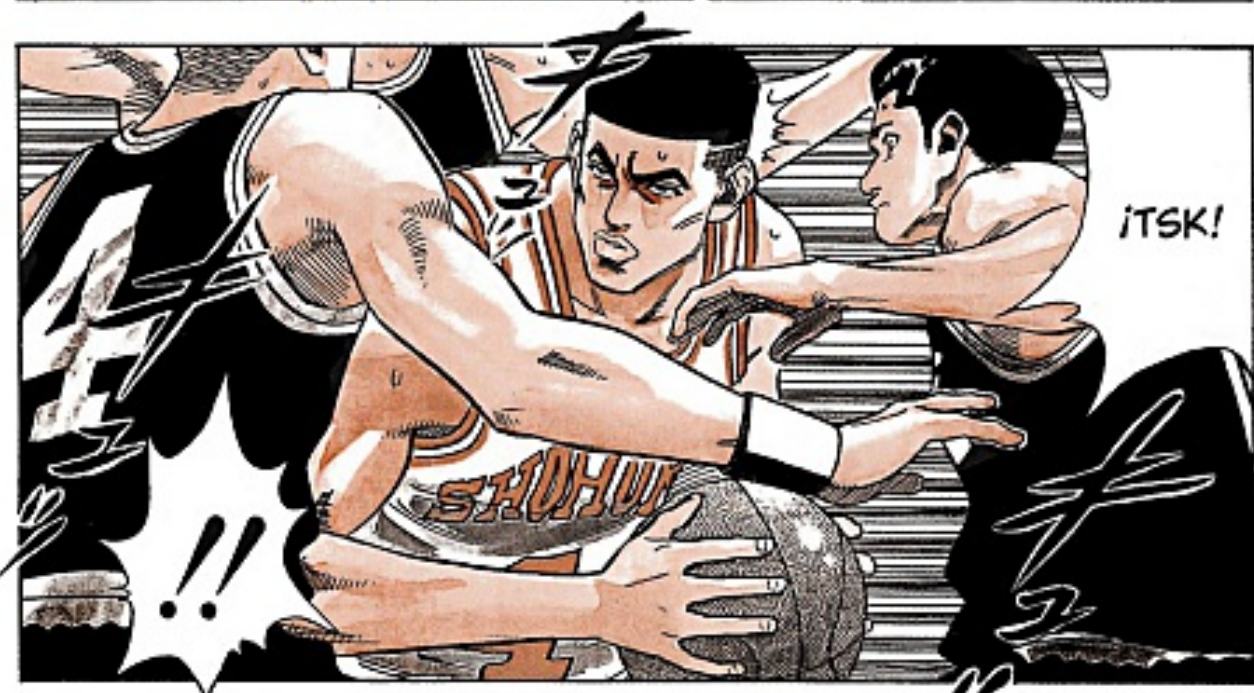
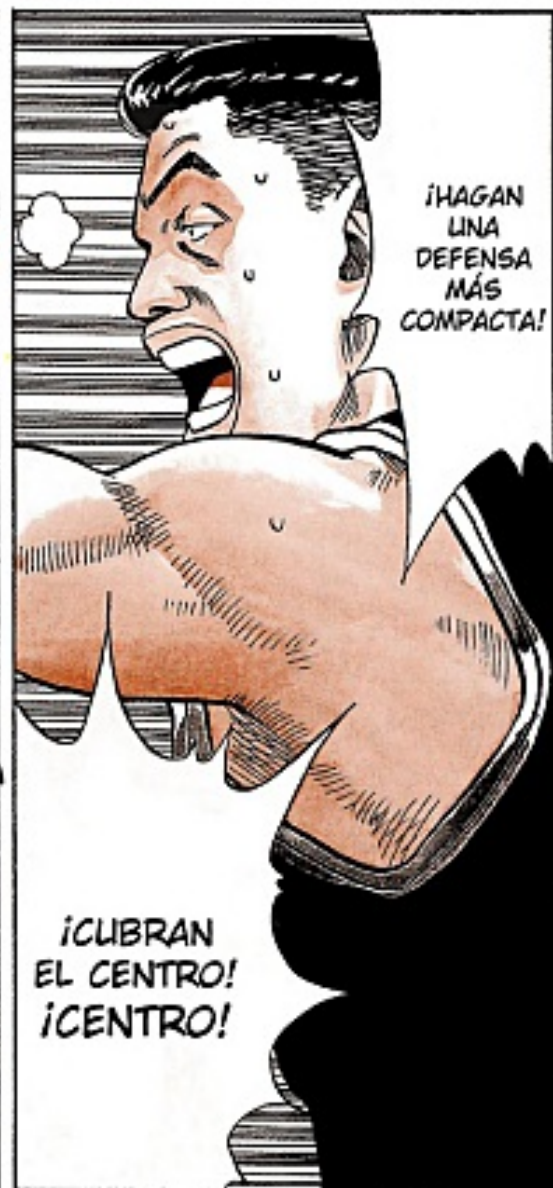


TSK, QUE RUIDOSOS



¡ESCUCHEN, HAGAMOS UN TANTO MÁS!

¡UN PASO A LA VEZ!





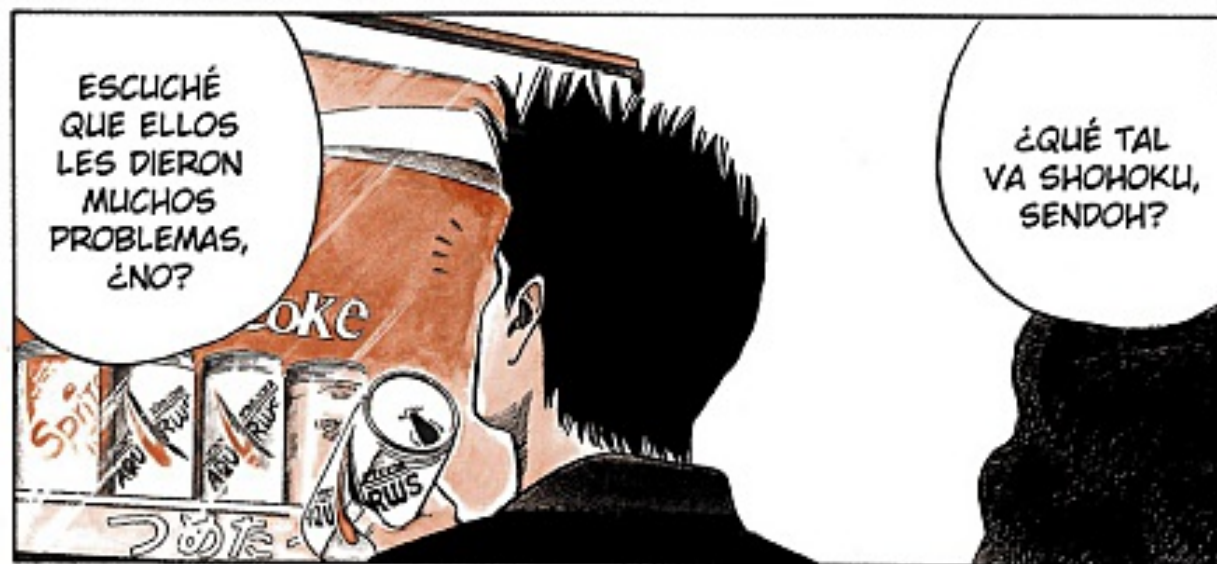


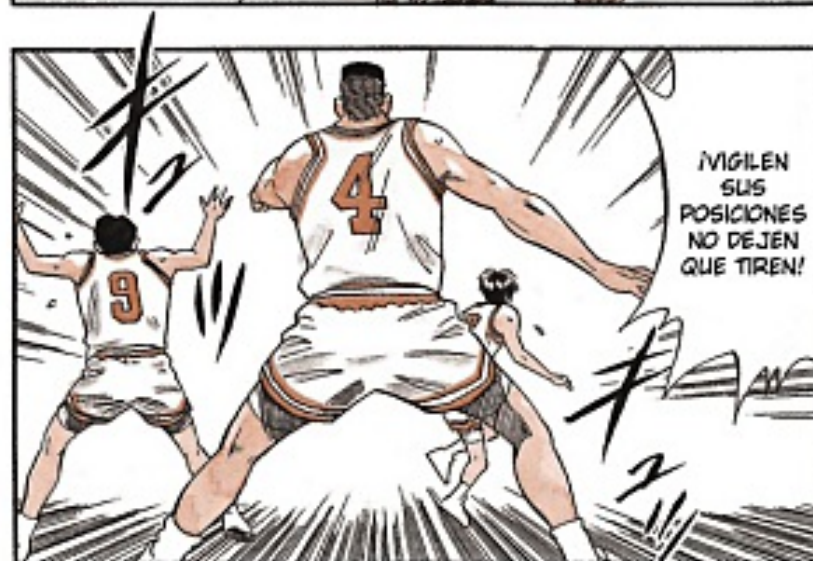
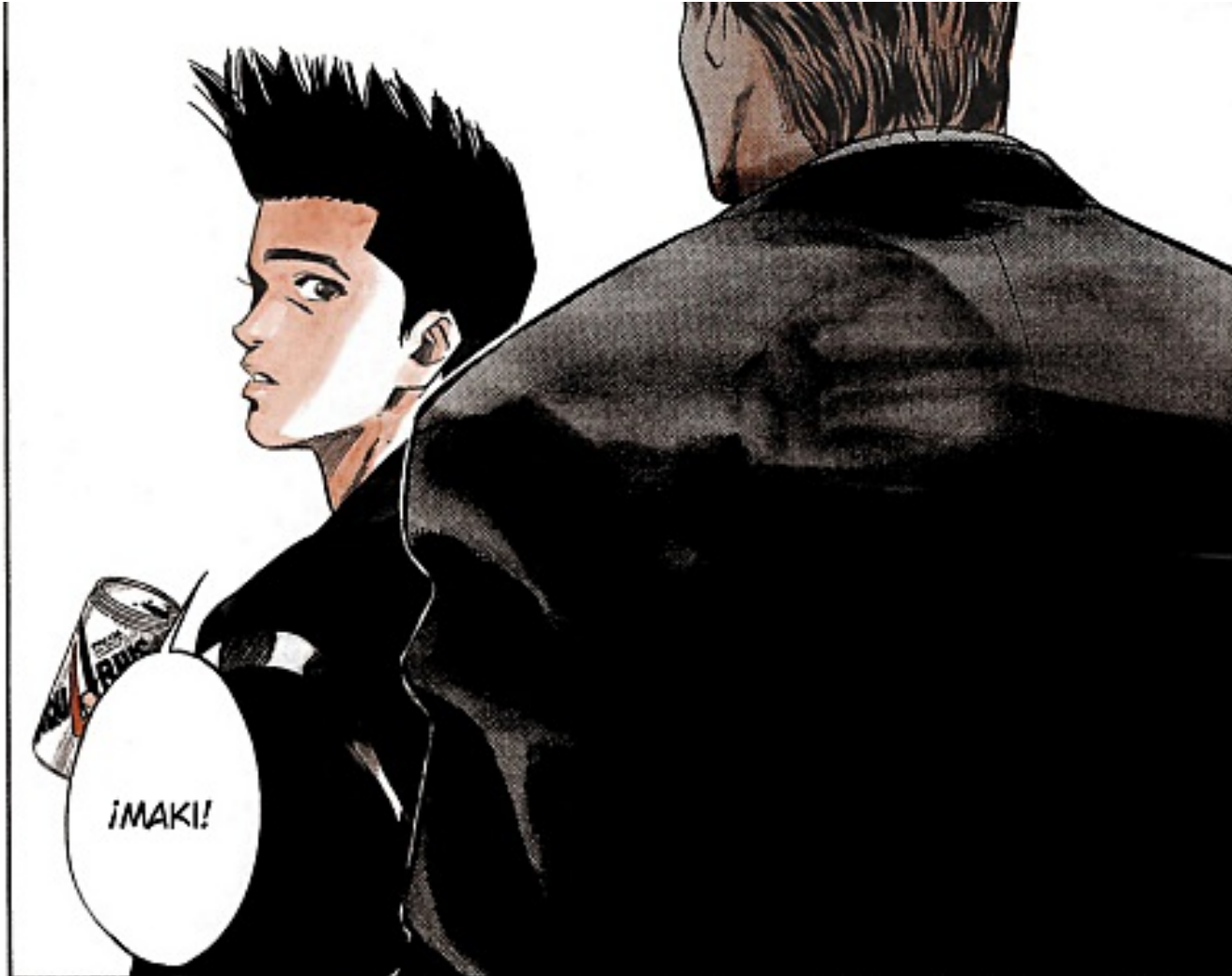
¡JUEGO DE NIÑOS!

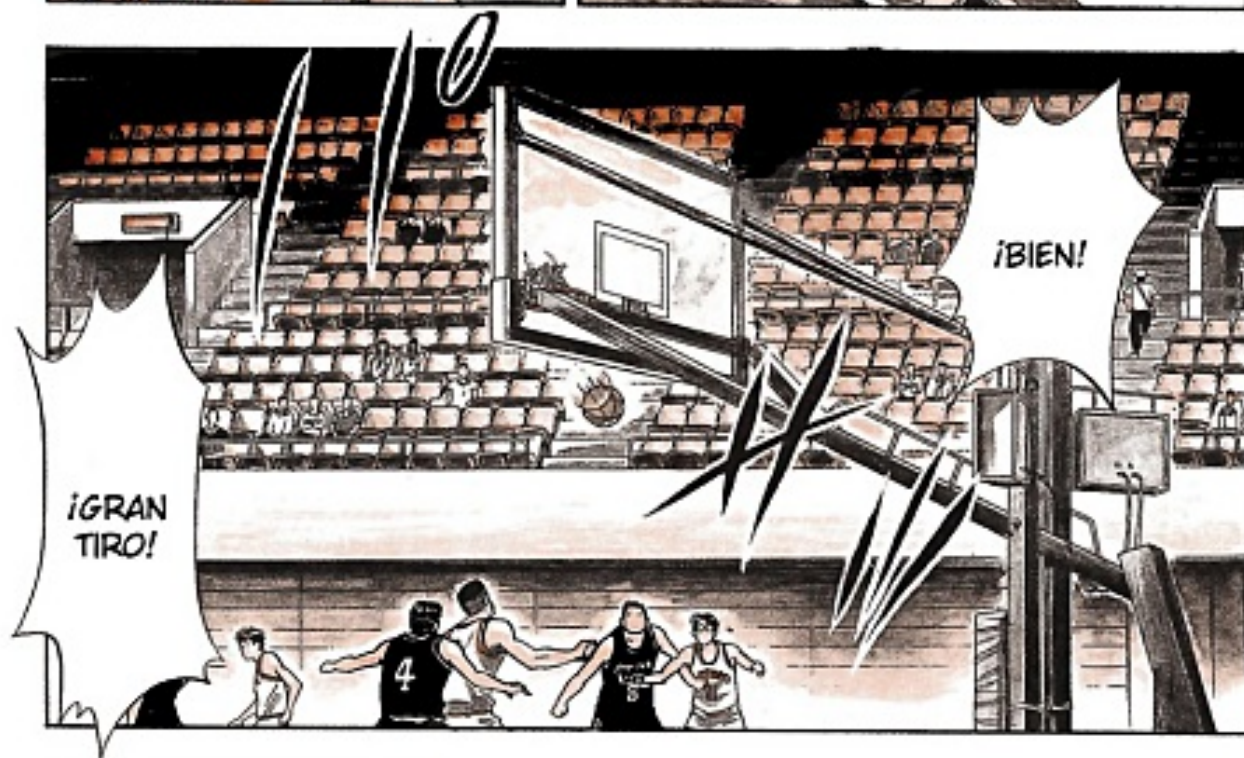


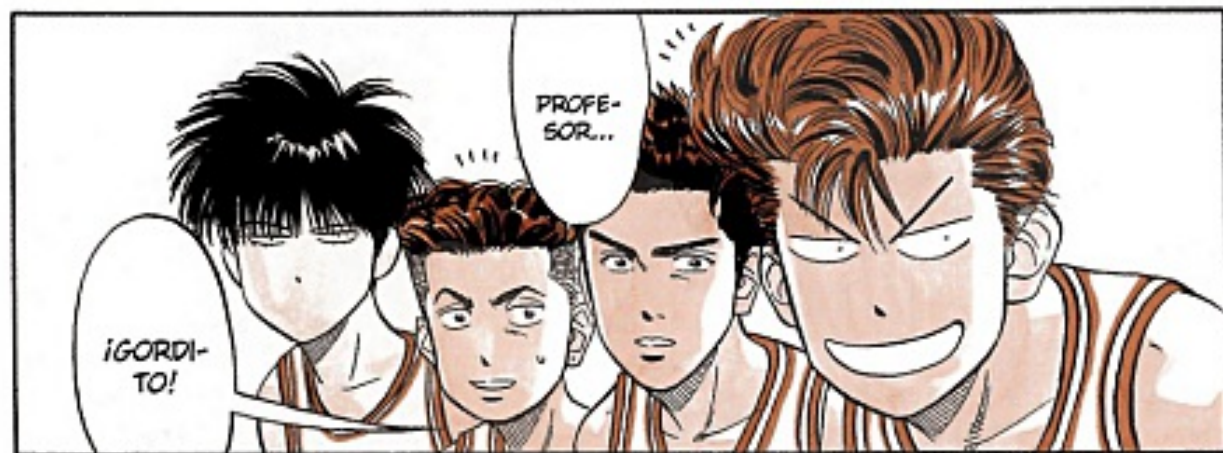
¡FALTA!

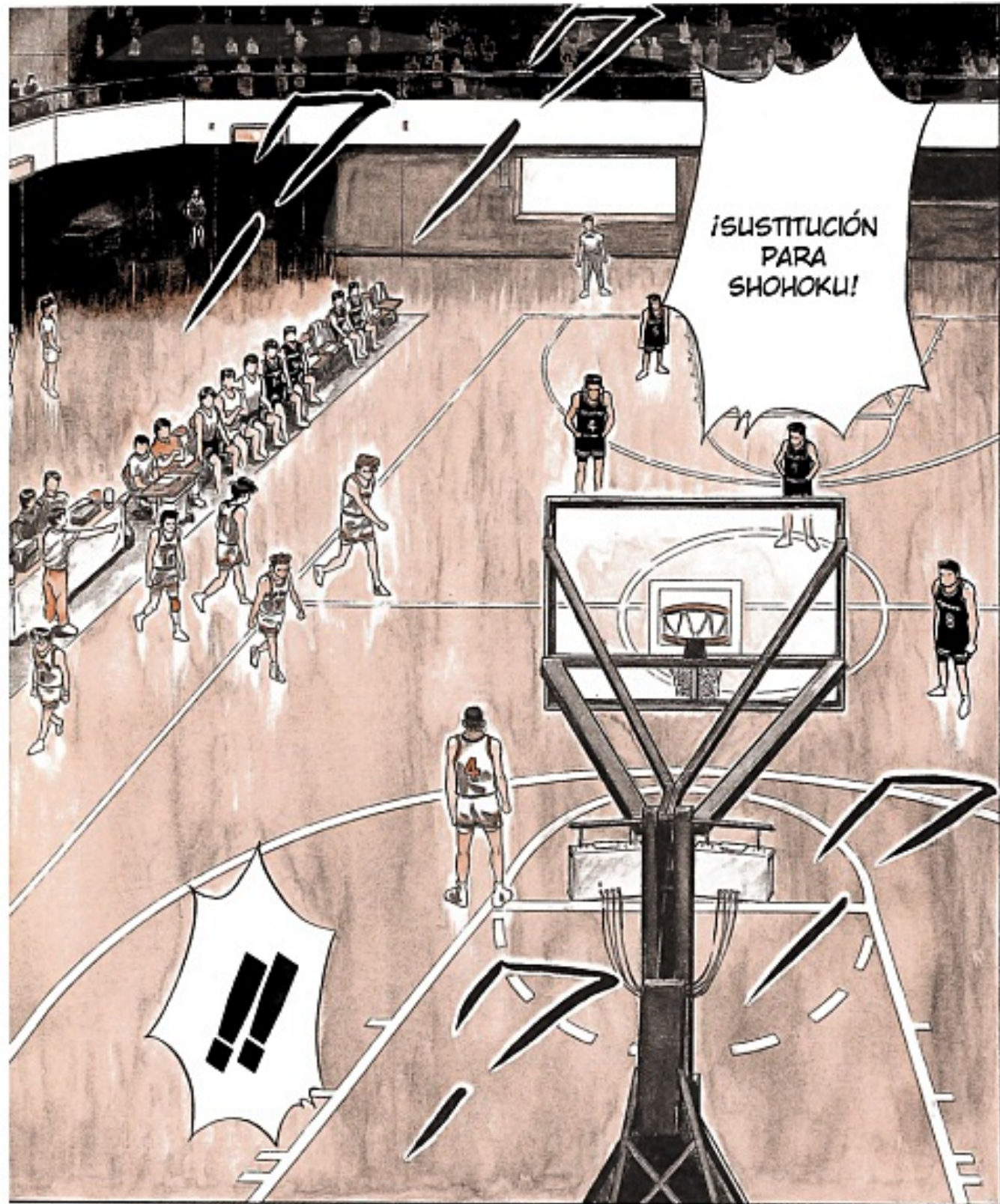
¡NÚMERO 4 NEGRO!







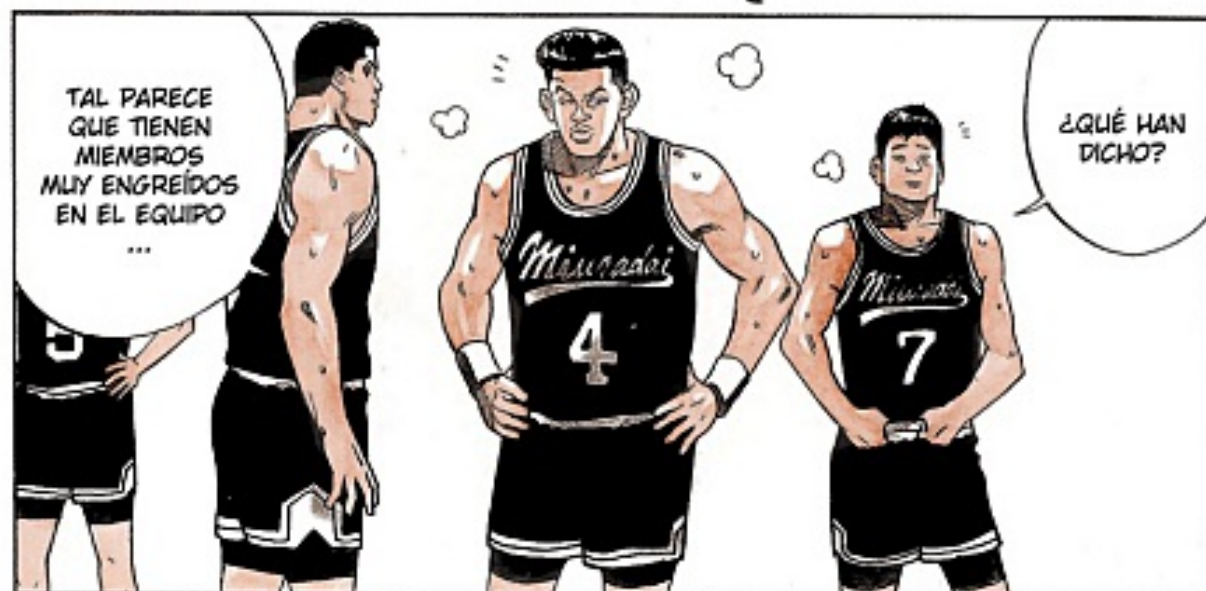






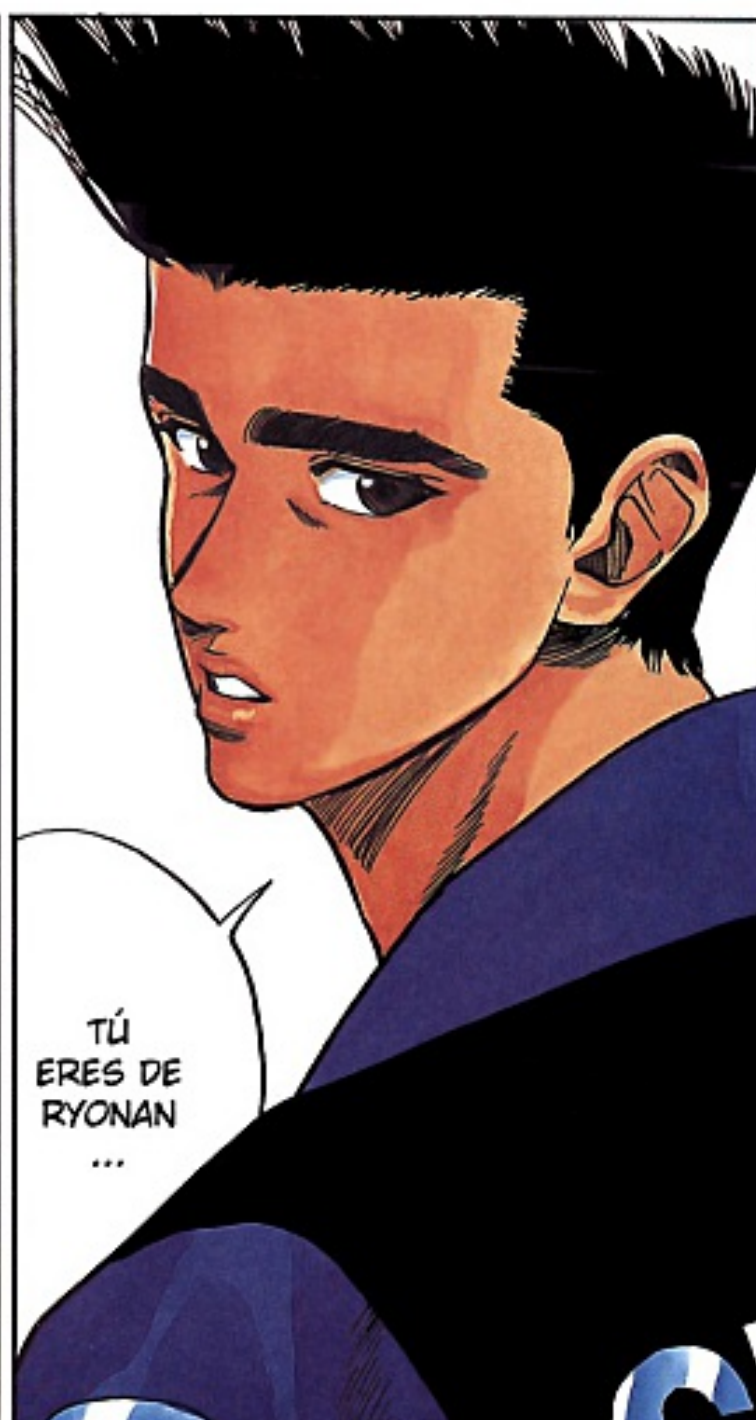
¡EJA!  
¡LOS QUE  
CONSEGUIRÁN  
LA VICTORIA  
ESTÁN AQUÍ  
FINALMENTE!

¡VAN  
A PERDER,  
NO TENGAN  
DUDA DE  
ESO...!





**SLAM  
DUNK**





**Capítulo 75:**  
**¿Quiénes son esos tipos?**



¿CÓMO  
ESTÁS,  
SEDOH?



JEJE

...

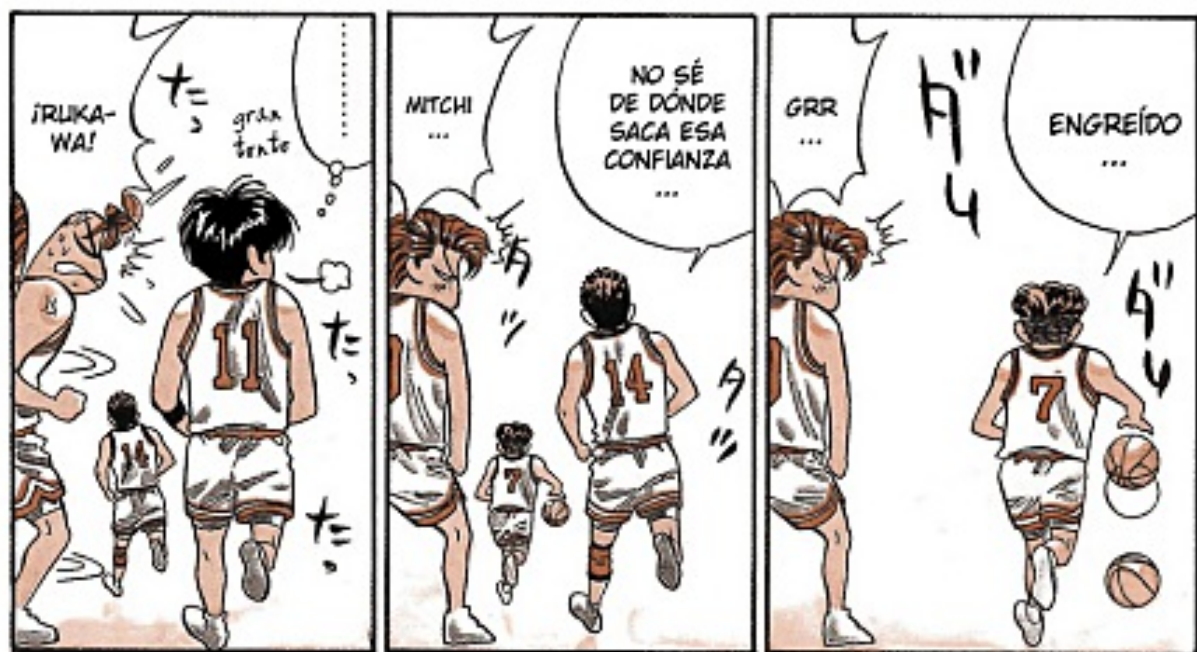
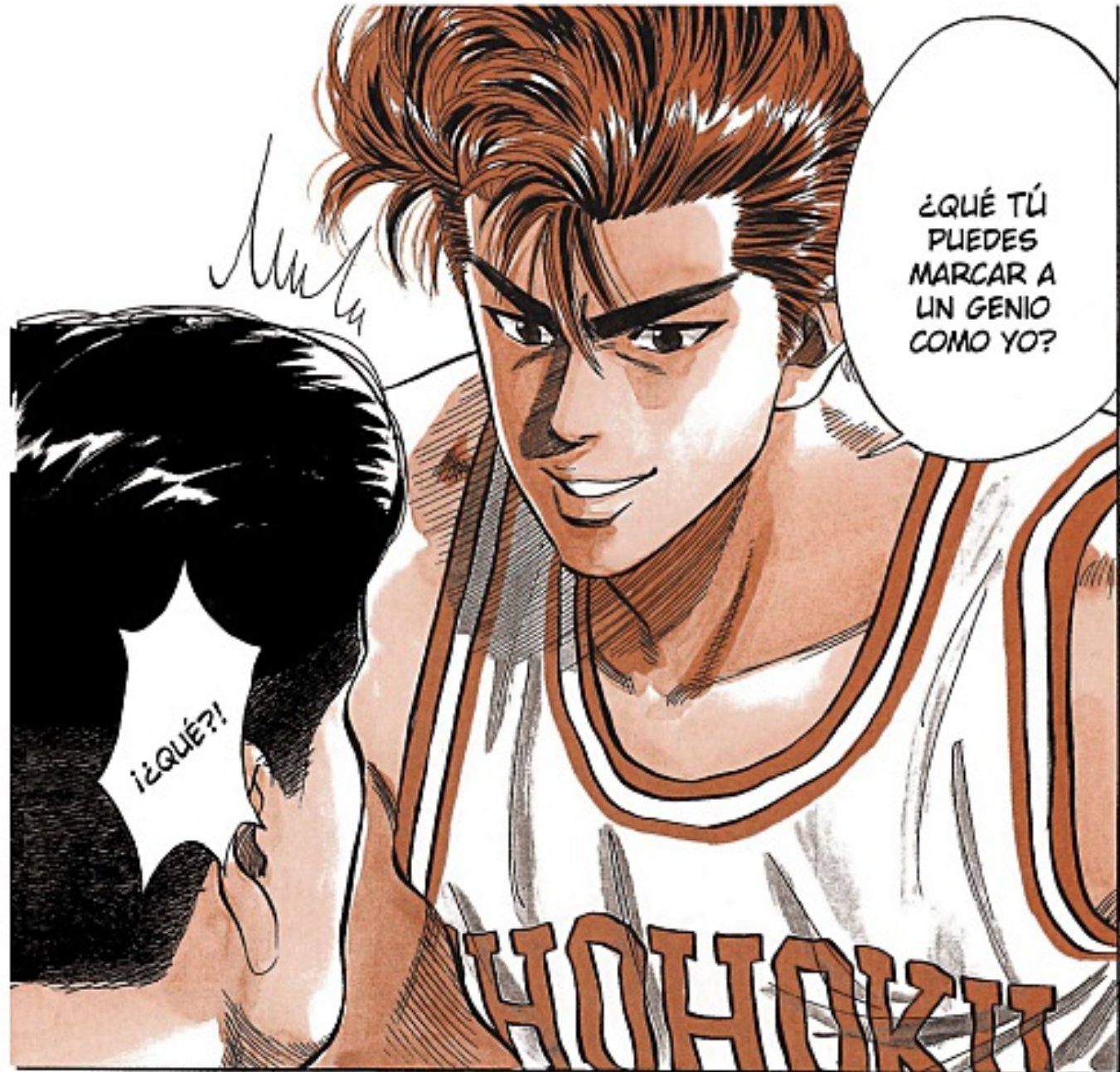


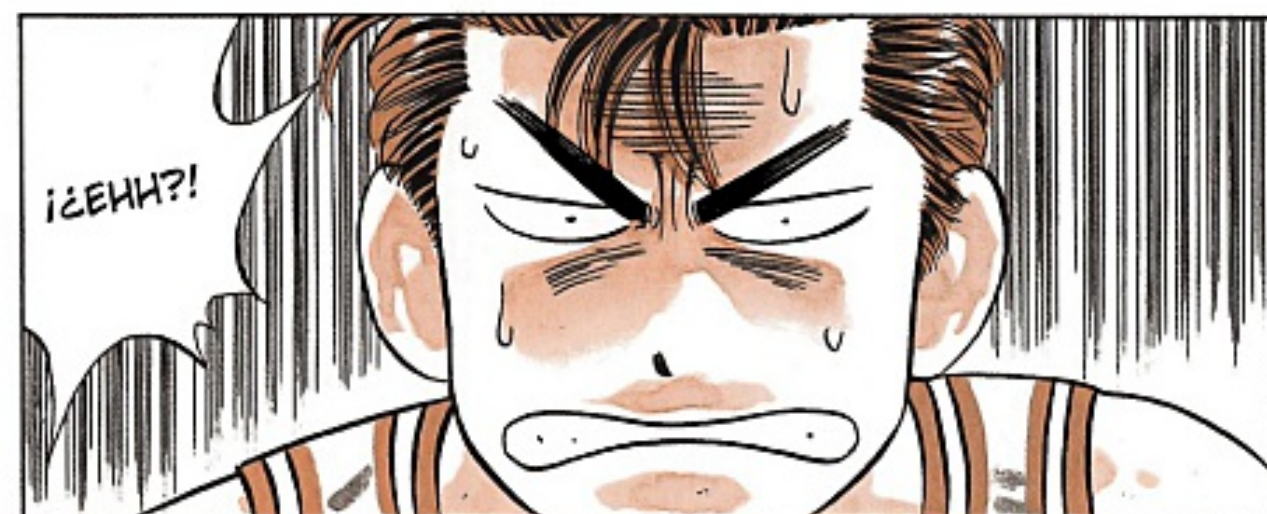
¡EL  
NÚMERO  
10 ES  
MÍO!

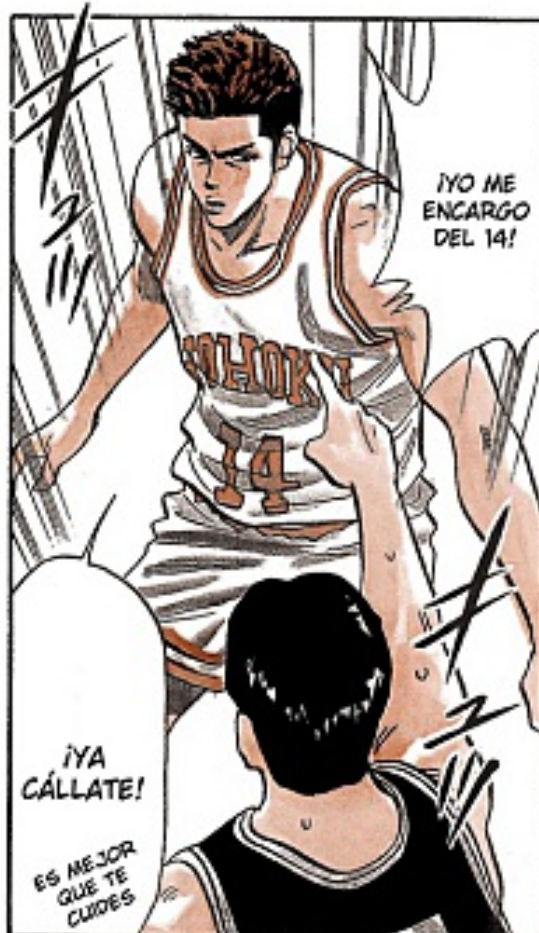


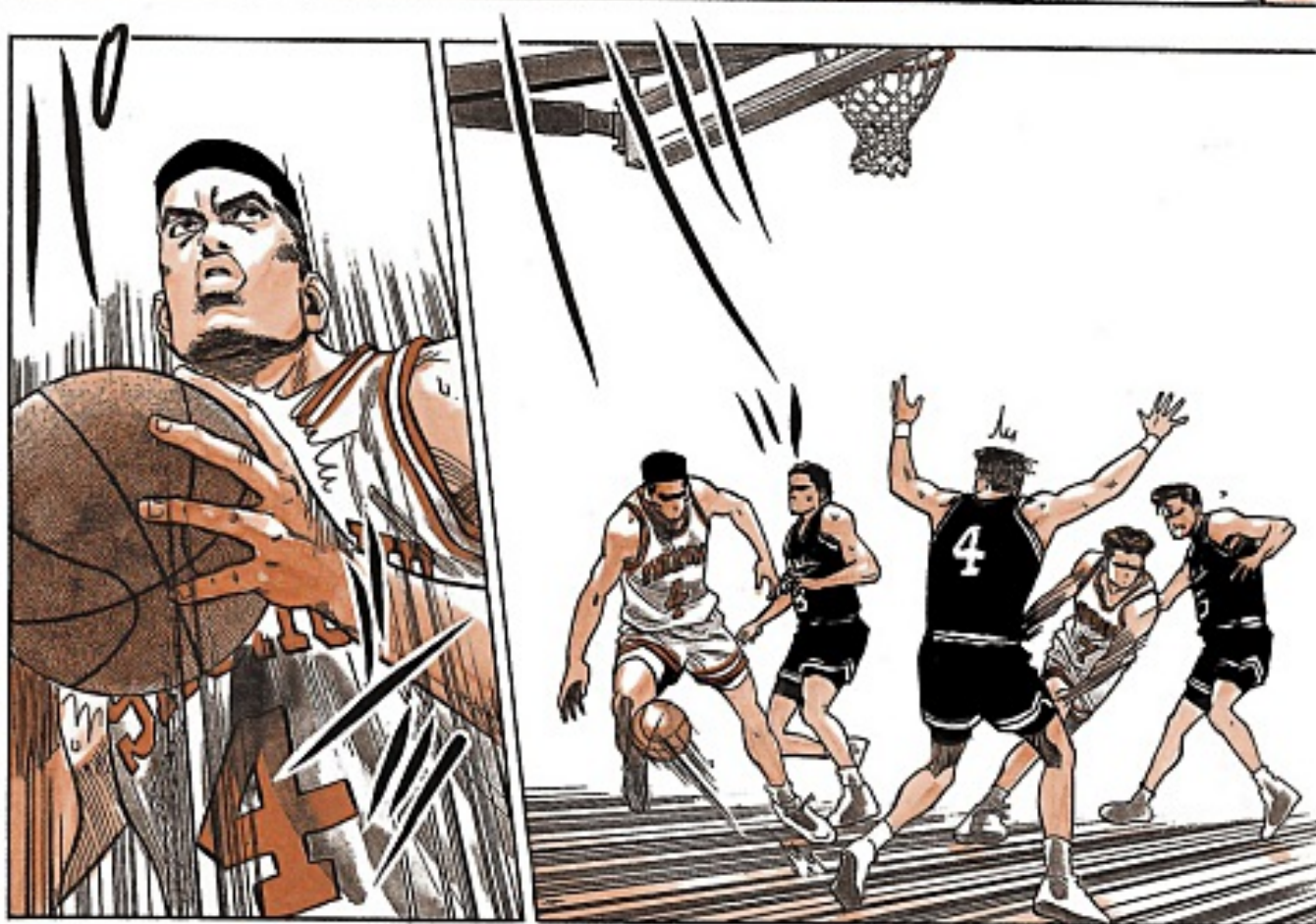
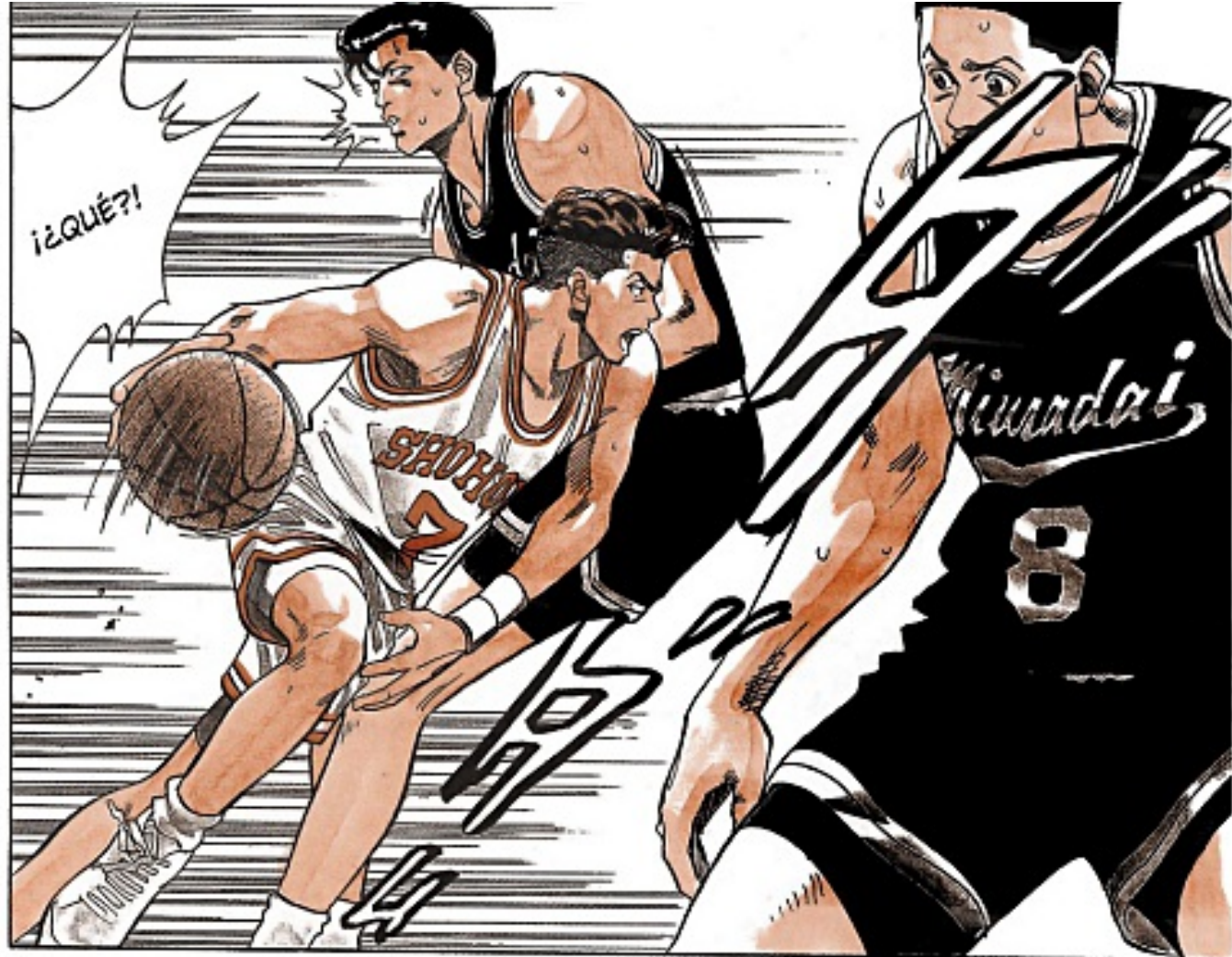
ACASO  
PIENSAS

...



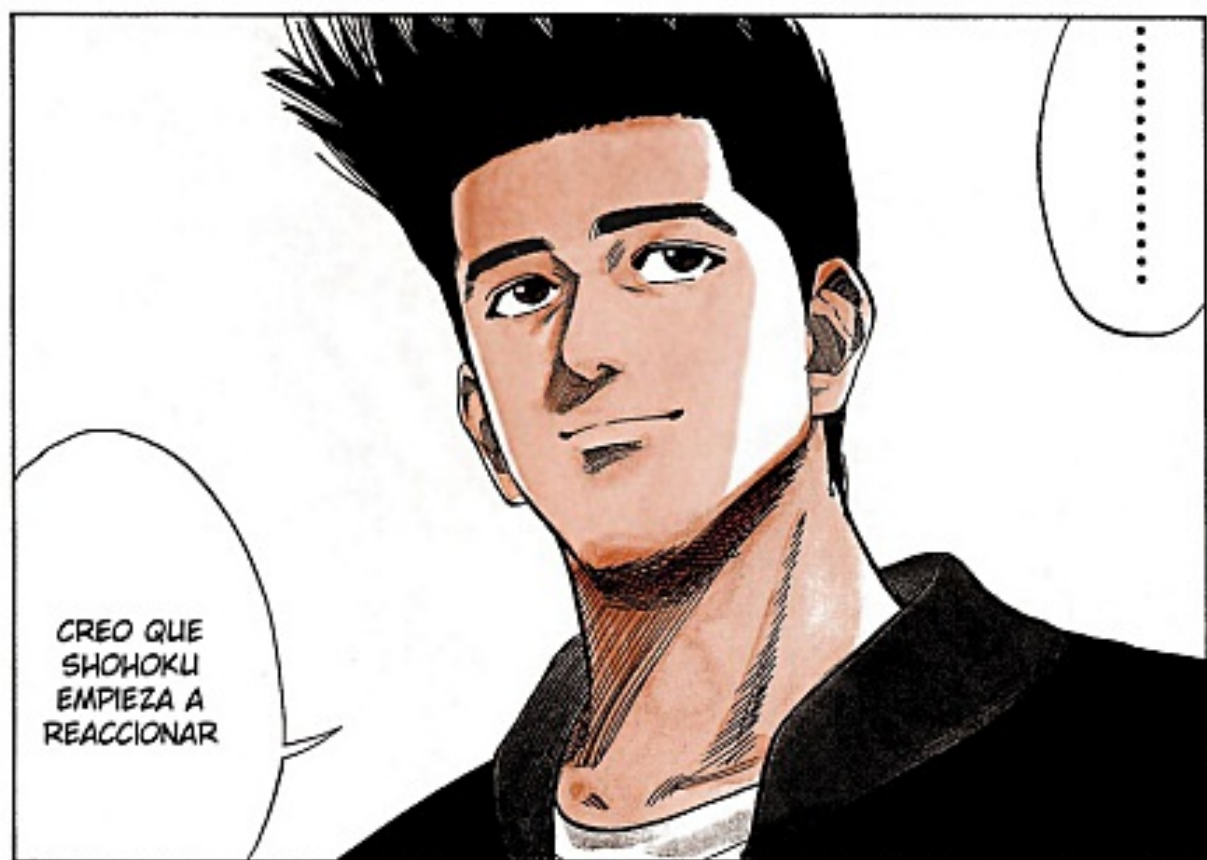
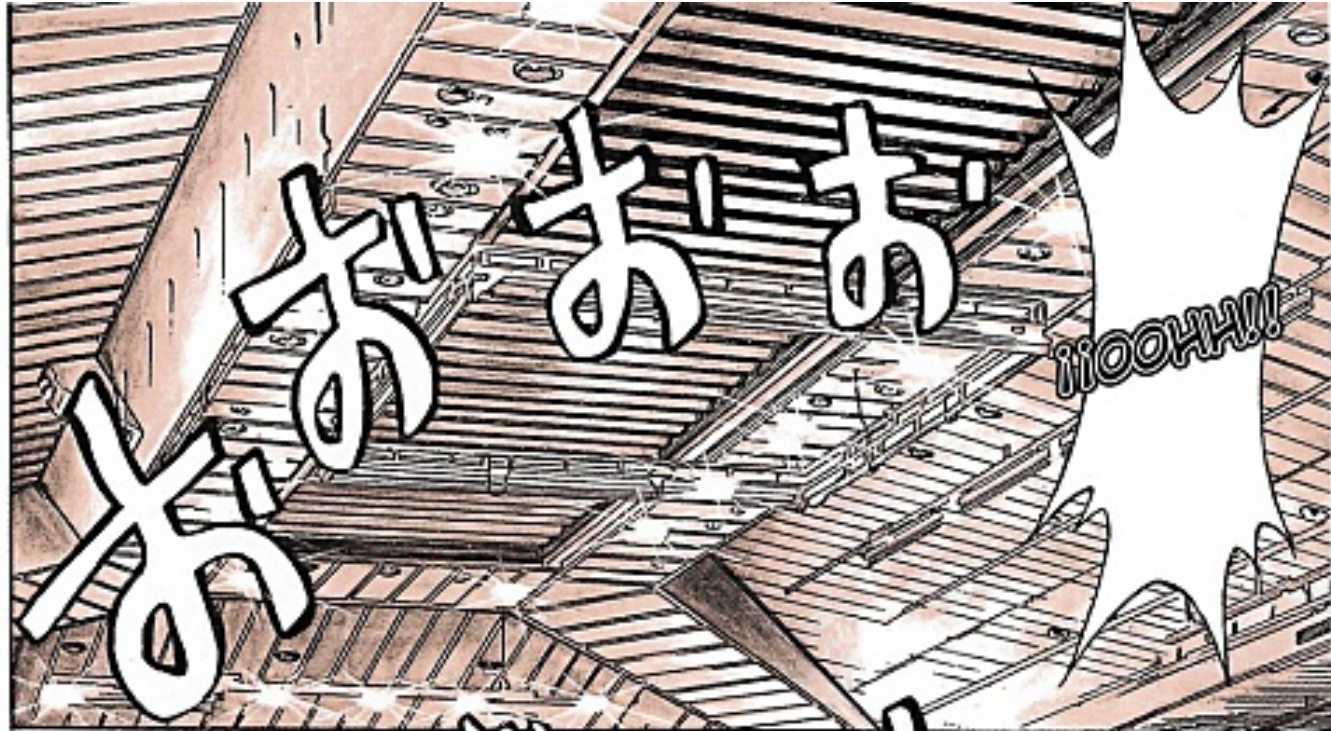


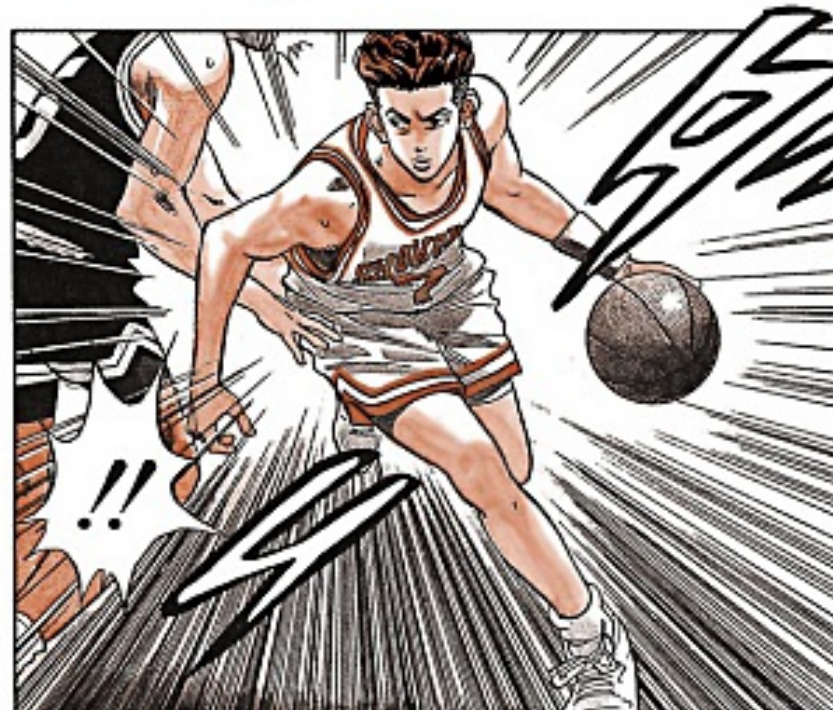
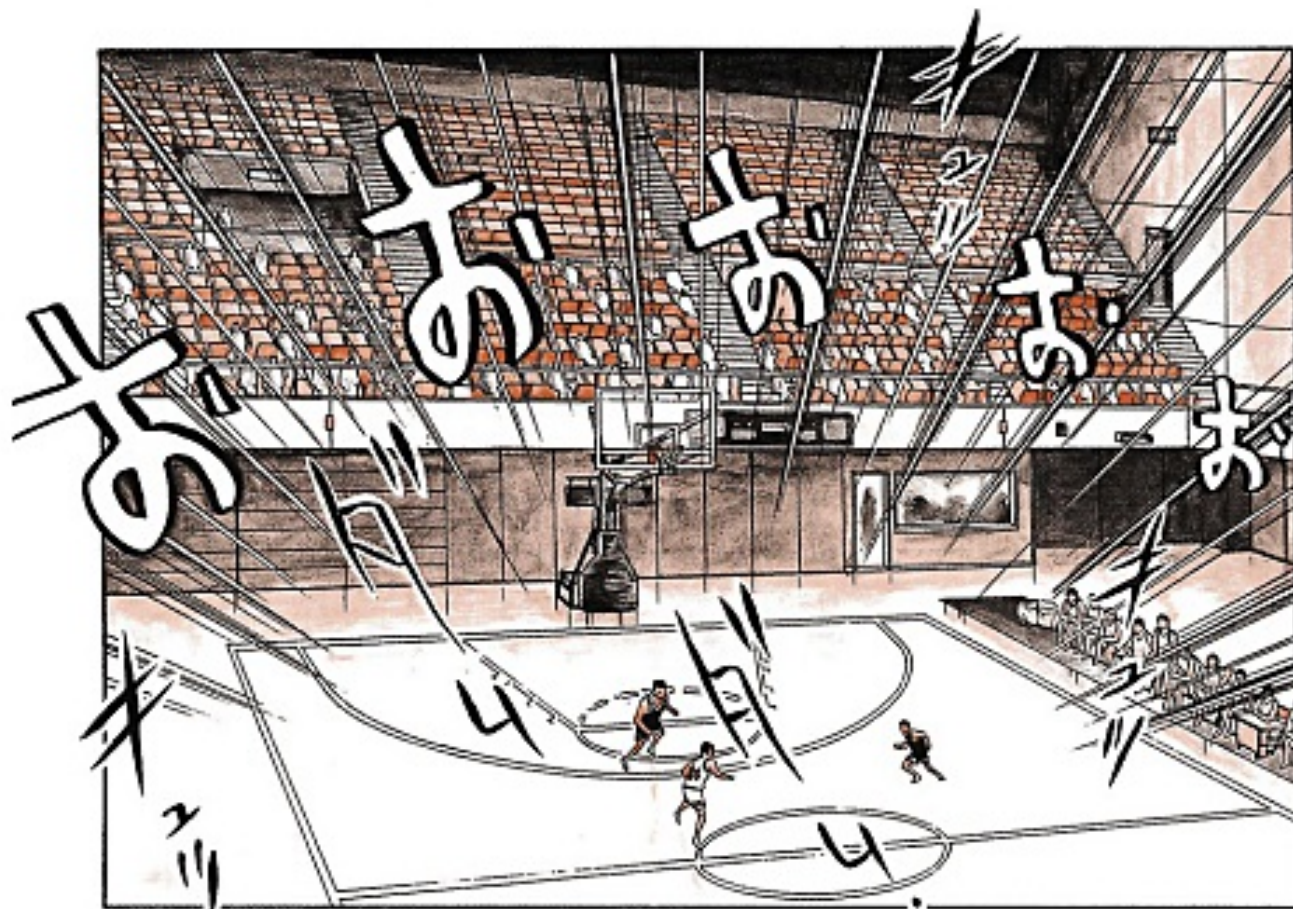


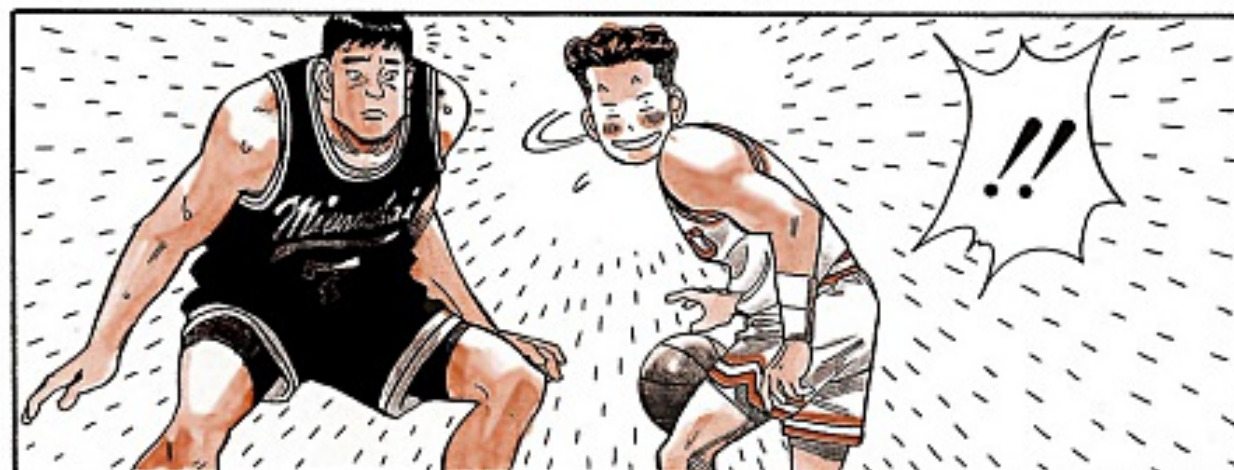
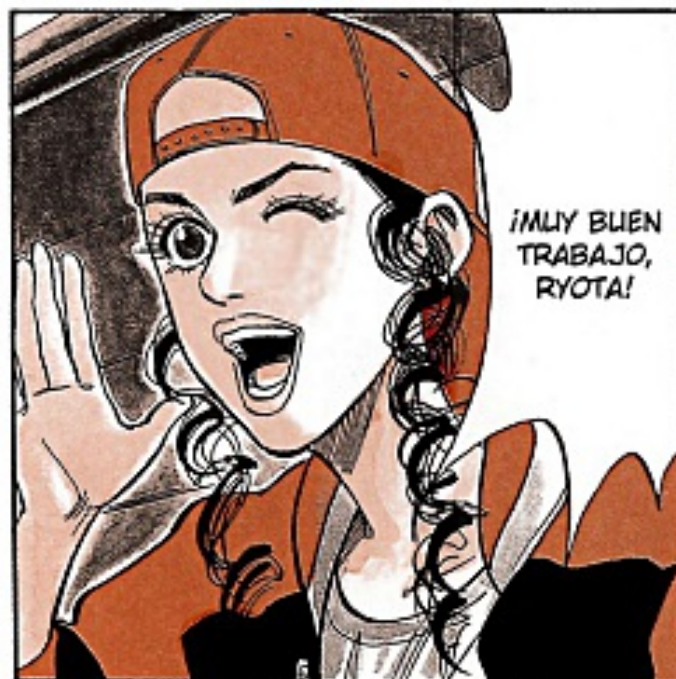


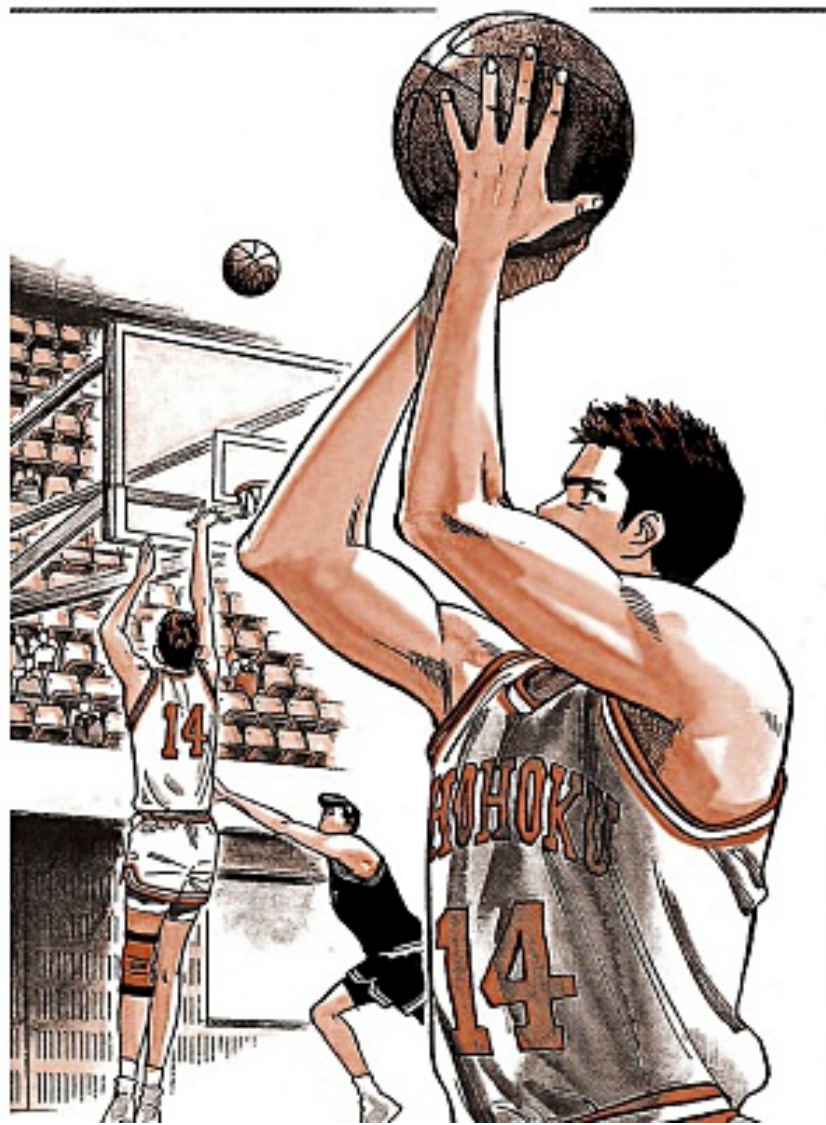
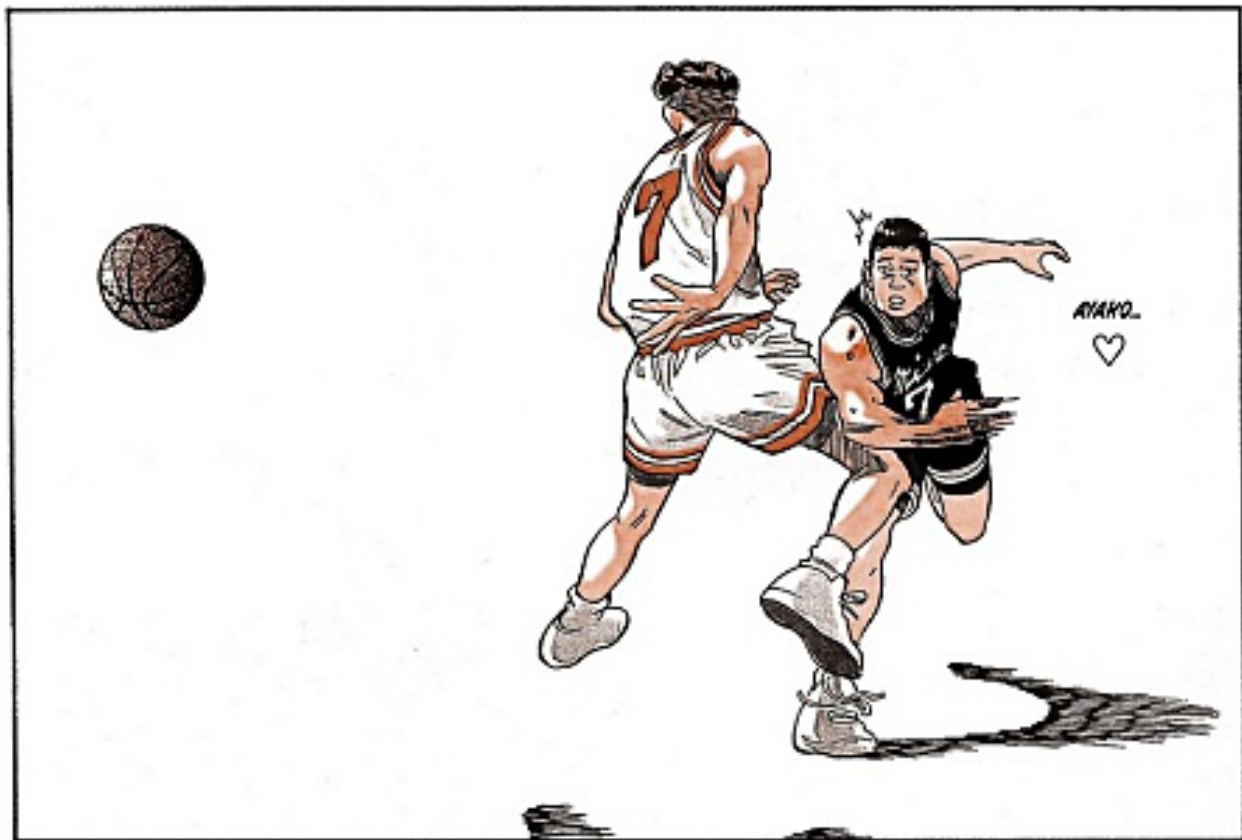


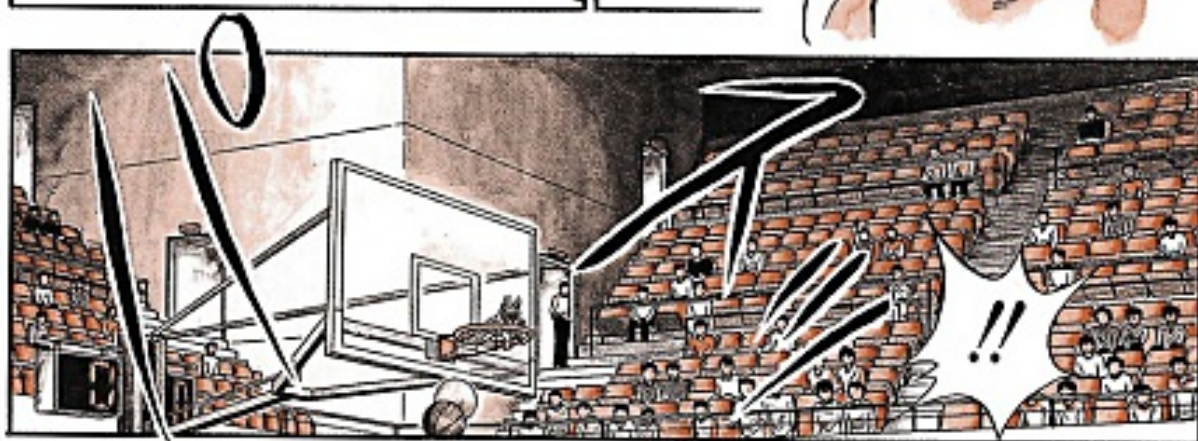
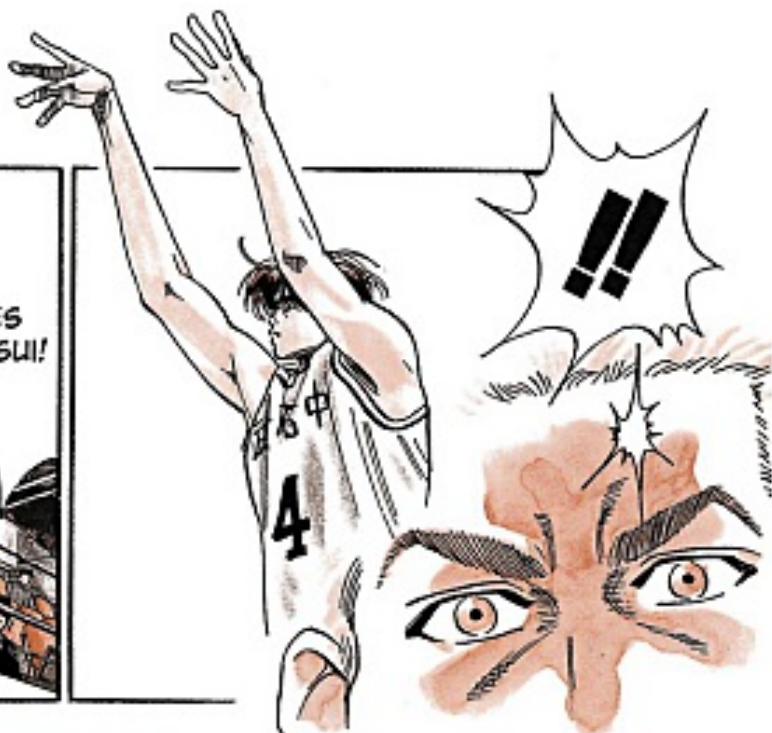
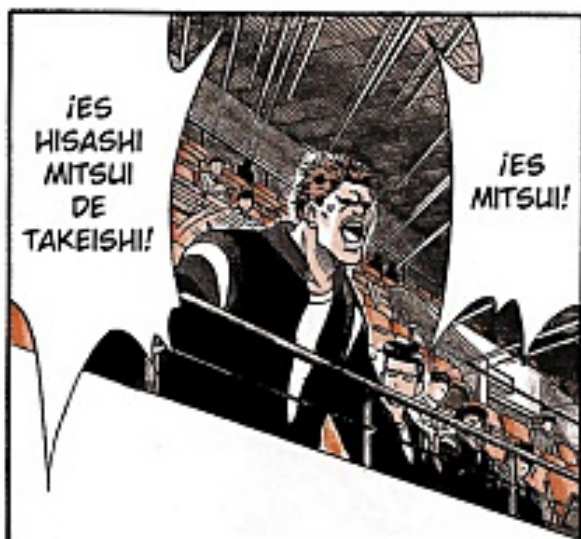


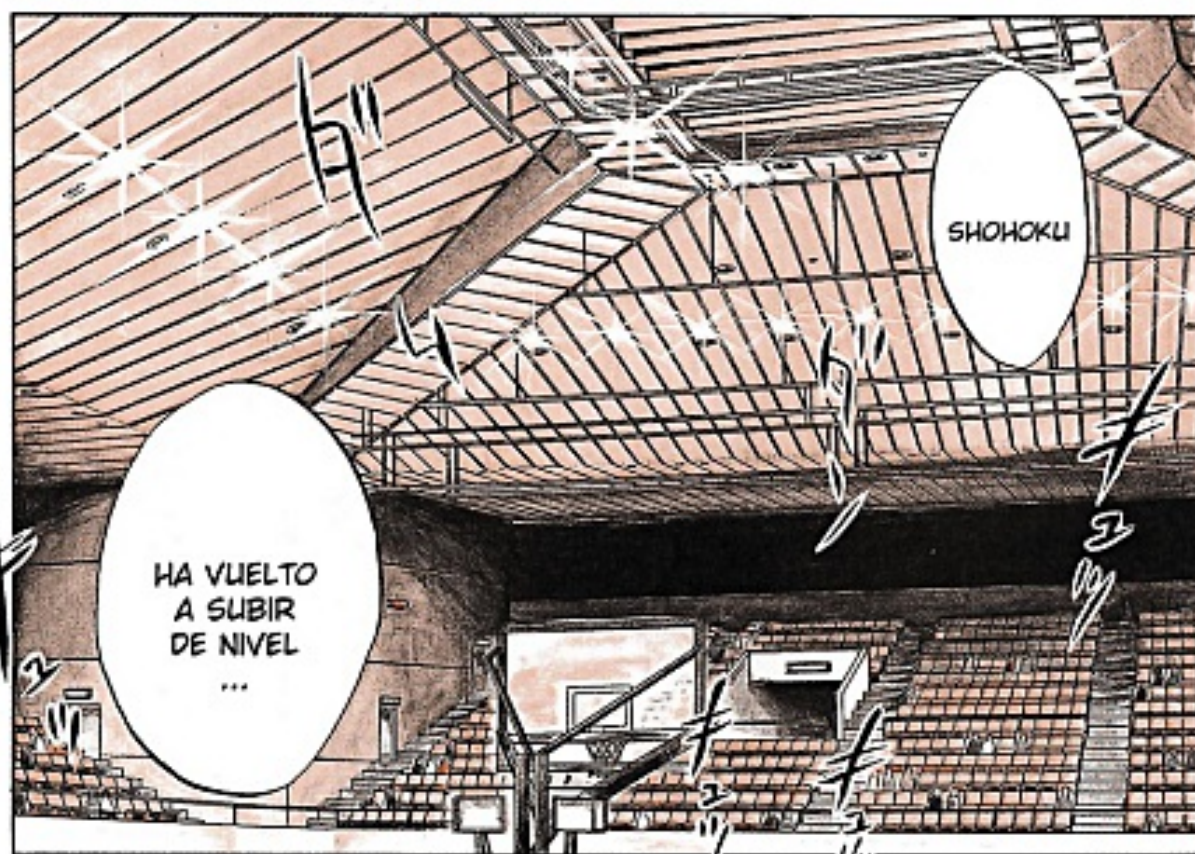


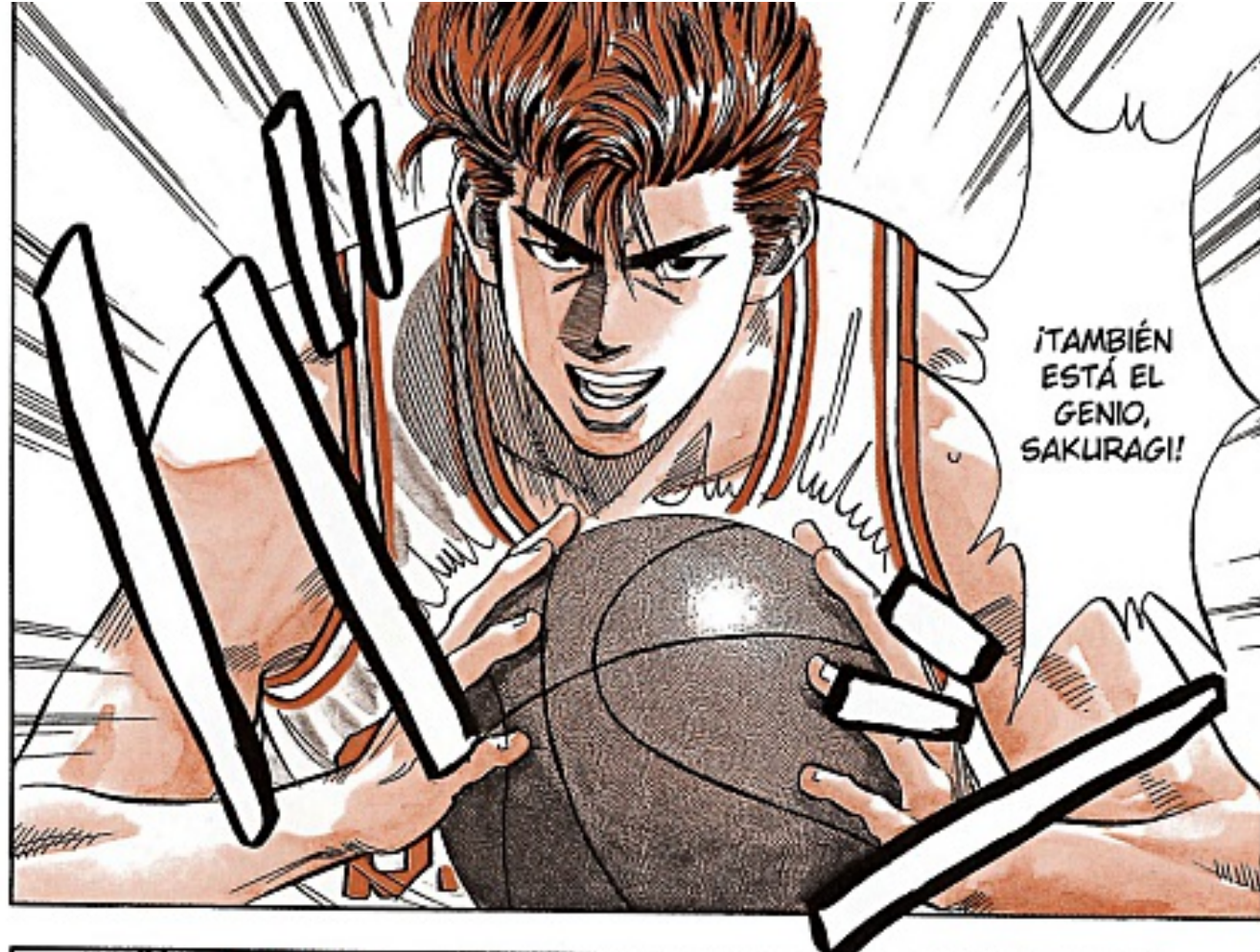




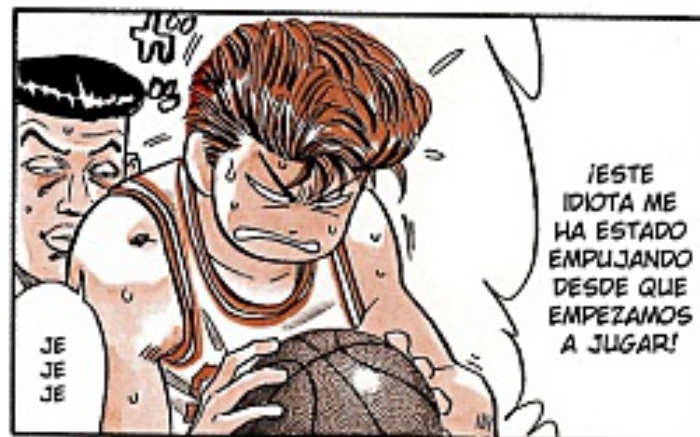








¡TAMBIÉN  
ESTÁ EL  
GENIO,  
SAKURAGI!



¡ESTE  
IDIOTA ME  
HA ESTADO  
EMPUJANDO  
DESDE QUE  
EMPEZAMOS  
A JUGAR!

JE  
JE  
JE



¡EMH?!



¡NO TE  
QUEDES  
PARADO  
SAKURAGI,  
CONTINÚA  
CON LA  
JUGADA!



¡ME  
ESTÁ  
EMPUJANDO!

¡ÁRBI-  
TRO!





¡YA TE  
DIJE QUE  
LA VITORIA  
SERÁ MÍA!

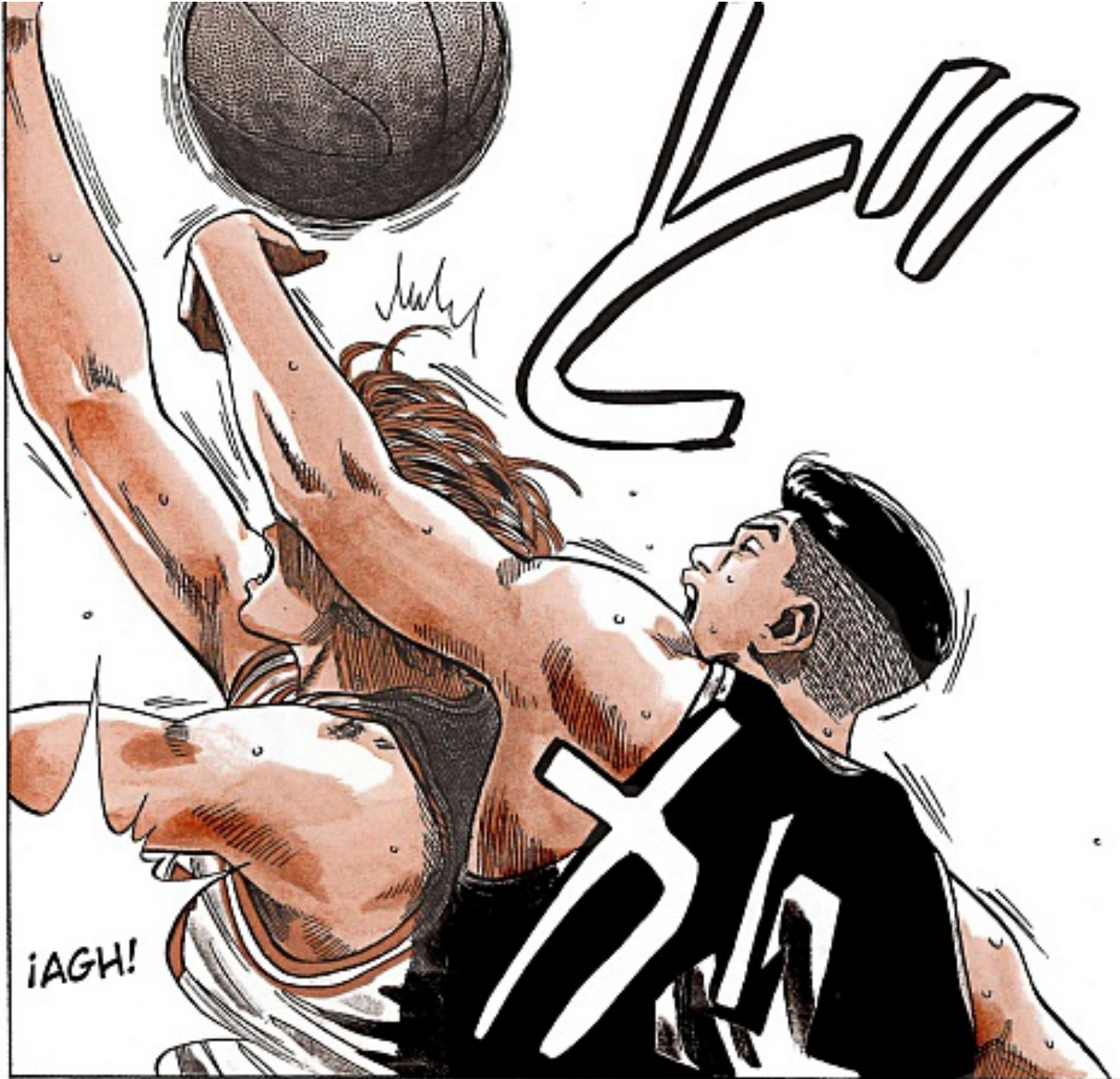


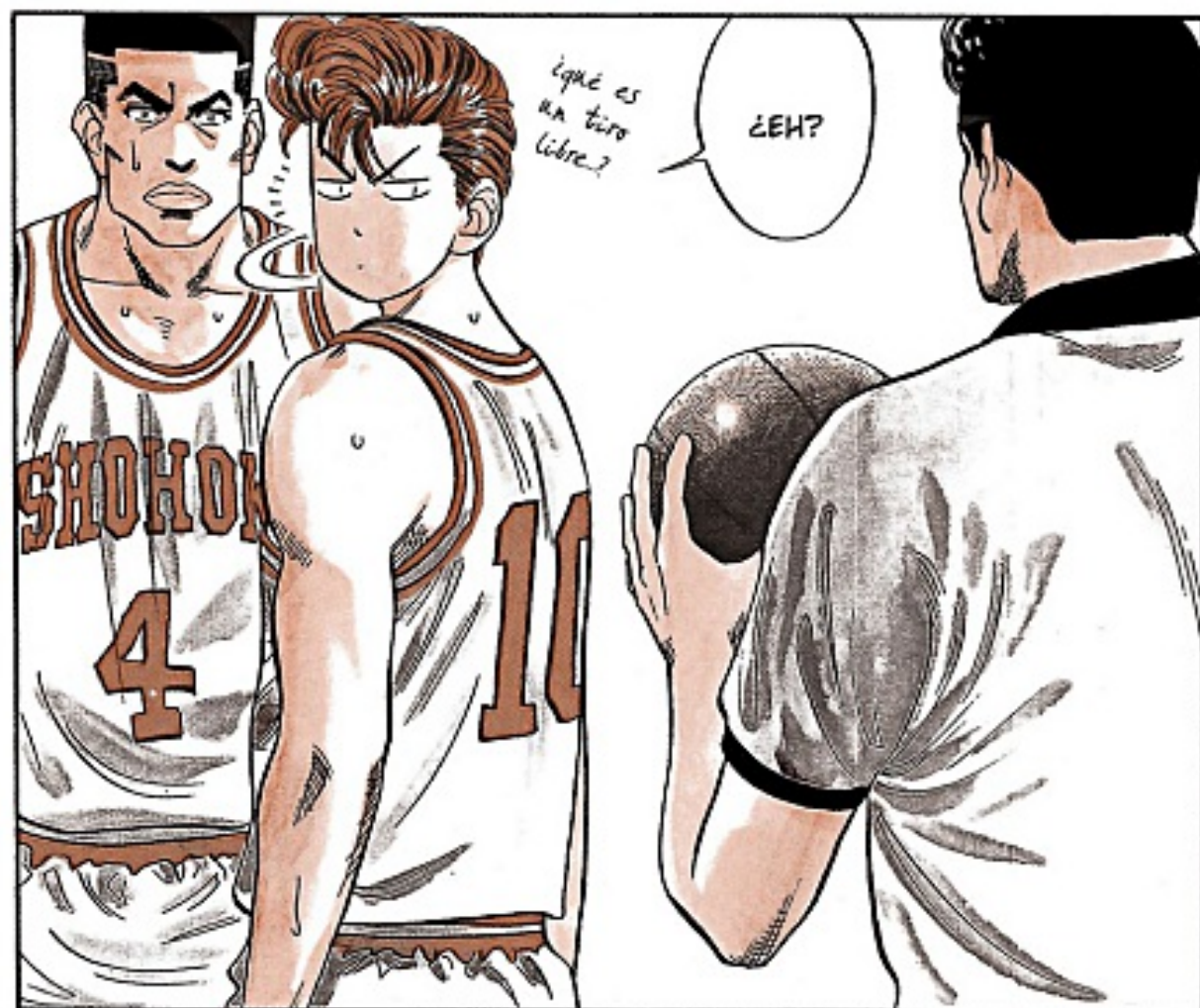
¿CUÁNDO  
APRENDIÓ  
ESO EL  
PELIROJO  
...?!

¿UN  
MEDIO  
GIRO  
RÁPI-  
DO?!



¡IMBÉ-  
CIL!





**SLAM  
DUNK**



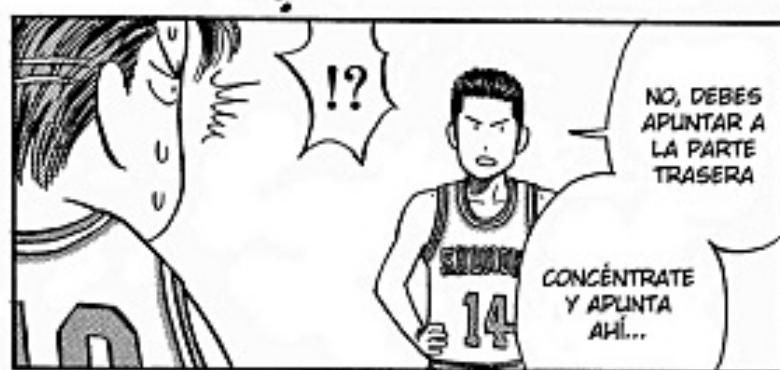
**capítulo 76:**  
**tiro libre**













¡TODO DEPENDE DE TI EN ESTE MOMENTO!

¡SAKURAGI, SI METES ESOS DOS PUNTOS, EL MARCADOR QUEDARÁ EMPATADO!

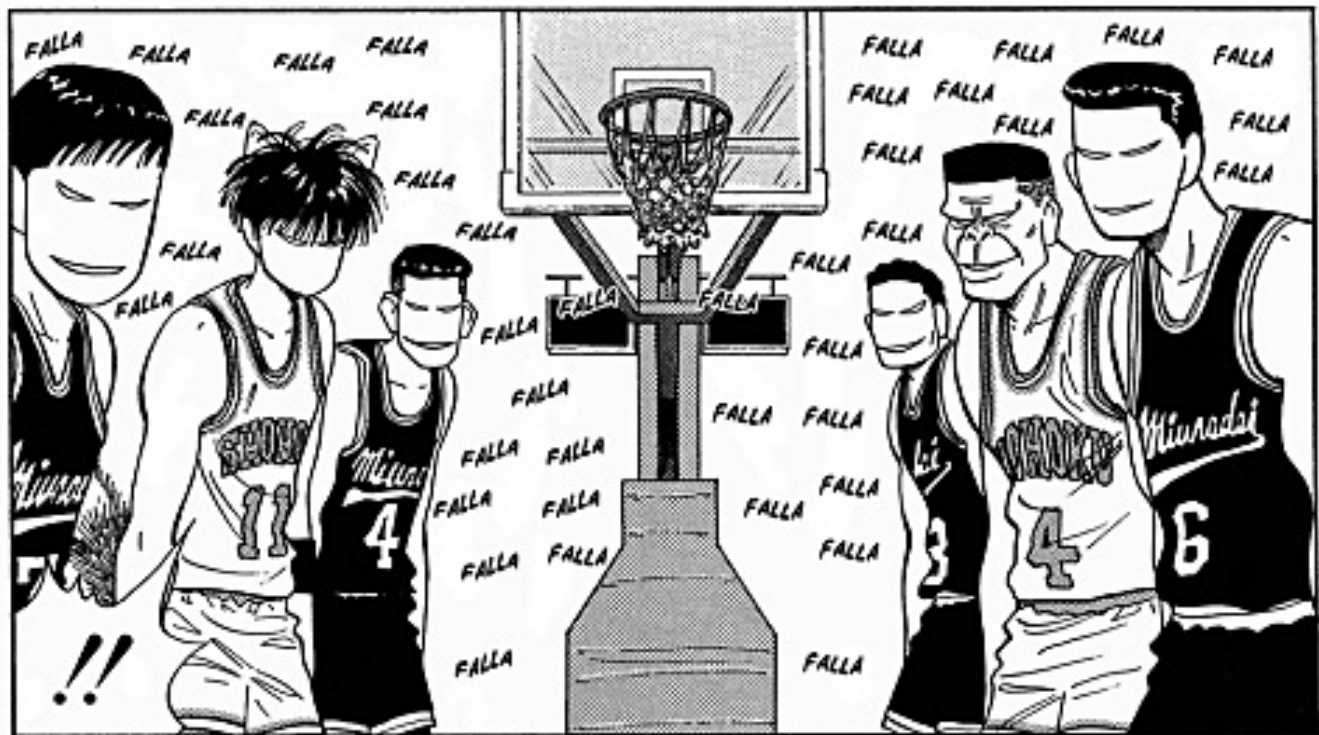


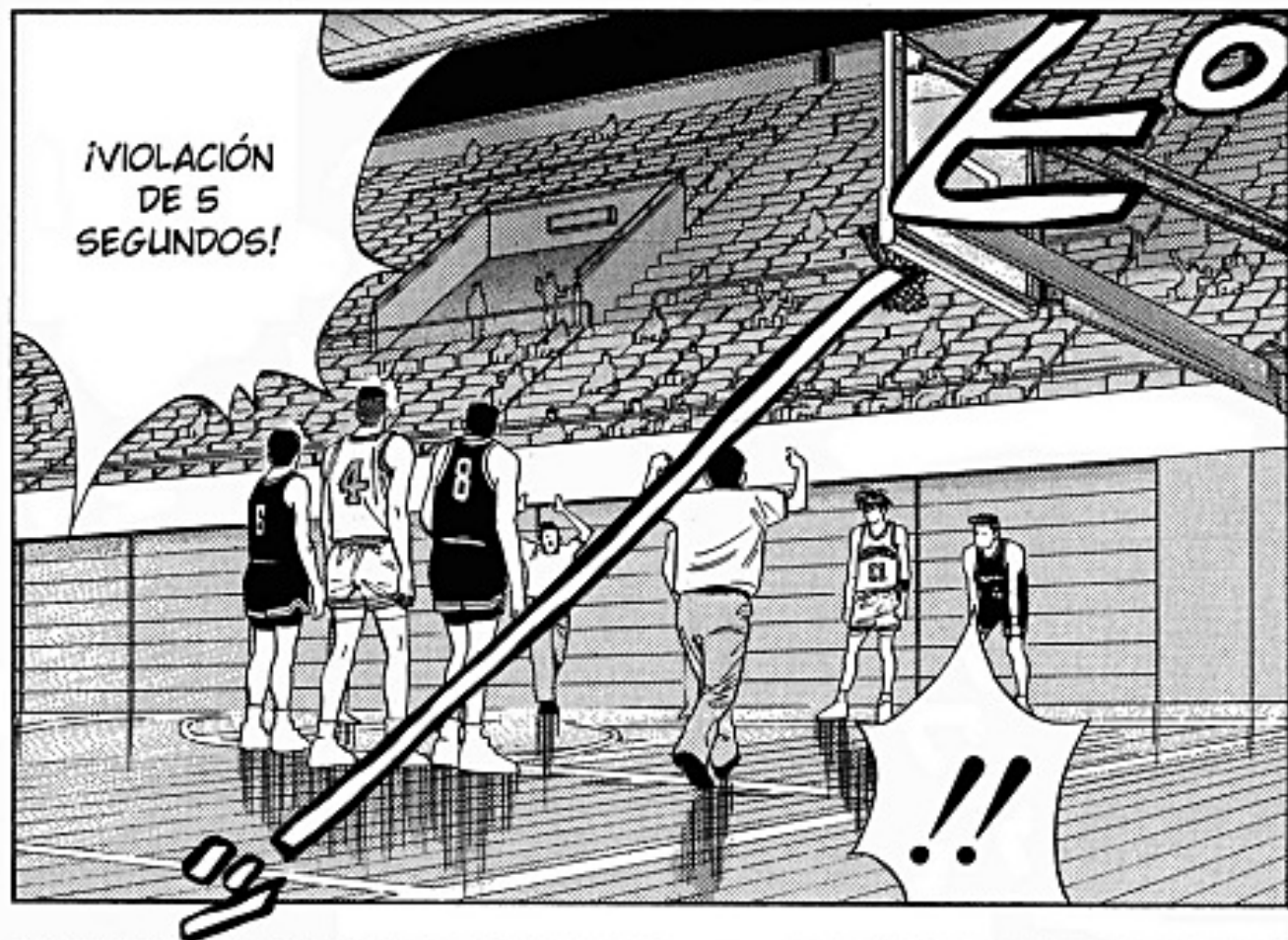
DATE PRISA Y TIRA



¡¡NO PUEDO FALLAR!!

SI NO ANOTO LOS DOS NO PODRÉ IGUALAR EL MARCADOR, ¡ENTONCES NO PUEDO FALLAR!





Nota del traductor: Raro comentario viniendo de Uzumi, ya que él también es muy malo en los tiros libres



Clases de basketball del Dr.T

LÍMITE DE TIEMPO PARA LOS TIROS LIBRES

CUANDO UN JUGADOR RECIBE EL BALÓN  
DEL ÁRBITRO, DEBE EJECUTAR EL TIRO  
ANTES DE QUE PASEN 5 SEGUNDOS



Momentos vergonzosos del Dr.T

UNA VEZ ESTUVE TAN NERVIOSO  
QUE FALLÉ NUEVE TIROS LIBRES.  
TODOS SEGUNDOS..



SON EN  
VERDAD  
ALGO  
ATERRA-  
DOR...

ESTOS  
"TIROS  
LIBRES"  
...

GRAN  
TONTO



¡P-PERO  
...!

NUNCA TE  
PUSISTE A  
PRACTICAR  
TIROS, ES  
NORMAL QUE  
NO ACIERTES  
...

NO TE  
PREOCUPES,  
ALGÚN DÍA  
SABRÁS  
TIRARLOS  
BIEN...



ESTO ES  
TU CULPA.  
POR SER  
SOBERBIO  
EN LAS  
PRÁCTICAS

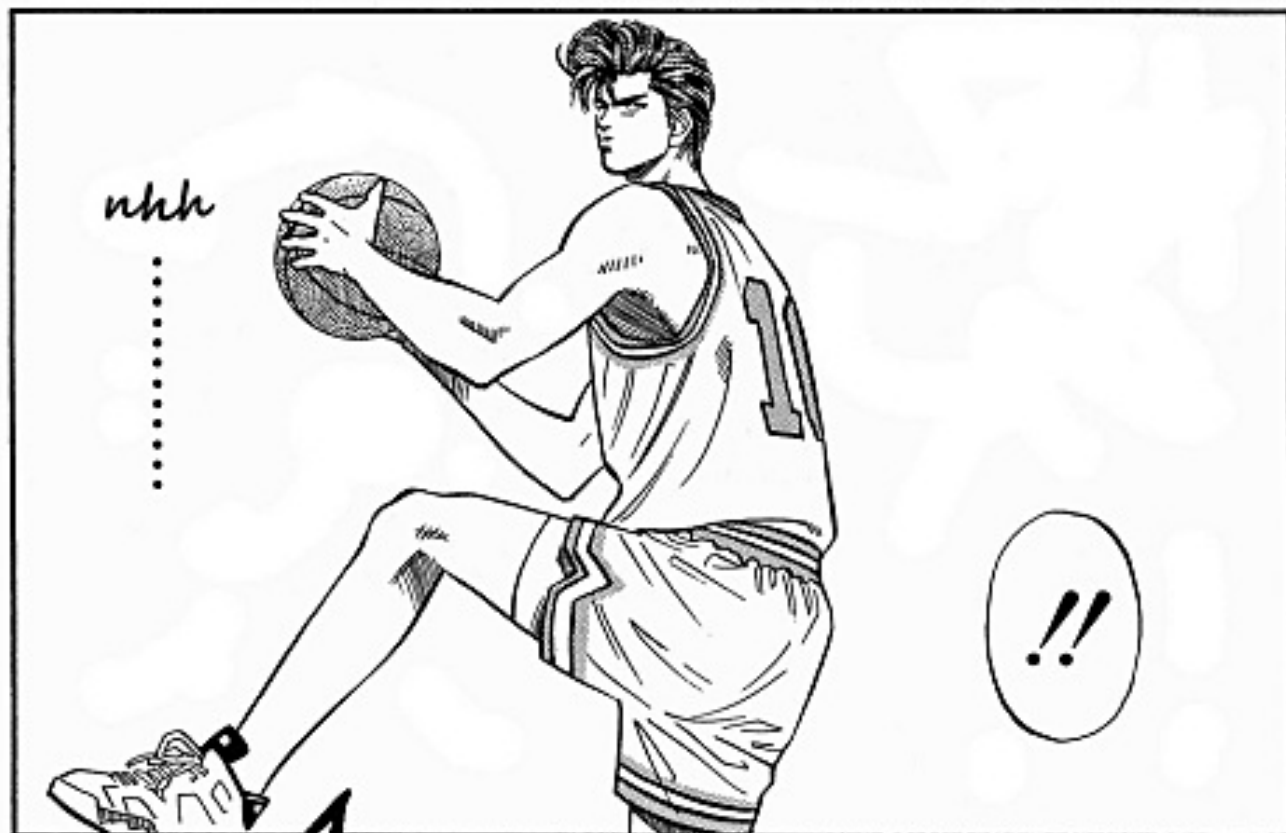
¡IDIOTA!

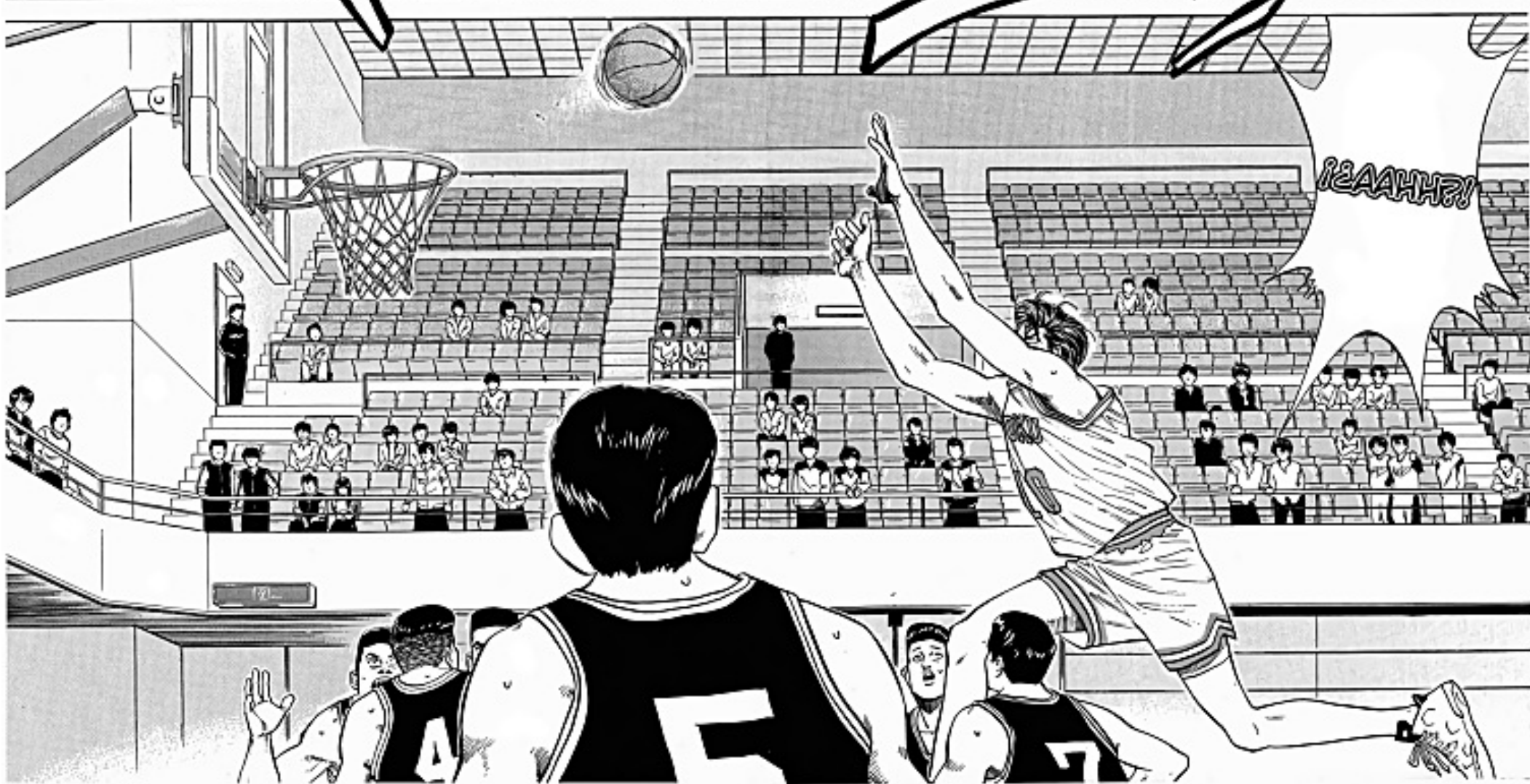
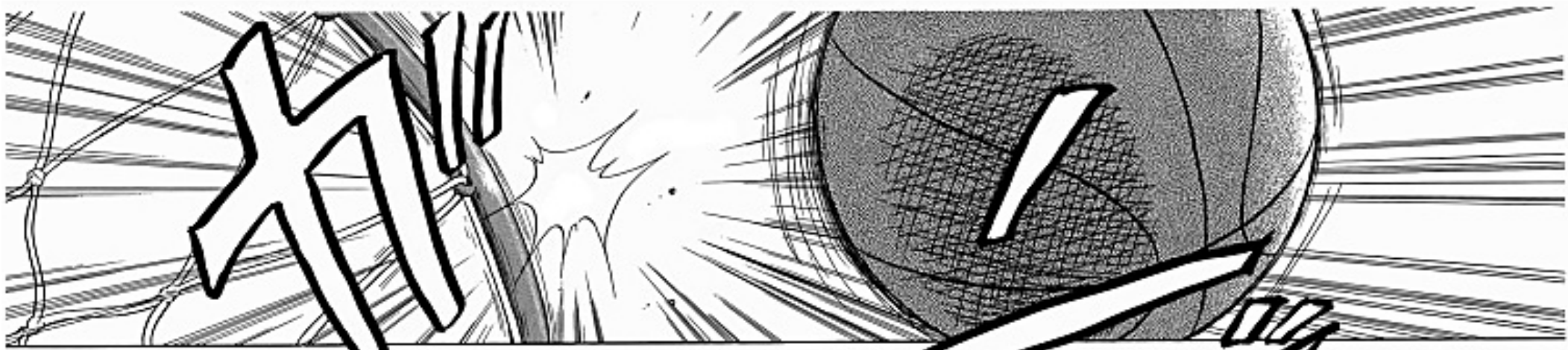






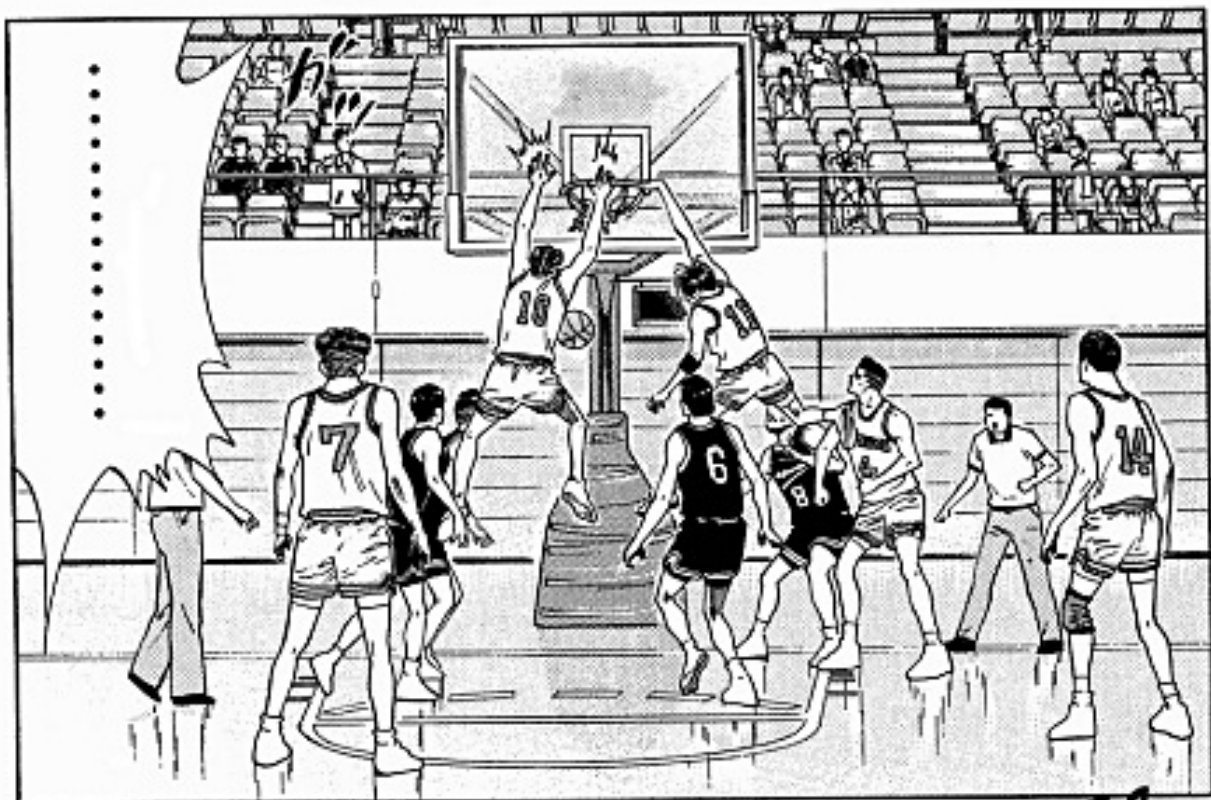












¡ME  
ROBASTE  
MI  
REBOTE!

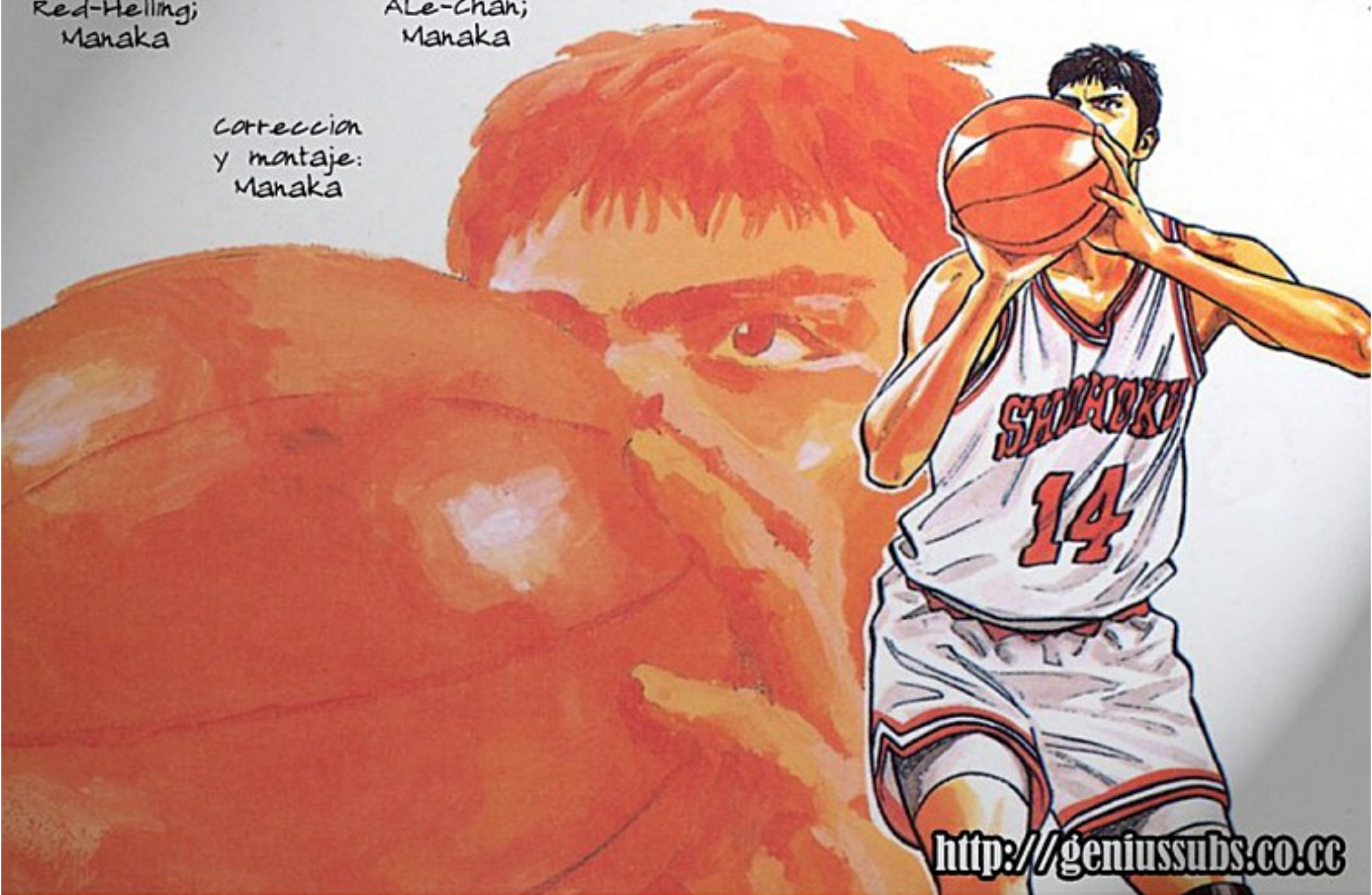


Traducción:  
Kageroyami  
Red-Helling;  
Manaka

Limpieza:  
Red-Helling;  
ALE-Chan;  
Manaka

Corrección  
y montaje:  
Manaka

**GENIUS-SUBS**



<http://geniussubs.co.cc>

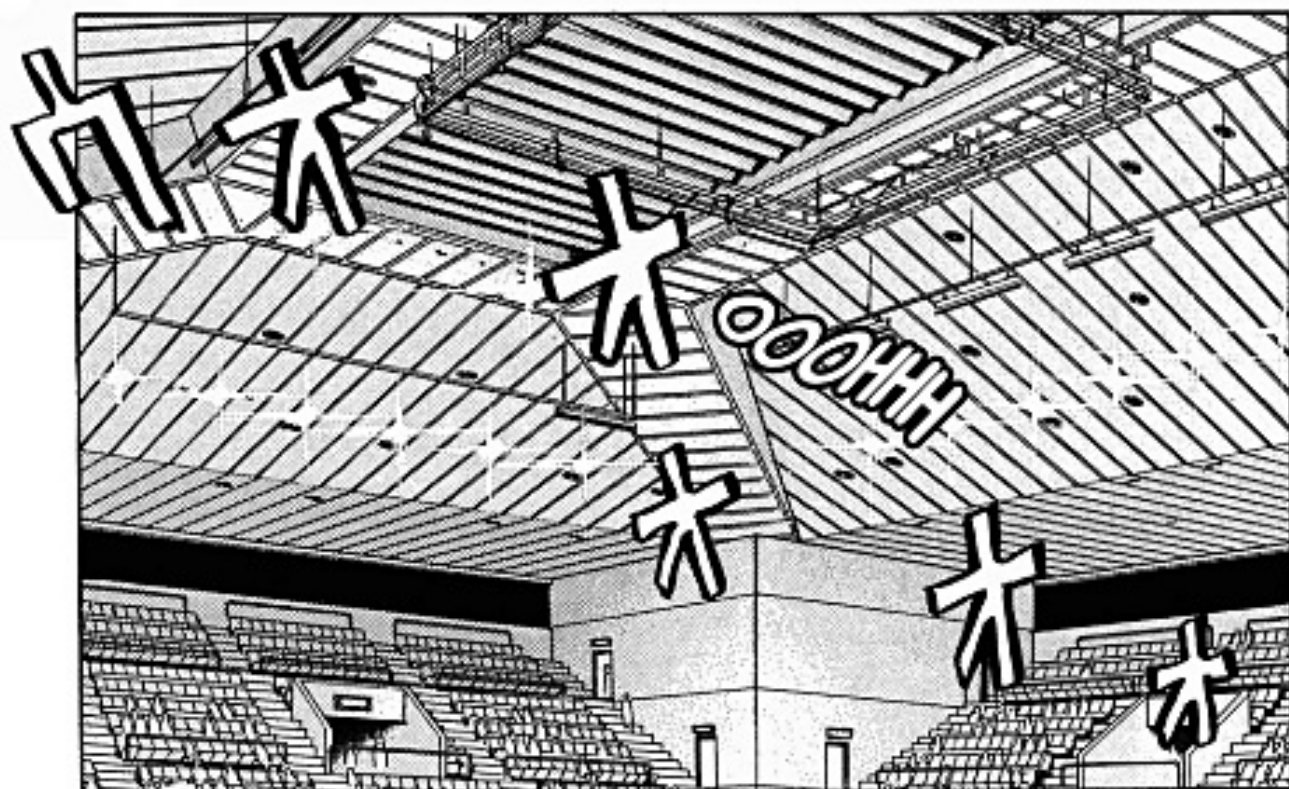
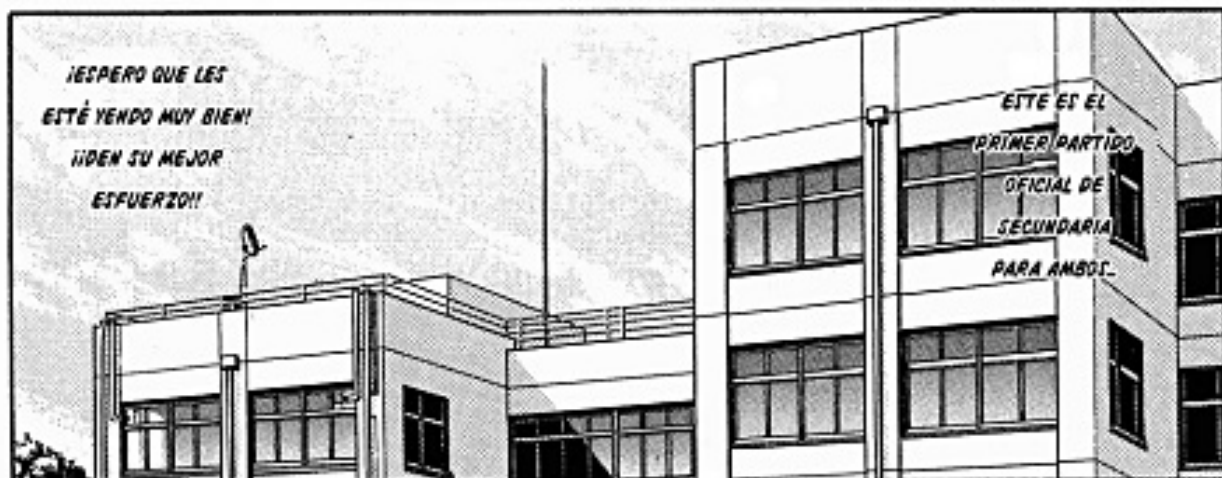
**SLAM  
DUNK**

**capítulo 77: Rookie sensation**







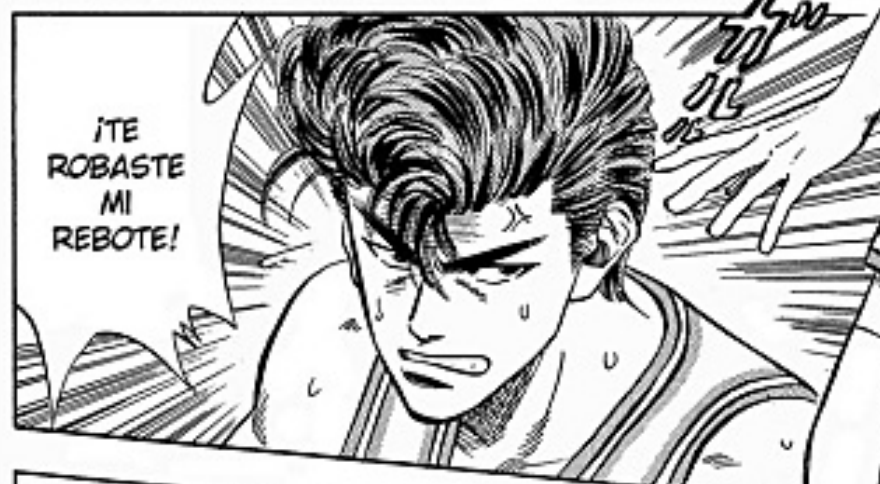




¡NO PUEDO  
CREERLO!

¿DE  
PRIMERO  
AÑO?!

¡ES UN  
NOVATO!



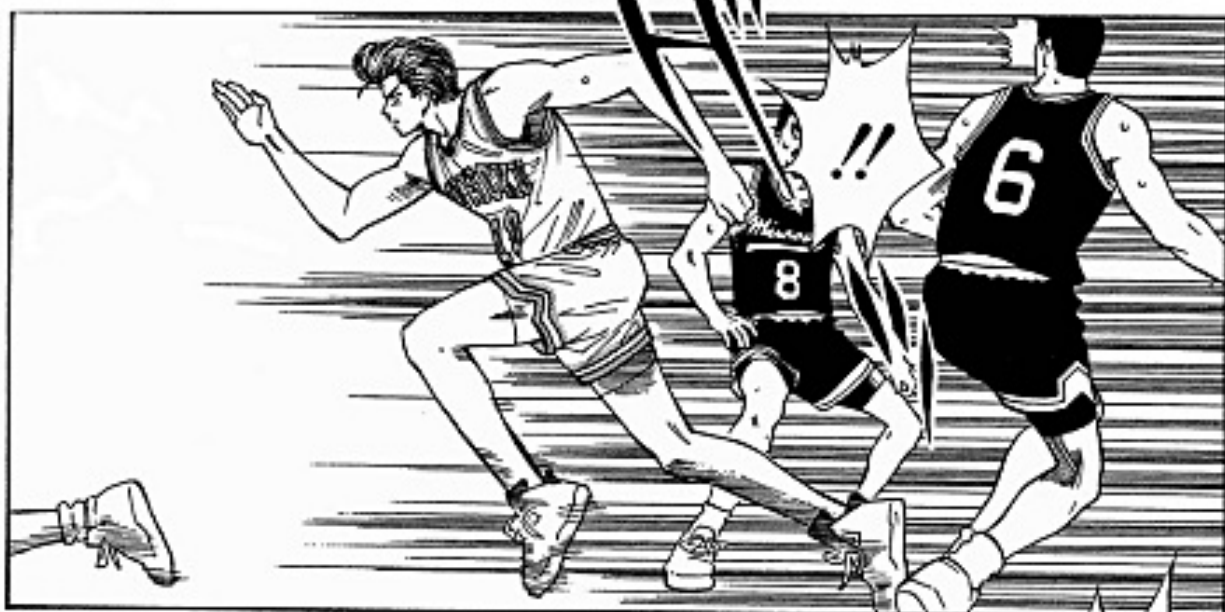
¡TE  
ROBASTE  
MI  
REBOTE!



¿CÓMO  
HIBA A  
SABER  
ESO?







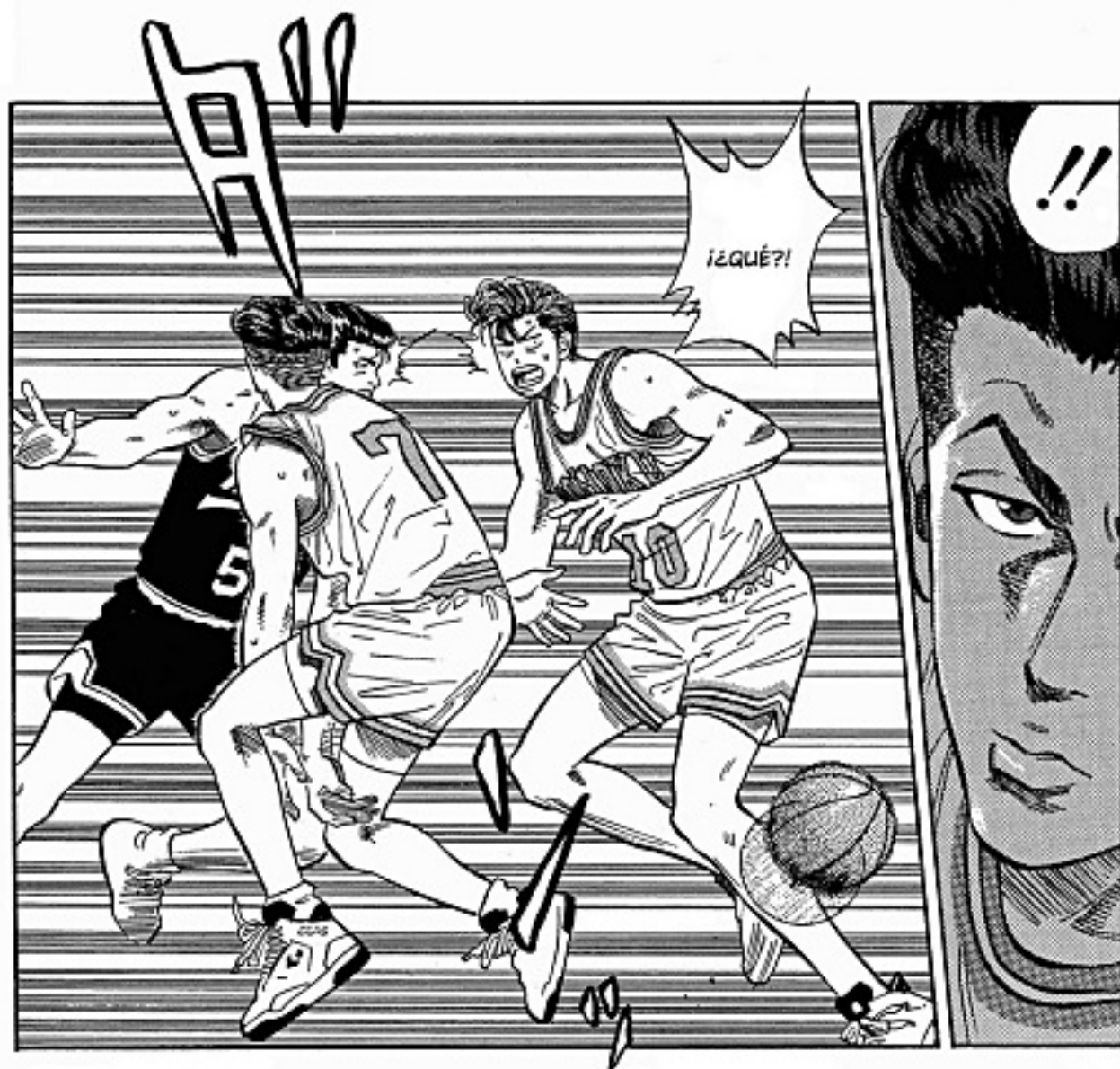


¡ES HORA  
DE QUE  
EL GENIO  
SAKURAGI  
JUEGUE CON  
TODO SU  
PODER!

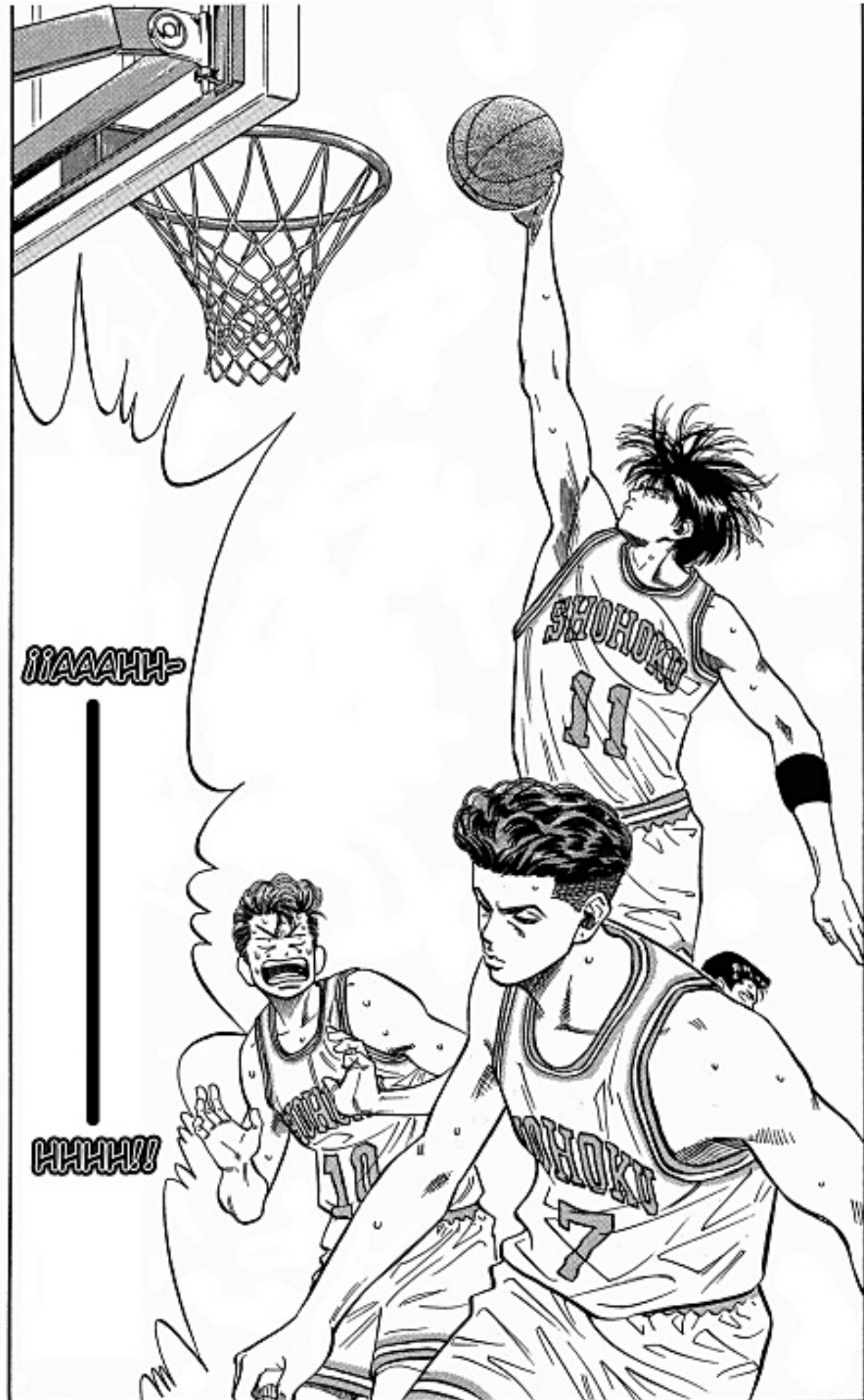
¡NO DEJARÉ  
QUE RUKAWA  
ANOTE MÁS  
PUNTOS QUE  
YO DE NUEVO!



¡PÁSAMELA!!











EL NOVATO DE LA SECUNDARIA BAJA TOMIGAOKA...

E-ESE ES...

ES MEJOR DE LO QUE HABÍA OÍDO ...

¡OH, YA VA HACIENDO 2 DUNKS SEGUIDOS!



¡¡KAEDE RUKAWA!!

¡¡EL NÚMERO 11!!





¡SABÍA  
QUE TENÍA  
MUCHA  
HABILIDAD!



PERO  
AÚN DEBE  
ESTAR POR  
AQUÍ...

¡ARGGH!  
¡MALDITA  
SEAAA!

¡ÉL ES EL JUGADOR  
QUE MÁS QUIERO  
INVESTIGAR DE  
TODA KANAGAWA!  
¡¿POR QUÉ NO  
ME AVISASTE?!

¡CÁLLATE,  
HIKOICHI!



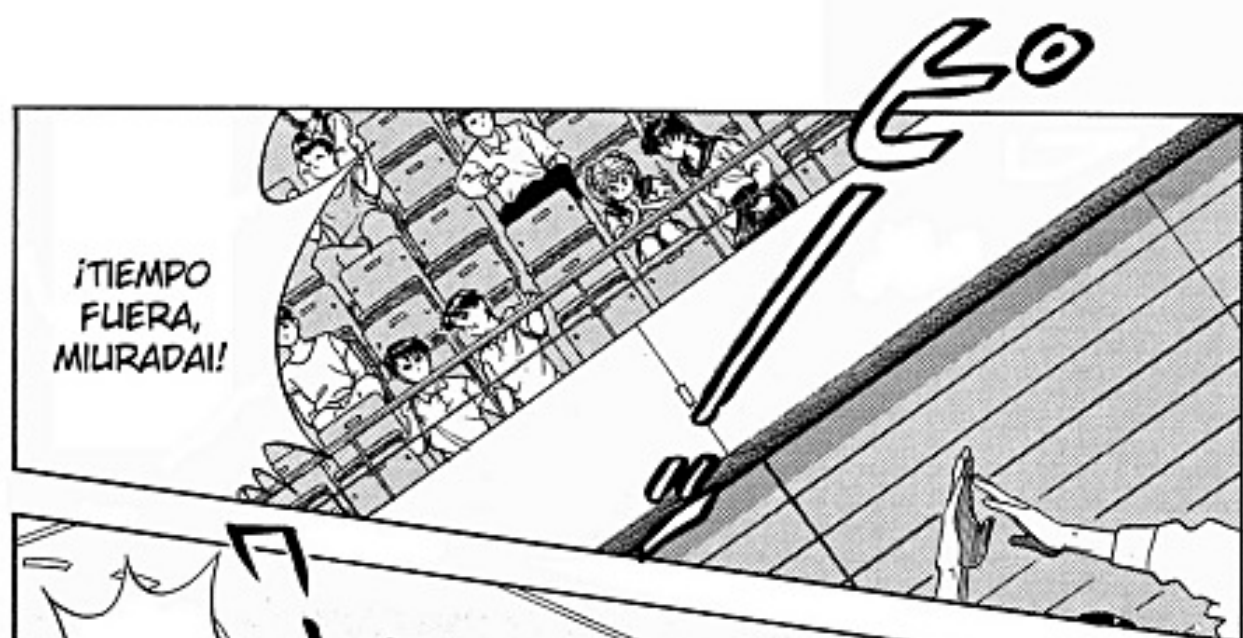
PARECE  
QUE SÍ,  
ESTABA  
CON MAKI,  
DE KAINAN  
...

¡¿DÓNDE  
ESTABAS,  
SENDOH?!  
¡TE HAS  
PERDIDO  
DE UNAS  
JUGADAS  
GENIALES!



¡¿D-  
DE  
KAI-  
NAN  
...?!

¡¿MA-  
KI?!



¡TIEMPO FUERA, MURADA!



¡ESTAMOS GANANDO!

¡MUY BUEN TRABAJO, VAMOS GANANDO!

¡VAMOS, EQUIPO!

¡GENIAL, RUKA-WA!



PERO ...



JUEGAS COMO SENDOH EN EL PASADO

RUKA-WA...











**SLAM  
DUNK**

## capítulo 70: prueba de penialidad







AKAGI, MIYAGI  
Y SOBRETUDO,  
ESE TAL  
RUKAWA...  
NO DEBEMOS  
IGNORARLOS


PARECE QUE  
ESTE AÑO,  
SHOHOKU ES  
MÁS FUERTE  
QUE MIURA-  
DAI...



AH...  
RUKAWA,  
DE TOMI-  
GAOKA

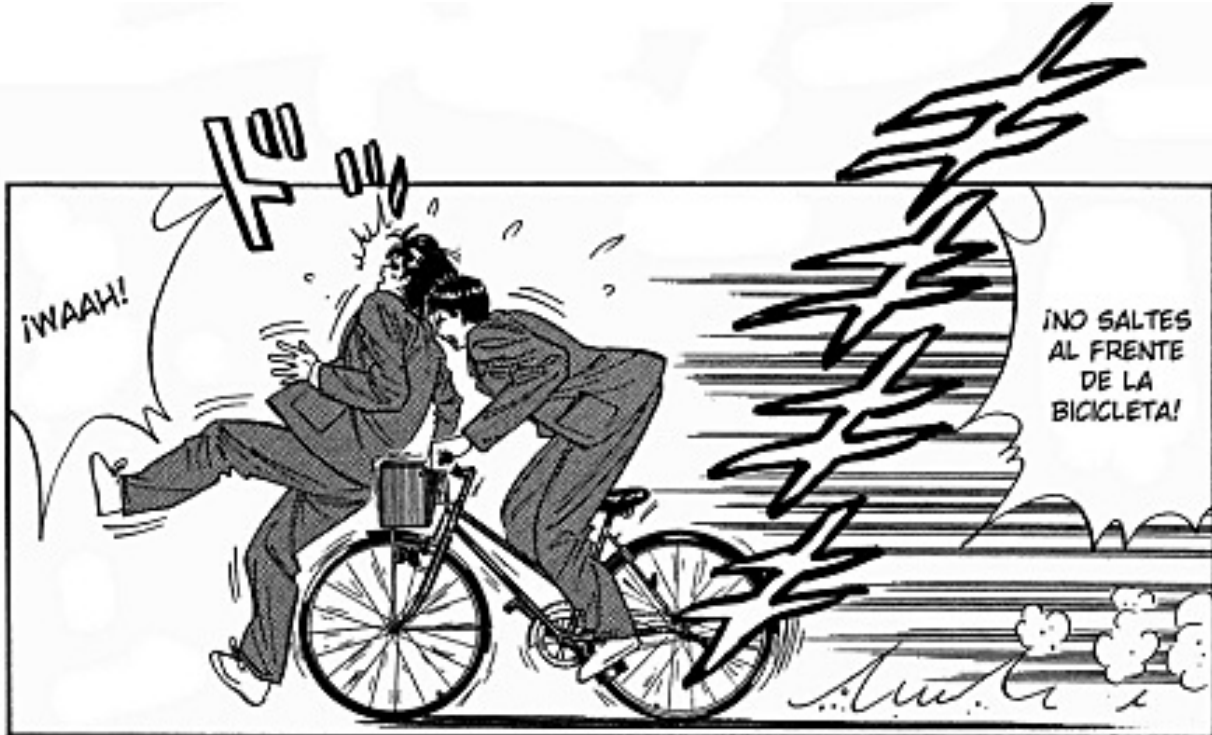
ESE  
SUJETO  
NO ME  
AGRADA

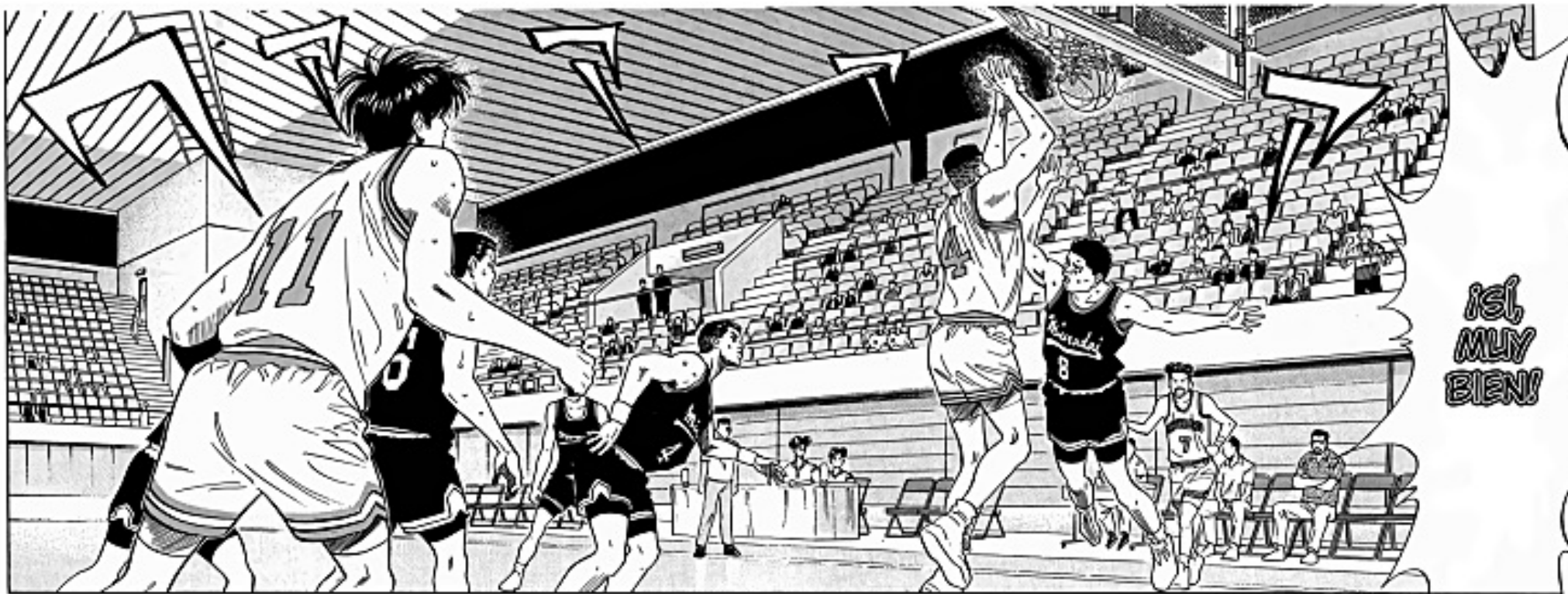
LAS CHICAS  
ESTÁN LOCAS  
POR EL



¡EL NOVATO  
NÚMERO 1  
SOY YO,  
NOBLINAGA  
KYOTA DE  
PRIMER AÑO  
DE KAINAN!

¡NO  
RUKAWA!





¡SÍ,  
MUY  
BIEN!



ALZENTARON  
MUCHO LA  
VENTAJA  
QUE TENIAN



¡YA  
MARCAMOS  
100  
PUNTOS!

¡BUEN  
TIRO,  
AKAGI!



NO, EL MAS  
IMPORTANTE  
FUE MIYAGI

TIENE A TODA  
LA DEFENSA  
DE WAKURAJI  
EN SUS MANOS  
Y HA HECHO  
MUY BUENAS  
ASISTENCIAS



Y  
ADENÁS,  
TAMBIEN  
CON LOS  
REBOTES

AKAGI,  
RUKAWA,  
MITSUI, SON  
TODOS MUY  
BUENOS PARA  
ANOTAR



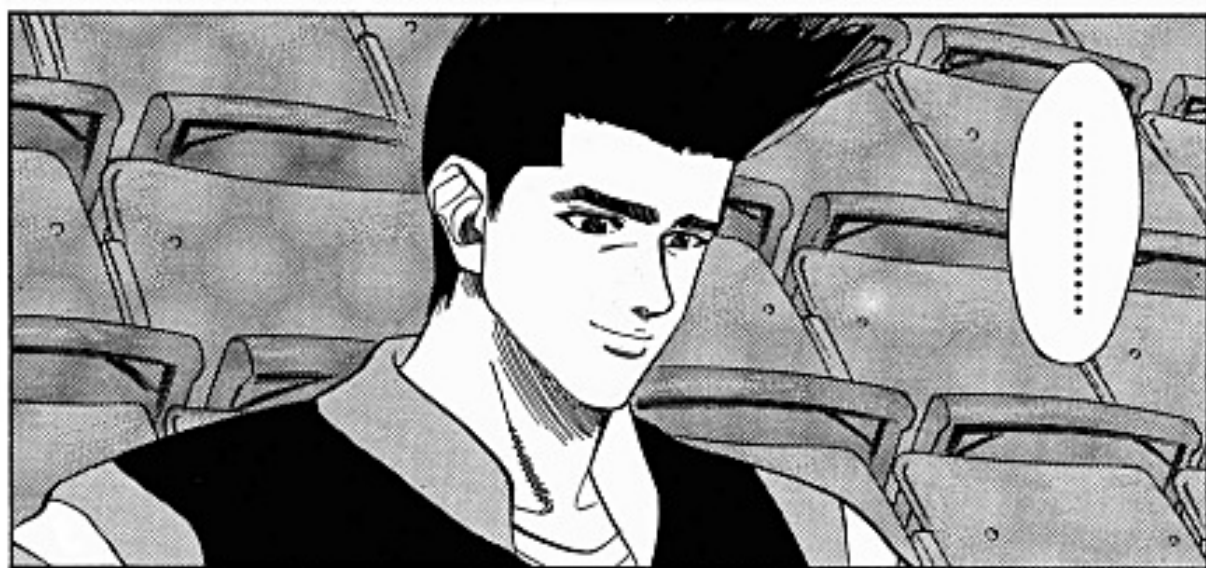
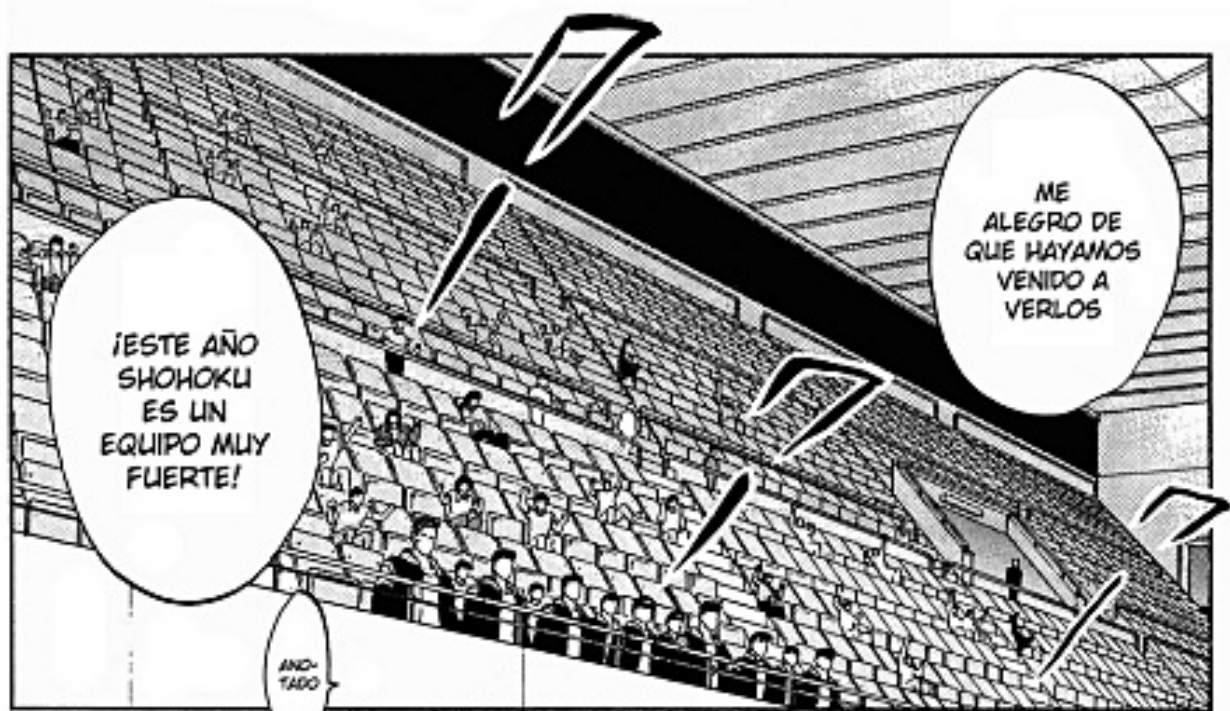
¡DEMO-  
NIDOS!

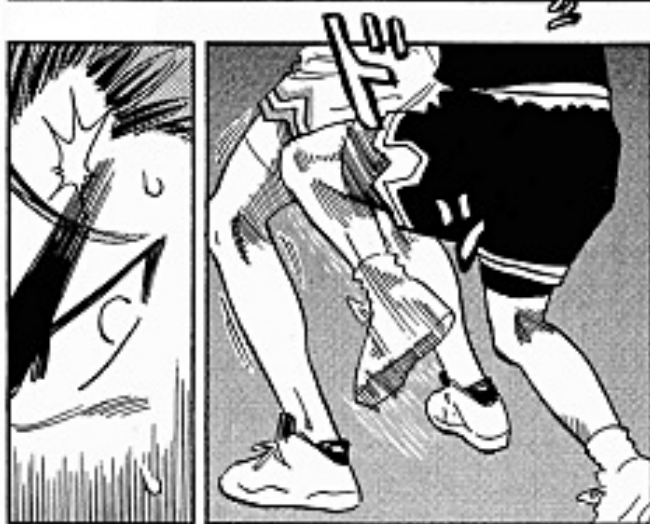
¡HAA!

¡HAA!











¡HANAMICHI!

¡PERO SI ANTES ESTE ESTÚPIDO EST...!



¡FALTA EN ATAQUE!



¡SI NO LO HACE COMETERÁ FALTA TÉCNICA!

¡LEVANTE LA MANO, #10!



¡2100 A 47?!



TRANQUILO, HANAMICHI, ESTÁS CAYENDO EN SU TRAMPA...

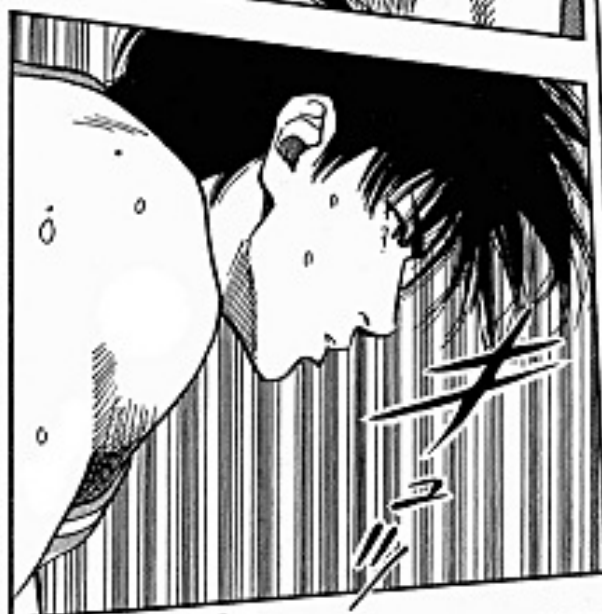
¡RAYOS! ¡AÚN NO PUEDO PROBAR MI GENIALIDAD!

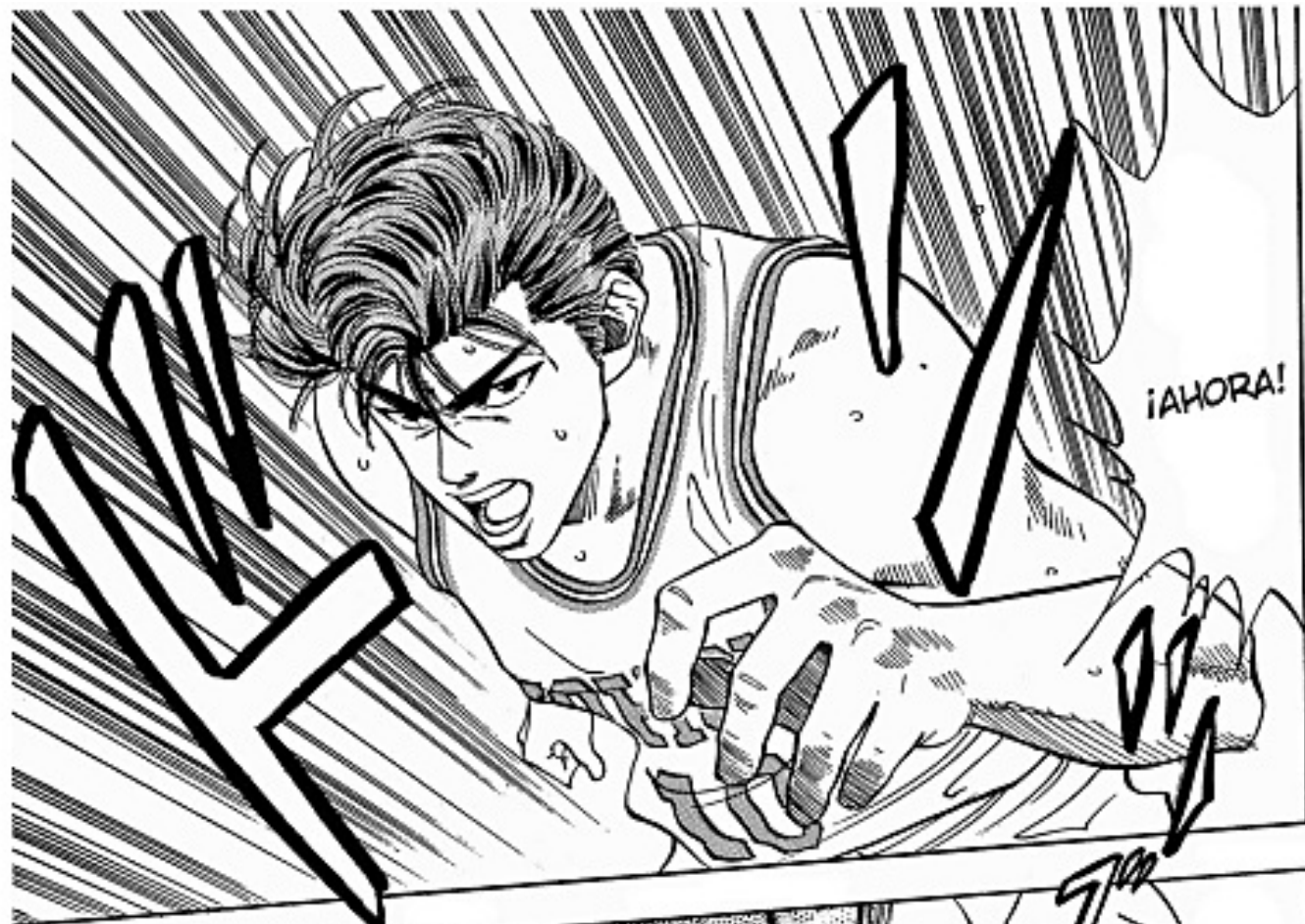


¡TENEMOS QUE DARNOS PRISA!

¡MIERDA, YA CASI NO HAY TIEMPO!







Este es el debut oficial del genio del basketball, Hanamichi Sakuragi...





Por eso, aunque la victoria ya esté decidida...



Él pone  
toda su  
fuerza en un  
Slam Dunk





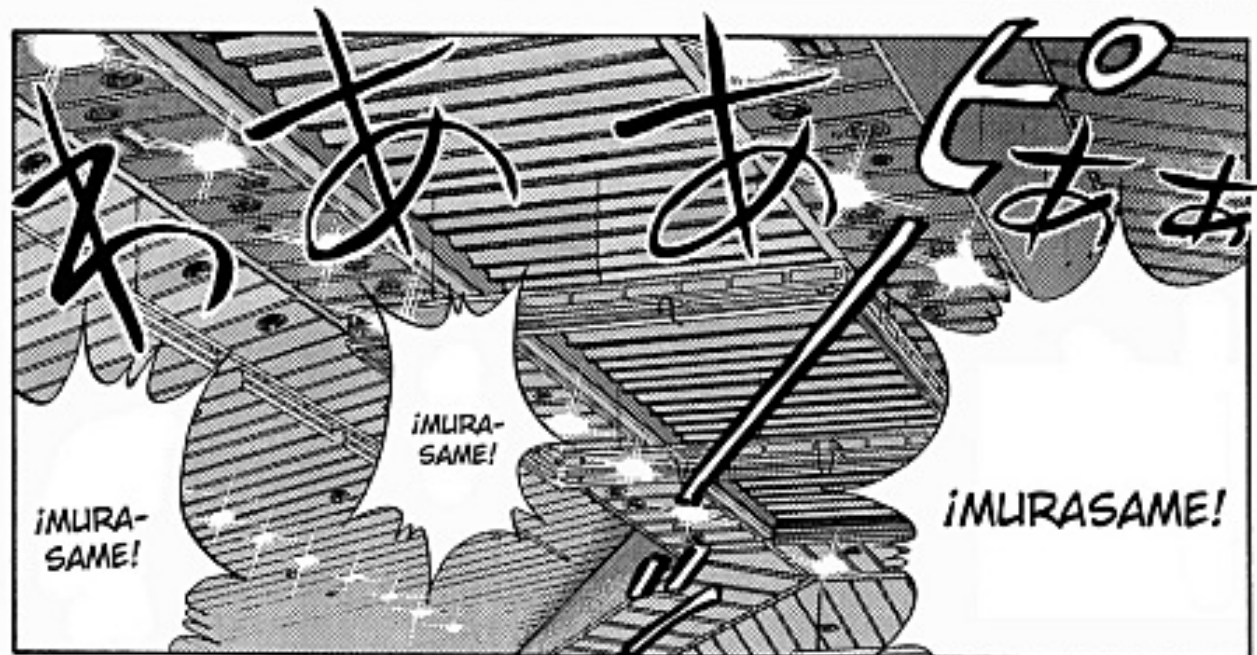




y falla ...

¡IDIOTA!

¡NO OTRA VEZ!



¡MURASAME!

¡MURASAME!

¡MURASAME!



¡MURASAME!

¡NO!

¡NO FUE INTENCIONAL!

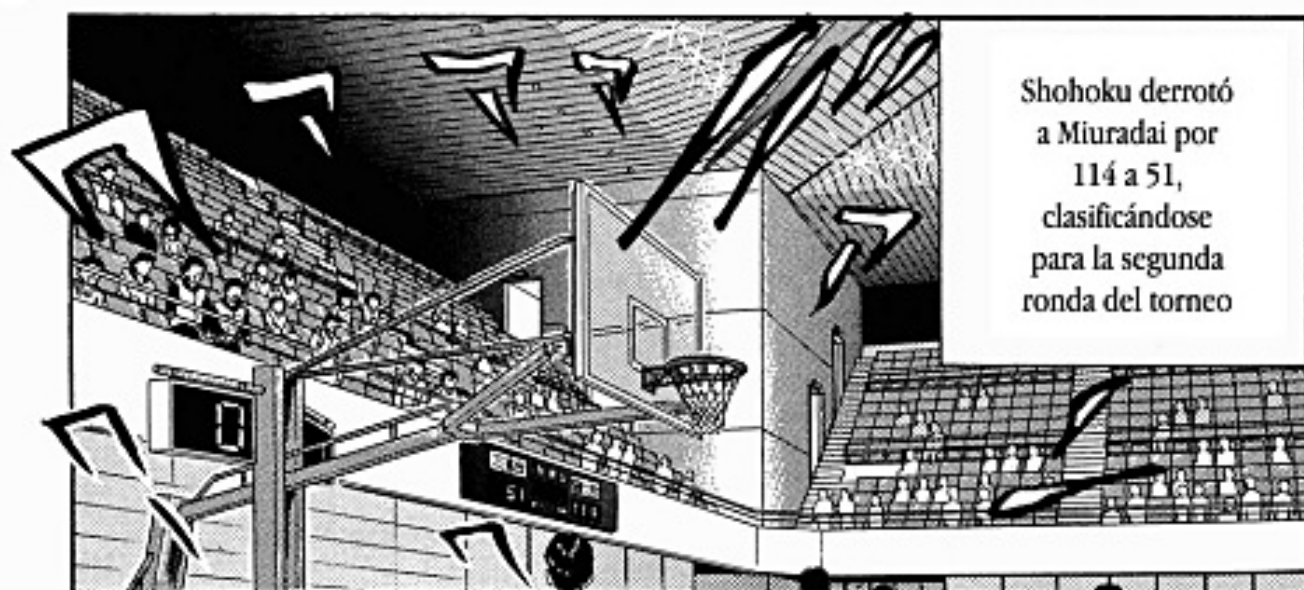
¡NO HICISTE APROPOSITO!

¡NO HICISTE APROPOSITO!

Miranda

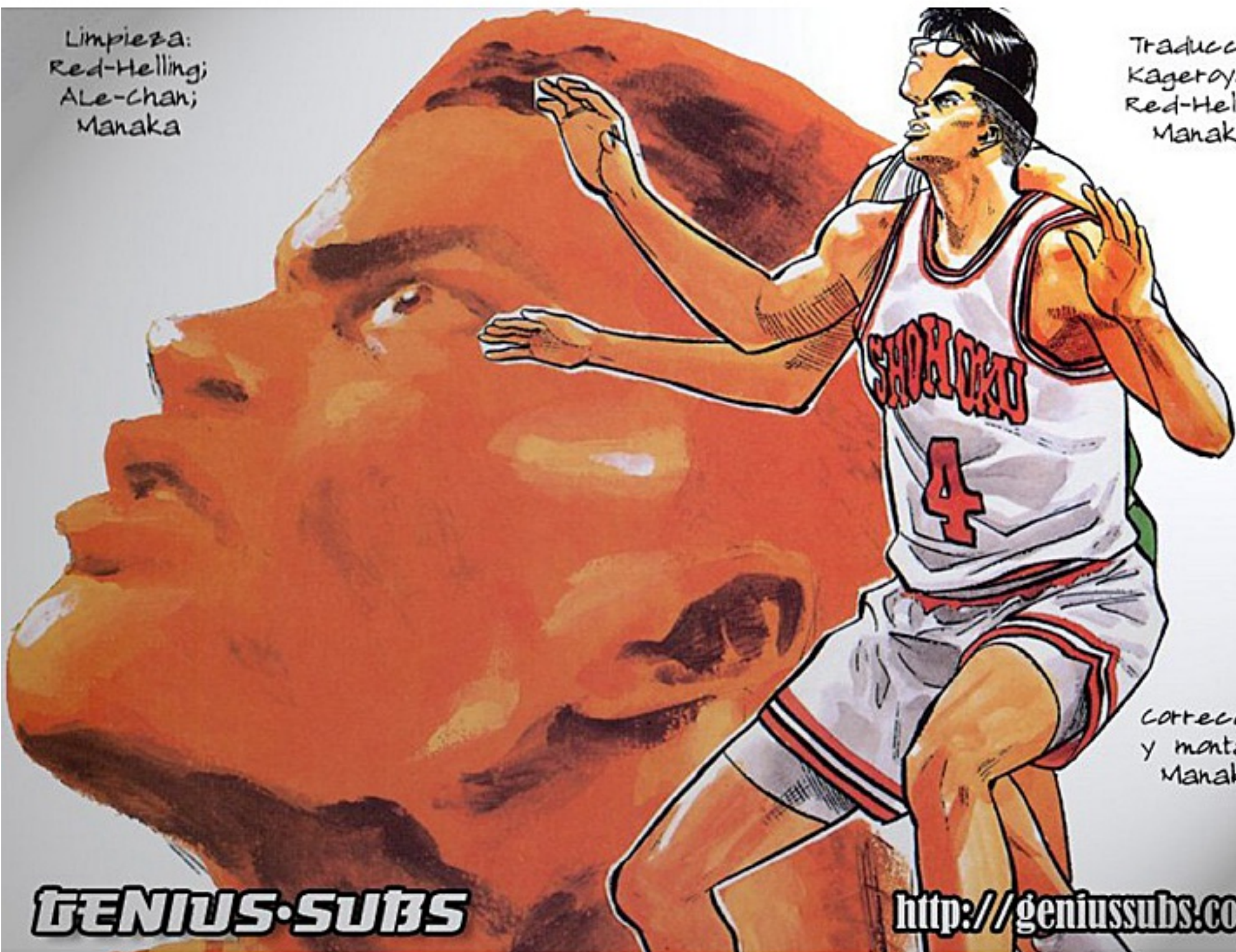
10

5



Limpieza:  
Red-Helling;  
ALE-chan;  
Manaka

Traducción:  
Kageroyami  
Red-Helling;  
Manaka

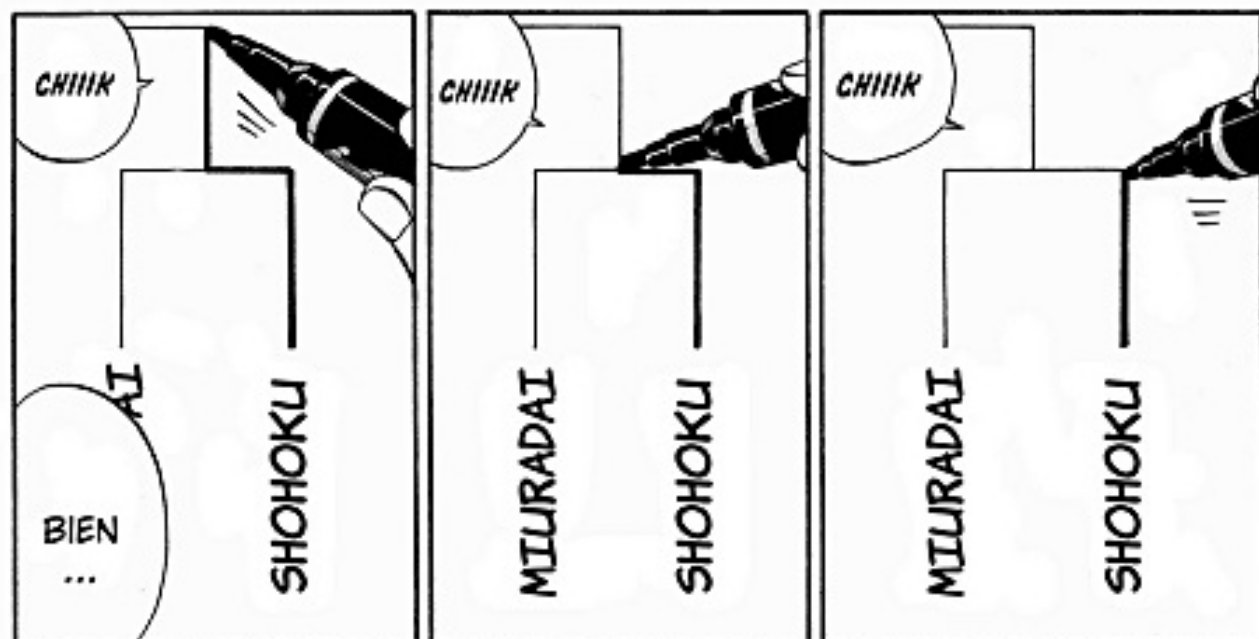


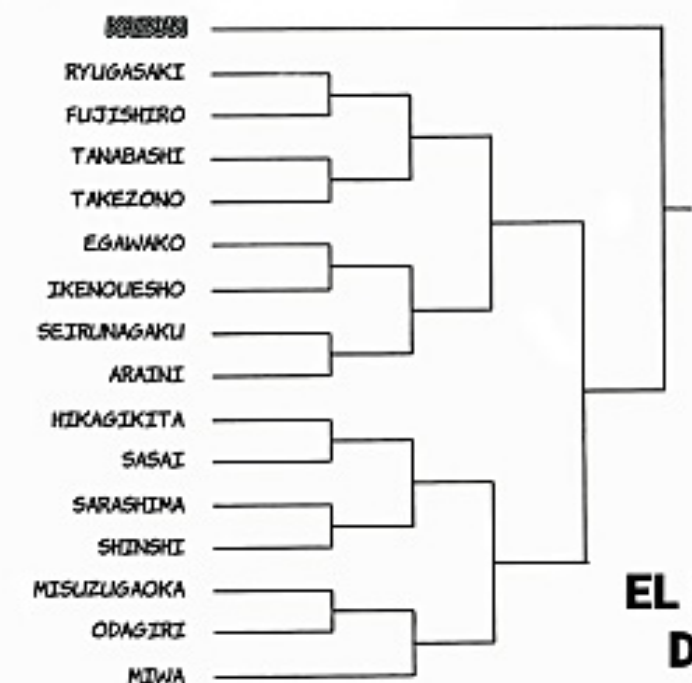
Corrección  
y montaje:  
Manaka

**GENIUS·SUBS**

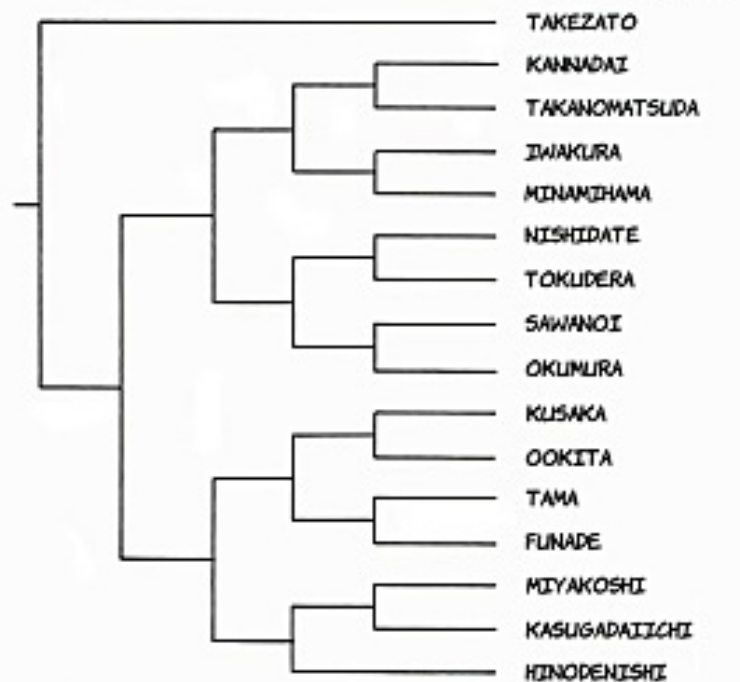
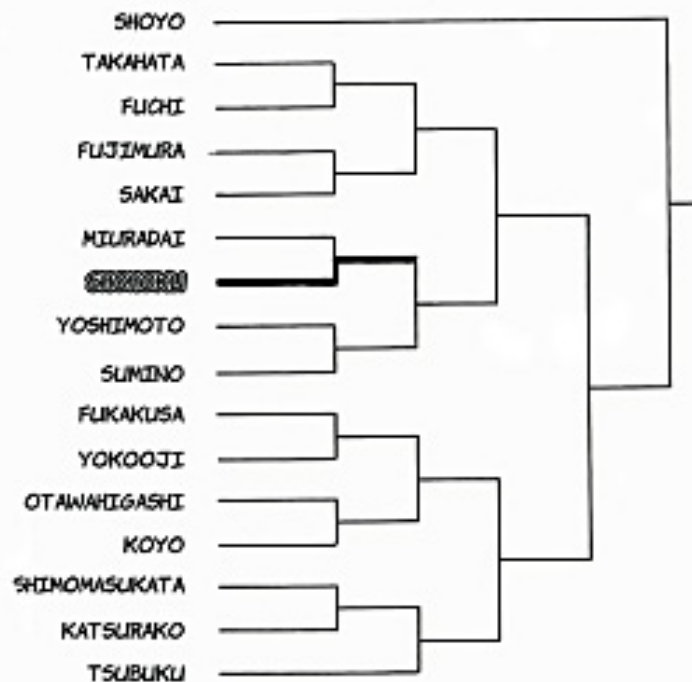
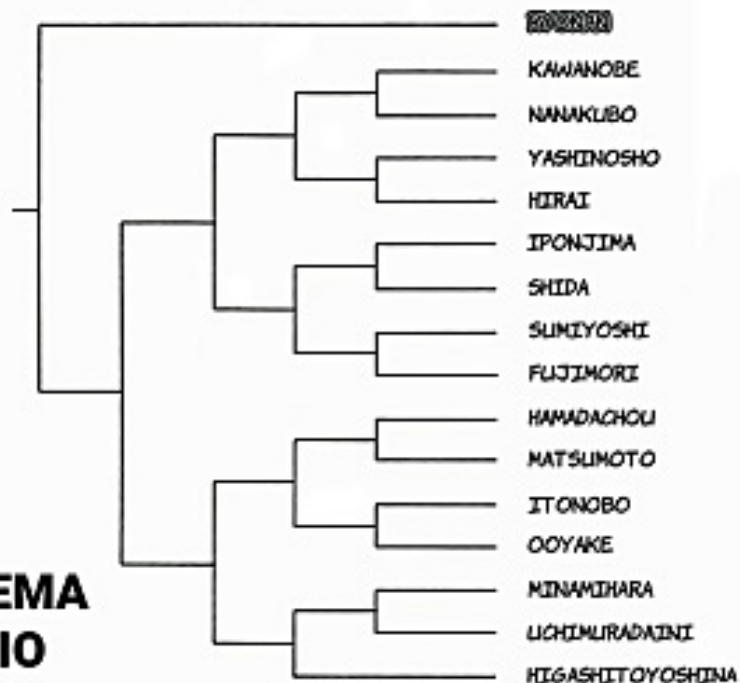
<http://geniussubs.co.cc>

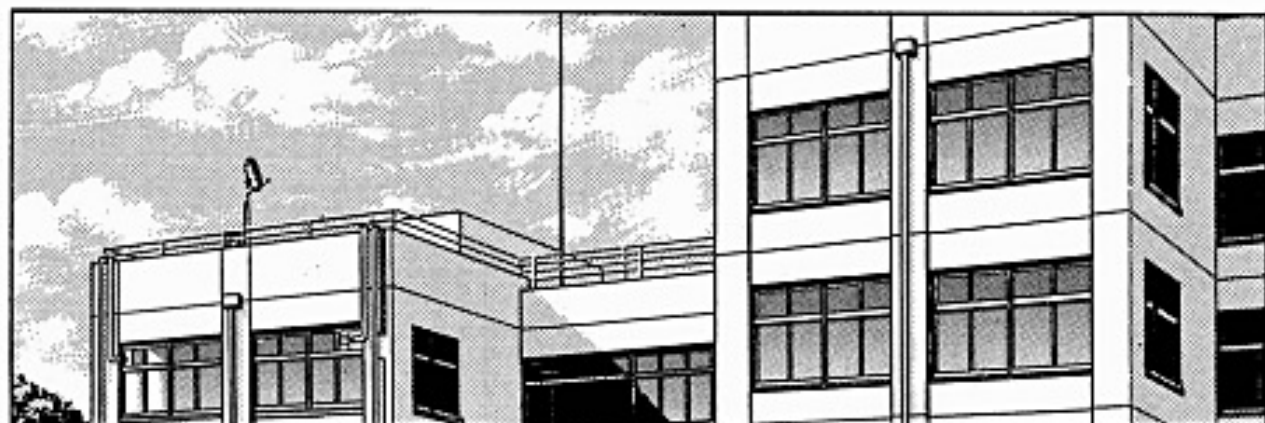
**SLAM  
DUNK**



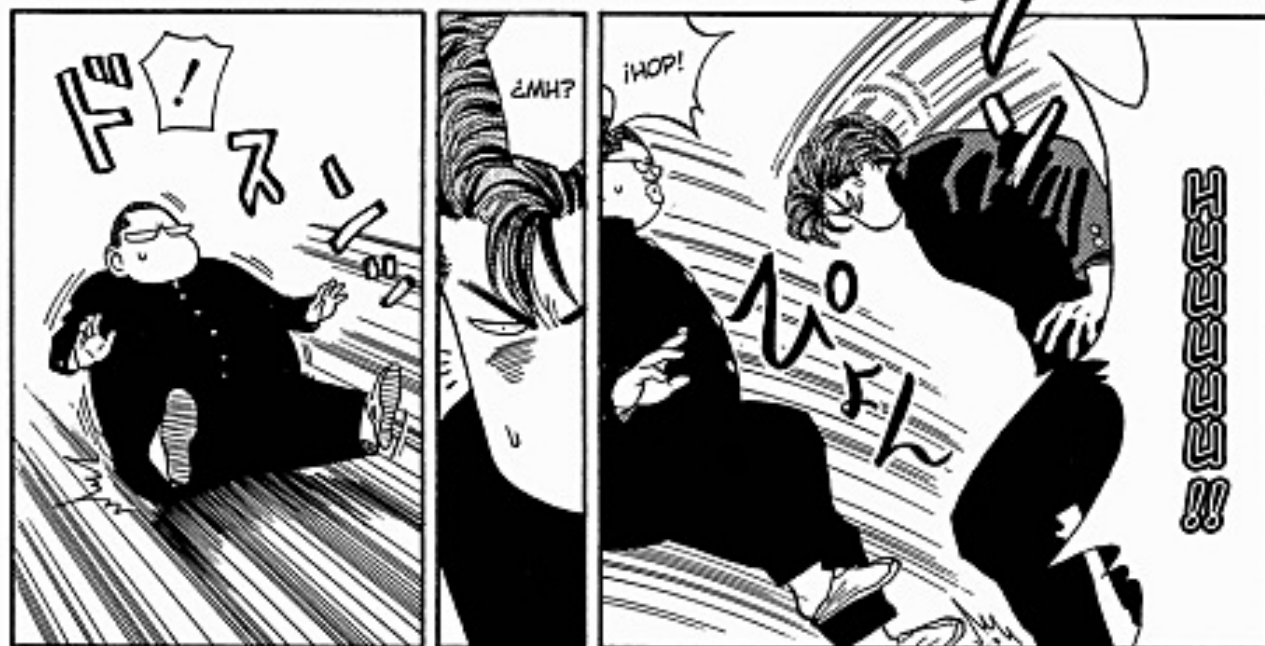


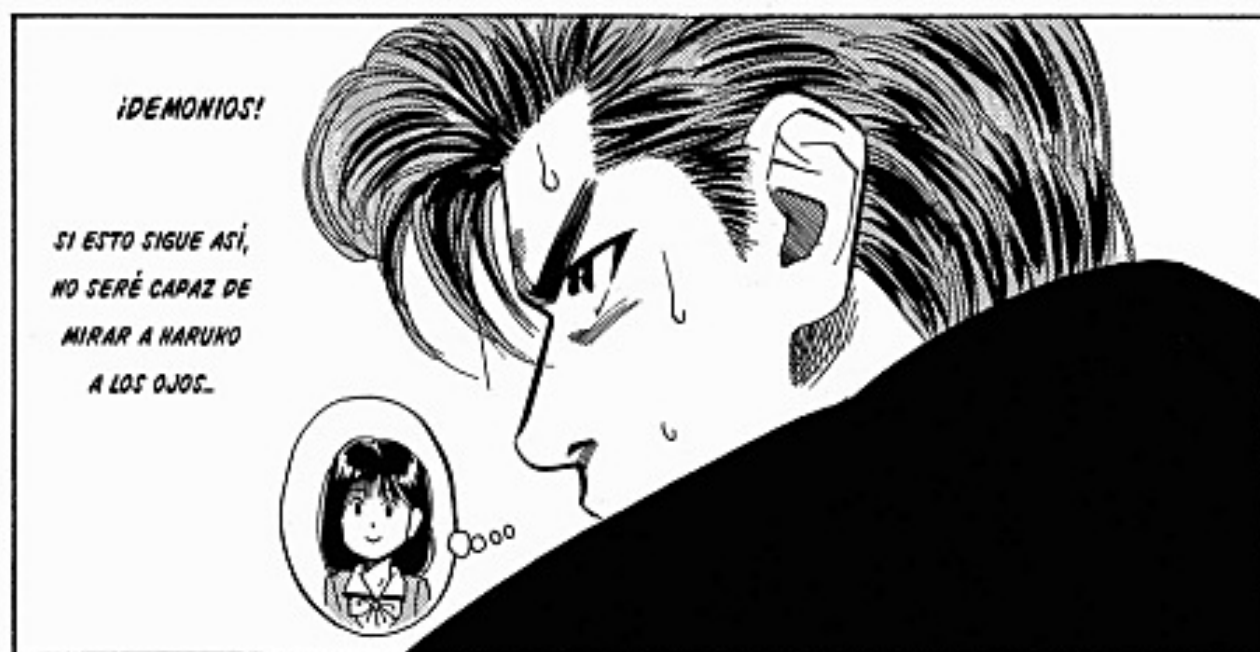
#79  
EL PROBLEMA  
DEL GENIO

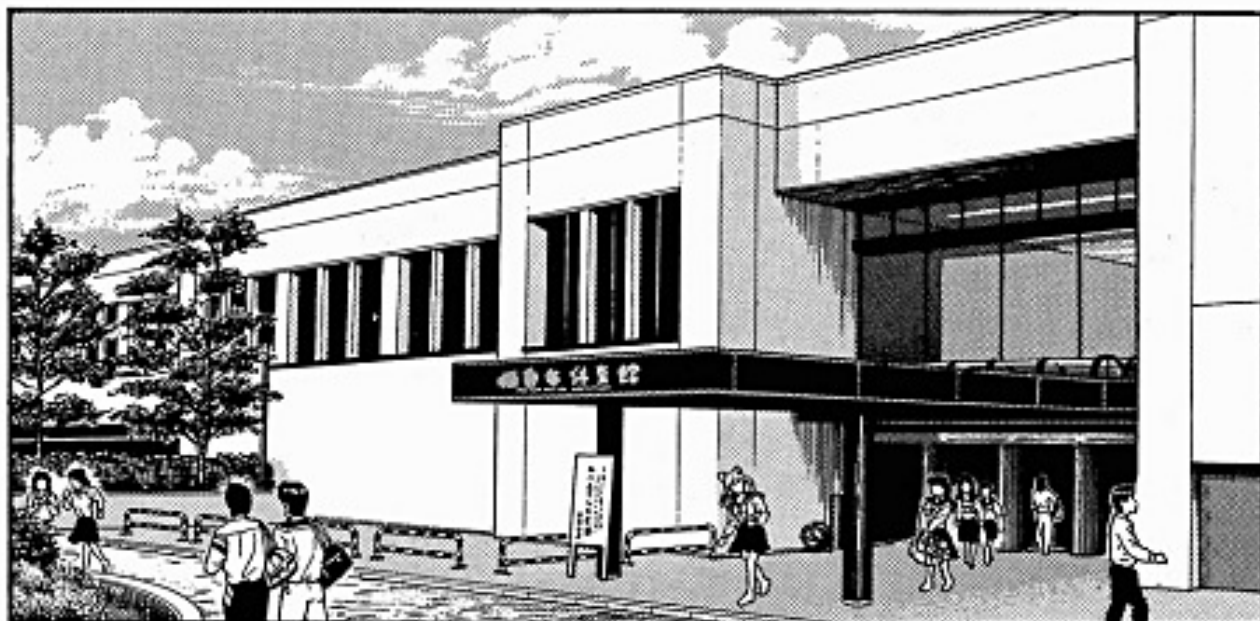


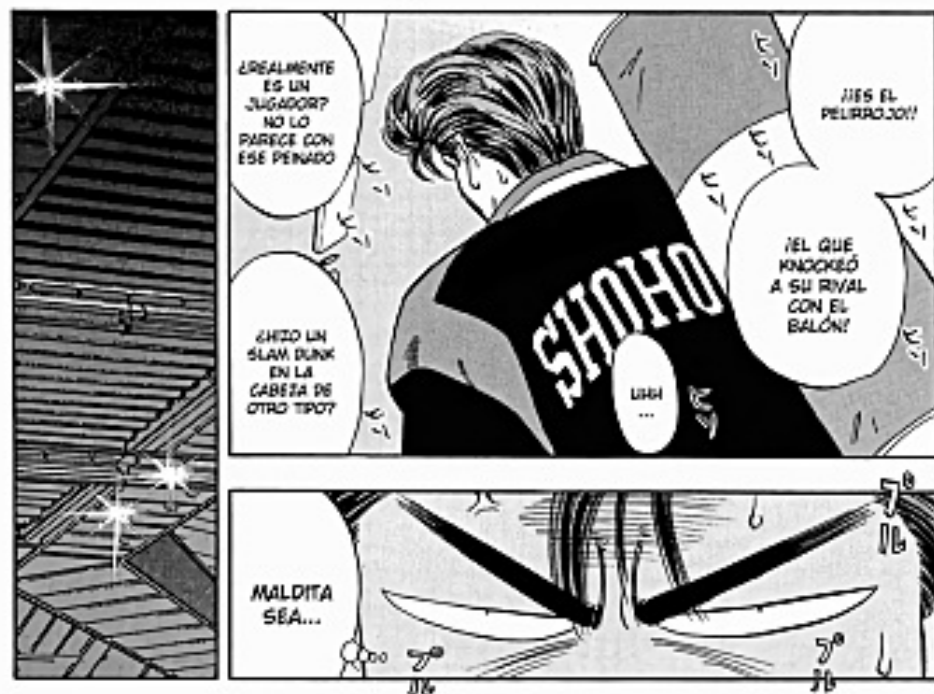














¡VAMOS!

¡ÁNIMO,  
EQUIPO!



HABLANDO DE  
LA VEZ PASADA,  
PARECE QUE  
AHORA HA  
VENIDO MUCHA  
MÁS GENTE A  
VER EL JUEGO

POR  
SUPUESTO,  
RECUERDA  
LO QUE HIZO  
LA VEZ  
PASADA

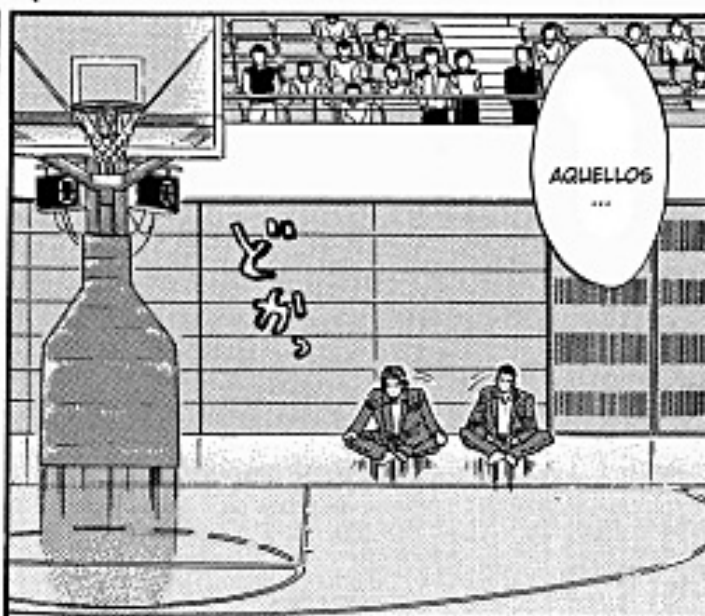
¿EL  
PELIROJO  
NO ES UN  
TITULAR?

¡YA ESTÁ  
POR  
COMEN-  
ZAR!



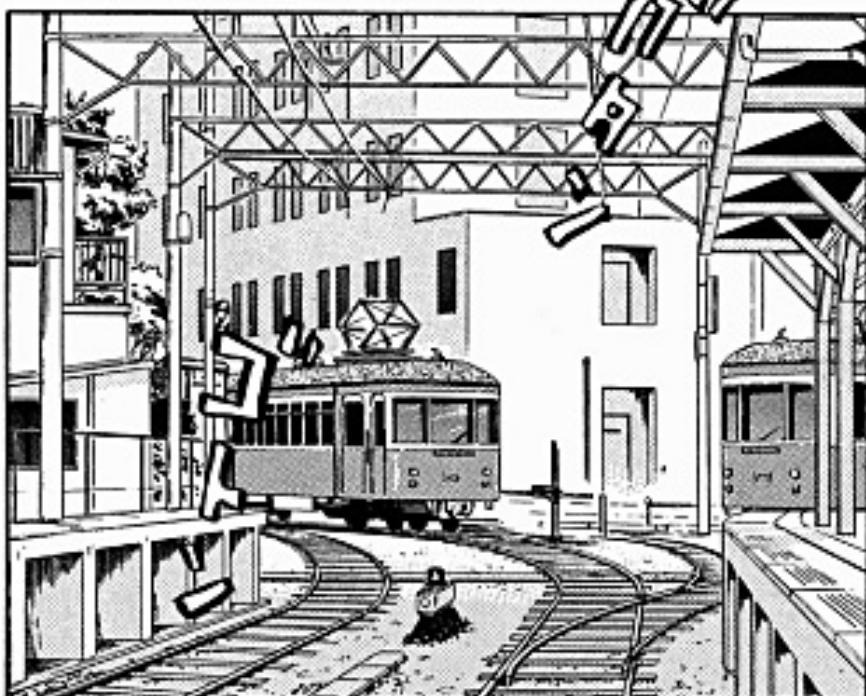
¡NO SON  
DE  
KANAN?!

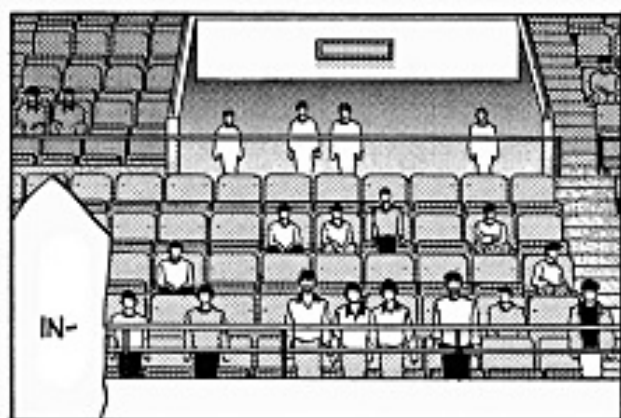
¡KAINAN!



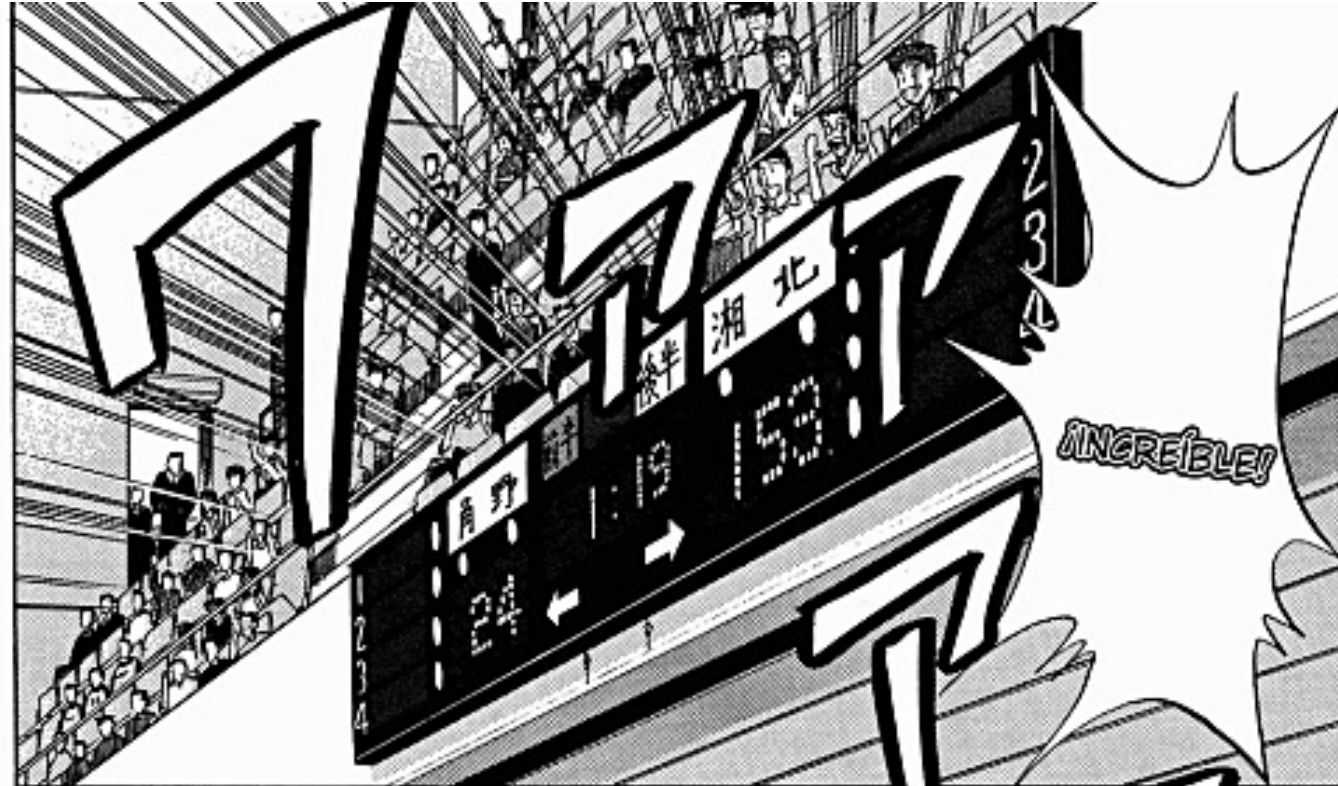
AQUELLOS  
...











¡INCREDIBLE!



¡SHOHOKU  
ES MUY  
FUERTE!

¡ELLOS EN  
VERDAD  
TIENEN UN  
GRAN  
EQUIPO!

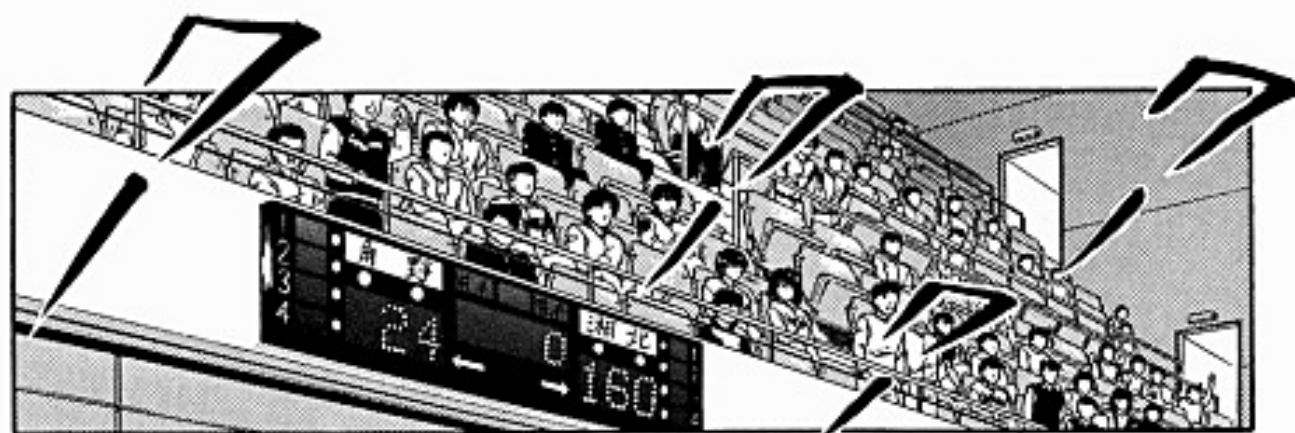


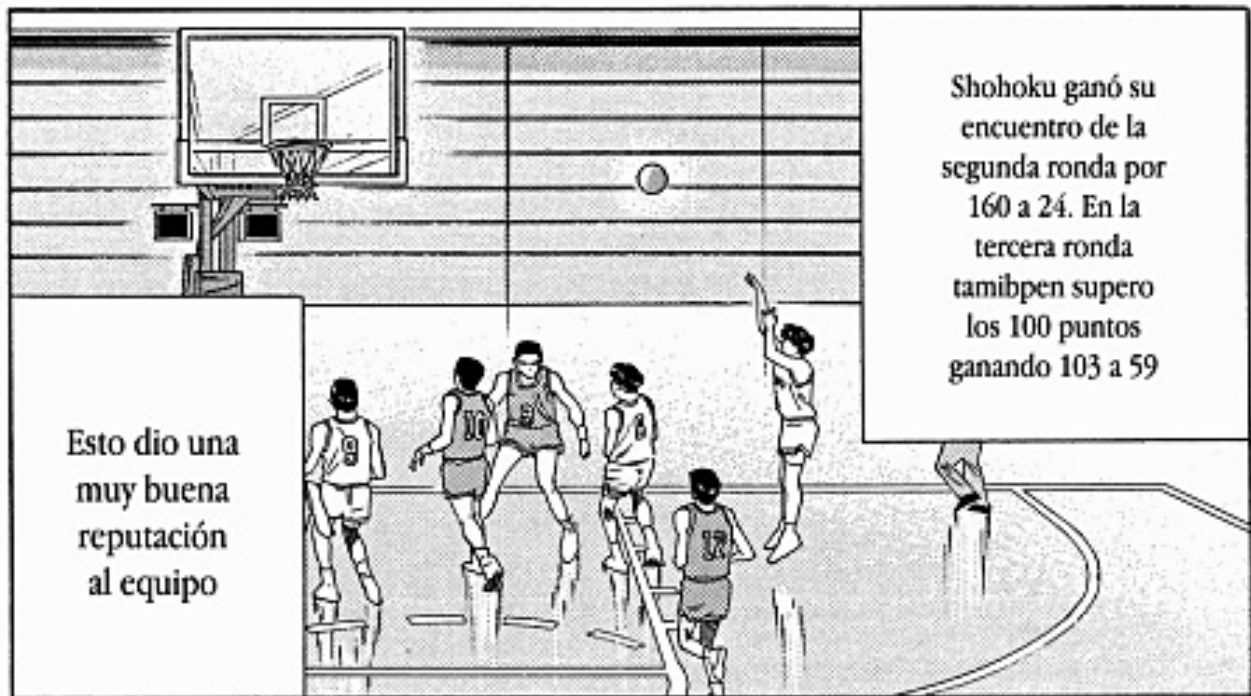


HANAGATA

...







Shohoku ganó su encuentro de la segunda ronda por 160 a 24. En la tercera ronda también supero los 100 puntos ganando 103 a 59

Esto dio una muy buena reputación al equipo



A causa de esto, su humor fue siendo cada vez peor...

El #10, Sakuragi fue expulsado a los 15 minutos del primer tiempo por acumulación de faltas



En la cuarta ronda, tuvieron que enfrentar a un equipo muy fuerte, el instituto Tsukuba

Al inicio del partido, los muchos triples convertidos le dieron la ventaja a Tsukuba

Y así,  
¡Shohoku  
tomó la  
delantera!



Pero el #7, Miyagi,  
logró cambiar las  
cosas con muchos  
robos de balón y  
contraataques  
rápidos...

1...

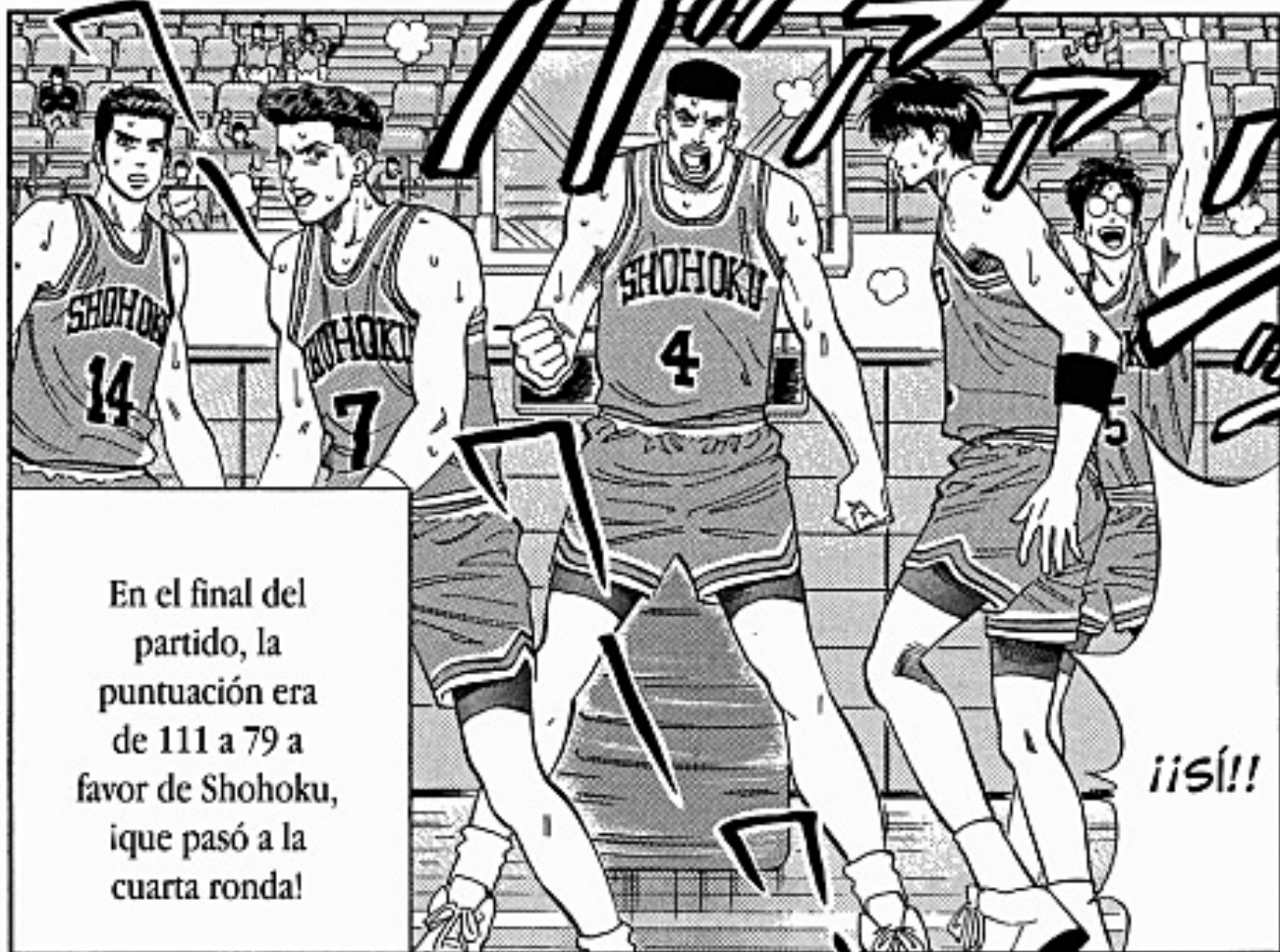
2...

4...

3...

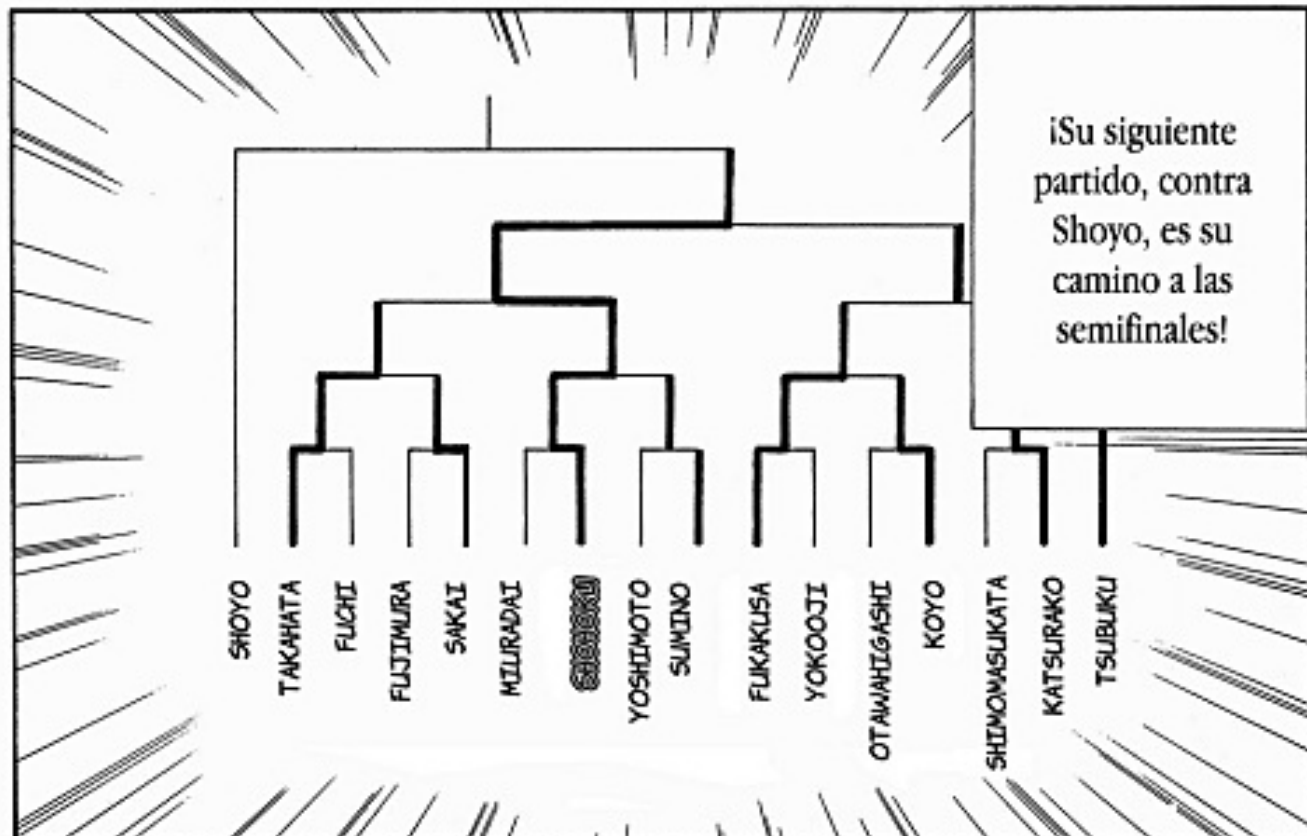


Sakuragi  
fue expulsado  
de nuevo,  
por cometer  
cinco faltas



En el final del  
partido, la  
puntuación era  
de 111 a 79 a  
favor de Shohoku,  
¡que pasó a la  
cuarta ronda!

いっ!!

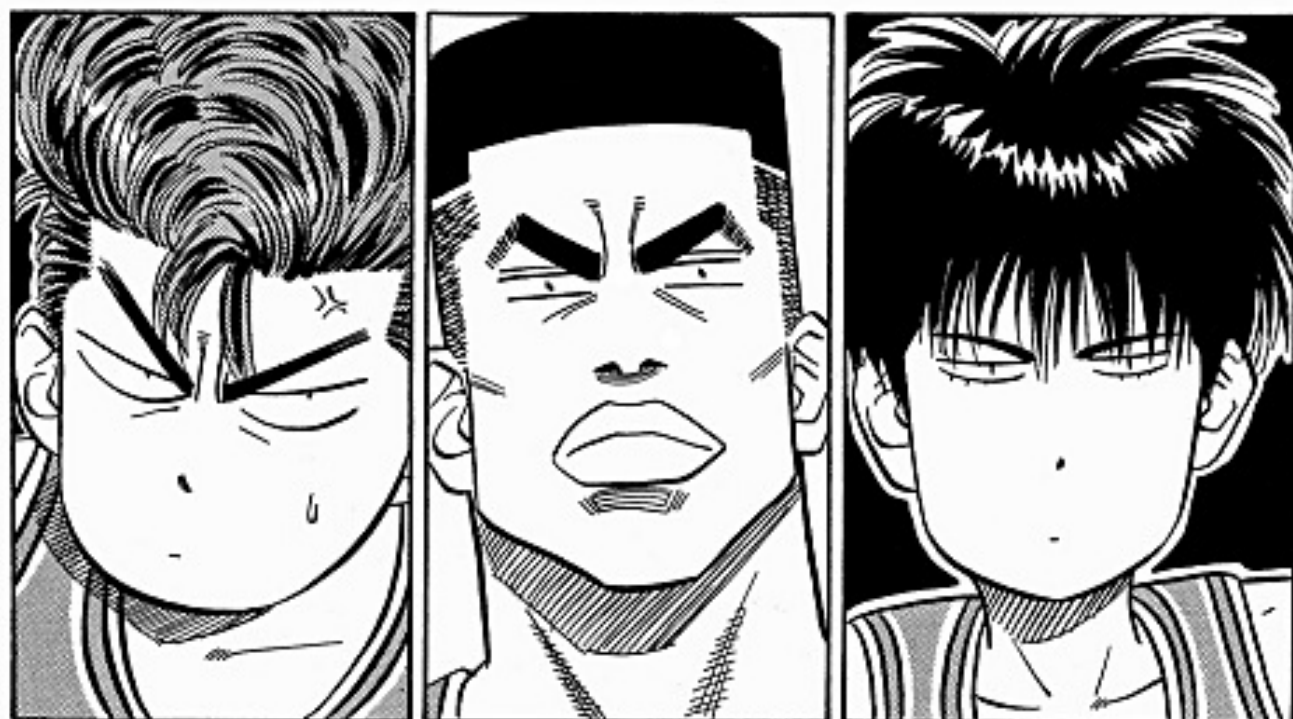




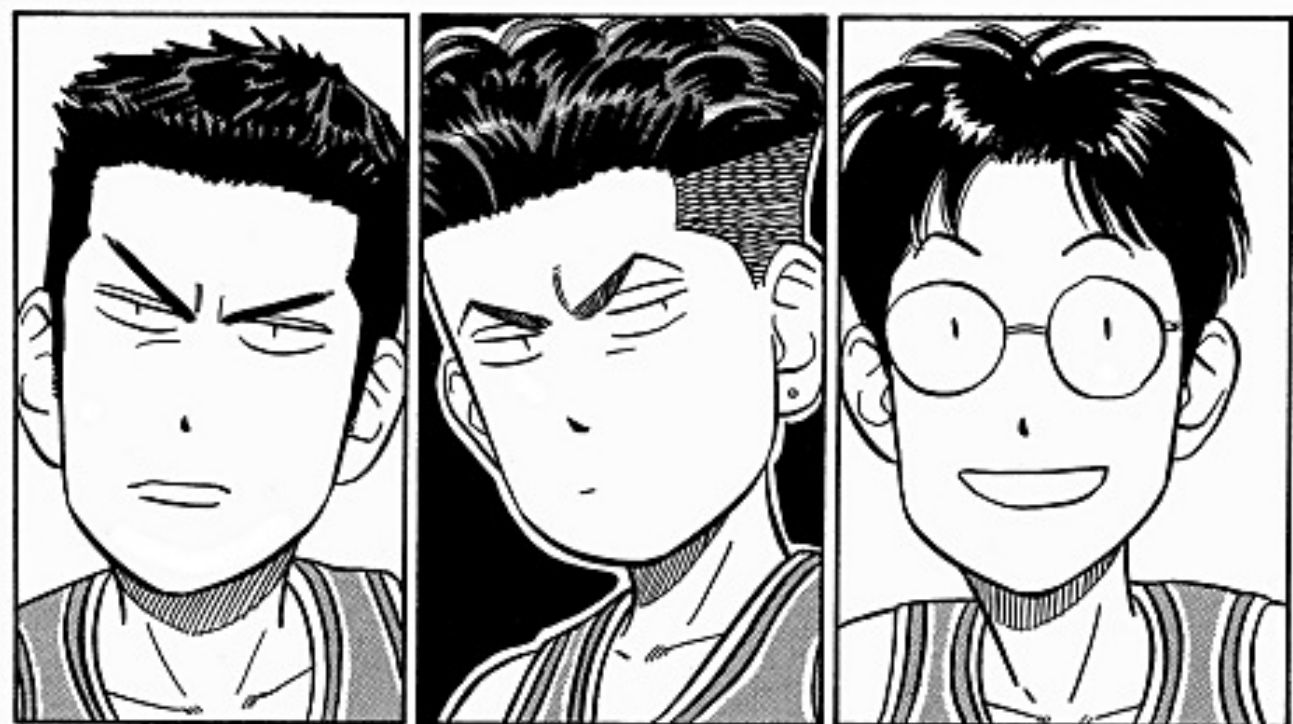


**GENIUS·SUBS**

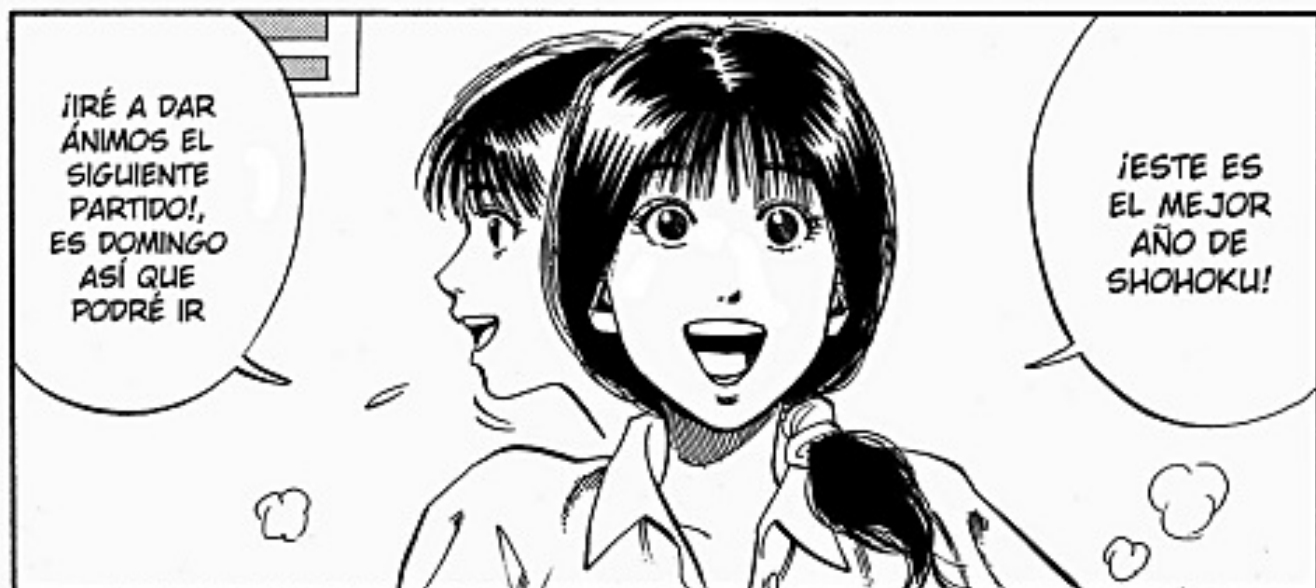
visítanos en:  
<http://geniussubs.co.cc>



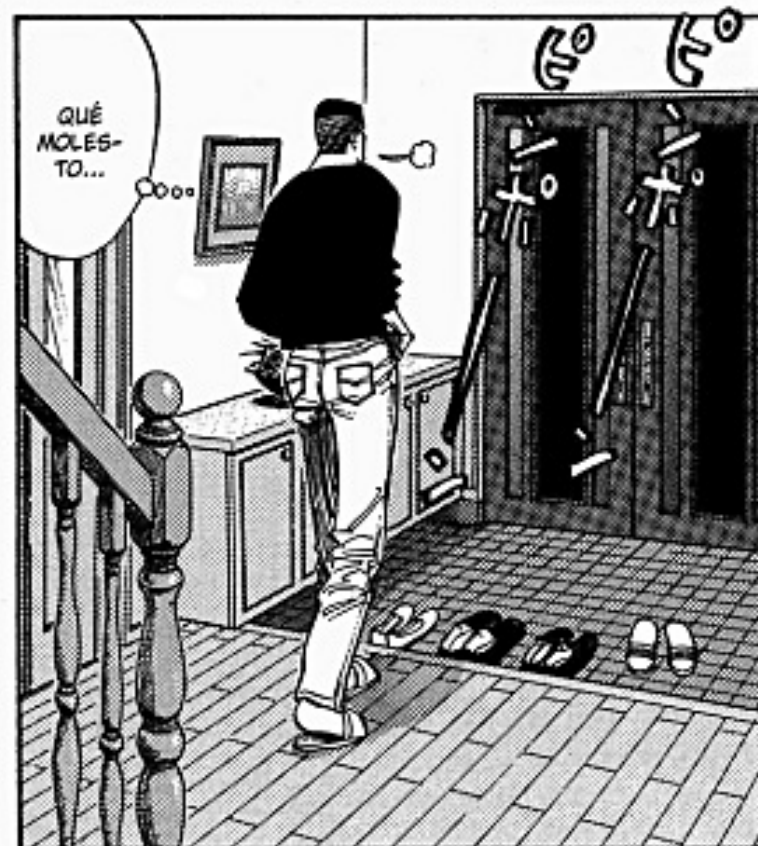
capítulo 88: el problema del penio 2







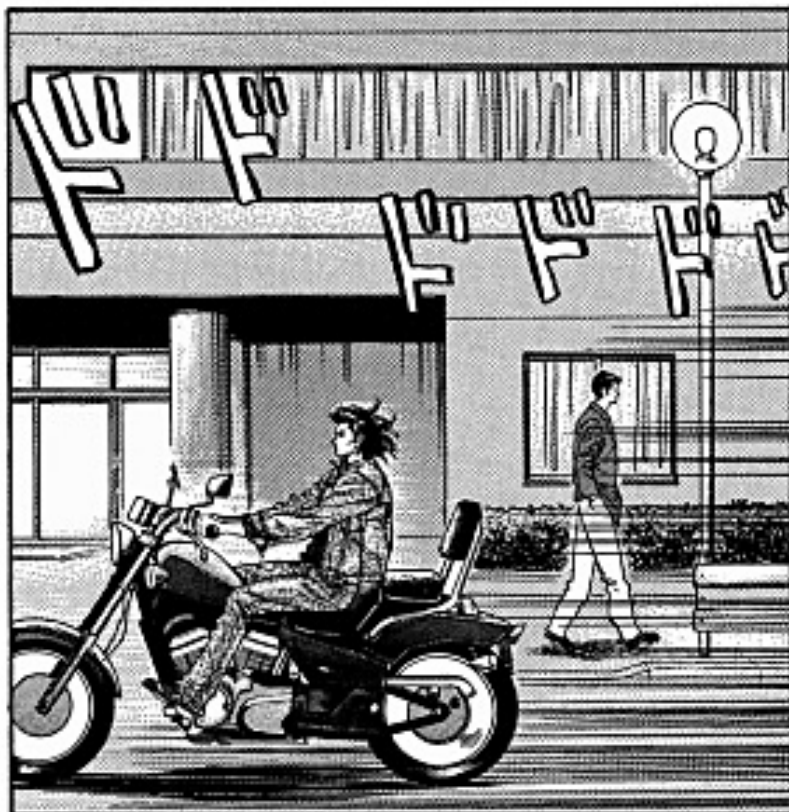
Sfx: ding dong



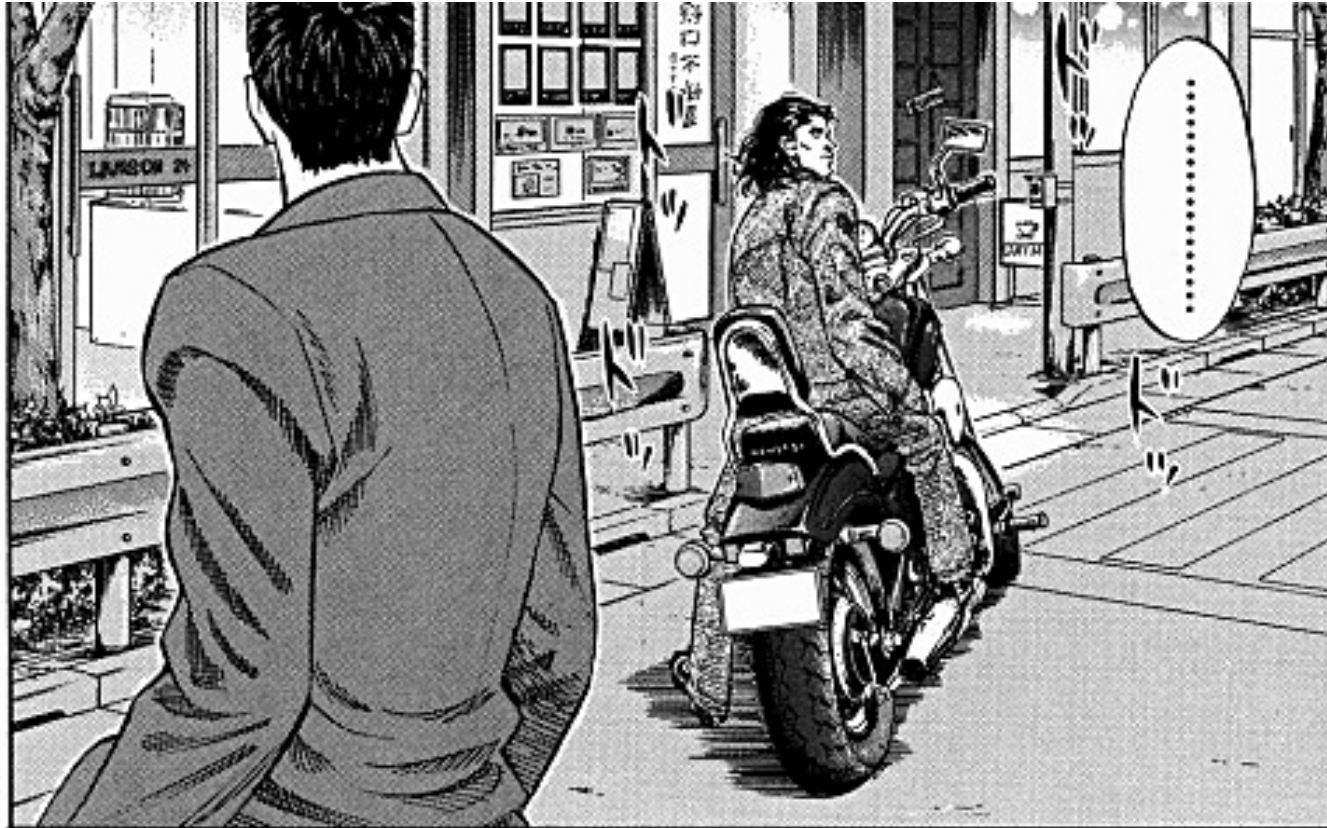














¡EH?!

ERES MUY ESTÚPIDO



EXCLUYENDO QUE PARA HACER UNA FALTA NO SE NECESITA NINGÚN ENTRENAMIENTO

SAKURAGI, LA DIFERENCIA ENTRE UNA BUENA DEFENSA Y UNA FALTA ES MUY ESTRECHA



NO, ¡PERO NO ES ...!

¡NO EXISTE TRUQUE ALGUNO QUE TE PERMITA COMETER FALTAS SIN QUE TE DESCUBRAN!



MMH ...

¿qué de qué?

PARA PODER TENER UNA BUENA DEFENSA, LO PRIMERO ES TENER UN BUEN JUEGO DE PIES, ES POR ESO QUE SIEMPRE TE INSISTO CON ESO...



¡PERO NO QUIERO SEGUIR SIENDO EXPULSADO DE LOS PARTIDOS!

!!

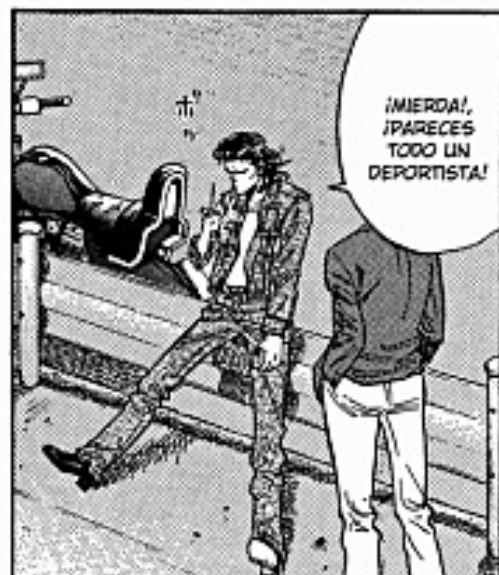


¡ENTENDER SÓLO CON UNA EXPLICACIÓN!

LA DEFENSA ES ALGO QUE NO SE PUEDE...









ESA APARIENCIA TE VA MUCHO MEJOR...

JE...



!!



AHH, AÚN ME SIGUEN

CREÍ QUE LOS HABÍA PERDIDO ...

EX. CENENAS DE POLICIA

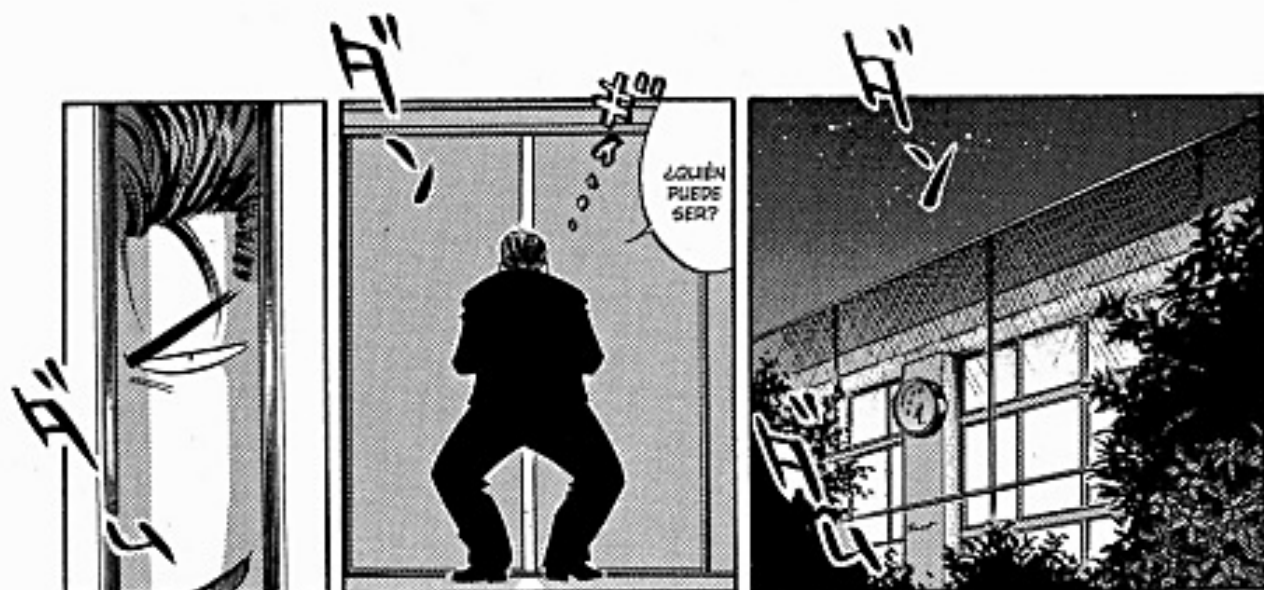


TET-SUO ...



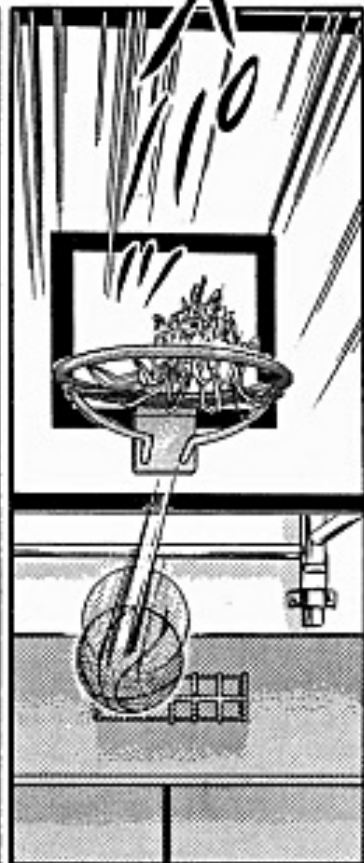
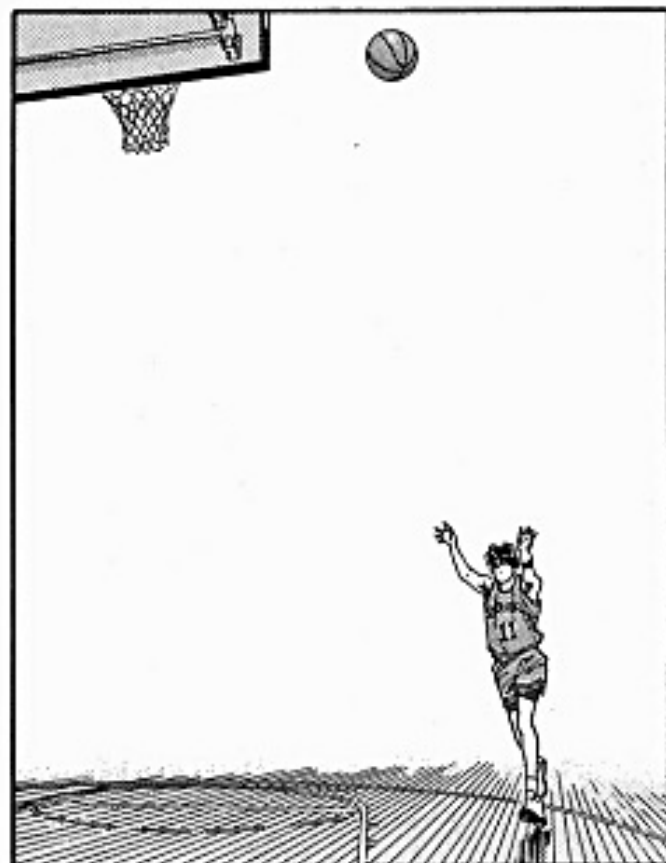
YA SABES QUE ODIÓ USAR CASCO...



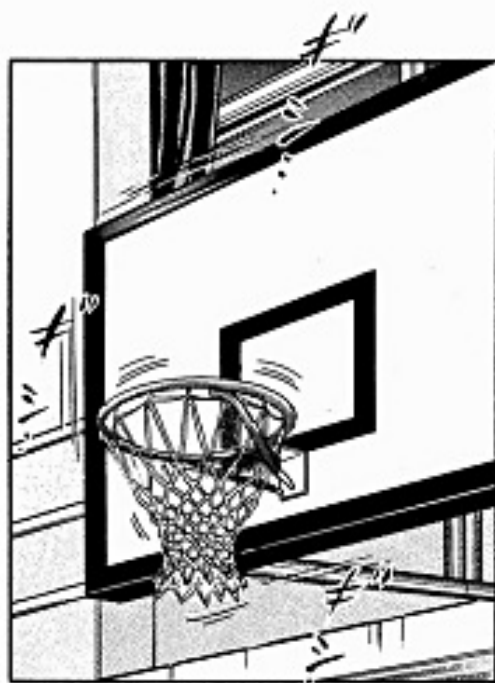
















¡Y HARÉ  
MÁS PUNTOS  
QUE TÚ!,  
¡¿ME OÍSTE,  
RUKAKA?!  
!

¡EN EL  
JUEGO  
CONTRA  
SHOYO  
NO SERÉ  
EXPUL-  
SADO!  
!



¡CONO-  
CERÁS LA  
FUERZA  
DE UN  
VERDA-  
DERO  
GENIO!  
!

¡MALDI-  
CIÓN!  
¡SÓLO  
ESPERA,  
SHOYO!  
!



¡EL  
GENIO  
SAKLI-  
RAGI!  
!